LE PETIT JOURNAL

CANADA 15¢ E. UNIS 20¢

au service du public

MONTREAL
40e année
No 5

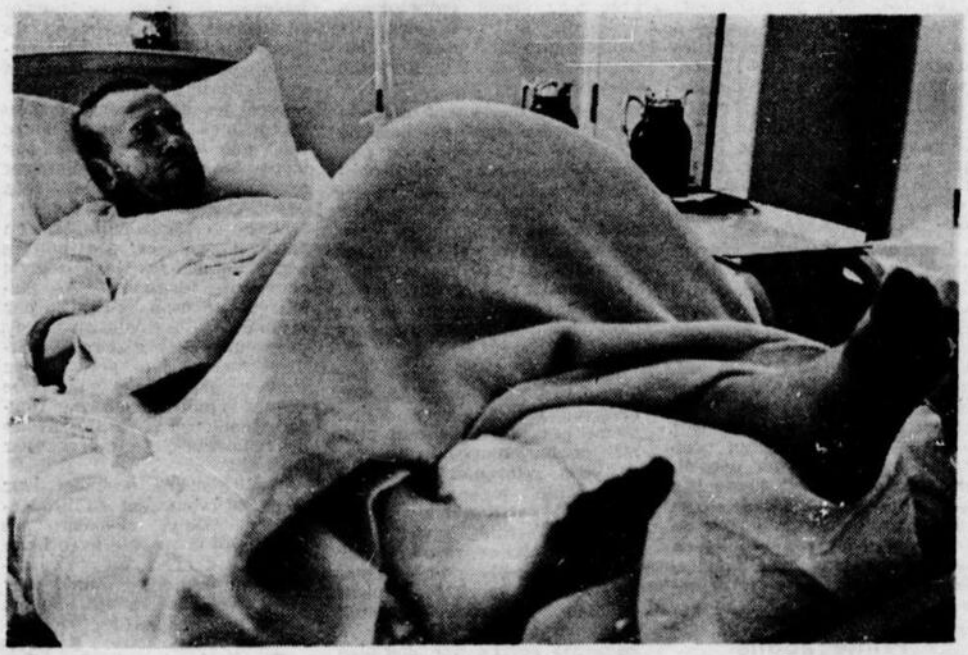
LE PLUS RÉPANDU DE TOUS LES JOURNAUX PUBLIÉS DANS LE QUÉBEC

Semaine du
28 novembre 1965

Le "drôle de millionnaire" de Repentigny

Pendant qu'on riait de Phaneuf, les $$ disparaissaient

• Page 3



L'épilogue de 80 heures d'angoisse en forêt

L'agent Joseph McNeilly vient de passer dans le bois, au nord de Hull, 80 heures d'angoisse qu'il n'est pas près d'oublier. Angoisses morales et misères physiques aussi . . . McNeilly, les pieds gelés, a dû dormir trois nuits appuyé à un arbre. Il repose aujourd'hui à l'hôpital, où l'on devra probablement lui amputer les orteils. On pourra lire cette incroyable aventure à la page 4.

Le Régime des rentes

Qu'est-ce que c'est et qu'est-ce que ça donne?

• Page 30

Un mannequin qui chante bien

Elle est Montréalaise (originaire de Longueuil) et se prénomme Chantal, nom prédestiné . . . puisqu'elle chante effectivement. Mais avant d'entrer dans la carrière, CHANTAL VALLEE a exercé le beau métier de mannequin, et là aussi elle était à la hauteur, comme on s'en rendra compte en voyant nos autres photos en page 40.

Pendant qu'on traque le braconnier humain...

Les Laurentides regorgent de loups assoiffés de sang

par Jean-Yves Bégin

Il y a tellement de loups qu'ils commencent à voyager en auto, comme les chevreuils. Tout le "nord" en parle. Des chasseurs d'expérience prédisent, émus, la fin prochaine du chevreuil. Villages et associations mijotent des battues pour faire sortir le loup du bois. Mais au "Ministère", le flegme officiel continue à endiguer tous les projets de guerre au loup. "Le loup, affirme même un biologiste, c'est bon pour le chevreuil!"

La situation va-t-elle connaître des développements imprévus au congrès des chasseurs et pêcheurs de la semaine prochaine ? Y a-t-il du "monde important" qui se prépare à changer son fusil d'épaule ?

Les biologistes "en faveur" du loup sont de plus en plus seuls de leur côté de la barricade. Les chasseurs n'aiment pas du tout leur théorie très générale de l'équilibre de la nature, qui accorde une belle place au loup, mais semble oublier l'homme.

N'allez pas croire que ce terrible braconnier se limite à un chevreuil par saison !

"Autorisez le braconnage !"

Et on n'apprécie guère le zèle, la rigueur et les leçons de morale dont le Gouvernement accable le braconnier le plus insignifiant — même le pauvre type qui a oublié son permis dans ses culottes du dimanche — quand il laisse courir et se multiplier les braconniers à quatre pattes, à sept jours par semaine et à quatre saisons sur quatre que sont les loups, massacreurs de chevreuils.

Des optimistes revendiquent: "Employez les garde-chasse à tuer les loups et laissez les braconniers tranquilles !", parodiant la logique des biologistes. Les pessimistes font de l'humour noir, comme cette Chambre de Commerce locale qui préconise l'abolition de la chasse à perpétuité pour laisser de quoi manger aux pauvres loups affamés . . ."

Des excursionnistes n'osent plus emmener leurs enfants dans les bois, car les loups suivent systématiquement l'homme en marchant dans ses traces. Il est vrai que "le loup n'attaque jamais l'homme", même s'il a été finalement établi qu'un loup a dévoré un enfant à la Manicouagan, il y a deux ans. "C'était un accident; le loup guettait une nichée de canards et l'enfant a buté dessus !", proteste un biologiste sur un petit ton de triomphe. Un peu plus, et on se lancera dans la réhabilitation de ces pauvres "criminels" à quatre pattes !

(Photo Roger Lamoureux)

M. ROLAND CHARLAND, agent (A... Petit Journal", est fier du loup que son compagnie J.-Y. B... aud a abattu en sa compagnie, dans les Laurentides. Jusqu'à ces dernières années, il était extrêmement rare qu'un chasseur voie ou abatte à la carabine une bête pareille. Maintenant, c'est devenu fréquent.

Prime abolie

Tout a commencé vers le début des années '60. Jusque-là, le gouvernement accordait une prime qui incitait les trappeurs à "étendre" pour le loup, y gagnant un petit revenu supplémentaire. Combien en ramassaient-ils ? Et les loups étaient rares. Un chasseur était toujours fier d'annoncer qu'il en avait entendu hurler. Ceux qui en avaient réellement VU étaient rarissimes. Les choses changèrent précisément l'année où la prime fut abolie. On crut d'abord à une coïncidence. Mais la "coïncidence" dure encore et elle va même s'amplifiant !

La prime fut abolie, dit-on, sur le conseil des garde-chasse et des équipes gouvernementales qui vantaient leurs méthodes d'empoisonnement "massif" des loups, grâce à l'avion.

Puis vers 1961, la guerre au loup passa sous la juridiction du Service d'aménagement de la Faune, qui l'abolit à toutes fins pratiques, réservant son action pour les fermiers dont le bétail était menacé. "Ces pauvres garde-chasse, ils faisaient plus de mal que de bien, avec leur viande empoisonnée jetée du haut des airs. Ils tuaient martres, castors, loutres, pécans, tout !", commente un biologiste.

Il est formellement défendu de répandre dans les bois de la viande assaisonnée de poison, de strychnine, par exemple. Même pour les garde-chasse. Même pour le trappeur expérimenté qui place ses appâts avec soin et revient les examiner régulièrement, méthode qui atteint à plus d'efficacité et cause moins de dégâts que le bombardement massif !

En 1961, donc, réveil des loups. Les premiers à donner l'alarme ont fait rire d'eux. Même par une belle nuit peuplée de hurlements de bandes, on vous rétorquait avec une implacable logique : "C'est impossible, puisqu'il n'y a pas de loups." Puis le loup est sorti du folklore pour revenir dans la réalité. Aujourd'hui, même les "touristes" voient du loup. Plusieurs en tuent. L'auteur de ces lignes en a lui-même aperçu une douzaine en trois ans, et il en a tiré trois à bout portant, pour se défendre. Où est la peau du loup ? Eh bien ! ce n'est pas en assommant pour trois secondes ces bêtes-là avec du petit plomb à perdrix qu'on peut ramener des trophées ! Mais l'expérience m'a prouvé que pareille raclée suffit à les faire "r'virer" !

Forêts dévastées

Les faits divers pleuvent. C'est devenu banal. Mais une enquête récente auprès d'un certain nombre de chasseurs de métier permet de dresser un tableau dramatique de la situation : de Kiamika, près de Mont-Laurier, à Duhamel, comté de Papineau et jusqu'à Notre-Dame-du-Laus, un vieux coureur de bois parcourant la région en jeep a vu "à peine 25 traces de chevreuil dans une neige de deux jours". Des montagnes de Ste-Marguerite à celles de St-Donat, en longeant les limites du parc de la Montagne Tremblante, supposé paradis des chevreuils (où seuls les loups sont autorisés à chasser), et jusque vers St-Guillaume et St-Michel-des-Saints, on rapporte de rares pistes de chevreuils, mais un nombre incalculable de pistes de loups.

Ceux qui ont conduit ces examens avaient la puce à l'oreille et ils étaient évidemment préjugés : ils s'acharnent tous contre les mêmes chevreuils, dans des régions où ils pullulaient autrefois. Et les hurlements accompagnent leurs chasses !

A peine entrés dans les bois, des chasseurs ont commencé à buter sur des carcasses de chevreuils : la neige récente s'est durcie en une croûte qui coupe les chevilles, inaugurant le grand massacre annuel. L'hiver, les loups sont gras et forts parce que la neige leur confère la supériorité sur le chevreuil. Ils en mangent assez pour faire frémir le pire braconnier !

Marche sur Québec ?

De vieux chasseurs aux états de service impressionnants se font catégoriques : "Les loups "peuplent" comme des chiens quand on les laisse faire ! Il faudrait rétablir une prime intéressante pour les mettre en échec. Ils dévorent la "jeune génération" ! Les chevreuils ont déjà abandonné la grande forêt, ils se réfugient auprès des habitations et dans les pointes de terrain, entre les rangs, pour échapper aux loups. Si ça continue, ils vont se ramasser dans les zoos avant cinq ans !"

Dans certains villages, on parle d'organiser des battues générales une fois la saison du chevreuil terminée. A Ste-Marguerite et à St-Emile, par exemple. L'Association des chasseurs et pêcheurs de St-Jérôme, découragée, laisse tomber un projet analogue devant l'indifférence du Gouvernement. On parle de révolte des chasseurs, de marche sur Québec.

Mais d'autres prennent leur leçon et retournent au braconnage : "Qu'y viennent pas nous faire la morale avec leurs niaiseries ! Tant qu'y z'encourageront les loups, autant tuer les chevreux avant qu'les loups les mangent !"

Trappeurs choisis ?

De source sûre, on m'a prédit que le Gouvernement réajusterait son tir bientôt, et qu'on cherchait une solution pratique. Rétablir une prime? Pourquoi pas. "Quand on tue une louve, dit un vieux trappeur, on tue six louveteaux, et douze arrière-louveteaux..."

Les équipes volantes de chasseurs de loups seront-elles généralisées ? D'aucuns trouvent cette solution coûteuse (les comptes de dépense !) et peu pratique (avant que les chasseurs ne s'habituent à un territoire qu'ils ne connaissent pas . . .)

On suggère que le Gouvernement déniche dans chaque village les vrais trappeurs qui s'y terrent. Car les trappeurs ne sont pas des tartarins comme les chasseurs sportifs ! Leur déformation professionnelle est souvent . . . le silence. Ces spécialistes triés sur le volet ne pourraient trapper à longueur d'année, et on leur accorderait des cachets plus que substantiels pour leurs prises.

Le petit homme menait un gros train de vie

Phaneuf a détourné $2 millions et personne ne s'en est aperçu?

Claude Phaneuf aimait épater. Un jour de panne électrique, on raconte qu'il connut l'humiliation suprême: être obligé de quêter des bûches d'érable aux voisins pour allumer son foyer ! Le lendemain, dit-on, il s'empressa de laver l'injure en achetant un générateur d'électricité de plusieurs milliers de dollars pour en équiper sa demeure !

Tout, chez Claude Phaneuf, respire l'aisance, le luxe, l'extravagance. Rien qu'à Repentigny. En oubliant son bateau, ses propriétés de l'Estérel ou des Etats-Unis. Tout. Un immense terrain entouré d'une clôture de bois haute comme une palissade, et s'ouvrant, en arrière, sur le fleuve, encoché d'une rade impressionnante creusée non pour agrandir le chenal, mais pour accueillir un jour le yacht de M. Claude Phaneuf.

Une maison spacieuse, éclairée de glaces magnifiques, en galerie sur le fleuve. Et pas seulement une maison. Deux ! La deuxième pour la belle-soeur, créée d'un geste magnanime le jour où Mme Phaneuf déclara qu'elle n'irait pas s'installer en banlieue, en plein champ, si loin, sans avoir quelqu'un à côté d'elle. Sa soeur.

Mauvaise humeur !

A la "Mount Royal Paving Co.", le souvenir de Claude Phaneuf fait naître chez les employés des silences embarrassés entrecoupés de confidences éloquentes ! **"Il était assis là, au bureau que vous voyez, entre deux cloisons."** - "L'homme qui est assis à sa place, c'est son remplaçant ?" - **"Non, c'est un auditeur. C'est plein d'auditeurs. On l'a remplacé par une douzaine d'auditeurs, je pense !"**

Un peu gêné par ses propres paroles, l'employé se planque dans le silence. "Le méfait de Phaneuf a-t-il changé l'atmosphère dans la salle ?" La question réveille un point sensible. **"Oui ! On n'a pas eu nos augmentations, en septembre !"**

"Quand s'en sont-ils aperçus?

— Après ses vacances. Il n'est pas revenu. Au bout de trois jours, ils ont téléphoné chez lui pour mettre ses affaires à l'ordre. Pas de réponse. Alors, ils ont mis un type à sa place, en attendant. Le type a trouvé une erreur, deux, trois. Et puis les auditeurs ont commencé à arriver. Les deux premières semaines, on pouvait pas arriver à croire ça !

— Qu'est-ce qu'il faisait ?

— Il signait les chèques. C'était une "job" importante. Comme on dit, la compagnie le "trustait". Mais vous devriez parler à M. X...

— Où est-il ?

— Euh... il fait les chèques !"

— Il avait une face de bandit, votre Phaneuf ?

— Non... mais il était bourré de complexes. Il ne regardait jamais personne en pleine face. On riait un peu de lui. Il ne parlait pas beaucoup, sauf par affaires. Mais il "flashait". Il menait gros train de vie, et nous autres on pensait que c'était sa femme qui avait de l'argent.

Un luxe... saisi

A Repentigny, tout a été saisi en vertu de la loi.

L'immense terrain aurait été acheté pour $15,000, il y a près de dix ans. La maison : un vrai

Mme Phaneuf, née Jacqueline Larocque.

CLAUDE PHANEUF
... le "petit millionnaire"

sujet de conversation pour le "village". Un contrat de $50,000 pour la grande, de $15,000 pour la petite à ce qu'on raconte. **"Vous avez pas vu construire ça ! Les divisions intérieures reposent toutes sur des fondations individuelles ! Cette maison est d'une solidité exceptionnelle ! Ce M. Phaneuf avait des exigences qui ont fait jaser tout le canton !"**

Il n'a pas trahi sa réputation. On raconte qu'il était maître partout et qu'il n'endurait personne sur son terrain, le long du fleuve. On l'aurait vu donner $100 de cadeau à l'instructeur de natation de ses enfants, parce que ça lui plaisait d'agir ainsi. Il aurait raconté qu'il était le président de la "Mount Royal Paving" et de beaucoup d'autres choses ! Il aurait été gouverneur de l'Hôpital de Repentigny, généreux pour les oeuvres. Il faillit un jour devenir échevin.

Phaneuf était bien vu et il avait de l'influence, comptant même le maire parmi ses connaissances, mais il n'était pas très sociable pour autant. On le trouvait complexé à l'extrême, renfermé sur lui-même. Mais on aimait bien son épouse. **"Une femme simple, charmante. Sur les derniers temps, on la sentait nerveuse, embarquée de force dans une vie qu'elle ne pouvait qu'accepter. Elle en était malade."**

Eclaboussures

Dans un autre quartier de Repentigny, Mme D., belle-soeur de Claude Phaneuf, essaie de continuer sa vie à l'abri des éclaboussures. Elle a les traits tirés, l'inquiétude est imprimée sur son visage. **"Heureusement, les voisins sont très délicats, très gentils avec moi. Si j'ai déménagé le 1er avril, c'est qu'on m'a dit que la maison que l'avais louée était vendue."**

Quel était le salaire officiel de Claude Phaneuf à la "Mount Royal Paving & Supplies" ? Comment le petit gérant du crédit procédait-il au juste ? Comment aurait-il pu soutirer jusqu'à $2 millions aussi aisément ? Comment se fait-il que des fuites aussi considérables n'aient pas été détectées avant ? Et que ces messieurs de l'Impôt, ainsi que son entourage, n'aient pas été plus intrigués par la vie fastueuse qu'il étalait pourtant au grand jour ? Autant de questions qui sautent à l'esprit de l'observateur le plus distrait. Il n'y a rien à tirer de la "Mount Royal Paving & Supplies" pour le moment. Mais on nous a laissé entendre quelque part que l'immense responsabilité de Phaneuf (c'était lui qui SIGNAIT les chèques, apparemment sans contrôle aucun à un échelon supérieur) ne lui conférait qu'un salaire de l'ordre de $150 par semaine. Rien pour jouer au millionnaire ! Il semble qu'une armée d'auditeurs financiers soient en train de passer au tamis les affaires de la "Mount Royal".

Claude-Dieudonné Phaneuf était un personnage très important aux yeux de nombre de gens. Pour ses concitoyens de Repentigny, c'était le père de famille dévoué, qui habitait une maison de quelque $100,000 au 800, rue Notre-Dame. Pour ses voisins yankees à Peru, petit centre à une douzaine de milles au sud de Plattsburgh (New York), c'était "the rich Frenchman from Montreal". A Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, où il possédait une magnifique villa évaluée à environ $50,000, Claude était le villégiateur aimable qui se mêlait strictement de ses affaires.

Le directeur de l'agence Citadelle en a une toute autre opinion, puisqu'il offre $15,000 comptant à quiconque lui permettra de l'interroger sur la disparition d'une somme de quelque $2,000,000 des bureaux de "Mount Royal Paving and Supplies", de Ville St-Michel. **"La S.P.Q. détient deux mandats d'amener contre le suspect, qui est accusé de violation de l'article 323 du code pénal"**, se borne à dire le limier.

Le "Petit Journal" a appris que Claude Phaneuf était nommé gérant du crédit de la "Mount Royal Paving & Supplies" en 1955. En 1952, Claude épousait Jacqueline Larocque, jolie brunette âgée de 34 ans, qui lui donna trois filles : Claudette, 11 ans, Camille, neuf ans et Josée, quatre ans. Claude, qui a deux frères dont l'un est policier et l'autre boucher, menait une vie de bourgeois cossu.

Il avait 60 noms !

Bourreau de travail, Claude aimait prendre un congé occasionnellement et emmener sa petite famille avec lui. Souvent, les randonnées s'effectuaient à bord de son yacht de 55 pieds, qui accostait à côté de son splendide foyer à Repentigny. Ce yacht mouille maintenant dans le port de Boston, ayant été vendu en 1960 à un riche Américain, M. Donald Farrington, pour $70,000.

Claude s'en défit après avoir pris possession d'un véritable palais flottant, qui lui coûta $300,000 au bas mot. Ce yacht, de construction hollandaise, nécessita de longues négociations qui débutèrent en 1959 pour se prolonger jusqu'en fin d'année 1962. Deux ingénieurs maritimes des Pays-Bas séjournèrent même à Peru pendant trois mois, il y a quatre ans, alors que des modifications de la dernière minute étaient apportées à la superstructure et à diverses autres parties.

Plusieurs autres gens sont intéressés à rencontrer l'ex-gérant de crédit montréalais. Parmi eux, des fonctionnaires du "Internal Revenue Service" de l'état de New York, désireux d'être renseignés sur des transactions imposables faites aux Etats-Unis en ces dernières années.

De leur côté, des enquêteurs bancaires seraient venus à la conclusion que Claude Dieudonné Phaneuf possédait une soixantaine de noms d'emprunt et autant de comptes de banque au Québec ainsi que dans cinq états américains, New York, le Vermont, le New Hampshire, le Maine et le Massachusetts.

En fin d'année 1963, la Coopérative d'habitation de Montréal se trouvait en mauvaises affaires et devait recourir à la liquidation de son actif. A une assemblée tenue le 19 août de cette année à l'école Bastien, à St-Léonard-de-Port-Maurice, il était décidé unanimement que M. Claude Phaneuf deviendrait liquidateur, à titre de secrétaire-trésorier du comité s'occupant de l'affaire.

Le 18 mai 1965, on découvre que la firme "Electra Construction", 5215, rue Dudemaine, faisait faillite, soit un peu plus d'un mois après la disparition de Claude Phaneuf. L'actif était nul, mais le passif se chiffrait par environ $800,000. Le président d'Electra, M. Rénald Douville, interrogé par le régistraire adjoint Paul Bertrand de la cour des faillites, il déposa à deux reprises, M. Douville raconta qu'au début de 1965, il se portait acquéreur du club Mocambo, propriété de Johnny Rougeau, pour un montant de $87,500. (Au début, le propriétaire réclamait $150,000.) Toujours d'après le sieur Douville, un chèque de $77,500 est émis et déposé entre les mains du notaire Bernard Billard, une fois la transaction bâclée par un représentant de l'agence d'immeuble Larry Faust, de Montréal. Le solde de $10,000 doit être versé par Claude Phaneuf à "Electra Construction", qui aurait cédé sept propriétés à M. Rougeau pour une somme de $154,000. Dans son témoignage, M. Douville affirme que la compagnie Electra était la propriété exclusive de Claude Phaneuf.

Et le Mocambo ?

Claude Phaneuf avait, semble-t-il à la lecture de maints documents juridiques et d'affaires, l'habitude d'hypothéquer fortement ses biens meubles et immeubles.

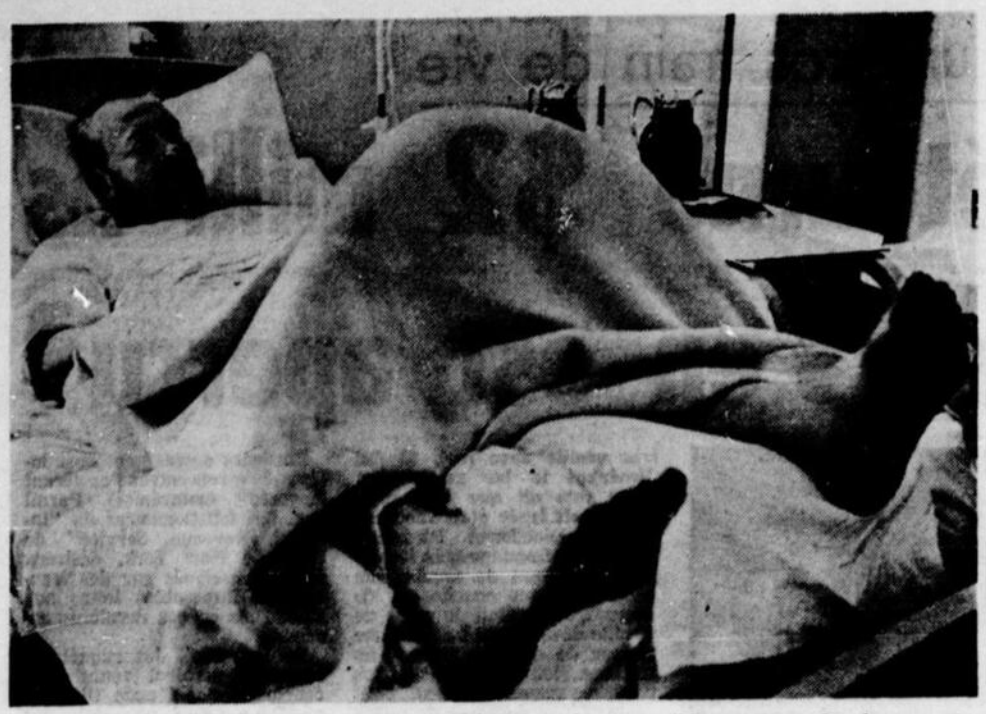
Depuis l'été dernier, deux créanciers se sont prévalus de leurs droits devant les tribunaux pour reprendre possession d'immeubles sur lesquels on avait omis de faire les versements convenus. Ce sont "Canada Permanent Mortgage" et "Guaranty Acceptance Corporation".

Contrairement à ce qu'on pourrait croire, c'est par rail et non sur l'eau que la famille Phaneuf voyagea à son départ précipité de Montréal le 15 avril dernier. La jeune femme et ses trois fillettes montèrent à bord d'un convoi du réseau Delaware & Hudson en partance pour New York.

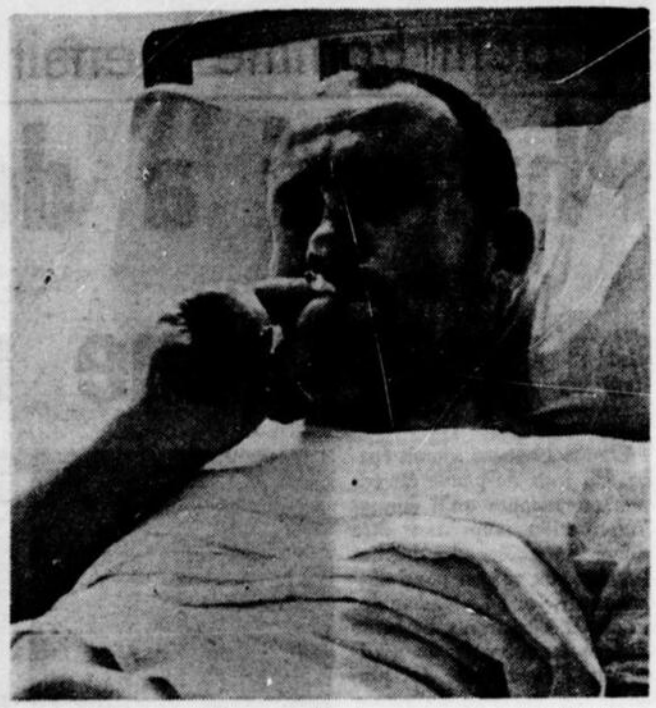
M. Spears et ses collègues ont appris que Claude Phaneuf, son épouse et leurs enfants avaient été vus dans une ville du sud des Etats-Unis le 15 octobre dernier. Est-ce fondé ? les intéressés refusent de le dire. **"Nous faisons enquête sur toute piste qui nous semble sérieuse"**, disent-ils laconiquement.

J.-C. F. et J.-Y. B.

Claude Phaneuf s'accordait tout. Jeux des enfants, tour-antenne de TV et fenêtres panoramiques regardent vers le fleuve où s'ouvre la rade creusée pour le yacht...



Le policier JOSEPH McNEILLY repose à l'hôpital après sa terrible aventure. On devra peut-être lui amputer les dix orteils.



"La misère noire, je ne connaissais pas ça avant ma dernière excursion de chasse..."

L'agent McNeilly, après 80 heures d'angoisse dans le bois:

"Les jambes gelées, j'ai dormi trois nuits appuyé à un arbre"

par Jacques Bainville

L'agent Joseph McNeilly, de la Sûreté municipale de Lucerne, est un célibataire endurci. "Mais la misère noire, déclare ce policier de 36 ans, je ne connaissais pas ça avant ma dernière excursion de chasse. Il a fallu que je vive 80 heures perdu en forêt, dit-il, pour apprendre ce que cela peut être, la misère et la malchance."

Même si l'agent McNeilly a été retrouvé et a pu être ramené à la civilisation avant qu'il ne fût trop tard, il risque encore de voir ses dix orteils amputés. Il repose toujours sur un lit du petit hôpital de Shawville, à une quarantaine de milles au nord de Hull, et le Dr Earl Potvin espère bien pouvoir lui épargner la chirurgie.

"Lorsque j'ai pris un chevreuil en chasse aux abords du lac Peter, mardi dernier, je ne pensais jamais perdre le nord, comme on dit. Je ne croyais surtout pas dormir debout, appuyé sur un arbre, les pieds dans la neige, pendant trois nuits d'affilée. Pourtant c'est bien ce qui s'est produit. Je ne suis pas un héros pour cela. Lorsque l'on veut sauver sa peau, on s'attaque à des obstacles devant lesquels on est d'ordinaire tenté de capituler."

"Je savais, continue Joseph McNeilly, **que je risquais gros en couchant sur le sol enneigé. Je tenais à éviter la pneumonie et je n'étais pas intéressé à geler tout rond."**

Disparu

Profitant de quelques jours de congé et de la saison de chasse, la semaine dernière, l'agent McNeilly est monté au lac Peter, à 60 milles au nord de Shawville, pour "aller chasser le chevreuil".

Et mardi matin, il partit sur la piste d'un "buck". Ses compagnons devaient le retrouver, trois jours plus tard, étendu sur un lit d'hôpital à Shawville, les deux pieds enflés par le froid et les dix orteils complètement paralysés.

Pourtant ses copains avaient donné l'alerte mardi soir, en constatant que McNeilly ne rentrait pas au camp. C'est alors qu'un groupe formé de volontaires et de militaires venus de Fort Coulonge, Shawville et Campbell's Bay se mit à sa recherche.

La Sûreté provinciale d'Ontario, en plus de dépêcher une cinquantaine d'hommes pour participer à la battue, nolisa un petit avion de la Northland Airways. C'est le pilote de l'appareil, Floyd Swant, qui, vendredi matin le 19 novembre, aperçut le chasseur en détresse.

Alors qu'on tentait de rejoindre McNeilly en auto-neige, un hélicoptère de la base de Trenton de l'Aviation royale canadienne fut dépêché à l'endroit indiqué par le pilote Swant. L'agent McNeilly fut monté à bord de l'appareil à l'aide d'un câble, et il fut transporté à l'hôpital. Les recherches avaient été rendues d'autant plus difficiles qu'une épaisse couche de neige recouvrait le sol, ensevelissant toute trace du disparu.

Mes propres erreurs

"Ma première erreur a été d'attendre trop longtemps, mardi après-midi, avant de réintégrer le camp. J'ai été pris par la noirceur, trempé jusqu'aux os (j'étais tombé dans les eaux glaciales du lac Peter), avec une seule allumette en poche.

"J'ai tiré quelques coups de feu. Quelqu'un m'a répondu. J'espérais, explique l'agent McNeilly. **Puis j'ai aperçu une lumière dans un arbre. Et là, j'ai commis une autre erreur. Je suis parti en direction de cette lumière, mais elle s'est éteinte. Je fus incapable de revenir au feu que j'avais allumé. Je dus me résigner à dormir debout appuyé à un arbre.**

"Le lendemain, lorsque je me suis éveillé, il neigeait. Et ce jour-là, j'ai marché et j'ai marché jusqu'à l'épuisement. J'avais toutefois retrouvé le lac Peter. Le soir, ajoute le policier, je suis demeuré debout pour sommeiller. Toutefois, à l'aube je me suis réveillé étendu dans la neige. Mes jambes avaient tout simplement ployé sous le poids de mon corps."

La journée du jeudi fut consacrée à la marche, "en rond, sans doute", explique M. McNeilly. **"J'entendis des coups de feu mais je ne pouvais plus répondre. J'avais épuisé mes munitions le premier soir."**

Secours du ciel

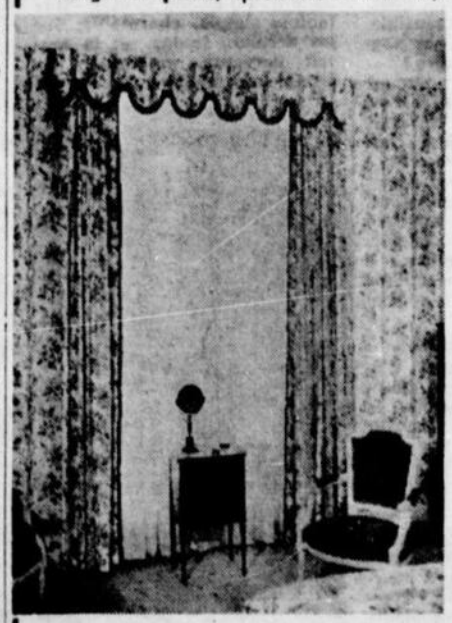
"Vendredi matin, au réveil, j'avais faibli, n'ayant absolument rien mangé depuis mardi. Vers 9 heures, j'aperçus un avion et je commençais à gesticuler, à courir sur la neige pour attirer l'attention du mieux que je pouvais. J'ai eu la nette impression que j'avais été repéré. Et l'après-midi un hélicoptère arriva et s'immobilisa presque au-dessus de ma tête. Je n'eus qu'à m'emparer du câble qui pendait et à m'attacher solidement pour me laisser soulever de terre.

"Le secours que j'espérais m'était venu du ciel."

Le ménage en bikini

En attendant que sa nouvelle émission satirique prenne la relève de "Not So Much" à la BBC, LYNDA BARON occupe ses loisirs en faisant son ménage en compagnie de sa fille, SARAH. Y a-t-il costume plus gai que le bikini, un jour de ménage ?

Lavigne Draperies, spécialiste en rideaux, draperies et stores de tout genre



vous offre :

★ Service à domicile

★ Décoration intérieure

★ Estimation gratuite

★ Confection gratuite ou

★ Réparation de tout genre

credico

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR jusqu'à 9 heures
SAMEDI 5 h. p. m.

LAVIGNE
DRAPERIES
WINDOW SHADE
Etablie en 1912 sur la rue Bleury
(Maison essentiellement canadienne-française)

6303, rue ST-HUBERT MONTREAL
STATIONNEMENT GRATUIT
Tél. : 274-8354

Roland Parenteau, Canadien français jusqu'à la moelle:

"Etatiser la Bell? Pourquoi?"

par Roger Nadeau

Avant d'assumer son présent poste de directeur général du *C.O.E. (Conseil d'orientation économique du Québec)*, *M. ROLAND PARENTEAU* gagna ses épaulettes à plusieurs endroits, notamment dans les plus grandes universités d'Europe et d'Amérique, à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, dont il fut le directeur adjoint, et dans la pratique de sa profession d'économiste — puisqu'un jour on fit de lui le président de l'Association des économistes de tout le Canada.

Ajoutons qu'il est Canadien français jusqu'à la moelle.

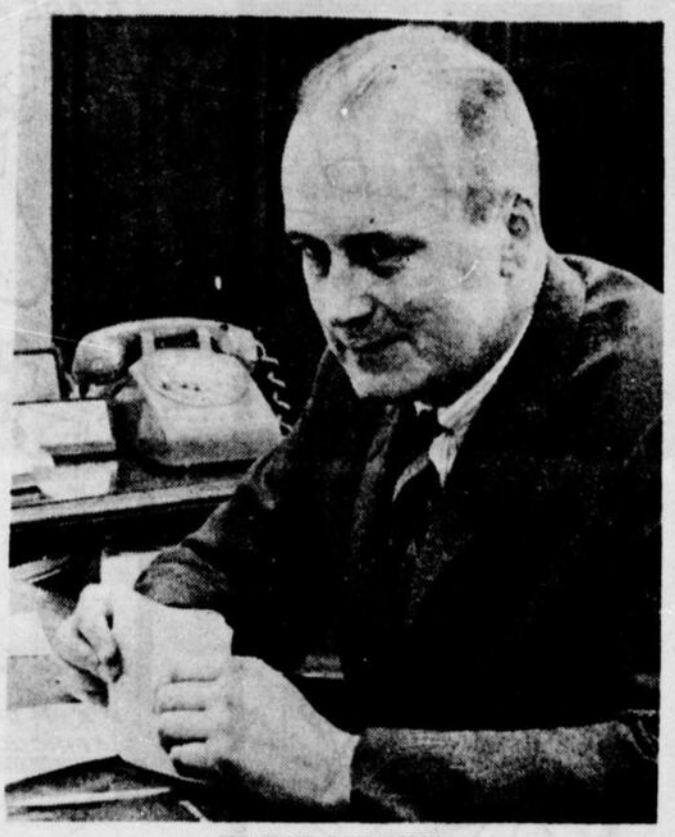
Or, voici que cet homme, voué à la promotion économique du Canada français et considéré comme l'un des plus brillants conseillers du gouvernement du Québec, me dit comme ça — sans la moindre hésitation — qu'il n'abonde pas, mais pas du tout ! dans le sens des militants libéraux, et syndicalistes pour lesquels la Compagnie de téléphone Bell constitue un monopole, dont il importe que nous nous emparions au plus sacrant. Dans une interview exclusive qu'il m'a accordée cette semaine, il m'a déclaré en effet — sans ambages :

— Je ne vois pas du tout la nécessité ni même l'utilité d'étatiser la Compagnie de téléphone Bell du Canada.

M. Maurice D'Amours, l'un des vice-présidents de la Compagnie Bell, m'a dit par la suite, également dans une interview exclusive :

— Si le gouvernement du Québec exauce la prière que vient de lui adresser la Fédération libérale provinciale, c'est-à-dire s'il ordonne au Conseil d'orientation économique de faire une étude approfondie de notre service, de nos taux, de nos dépenses, de nos bénéfices et le reste, en perspective d'une étatisation, nous coopérerons à coup sûr, et de la façon la plus franche, avec les enquêteurs désignés. Car nous n'avons rien à cacher ! Au contraire ! Je puis peut-être vous préciser tout de suite que je ne vois pas comment l'étatisation pourrait améliorer le service, réduire les taux et accroître les revenus de la Province . . .

ROLAND PARENTEAU
. . . étatisation quelquefois, oui, mais pas d'étatisomanie . . .



MAURICE D'AMOURS
"Bell-Canada n'a rien à cacher. Au contraire !"

A quoi ça rime ? . . .

Alors, à quoi ça rime, cette résolution qui a été adoptée dimanche dernier, à Québec, à la séance de clôture du congrès de la Fédération libérale provinciale ?

On a alors prié le gouvernement Lesage de demander au C.O.E. :

1) d'effectuer **"une étude précise sur les possibilités pour l'Etat québécois de prendre le contrôle des compagnies de téléphone locales";**

2) de faire connaitre **"s'il est valable que l'acte de l'Amérique du Nord britannique soit amendé de façon à ce que les compagnies dont la juridiction déborde les frontières du Québec passent sous le contrôle de la Législature provinciale";**

3) de **"faire rapport d'ici un an".**

A quoi rime aujourd'hui cette résolution quand M. Roland Parenteau, directeur général du C.O.E. me dit :

— En vérité, je ne vois aucune raison sérieuse pour étatiser la Compagnie Bell.

— Mais si on vous en démontrait la nécessité ? . . .

— Ah ! alors, ce serait une autre chose.

— Vous croyez que le service est bon et que les taux ne sont pas trop élevés ?

— Oui, et je ne crois pas que nous puissions avoir une amélioration avec l'étatisation.

— Avez-vous déjà étudié le statut de la Compagnie Bell au Conseil d'orientation économique ?

— Non. Nous n'avons vu ni la nécessité ni l'utilité d'une pareille étude. Nous avons étudié cependant le cas des compagnies de téléphone locales. Elles sont très nombreuses au Québec. Il y en a au moins 150. Il y aurait lieu de les grouper. Pour un meilleur service. Mais dans le cas de la Compagnie Bell, il n'y a pas de problème.

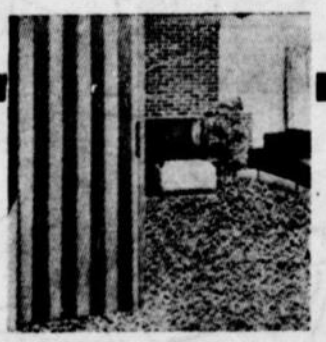
Ce que dit Bell-Canada

Ça fait déjà quelque temps qu'on parle de l'étatisation de **"la Bell Telephone"**, qu'on veut mater **"ces capitalistes étrangers qui nous exploitent"**, qu'on veut forcer **"ces méchants"** à implorer merci . . .

Or il se trouve que le président de la Compagnie de téléphone Bell du Canada est un **Canayen pure laine, M. Marcel Vincent**, que le siège social de cette société est à Montréal et que quelque chose comme 98 p. 100 de tous les actionnaires

(suite à la page 7)

VENTE
5e ANNIVERSAIRE
Portes coulissantes pour le bain
qui ajouteront une beauté durable et du confort à votre salle de bains. — Eliminent les courants d'air et empêchent l'eau de se répandre. — 100% aluminium antirouille traité.
• 2 portes coulissantes • Verre cristallisé
• Choix de motifs • Installation léger supplément
• Barre à serviettes
A compter de $35.95
Démonstration à domicile gratuite
25 modèles différents de portes de douche

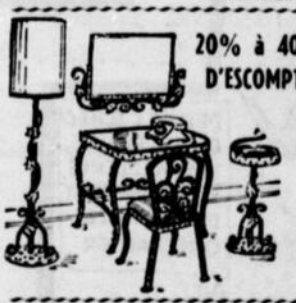


661-0443

Nous nous spécialisons dans la vente de
PORTES ACCORDEON sur mesures
de toutes grandeurs, en matériel ou en bois.
A compter de $11.95
Installation faite par des experts
Service d'achat à domicile gratuit dans un rayon de 25 milles
TAPIS, TOILES A FENETRES
La Maison Beaupré Enrg.
250, rue Legris, Duvernay-Est

STATIONNEMENT GRATUIT

CADEAUX IMPORTES POUR LES FETES !
VENTE DE DECEMBRE
20% à 30% d'ESCOMPTE
• Verrerie • Verre taillé • Plaquettes murales • Miroirs • Peintures européennes • Cadres • Marbre • Lampes • Cendriers • Batteries de cuisine • Tannisserie et Peintures
★ EXPEDITION PARTOUT ★ EMBALLAGE DE FANTAISIE


20% à 40% D'ESCOMPTE
ECONOMISEZ, ACHETEZ DIRECTEMENT
NOUS MANUFACTURONS
le plus grand choix DE VERITABLE
FER FORGE
martelé à la main ou fini BLANC et OR
• Division de pièce
• Set salle à manger, cuisine
• Grillage de foyer . . . etc.
• Rampe d'escalier . . . etc.

PLUS DE 200 PATRONS
de SERVICES à DINER
en porcelaine et autres
de Style ou Moderne
$3.55 à $895.00
Choix parmi les 25 meilleurs manufacturiers
• ROYAL DOULTON • AYNSLEY
• ROSENTHAL • PARAGON, etc.

VERRERIE
• VERRERIES, 200 patrons de 25¢ à $5.00 ch.

GROS Hc Grégoire LIMITEE DETAIL
1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105 *
ETABLIE DEPUIS 81 ANS

la semaine

TOUR DES HOMMES

par JEAN-PIERRE GIRERD

"Etatiser...

(suite de la page 5)

de la Compagnie de téléphone Bell du Canada sont des Canadiens . . .

Il se trouve aussi que l'un des vice-présidents est un autre **Canayen pure laine, M. Maurice D'Amours.**

— M. d'Amours, je ne vous demande pas si vous êtes en faveur de l'étatisation . . .

— Pourquoi ne me le demandez-vous pas ? . . . Si ça pouvait représenter une amélioration, je ne dirais pas non . . . Blague à part, je ne vois pas comment la propriété d'Etat serait en l'occurrence le septième ciel !

— Au congrès de la Fédération libérale provinciale, le proposeur de la résolution, un étudiant de l'Université de Montréal, a soutenu que la Compagnie de téléphone Bell payait $70 millions de taxes annuellement au gouvernement fédéral et que le Québec pourrait récupérer cette somme s'il nationalisait votre compagnie . . .

— Allons donc ! Les $70 millions dont parle cet étudiant, ce sont des taxes pour l'exploitation de tout le service. Or, la Compagnie Bell n'existe pas que dans le Québec. Elle existe aussi ailleurs au Canada. Le Québec ne récupérerait donc pas 70 millions de dollars de taxes fédérales. Il y a un second point que je désire souligner. Le gouvernement d'Ottawa a annoncé son intention de confier aux provinces 95 p. 100 de l'impôt fédéral sur le revenu payé par certaines compagnies de service public. Il nous semble raisonnable d'inclure en l'occurrence l'industrie téléphonique.

— Ainsi donc, vous croyez que pour son service dans le Québec la Compagnie Bell devrait payer ses taxes à Québec et non à Ottawa ?

— Oui. C'est ce que nous nous voulons !

— Il reste, M. d'Amours qu'une compagnie qui appartient à l'Etat ne paye pas d'impôt sur le revenu . . .

— On dit ça. Mais il ne faut pas se leurrer. La nationalisation peut changer l'incidence de la taxation, mais non le montant total que le gouvernement perçoit. Quand le gouvernement perd une source de revenu, il lui faut la reprendre ailleurs.

Je ne sais pas si le gouvernement du Québec va ordonner au C.O.E. d'enquêter sur l'opportunité d'étatiser la Compagnie de téléphone Bell, mais il semble évident, n'est-ce pas, que cette société n'a rien à cacher, et il appert aussi que, enquête, ou pas enquête, on n'a pas fini de parler d'étatisation . . . Que voulez-vous, il y a toutes sortes de manies . . . Une campagne, déclenchée à Vancouver, veut nous faire accroire qu'il faut de toute nécessité que nous nous emparions de cette **"belle affaire qu'est la Bell"** . . . La **"belle affaire"** a donc rebondi à Québec dimanche dernier.

Auparavant, à Vancouver, le Syndicat canadien de la fonction publique avait réclamé la saisie de Bell-Canada. Proposée par la section de Montréal et adoptée par l'assemblée plénière, la résolution prétendait que le public canadien est **"exploité par des sociétés qui, comme la Bell, imposent à leurs clients des taux excessifs".**

"Excessifs", ces taux ?

La vérité, c'est qu'alors que tous les prix montent en flèche, ceux du service téléphonique restent stationnaires. Et ça, depuis très longtemps. En fait, alors que depuis quarante ans la plupart des prix ont quadruplé, ceux du service téléphonique n'ont même pas doublé. Si Bell-Canada était étatisée, les taux ne pourraient pas être moindres, mais le service, lui, pourrait l'être ! Il y a sûrement des compagnies qui doivent être mises à la raison. Mais ça ne parait pas être le cas de la Compagnie Bell.

— Nous voulons nous identifier à l'évolution et au progrès du Québec, m'a dit M. d'Amours. **Ainsi nous commençons à aménager dans la ville de Québec notre siège administratif pour l'ensemble de la province, à l'exclusion du Montréal métropolitain. Ce siège de Québec englobera aussi le Labrador et une grande partie des Territoires du Nord-Ouest. Nous voulons décentraliser notre administration. Le centre administratif de la société Bell à Québec sera dirigé par M. Claude Duhamel. M. Duhamel est comme moi l'un des vice-présidents de Bell-Canada. Un autre "étranger" comme moi!...**

Une affaire de cheveux...

La jeune JEANETTE DOLLINS est bien jolie avec cette longue chevelure flottant sur ses épaules . . . Mais ses patrons, au bureau de poste de Liverpool, ne l'entendaient pas de la même façon. Ils lui ont déclaré la semaine dernière : "Vos cheveux longs de deux pieds nuisent à votre travail. Attachez-les ou partez !" Jeanette a protesté, le syndicat s'en est mêlé . . . et l'affaire n'est pas encore réglée.

Inter Décor Inc.

L'HOMME AU *TAPIS* MAGIQUE

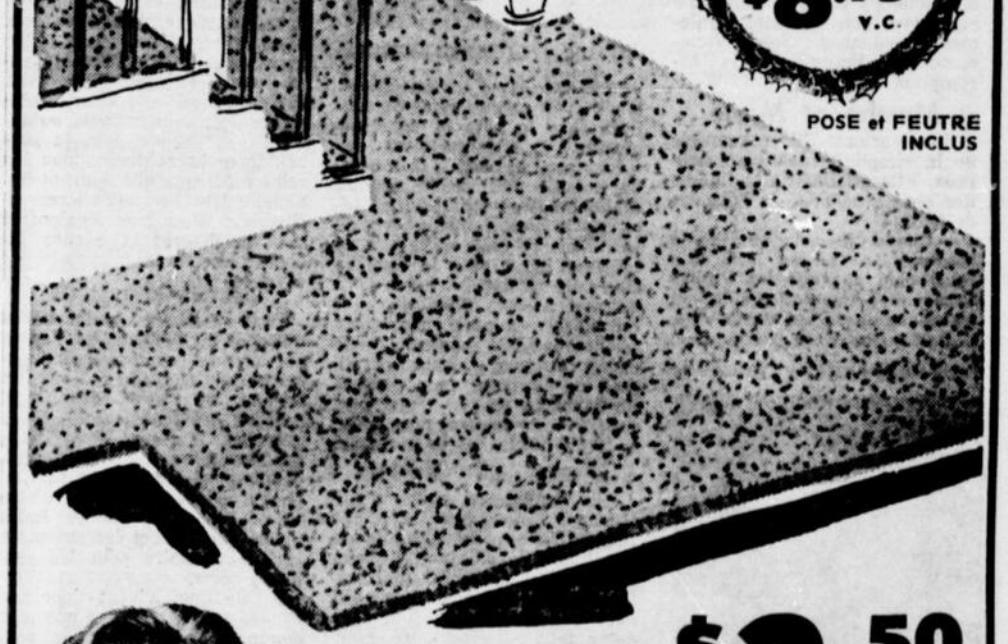
LES FÊTES APPROCHENT
NE SOYEZ PAS DÉÇUS

Nous garantissons
votre tapis avant Noël

100% NYLON
Filament continu ton sur ton —
Couleurs riches

Rég. $10.95
SPECIAL
$8.75 V.C.

POSE et FEUTRE INCLUS



273-9191
SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
Dans votre maison, choisissez un tapis parmi nos échantillons. Sans obligation de votre part.

$2.50
par semaine
AUCUN COMPTANT

• NOUVEAU — NOUVEAU •

GRAND SPÉCIAL
300 p.c.
$125.00
POSE et FEUTRE INCLUS

NOUVEAU — NOUVEAU
100% LAINE TWIST
Rég.: $12.95
SPECIAL: $8.95 V.C.
POSE et FEUTRE INCLUS

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU •

• AUCUN DEPOT, 1er PAIEMENT DEC. '65

Inter Décor Inc.

Jacques Grenier, *"l'homme au tapis magique"*

1115 ouest, rue LAURIER 273-9191

Les Petites Soeurs de l'Assomption

Des femmes "dépareillées"

A une époque où même la charité est automatisée, il fait bon rencontrer des êtres qui croient encore à la nécessité de la chaleur et de la présence humaine; les Petites Soeurs de l'Assomption sont de cette trempe . . .

Rue Lafontaine. Paroisse Saint-Barnabé. Maisons de briques sagement alignées, Escaliers en vrille. 4477, demeure importante. Probablement construite par le notaire ou le médecin du quartier, il y a cinquante ans. Une plaque : Les Petites Soeurs de l'Assomption.

Je sonne. On m'ouvre : jeune visage sous une blanche cornette amidonnée. Salutations et révérences. On m'introduit au parloir, un parloir identique à ceux de mon enfance studieuse : le plancher est de bois verni, tellement poli qu'on pourrait s'y mirer — de quoi faire verdir Donalda d'envie. Petites chaises droites à dossier de cuir. Grand fauteuil droit pour dignitaire. Plante verte dans le coin. Crédence de bois sombre, Sacré-Coeur au mur.

La porte s'ouvre. Une silhouette menue s'y glisse, visage sans âge sous une cornette également amidonnée : Soeur Victorine-Marie, Petite Soeur de l'Assomption.

Marthe et Marie

Nous parlons. Elle est simple de la simplicité des gens heureux. Elle est fine de la finesse des gens sensibles. Je l'écoute. Je note :

— Quand je suis arrivée à Montréal, c'était en 1938, il y avait cinq ans que les Petites Soeurs de l'Assomption s'étaient installées dans l'est de la ville. C'était pendant la Dépression.

SOEUR VICTORINE-MARIE

Je me souviens d'une famille où il n'y avait qu'une paire de souliers pour le père et les deux grands fils; ils la portaient tour à tour pour assister à la messe. La misère est moins grande maintenant, et les services sociaux, beaucoup mieux organisés. Mais je crois qu'il y aura toujours place pour la charité. Pas celle qui humilie, mais celle qui est amour. Rien ne peut remplacer, auprès des gens malheureux, la chaleur d'une présence amie . . . Nous travaillons en équipe : nous partons tôt le matin, un peu comme les gens vont au bureau, pour aider la famille qui a besoin de nous...

D'une voix douce

Elle continue de parler, d'une voix très douce. Par la fenêtre pénètre la lumière affaiblie de novembre. Je vois Soeur Victorine-Marie se levant à matines, faisant ses oraisons, déjeunant avec ses compagnes, puis endossant sa pèlerine noire, pour trottiner vers la maison qui l'attend.

La souffrance, qu'elle s'appelle maladie, faim ou pauvreté, n'est jamais très agréable à contempler. Un vieillard qu'il faut laver, un bébé dont il faut changer la couche, une vieille cuisinière (poêle) rébarbative à gratter, la cuisine à préparer avec des aliments et des ustensiles de fortune, la soupe qu'il faut parfois faire avaler à la cuiller à des vieilles lèvres tremblantes . . . tout cela n'est pas très gai, surtout quand il s'agit de la misère des autres, et que le seul lien qui nous unit à ces malheureux est la fraternité humaine.

Ce n'est pas très gai, mais, à voir le beau visage calme et serein de Soeur Victorine-Marie, on constate que ça peut être une tâche joyeuse.

Evidemment, il doit y avoir de bons moments : le sourire heureux et reconnaissant de cette vieille femme, cet adorable bébé qu'on sert furtivement en songeant aux enfants que l'on n'aura jamais, et beaucoup d'autres choses encore . . .

Depuis 100 ans

Le dévouement des Petites Soeurs de l'Assomption réconforte le monde depuis 100 ans. La congrégation fut en effet fondée en janvier 1865 par une pauvre infirme, Antoinette Fage, à la demande du Père Etienne Pernet qui avait voulu, pour aider à soulager les misères des grandes villes, former des religieuses infirmières qui soigneraient à domicile le "corps et l'âme" des familles ouvrières dans le besoin. Aujourd'hui, les petites Soeurs de l'Assomption travaillent dans 23 pays.

En 1933 cinq d'entre elles, venues de France, s'installèrent dans la paroisse de la Nativité d'Hochelaga. Un quart de siècle plus tard, elles sont plus d'une centaine à Montréal, Sudbury, Hull, Sherbrooke, Valleyfield.

Leur premier but est de fournir aux familles nécessiteuses l'aide physique dont elles sont dépourvues. Elles sont donc avant tout infirmières et travailleuses sociales. Elles vont partout où on les réclame remplacer les mères malades ou absentes, et donner, sous la surveillance du médecin, tous les soins médicaux que donnent habituellement les infirmières visiteuses. Elles sont également aides-ménagères et aucune tâche ne les rebute.

Noces d'argent

Pour célébrer leurs noces d'argent au Québec, les Petites Soeurs de l'Assomption inaugureront une nouvelle maison (un bureau de poste désaffecté, qu'elles ont transformé). Elles pourront y recevoir en plus grand nombre les familles qui, depuis plusieurs années, participent à des réunions pour discuter de leurs problèmes familiaux. Elles auront également un petit dispensaire pour les premiers soins.

Et de quoi vivent donc les Petites Soeurs ? De ce que leur donne la Fédération des oeuvres de charité, de légers subsides du gouvernement, des dons de bienfaiteurs et surtout du produit de la grande vente de charité qu'organise chaque année, pour elles, les "dames-servantes", des femmes du monde qui préparent pendant l'année les objets qu'elles vendent en cette journée-miracle . . .

"Car nous n'avons jamais manqué de rien, pas de l'essentiel en tout cas. Nous vivons au jour le jour, et si quelque fois il nous manque quelque chose, nous attendons sans crainte, tout finit par arriver . . ."

Dans le parloir maintenant sombre, je prends congé de Soeur Victorine-Marie, une de ces femmes admirables dont la race n'est heureusement pas éteinte . . . et qui ont choisi d'être à la fois Marthe et Marie.

Hermine Beauregard

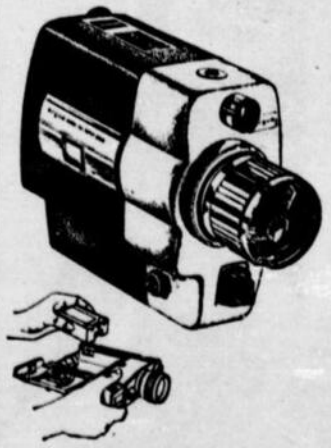
A l'avant-garde

Arrêtez, regardez, écoutez ! Voici la robe de l'année, la robe "stop", à l'influence Courrèges et pop-art. Présenté récemment à Paris dans le cadre de la 21e semaine de la Boutique, ce modèle a attiré particulièrement l'attention des invités. A noter toutefois : l'air désabusé et un peu découragé des spectateurs masculins.

Ne pas confondre
La boutique du faire-part
Les spécialistes du deuil
sont DEMENAGES au nord
de la rue de Montigny
1589 Saint-Hubert
Ecrivez ou téléphonez à
MAISON H. Roy LTÉE
ETABLIE EN 1898
1589, ST-HUBERT – 527-9268

Une banque ouverte
tous les soirs?
OUI!
LA BANQUE D'ÉPARGNE
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL
67 succursales ouvertes tous les soirs de 7 h. à 8 h.
du lundi au vendredi

SERVICE — QUALITE
L. Lozeau LTÉE
LA MAISON DE CONFIANCE



NOUVEAU
SUPER 8
• Chargement instantané
• Image plus grande
• Oeil magique
• Lentille Zoom électrique
• Fonctionnement électrique
• Poignée incorporée

ARGUS SHOWMASTER (tel qu'illustré) modèle 814 Prix Spécial $129.95
(Visitez notre coin du hobby au deuxième étage)
6229, Plaza St-Hubert — Tél. 274-6577
Ouvert jeudi et vendredi soir — Stationnement gratuit

6741
ST-HUBERT
Pierre Talbot Bachelier en optométrie
EXAMEN
DE LA VUE
•
PRESCRIPTION
DES VERRES
Optométriste-opticien diplômé
de l'Université de Montréal
AUTREFOIS
OPTOMETRISTE CONSULTANT
A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE
CR. 2-7611 — CR. 2-7616

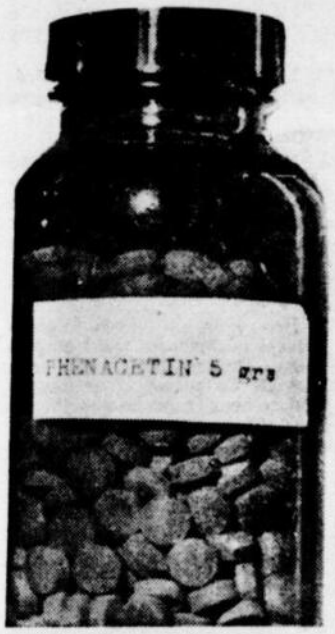
Les pilules contre les maux de tête sont-elles vraiment inoffensives ?

par Jacques Benoit

Pas prouvé, mais presque certain: il y a un lien étroit entre la cigarette et le cancer du poumon.

Pas prouvé, mais presque certain: il y a un lien étroit entre certaines maladies du rein et les analgésiques — Dristan, 217, 222, etc . . .

Aux E.-U., depuis octobre 1964, la mise en garde suivante apparaît sur la boîte



PHENACETINE
. . . danger ?

de tout comprimé contenant de la phénacétine: "Warning — this medication may damage the kidneys when used in large amounts or for a long period of time". (Attention: si employé en grande quantité ou sur une longue période, ce médicament peut endommager les reins.)

Certains fabricants de produits pharmaceutiques ont réagi promptement : ils ont lancé sur le marché des analgésiques sans phénacétine. D'autres, comme Frosst, fabricant de comprimés bien connus des consommateurs canadiens — 217, 222 — ont préféré poursuivre comme par le passé, avec phénacétine.

Maux de tête

"Jusqu'à maintenant, d'expliquer le Dr John Dossetor, néphrologue du Royal Victoria Hospital de Montréal, nous n'avons aucune preuve définitive, scientifique. Cependant, les observations de plusieurs spécialistes nous portent à croire que la phénacétine a un rôle important à jouer dans certains cas de pyélonéphrite." (Inflammation du rein susceptible de dégénérer en urémie.)

Au dire du Dr Dossetor, les analgésiques ne présentent aucun danger, pourvu que l'on en fasse un usage normal et modéré. Ce sont des médicaments efficaces et précieux. "Au cours des deux dernières années, précise-t-il, nous avons observé dix cas ici même à l'hôpital. Avant leur hospitalisation, tous ces patients prenaient de 8 à 10 analgésiques par jour depuis 5 à 10 ans."

L'anxiété chronique — dont l'un des symptômes les plus courants est un mal de tête persistant — favorise cette habitude. Le problème est plus grave encore au Canada, "l'un des seuls pays du monde où l'on peut se procurer sans prescription des analgésiques contenant de la codéine, un produit extrait de l'opium". Notons qu'une 222 contient un huitième de grain de codéine.

On voit le cercle vicieux. Prise en quantité suffisante et de façon régulière, la codéine crée une accoutumance, comme d'ailleurs tous les dérivés de l'opium. "A l'heure actuelle, poursuit le néphrologue, certains spécialistes ne sont pas loin de croire que la phénacétine elle-même peut occasionner des maux de tête. Ce qui veut dire qu'un patient prendra un comprimé contenant de la phénacétine pour soulager un mal de tête occasionné par la phénacétine . . ."

Selon le Dr Dossetor, les **habitués** sont surtout des femmes.

Des observations, mais pas de preuves

Nous l'avons dit, rien encore ne permet d'affirmer que la phénacétine puisse provoquer à la longue une inflammation des reins. Les observations venues des quatre coins du monde s'accumulent, les preuves manquent toujours.

D'autre part, bien des gens — dont plusieurs fabricants de produits pharmaceutiques — s'étonnent que la phénacétine n'ait été reliée pour la première fois à certains cas de pyélonéphrite qu'en 1953, alors que le produit lui-même ainsi que les analgésiques sont sur le marché depuis déjà près de 60 ans . . .

Le Dr Dossetor répond : les crises cardiaques ont fait bien des morts depuis que le monde est monde. Pourtant, la première description d'une mort subite due à une crise cardiaque a été faite vers 1925 . . .

Autres arguments : il faut prendre beaucoup d'analgésiques et sur une très longue période avant que les premiers symptômes fassent leur apparition; le rein peut être presque complètement infecté sans qu'il y ait un seul symptôme !

Des faits parmi les plus significatifs ? En 1961, un médecin scandinave faisait un rapport détaillé de 30 cas (27 hommes, 3 femmes). Tous souffraient d'une pyélonéphrite et tous en moururent. Sur le groupe, 22 travaillaient à la même usine. Pourquoi tant de cas au même endroit? . . . On pensa à la fumée, aux aliments, etc. pour découvrir finalement que tous ces ouvriers avaient l'habitude de prendre régulièrement des sachets de poudre contenant de la caféine, de la phénazone . . . et de la phénacétine. Ces ouvriers étaient payés à la pièce; grâce à ces sachets, ils trouvaient la force de produire plus de pièces, toujours plus de pièces.

Ajoutons que l'usage immodéré d'analgésiques contenant de la phénacétine **peut** (encore là, rien d'absolument certain) aussi occasionner une anémie hémolytique, c'est-à-dire, caractérisée par une rupture des globules rouges du sang.

"Ce n'est pas l'initiative d'un médecin ou de quelques médecins qui pourrait changer quelque chose à cette situation, de dire le Dr Dossetor. La responsabilité incombe aux gouvernements, au Collège des pharmaciens. Comme il n'existe pas de preuves accablantes contre la phénacétine, le plus simple serait que les pharmaciens mettent en garde les clients qui font un usage immodéré d'analgésiques."

(Photo Gilles Corbeil)
JOHN DOSSETOR, *néphrologue . . . pas prouvé, mais presque certain !*

M. Confiance dit :

"S'il se faisait de meilleurs tapis, Valiquette les vendrait."

LE TAPIS D'ORLON

Si luxueux et si pratique que vous en voudrez partout dans la maison. Son prix est si bas que vous pourrez en avoir partout. Il n'y a pas de tapis plus luxueux que le "Seigniory" de Brinton. Fait d'une variété d'Orlon spécialement conçue pour les tapis. Sa qualité est conforme aux exigences sévères de DuPont. Très solide, on l'a comparé au nylon pour sa durabilité.

- Poil doux, épais, très souple.
- Couleurs chatoyantes, tons vifs; d'une résistance exceptionnelle au soleil.
- Dure longtemps, résistance remarquable à l'usure.
- Facile à nettoyer, à l'épreuve des mites et des moisissures; ne cause pas d'allergie.

Orlon

CE TAPIS DE LUXE EST FABRIQUE SUIVANT LES NORMES FIXEES PAR DUPONT.

70% "ORLON" ACRYLIC FIBRE — 30% MODACRYLIC

DUPONT CANADA

CHOIX DE TEINTES :
"Spanish Tile", "Temple Gold", "Martini", bleu horizon, vert mousse, avocado, santal, vert céladon.

$13.95 V.C.

Estimation à domicile gratuite.

PLAN BUDGETAIRE
NOUVELLEMENT ARRIVE CHEZ
VALIQUETTE
(DE PONT-VIAU) LTÉE

478, Des Laurentides, Pont-Viau — 667-6150
60 ouest, Blainville, Ste-Thérèse — 625-6312

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30 p.m. d'ici Noël
Le samedi jusqu'à 6 h. p.m.

La guerre au yéyé est déclenchée

par Jean-Claude Trait

"Les Beatles ? J'veux pas les connaître !"

Cette phrase dans la bouche d'un gars de 18 ans, voilà qui est plutôt surprenant.

On nous avait dit que les "17-25" de Berthierville étaient anti-yéyés dans l'âme, mais à ce point ! . . . Une vérification s'imposait. C'est chose faite.

Oui, il existe à Berthierville une association de loisirs de jeunes pour qui le yéyé est l'ennemi à abattre.

C'est samedi soir. La tempête de neige fait rage lorsque nous arrivons à Berthierville. Il est 10 heures du soir, et rares sont les passants qui se promènent par un temps pareil.

Toute une génération est représentée par ces trois jeunes filles; de gauche à droite: Mlle NICOLE LANGEVIN, anti-yéyé; Mlle PIERRETTE LISI, ni pour ni contre; Mlle LUCIE PELLETIER, pro-yéyé farouche.

Du cha-cha

Nous pénétrons dans l'établissement et sommes accueillis par une musique de cha-cha. La salle de danse est au premier. Pour l'instant, elle est sommairement installée. Juste le nécessaire : des tables, des chaises, un bar — où l'on ne sert que des eaux gazeuses, bien entendu — quelques décorations aux murs et une scène sur laquelle se produisent les "Barracudas", un orchestre de jeunes Montréalais. Des couples et des groupes de garçons et de filles entre 17 et 25 ans sont disséminés à travers la salle. S'il n'avait pas neigé, les tables

MICHEL ROY
. . . le président

seraient sans aucun doute prises d'assaut, comme pour le jour de l'ouverture, la semaine précédente.

Un jeune homme de 21 ans, Michel Roy, est avec un de ses amis, Fernand Frappier (20 ans), à l'origine de ce club. Plus tard une quinzaine d'autres dirigeants de leur âge sont venus les rejoindre, notamment : Noël Clouttier, trésorier; Gilles Veillet, secrétaire; Michel Rivet, publicitaire, etc.

— Monsieur, Michel Roy, parlez-nous de votre club.

"Je hais le yé-yé"

— Avant tout, c'est un club des Jeunesses ouvrières catholiques. J'ai pensé à le fonder pour trois raisons : premièrement, je hais le yéyé; deuxièmement, le yéyé tend à disparaître; troisièmement, il faut de saines distractions à la jeunesse.

— Le yéyé n'est-il pas une saine distraction ?

— Vous me voyez sourire, c'est parce que je pense à plusieurs couples en train de danser sur les rythmes des Beatles ou des Rolling Stones. C'est grotesque. Les gens se tortillent comme des déments, s'excitent, extériorisent tout ce qu'il y a d'animal chez l'homme.

— Comment fonctionne votre association ?

— Le local nous est prêté. Nous faisons payer $1.25 d'entrée (vestiaire compris). A l'intérieur, les eaux minérales sont vendues 10 cents. La recette de la soirée nous permet de payer l'orchestre et les divers frais. Le bénéfice sert à l'amélioration de la salle et à la création de jeux pour les J.O.C. En outre, nous avons envisagé de fonder un ciné-club.

Un règlement sévère

— Y a-t-il un règlement ?

— Bien sûr. Et il est relativement sévère. La cravate et le complet foncé de ville sont exigés à l'entrée, sans distinction de classes sociales. Il faut avoir 17 ans pour pouvoir entrer. La bonne tenue est de rigueur, et il va sans dire que les gars en état d'ébriété sont refoulés. La semaine dernière, pour notre "première", nous avons dû refuser environ 150 personnes. Non pas qu'elles dérogeaient au règlement, mais parce qu'il n'y avait plus de place à l'intérieur. Dans quelque temps, nous organiserons des soirées-surprises avec attractions spéciales, des danses carrées, des cours de danse et un tirage de bourriche toutes les semaines. D'ailleurs, certaines de ces activités ont déjà commencé. Pour l'instant, nous invitons des orchestres de Montréal, mais nous pensons à faire appel très bientôt à des formations locales.

— S'il arrive qu'un de ces orchestres joue du yéyé, y a-t-il des gars qui, malgré tout, le dansent ?

— Oui, c'est arrivé qu'un ou deux couples veuillent se rendre intéressants en se moquant des règles du club. Il nous suffit d'aller les en avertir pour que tout rentre dans l'ordre.

— Que dansent-ils ?

— Le cha-cha, le slow, le mambo, la rumba, le tango, la valse, le rock and roll, etc.

Travail bénévole

— Combien cette affaire vous rapporte-t-elle ?

— Je vous le répète : absolument rien . . . si ce n'est le léger bénéfice que nous destinons au club. Le travail de mon équipe est entièrement bénévole. Pas une cenne ne va dans notre poche.

— Dans quel but avez-vous fondé ce club ?

— Notre premier souci était d'installer ici un centre de distraction. Avant, les gars allaient dans d'autres villes dépenser tout leur salaire à boire. Non seulement ils vidaient leur portefeuille, mais aussi ils ruinaient leur santé. Aujourd'hui, avec $3, ils passent une soirée agréable à danser et à converser avec les uns et les autres.

— Mais tous partagent-ils votre haine du yéyé ?

— Non. Cependant, je ne m'inquiète pas : ça viendra. Nous avons effectué des sondages. Il ressort que 60 p. 100 des jeunes pensent comme nous. Samedi dernier, nous avons interdit à deux filles de danser le yéyé. Elles étaient sur la piste et gesticulaient comme des échevelées. Elles ont réintégré leur place et, aujourd'hui, elles étaient parmi les premières à se présenter à l'entrée. Eloquent, non ? Et puis, d'ailleurs, vous pouvez aller interroger les danseurs, vous vous ferez une idée.

Pour ou contre ?

C'est ce que nous avons fait. Résultat : la plupart sont anti-yéyés, mais il en reste qui sont de farouches défenseurs de cette nouvelle façon de . . . "s'exprimer". Au hasard des tables, nous avons recueillis les propos suivants :

Mlle Pierrette Veillet : "J'aime toutes les danses; quant au yéyé, disons que je le supporte."

Mlle Micheline Veillet : "Je suis pour, mais je préfère le rock et le cha-cha."

Mlle Jeannine Coutu : "Le yéyé, c'est excellent. Si je continue à venir ici, c'est parce qu'il n'y a pas autre chose à Berthierville. Il faut aller trop loin."

Mlle Andrée Carpentier : "Oui et non. Je n'ai pas encore décidé."

Mlle Pierrette Désy : "Je n'aime pas trop ça, car on se sent un peu ridicule quand on le danse."

M. Réjean Destrempe : "Je déteste le yéyé. Je ne sais pas pourquoi, mais c'est ainsi."

Léon Mousseau, Rosaire Frénette, Luc et Robert Joly, Pierre Rainville, Claude Bellerose : "On veut du yéyé !"

Nicole Langevin : "J'ai aimé le yéyé. Maintenant, j'ai changé. Je n'ai que 18 ans et je pense que j'ai dépassé l'âge de m'exhiber et de faire ce genre de contorsions stupides et disgracieuses. C'est bon quand on a 13 ou 14 ans."

Pro-yéyés, anti-yéyés, la guerre est déclenchée. Qui l'emportera ? De toute façon, nous nous devons de rester objectifs. Ce qui ne nous empêche pas d'avoir nos préférences. Devinez !

NOUVEL ESPOIR POUR LES ARTHRITIQUES

Montréal, Québec, le 26 novembre, la science est constamment à l'affût pour découvrir de nouvelles méthodes pour combattre l'Arthrite — cet ENNEMI NEFASTE.

L'équipe professionnelle de la Clinique B.C. poursuit incessamment dans ses laboratoires, l'étude approfondie de milliers de cas et tous les résultats d'analyse prouvent sans contredit que l'arthrite et les conditions associées ne sont pas des maladies au sens propre du mot, mais bien des symptômes qui entraînent des douleurs terribles et des difformités se manifestant à la suite de complications attribuées au mauvais fonctionnement de l'organisme.

La Clinique B.C. offre à tous les lecteurs de ce journal, à titre de service public, une brochure précieuse et révélatrice de 44 pages, où sont expliqués les résultats d'années de recherche. Toute personne souffrant d'arthrite ou de rhumatisme peut se la procurer ABSOLUMENT GRATUITE et sans aucune obligation.

Demandez donc VOTRE BROCHURE GRATUITE dès aujourd'hui. Vous vous féliciterez peut-être de l'avoir fait. Adresse : Clinique B.C., 4146 est, rue Bélanger, Dépt 280, Montréal 36, Qué.

POUR VOTRE MARIAGE

Les plus belles photographies sont signées . . .

Ador

Membres de l'Association des Photographes Professionnels de la Province de Québec, du Canada et d'Amérique.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPOSEZ : 273-7575

Cours d'anglais à domicile

HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps; c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études : vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

POLY-GLOT INC. (1963)
344, rue St-Roch, Québec.
1650 Berri (Palais du Commerce), Suite 232, Montréal

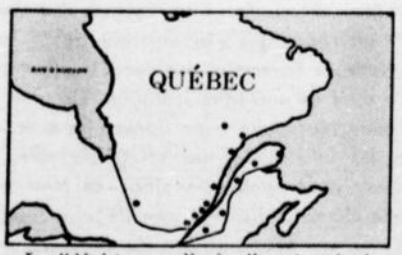
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( )anglaise ( )française ( )italienne ( )espagnole.

NOM _____ TEL. : _____
ADRESSE _____ COMTE _____
VILLE _____ AGE _____
OCCUPATION _____ L.P.J.–28-11-65

Quatre nouvelles soupes paysannes viennent s'ajouter à la grande famille des soupes Campbell.

Les ménagères québecoises fournissent à Campbell les recettes pour 4 nouvelles soupes

A travers toute la province, nos ménagères ont consenti à dévoiler leurs recettes préférées pour aider Campbell à mettre sur le marché des soupes typiquement de chez nous.



Les "dépisteurs culinaires" vont partout

LA RÉPUTATION de nos ménagères québecoises n'est plus à faire en ce qui concerne l'art culinaire.

Campbell décida donc de s'adresser à elles pour connaître, en particulier, le secret de leurs soupes. Les "dépisteurs culinaires" de la maison Campbell voyagèrent dans la province à la recherche de ces soupes célèbres pour leur saveur et leur finesse.

De villes en villages, ces "dépisteurs" ramassèrent des échantillons de soupes—soupes aux pois, aux tomates, aux légumes—de toutes les variétés. Chaque cuisinière avait pris soin d'attacher sa recette à l'échantillon qu'elle remettait.

Des centaines de recettes

Campbell avait bientôt des centaines de recettes, reçues de tous les coins de la province. Dans leurs cuisines, les chefs se mirent au travail.

Des centaines de recettes

Quelques mois plus tard, la maison Campbell avait mis au point 4 soupes qu'elle croyait comparables à celles que les femmes du Québec préparent tous les jours.

La preuve par la dégustation

Pour vérifier la qualité de ces nouvelles soupes, des dégustations furent organisées. Cent trois ménagères québecoises y participèrent.

On y servit plusieurs soupes bien connues en plus des nouvelles soupes Campbell. Le nom de la soupe et celui du fabricant furent gardés secrets: chaque bol était identifié par une lettre de l'alphabet.

Les ménagères révèlent leurs secrets

Le résultat de ces dégustations prouva à Campbell que les soupes préparées selon les recettes obtenues étaient bien dignes de leurs modèles. Nos ménagères montrèrent une préférence marquée pour les 4 nouvelles soupes paysannes de Campbell.

4 soupes à la mode de chez nous!

1. Soupe aux pois paysanne—La soupe aux pois paysanne est préparée d'après une recette traditionnelle. Elle est faite avec des pois jaunes, du lard salé et, comme garniture, des carottes en dés.

2. Soupe aux légumes paysanne—La soupe aux légumes paysanne est faite à partir d'un riche bouillon doré et contient six sortes de légumes bien frais et des petites nouilles. On dirait une soupe faite à la maison!

3. Soupe paysanne aux tomates et à l'alphabet—Voilà une soupe tout à fait différente des autres soupes aux tomates en boîtes: elle est plus légère avec des morceaux de tomates bien fermes. Pour l'égayer, il y a quantité de pâtes alphabet—les enfants les aiment tant!

4. Soupe paysanne au vermicelle—La soupe au vermicelle est la soupe par excellence dans nos foyers. La nouvelle soupe paysanne au vermicelle de Campbell est faite à partir d'un bouillon doré, de vermicelle et d'un assaisonnement subtil.

Les nouvelles soupes paysannes de Campbell viennent tout juste d'arriver! Elles sont en vente à votre épicerie dès aujourd'hui.

Essayez-les!

le petit journal

Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social 5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RÉ. 1-7941*

Editions : METRO et PROVINCIALE
Prix l'exemplaire 15¢

ABONNEMENTS :

	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	$ 7.50	$4.00	$2.25
Montréal	$10.00	$5.50	$3.00
Etats-Unis et étranger	$10.00	$5.50	$3.00

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Honk! Pif! Paf!

Ils se battent

Voici quelques jours, le juge Emmett J. McManamy, de la Cour municipale de Montréal, a trouvé un nommé Henri Duhaime coupable d'avoir assailli et blessé M. Joseph Beaucage, après une collision de leurs voitures. Ce cas n'en est qu'un parmi des centaines, non seulement chez nous, mais dans le monde entier. En France, par exemple, cet état de choses est tel que les autorités s'alarment et que le grand journal "France-Soir" a déclenché une campagne d'apaisement, avec le slogan : "Ne nous fâchons pas au volant".

A Paris, la congestion des rues et l'amour des Français pour leurs voitures (on sait l'importance invraisemblable du Salon de l'Auto à Paris) entraînent des drames violents qui peuvent surprendre. Voici quelques exemples récents : non loin de la Madeleine, deux automobilistes se sont battus au sujet d'une place de stationnement; l'un est mort d'une syncope. Un Algérien, furieux parce qu'un chauffeur avait frôlé son auto, le tua d'une balle dans la tête. Un agent de publicité, Joël de Cizancourt, était assis dans sa voiture sport quand un homme, portant une valise, passa tout près. Croyant que cette valise avait égratigné sa belle voiture, De Cizancourt frappa l'homme, qui n'était autre qu'Alain Gilou, un directeur du périodique "Réalités". M. Gilou mourut à l'hôpital sans avoir repris conscience. La cause la plus fameuse survint en mars dernier : le juge André Heilbronner, membre du Conseil d'Etat (à peu près l'équivalent de notre Cour suprême), fut traîné hors de sa Citroën par l'électricien Jean Le Bihan et battu impitoyablement; la femme de l'électricien se joignit à l'agression, frappant le magistrat à coups de talon d'un de ses souliers. Quand il fut arrêté, Le Bihan expliqua que le juge lui avait coupé la route. Il reçut 10 mois de prison : le ministère de la Justice, inquiet de l'ampleur des désordres de cette nature, a ordonné que tout automobiliste compromis dans ce genre d'échauffourées soit jugé en moins de trois jours.

* * *

Les rois au Québec

La situation s'aggrave aussi au Québec, où les voies ne suffisent pas à la circulation. Les klaxons cornent pour rien, l'impolitesse est générale, on s'insulte et on échange des coups. Les psychologues estiment que chez les automobilistes existe un "complexe de puissance et d'orgueil et que tout empiétement sur ce qu'ils considèrent comme leurs droits sacrés blesse ce sentiment d'omnipotence".

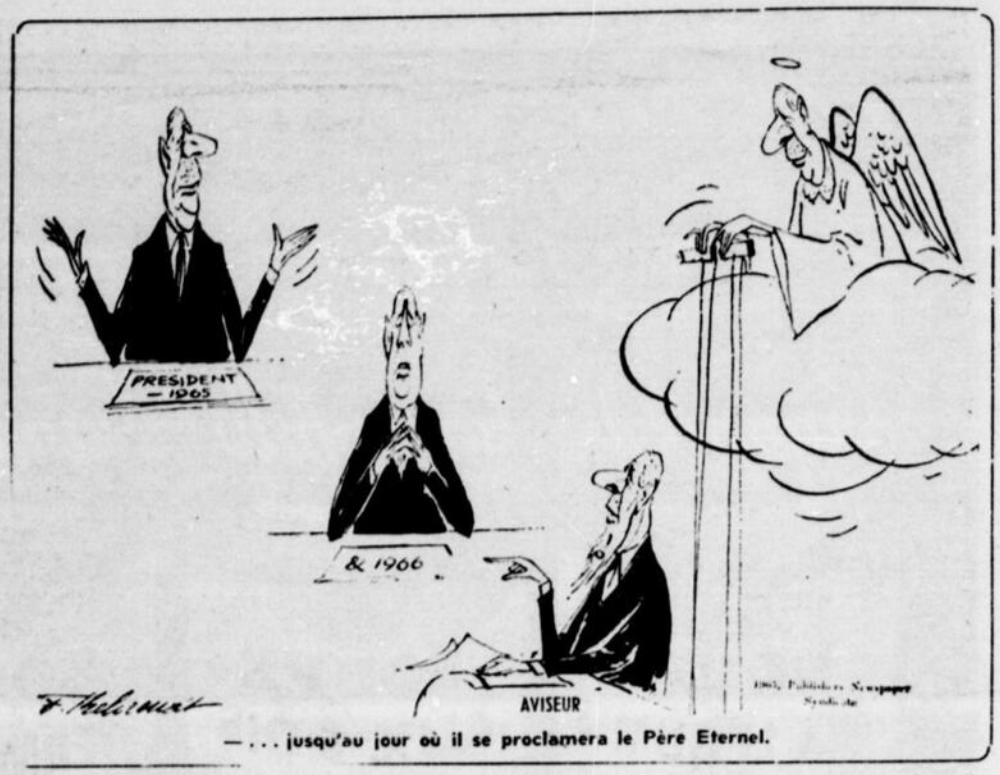
Il suffit d'écouter leurs propos quand ils parlent de "mon char" et de les voir le frotter avec amour. Il suffit de contempler leur extase au volant de "mon char" lancé à toute vitesse. On comprend alors leur impulsion à vous assommer si vous paraissez réfuter leur droit à cette souveraineté imaginaire. On observe le même phénomène dans les asiles d'aliénés. Car, chez l'homme au volant, la colère se transforme en folie temporaire.

Nos juges ont raison de se montrer sévères envers ces tyrans de la route, dont l'insolence croît proportionnellement à leur insignifiance générale.

La confiance règne

Tandis que la France et l'U.R.S.S. se font des mamours, la confiance ne règne pas précisément dans l'Etat qui sépare ces deux pays, l'un formidablement puissant et l'autre qui voudrait bien le devenir.

Les dépêches nous annoncent qu'à Bonn les diplomates soviétiques ayant voulu louer une villa près du ministère germanique de la Défense, le gouvernement fédéral de l'Allemagne de l'Ouest s'est empressé de l'acheter pour lui-même, par crainte des espions russes qui pullulent au-delà du Rhin. Il est en effet possible, a dit l'un de ses représentants, qu'avec un appareillage ultra-moderne on puisse écouter des conversations téléphoniques dans un rayon d'un demi-mille sans faire de dérivations sur les lignes.



— . . . jusqu'au jour où il se proclamera le Père Eternel.

Jean Charles Harvey

La parole d'abord!

Pour faire suite à l'article "Parlons-nous si mal ?" publié la semaine dernière en cette page.

Les empesés du parler parisien, qui manquent de naturel et de chaleur chaque fois qu'ils s'offrent modestement en exemple, et qui sollicitent l'intervention de l'Etat pour forcer Baptiste à s'exprimer en une langue "étrangère", manifestent une ignorance déplorable des caractères essentiels du langage humain. Leur grand tort, c'est d'être livresques.

L'homme livresque, qui compose l'élément dominant des soi-disant réformateurs des Affaires culturelles et de certains journaux pontifiants, se donne (et veut donner) l'impression que la langue, au lieu de faire partie de la chair et de l'esprit de chacun, est une entité distincte de la personne. Pour lui, une langue s'apprend dans les livres, les dictionnaires et les grammaires. Rien de plus faux. Il y a un abîme entre la langue écrite et la langue parlée. Et celle-ci est infiniment plus importante et plus expressive que celle-là. Elle est la chose du peuple. Tout son être en vit. On ne peut la lui enlever sans lui ravir son âme.

On sait ce qu'est le parler maternel. C'est celui que le petit enfant apprend péniblement sur les genoux de sa mère. Dès l'âge de quatre ou six mois, il articule son premier mot. Puis, de jour en jour, son vocabulaire, aidé des sons qu'il entend, des gestes qu'il voit, des sensations qu'il capte sur les visages familiers, augmente son bagage de mots. Sauf exception, il ne saura ni lire ni écrire avant l'âge de six à huit ans, alors que se sont formées déjà les habitudes essentielles de son verbe. Cet acquis de l'enfance le gouvernera spirituellement toute sa vie. A ce trésor s'ajouteront, en cours de route, une foule de vocables originaux, d'images, de signes vocaux qui, pour n'être pas pris dans les livres, n'en expriment pas moins la vie et l'infinie variété des communications humaines.

Un linguiste superficiel osait affirmer un jour que "ce n'est pas le peuple qui fait la langue". Quelle ignorance des faits, de toute l'histoire des peuples ! Car la langue écrite, professorale ou littéraire, est toujours venue après la langue du peuple, dont elle n'est qu'une pâle reproduction. Les dialectes se sont formés ainsi. C'est pourquoi les tentatives de l'Etat ne réussiront jamais à abolir les vocables du Québec. Il y a déjà une langue canadienne. Aussi longtemps qu'il y aura des bébés sur les genoux de leur mère, elle ne disparaîtra point. Elle dérive du français, dont elle emprunte la majorité de ses termes, mais elle signifie nettement que nous ne sommes pas des Français et ne le serons jamais plus. En fait et en dépit d'une très faible minorité de francissons, nous le serons de moins en moins. Notre processus linguistique suivra un cours analogue à celui des Américains, qui ont créé une langue extrêmement riche et expressive, sans abolir leur filiation anglaise.

Les mots et expressions les plus fortement sentis dérivent presque invariablement de la langue parlée, qui s'est formée tout au cours de l'enfance et dans les divers contacts avec les nombreuses personnes de l'ambiance. Dans les instants d'émotion intense, les mots qui jaillissent spontanément non pas seulement de la bouche, mais du coeur canayen, sont les mots de chez nous. Ce sont les instants de vérité, de sincérité. Ils sont le cri de la chair, du sang, de l'esprit. Les expressions purement livresques en sont absentes.

Le Canada français possède d'excellents chanteurs et chanteuses. C'est un des domaines de l'art où les nôtres semblent particulièrement réussir. Mais chaque fois que j'entends l'un d'eux répéter un chant que j'ai entendu de la voix d'une étoile de France, je suis déçu. Ce n'est pas ça ! Ce n'est qu'une pâle imitation. L'artiste local a beau reproduire avec fidélité les sons, les gestes, les intonations, les effets de voix, se trémousser pour égaler l'original, ce n'est plus la même chose. L'effet qui s'en dégage ressemble à celui qui nous parvient de certaines stars d'opéra de langue anglaise dans un des grands airs français. Les airs autochtones de nos chansonniers nous sont plus naturels.

Qu'on me comprenne bien : je ne veux pas dire qu'il est interdit au Canayen de polir son langage, de mieux articuler, d'adopter des mots de France pour compléter son vocabulaire insuffisant. J'insiste simplement pour que l'on préserve précieusement nombre de trouvailles heureuses, de formules originales, d'images pittoresques, qui sont de véritables créations et qui, le plus souvent, valent mieux que l'équivalent en usage au pays étranger, mieux même que le français dit parisien.

Revenant sur le sujet dans un troisième article, je citerai ici même un bon nombre de canadianismes qu'il serait sacrilège de sacrifier à l'académisme desséchant d'une langue de Monsieur Monde.

Le secrétaire général des Nations unies, U Thant (à gauche), surveille au tableau indicateur le résultat du vote pendant que les membres de l'Assemblée se prononcent sur l'admission éventuelle de la Chine populaire. En sa compagnie, le président général de l'organisation Amintore Fanfani.

À l'ONU, le Canada a encore tourné casaque

Une fois de plus, les démarches en vue de l'admission de la Chine populaire à l'ONU ont échoué. Cette fois, le compte a été de 47 voix contre 47, avec 20 abstentions. En principe, on pourrait donc dire que les Etats-Unis ont remporté là une autre victoire, quoique moins éclatante que la précédente; en fait, ce n'est que partie remise.

Le Canada, pour sa part, a adopté sur la question une attitude des plus équivoques. On ne compte plus les déclarations publiques des dirigeants du gouvernement canadien sur l'opportunité de l'admission de Pékin au sein de l'organisme international. Notre pays effectue avec la Chine de gigantesques transactions commerciales qui contribuent à raffermir son crédit et à améliorer sa balance internationale des paiements.

Cependant, le moment arrivé de se prononcer, la délégation canadienne fait front commun avec les Etats-Unis et prend prétexte pour le faire de l'exigence de Pékin de représenter toute la Chine, y compris Formose. Le raisonnement est assez fragile, notamment pour deux raisons : lorsque nos leaders politiques parlaient de la nécessité de faire admettre la Chine à l'ONU ils ne pouvaient évidemment ignorer cette exigence, formulée à plusieurs reprises par les leaders chinois au cours des dernières années et, d'autre part, ils ne sont pas assez naïfs pour croire qu'il faille prendre à la lettre les déclarations des hommes politiques, qu'ils soient chinois, canadiens ou américains.

Au cours des dernières années, la Chine a obtenu à l'ONU un nombre sans cesse croissant de voix. Cette progression s'est poursuivie même lorsque Pékin a prétendu renoncer à se faire admettre aux Nations unies et a, dans un geste de défi, manifesté son intention de créer sa propre petite "Société des Nations".

Plusieurs pays afro-asiatiques ont voté pour l'admission de la Chine. N'allons pas croire que ce soit nécessairement parce qu'ils sympathisent avec sa politique. Rappelons que beaucoup d'entre eux, surtout ceux d'Asie, n'ont qu'une confiance mitigée dans les dirigeants chinois, tandis qu'en Afrique, l'influence chinoise est, pour le moment, en déclin très net.

Si, malgré tout, ces pays souhaitent que Pékin obtienne un siège à l'ONU c'est qu'ils ont la conviction que la cause de la paix mondiale y gagnerait.

L'Organisation des Nations unies n'a pas été fondée pour grouper dans une sorte de club les pays jugés "bons" selon une définition taillée sur mesure par Washington. Elle a pour but de promouvoir la paix et la coopération internationales.

Ce but ne sera pas atteint si ceux qui peuvent menacer la paix et entraver la coopération sont tenus à l'écart, incapables de présenter leur point de vue et de participer aux négociations pour le règlement des problèmes litigieux.

Prudence chinoise

Et s'il faut bien convenir qu'à échéance plus ou moins longue la Chine sera en mesure de menacer la paix mondiale, constatons tout simplement que, pour l'instant, invectives mises à part, elle agit avec une extrême circonspection pour ne pas être entraînée dans un conflit. Aucune tentative sérieuse n'a jamais été faite par les Chinois pour s'emparer de Formose; ils ont même cessé les bombardements contre les îles Quemoy et Matsu qui se trouvent à faible distance de leur littoral.

Leur offensive contre l'Inde a été interrompue dès que l'objectif fixé (d'ordre politique et non militaire) a été atteint. Au Viêt-nam, la Chine apporte plus volontiers une aide "morale" que des effectifs, des armements et des secours financiers ou techniques. Même si la presse chinoise vocifère tous les jours contre les Américains, les faits n'en demeurent pas moins indiscutables : dans l'immédiat, la Chine trouve plus d'avantages à la paix qu'à la guerre.

Bernard VALIQUETTE

le père

bradet, o.p.

Un Concile pour rien ?

Quand on essaie de dresser un bilan, si approximatif soit-il, on rencontre fatalement la question de l'actif et du passif. Beaucoup s'interrogent déjà et trouvent qu'on n'a pas touché du doigt tellement de résultats. Si agaçantes que soient ces questions, elles n'en sont pas moins réelles et elles sont sur les lèvres de l'homme de la rue comme de l'intellectuel, du clerc et du laïc.

Le Concile parfaitement réussi serait celui qui remplit adéquatement les exigences que Dieu lui assigne. Ainsi posée, la question: "Echec ou succès du Concile" est justifiée, mais elle demeurera toujours sans réponse. On dira que l'Esprit-Saint gouverne l'Eglise et qu'il fut le grand acteur du Concile. En conséquence, tout ce qui s'est accompli fut sûrement le meilleur. Si une telle réaction part d'une foi profonde, elle est pourtant simpliste, qu'elle nie la responsabilité et la liberté.

Comment pourrons-nous parler de succès ou d'échec ? En considérant le Concile comme il est, c'est-à-dire une assemblée à la fois divine et humaine, soit une réalité incarnée, tout comme l'Eglise elle-même. Donc, ni une réunion politique ni un groupement angélique, mais des hommes qui cherchent péniblement des solutions, sans aucun téléphone rouge les reliant au Ciel.

Certains, qui sont parfois catholiques, pensent que le présent Concile excelle en bons sentiments, qu'il parle de la paix et de la guerre, de la misère du monde, de l'amour, de la liberté religieuse, etc. Dans les faits, l'Eglise reste confusément liée à l'ordre établi et n'aborde pas le bouleversement nécessaire de certaines structures. A cela, il faut répondre qu'un nouvel état d'esprit est créé, que l'avenir est ouvert, qu'une semence fut jetée. On répondra aussi que les problèmes sont posés et maintes situations équivoques dénoncées; que des malaises sont reconnus qui appellent des ajustements et des solutions. Voilà donc un succès incontestable: des diagnostics qui amèneront les recherches et les remèdes.

Parce que le Concile ne s'est pas prononcé sur la "pilule", sur le divorce ou le mariage des prêtres, plus d'un qui espérait naïvement une "nouvelle morale" se dit qu'au fond Vatican II n'aura servi à rien. Si les Eglises orthodoxes et protestantes n'ont pas encore scellé leur union avec Rome, on parlera d'échec.

Est-il nécessaire de dénoncer comme enfantines, simplettes et simplistes de pareilles manières de juger ? C'est tout ignorer de l'abondante et importante matière mise en discussion, et cela en peu de temps. Une démangeaison du sensationnel et une sensibilité religieuse mal équilibrée font voir le Concile comme un match sportif, au terme duquel le score devrait être clair.

Le chanoine Aubert jugeait ainsi Vatican II: "Il est un miracle par rapport au passé, mais il n'est qu'un pas face à l'avenir". Ceux qui ont suivi de près les travaux conciliaires aimeront une telle attitude, qui traduit tout ce qui s'est accompli, en nous laissant soupçonner tout ce qui reste à faire.

Il n'y a jamais eu et il n'y aura jamais de révolution dans l'Eglise. On peut affirmer cela, sans passer pour grincheux. Mais on devient sectaire, pessimiste "à tout prix", si on se refuse à voir une évolution et un dégel sans précédent. La restauration de la liturgie, une certaine redécouverte de l'Eglise comme mystère, la collégialité et le Synode épiscopal, la liberté religieuse, une position évangélique face au monde et aux non-chrétiens. Paul VI à Jérusalem, à Bombay et à l'O.N.U. etc ... Plus que des manchettes d'un jour, mais des germes qui pousseront pour une moisson que Dieu seul sait !

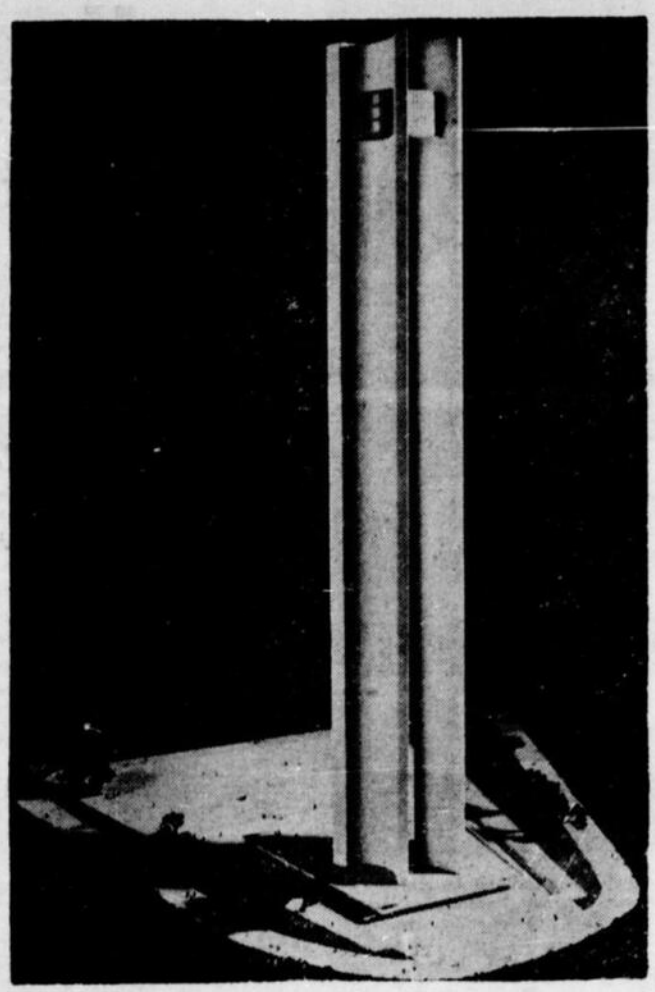
Non, un Concile n'est pas à juger sur des mois, pas même des années, mais à l'échelle d'un siècle. Ce qui compte n'est pas toujours l'immédiat et les décisions spectaculaires, mais les maturations lentes et silencieuses. Vatican II a semé, et les Pères ont peiné. Autres sont ceux qui moissonnent et autres sont ceux qui récoltent !

Monter la tour ou abattre les taudis ?

par Maurice Roy

Dans le style qu'on lui connaît, M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal, a déclaré l'autre soir, devant le conseil municipal réuni: "Que ce soit bien compris une fois pour toutes: la Ville devra, à partir de maintenant, mener de front plusieurs tâches différentes mais qui se complètent." Par ces mots, le chef de l'administration apportait une réponse toute chaude à l'intervention du conseiller Gérard Loiselle — contre le nouveau projet de tour dans l'île Sainte-Hélène.

M. Loiselle, conseiller de Sainte-Anne, n'a pas manqué de montrer de l'étonnement à voir surgir de nouveau un projet lancé il y a près d'un an par le maire, M. Drapeau, mais qui n'a pu être mené à bien pour différentes raisons, dont la moindre n'est pas celle de l'hésitation de la ville de Paris. Cette fois, le projet de la tour, relancé par M. Saulnier, ne sera pas lié au bon plaisir des édiles parisiens. Tout ce que ces messieurs pourront faire, à distance, ce sera de s'émouvoir, d'être stupéfaits . . . et ils ont déjà commencé. Quant à M. Loiselle, il était indigné du fait que la Ville s'engage à construire une tour pour loger pendant quelques heures des visiteurs, alors que des citoyens croupissent dans des taudis depuis des décennies. Pour expliquer l'attitude de M. Loiselle, il faut savoir que les pressions s'exercent nombreuses sur les conseillers de Sainte-Anne pour accélérer la rénovation urbaine. Mais, en tout bien tout honneur, il nous semble que la déclaration de M. Saulnier mérite d'être retenue, sans minimiser l'urgence des besoins du logement. Montréal, sous l'administration actuelle, a des idées de grandeur. Or, la Ville doit se donner des monuments qui permettront d'étayer avec de plus en plus d'assurance, ces idées de grandeur sans lesquelles la tenue de l'Expo n'aurait pas dépassé le stade du rêve. Pour les Olympiades, on verra plus tard . . .



La tour Saulnier :
plus de noblesse et de virilité que la première.

GERARD LOISELLE
. . . indigné

Précisions

La tour de 1,066 pieds de hauteur coûtera $11,670,000 à construire. Elle est couronnée de trois étages qui peuvent accueillir 2,500 personnes à la fois. Le prix d'entrée sera de $1.50, ce qui rapportera $4,500,000 au rythme de 3,000,000 de visiteurs pendant l'Expo. Selon les calculs de M. Saulnier, la tour attirera assez de visiteurs pour se financer d'elle-même.

Décentralisation

Le maire, M. Drapeau, a complété l'énoncé de M. Saulnier en affirmant que désormais, la Ville de Montréal se doit d'apporter un soin particulier aux arts. C'est une prise de conscience que certains contribuables se feront un devoir de rejeter. Mais le maire parle juste quand il dit que les arts et les artistes ont leur place dans la société moderne. Les béotiens de la métropole du Canada ont eu tout le loisir de se manifester avant que ne commence de souffler le vent du renouveau. En guise de piédestal à ce bouquet de fleurs, soulignons l'inauguration de la première bibliothèque de district de la Ville, aménagée dans une ancienne caserne de pompiers, au 4700 ouest, rue Notre-Dame. La nouvelle bibliothèque comprendra plus tard une section pour adultes et un dépôt de livres de consultation tout aussi complet que la bibliothèque centrale. Pour le moment, seule la section pour enfants est ouverte au public. La Ville vient donc de franchir une étape importante dans ses efforts pour décentraliser la bibliothèque de la rue Sherbrooke en organisant sur son territoire, des bibliothèques de consultation.

Sombres années

Les temps changent et les hommes aussi. Il y a vingt-cinq ans, au moment où M. Edmond Hamelin était élu conseiller municipal pour la première fois, les édiles ne parlaient pas souvent de l'art et des artistes. Bon an mal an, on passait quand même au travers. Ce qui n'est pas peu dire, surtout pour M. Hamelin, qui pendant sa carrière, a été maire de Montréal par défaut, pendant les sombres années

(suite à la page suivante)

Maintenant ! — Nouveau !

THOMAS contrôle maintenant votre chute de cheveux sous surveillance médicale!

L'examen de l'expert Thomas détermine la cause de la chute des cheveux.

Des formules exclusives Thomas sont employées pour combattre ces causes.

Des techniques scientifiques de thérapeutique stimulent votre cuir chevelu.

La clinique Thomas vous offre maintenant la thermogénie, méthode complètement nouvelle pour contrôler la chute des cheveux. Ces traitements sont le moyen le plus sûr et le plus rapide connu par la science pour combattre les désordres locaux causant la calvitie. La nouvelle méthode consiste en la thermodiffusion qui augmente la circulation vitale de sang aux racines mêmes de vos cheveux.

Votre chance d'éviter la calvitie est meilleure aujourd'hui grâce à cette nouvelle technique Thomas, prescrite maintenant sous la surveillance de trois spécialistes. Premièrement, vous venez consulter personnellement l'expert Thomas (sans charge ou obligation). L'historique de votre cas est ensuite étudié par le directeur médical Thomas (un médecin). Ce dernier est aidé à son tour par les rapports que lui fournit notre bactériologiste après avoir fait les analyses des spécimens de "sébum" prélevés à même votre cuir chevelu. Le traitement Thomas qui vous sera prescrit est déterminé par les constatations du directeur médical et du bactériologiste. Venez donc aujourd'hui même pour une consultation *gratuite*. Pas besoin de rendez-vous. Si votre cas est irrémédiable, on vous le dira en toute franchise. *Souvenez-vous qu'il y a des cas assez rares de calvitie pour lesquels aucun traitement n'est efficace.* Venez donc vous renseigner sur la vraie condition de vos cheveux et cuir chevelu. C'est important de ne pas négliger . . . donc ne remettez plus.

NOTRE GARANTIE
Des résultats dans 30 jours ou tout montant payé pour des traitements sera remboursé.

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix.

Ecrivez à Dept PJ-934 ou téléphonez pour obtenir la brochure gratuite "Les soins des cheveux . . ."

DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041

PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT
(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT

45 Bureaux PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE

LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

L'HIVER EST ARRIVÉ, PENSEZ-Y BIEN...

SOYEZ ELEGANTES DANS LES MERVEILLEUX ET INCOMPARABLES BOTTILLONS

ESKILOOS

Construction imperméable — doublure épaisse — semelle intérieure feutrée, et semelle anti-dérapante.

Choix de couleurs et de talons
Aussi assortiment complet de bottes et bottillons genre après-ski de marques réputées telles que : Tyrol, Bastien, Eskiloos, Slater, McFarlane, loup-marin et autres.

POUR TOUTE LA FAMILLE
(hommes, femmes et enfants)

credico

Grandissez Bleau
AJUSTEMENT PAR DES SPÉCIALISTES DIPLÔMÉS MÉTHODE DR SCHOLL

4561 EST, STE-CATHERINE — 254-7529
5335, CHEMIN DE LA REINE-MARIE — 484-7778

Monter la...

(suite de la page précédente)

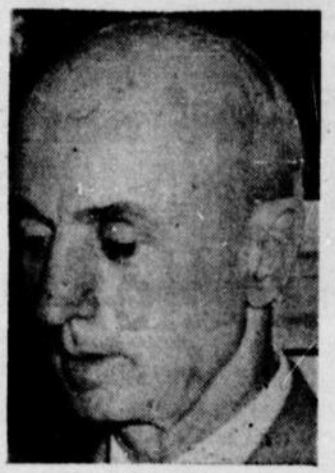
de guerre. La charge de maire-suppléant lui ayant été dévolue durant l'emprisonnement de M. Houde pour des excès de langage, M. Hamelin a connu les comédies les plus tragiques de la scène municipale de Montréal. Mais, pour ce conseiller décédé mercredi à l'âge de 71 ans, la vie politique aura eu ses bons moments. M. Hamelin était en effet de nouveau maire-suppléant, en 1961, quand le conseil municipal a donné son approbation à la construction du métro.

Scrutin

M. Hamelin, qui représentait le district de Maisonneuve au conseil, sera remplacé selon la procédure indiquée dans la charte de Montréal. Deux conseillers déposeront un avis de motion afin de pouvoir proposer, à la séance suivante, un candidat dont le nom, les prénoms, l'occupation et le lieu de résidence apparaissent sur l'avis. S'il n'y a qu'un candidat, ce dernier est déclaré élu par le maire. Dans quelque 335 jours, il ne s'agira pas seulement de remplacer un seul conseiller . . . La population sera invitée à donner son appréciation sur l'équipe Drapeau-Saulnier. Les prochaines élections municipales sont fixées au dernier dimanche d'octobre. Le peuple se souviendra-t-il, à ce moment-là, du principe voulant que les institutions humaines sont toujours susceptibles d'améliorations ? Ce sera une bonne occasion de voter pour détrôner certains embusqués qui, dans le Parti civique, se contentent de "siéger". Posons tout de suite la question : faut-il voter pour l'homme ou pour le parti ?

Sigle

Ce qui fait que les fonctionnaires aiment tant être fonctionnaires, c'est qu'ils n'ont pas à solliciter le renouvellement de leur mandat, à intervalles réguliers, auprès du peuple. Cette situation invite à la méditation et aussi à la coordination. A ce sujet, M. Aimé Desautels, directeur du service d'urbanisme, aime citer l'exemple du métro, où les débats se sont déroulés sans complications. Mais le service d'urbanisme est soucieux de se faire connaître et aussi de faire connaître le territoire où il exerce. C'est ce qui nous vaut une nouvelle livraison des cahiers d'urbanisme, le troisième de la série. On y trouve un sigle symbolisant la région de Montréal. Trois lignes représentent les cours d'eau arrosant la région : le fleuve Saint-Laurent (grande ligne diagonale), la rivière Richelieu (une verticale) et la rivière Outaouais (petite diagonale). Le soleil, symbole de l'urbanisme, a son centre au confluent du fleuve et de la rivière Outaouais, emplacement de l'archipel d'Hochelaga, lieu d'établissement de Ville-Marie, devenue Montréal, devenue la métropole du Canada.



EDMOND HAMELIN
. . . de bons moments

Nouveau! Verve! Nouveau!

Liquide à vaisselle ultra-puissant présenté dans un verre des plus attrayants!

Nouveau! Verve de Lever Brothers

Nouveau! 12 onces d'un liquide dégraissant ultra-puissant

Nouveau! Magnifique verre à motif Blé d'hiver utilisable immédiatement

Verve est le premier liquide à vaisselle au Canada qui vous offre une aussi remarquable double valeur. Verve fait étinceler la vaisselle comme aucun autre liquide ne saurait le faire. Et ce n'est pas tout! Verve vous est présenté dans un luxueux verre immédiatement utilisable qui fera de votre table de chaque jour une table des beaux dimanches. Adoptez Verve, le liquide "double valeur".

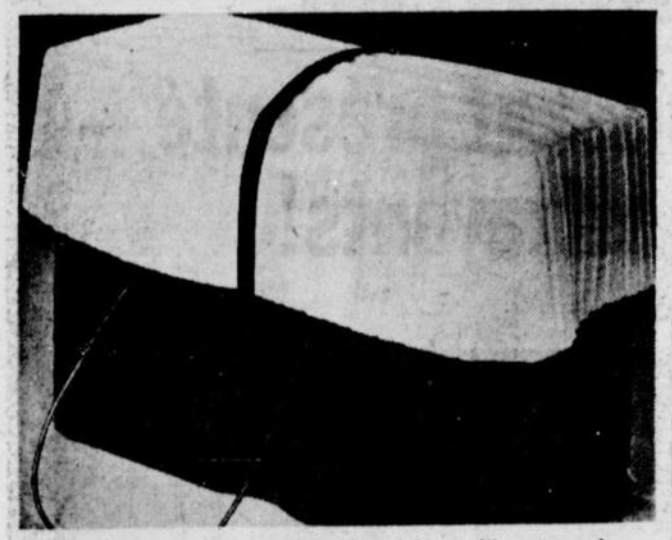
Verve
fait étinceler la vaisselle

Voulez-vous passer les Fêtes au cimetière ?

par Jacques Fortin

Si j'adoptais les vues de certains vendeurs d'automobiles, je me bornerais à faire l'éloge des voitures qu'ils nous offrent, passant sous silence leurs défauts et lacunes, parfois graves au chapitre de la sécurité. Dommage, mais je ne marche pas! . . .

L'acheteur d'une voiture de $4,000 ou de $5,000 n'est certes pas intéressé à attendre trois ou quatre jours pour qu'on lui procure des pneus à neige. Il a raison aussi de pester contre le concessionnaire qui a oublié de vérifier les boulons des roues, qui a utilisé la mauvaise jauge pour l'huile du carter, qui a installé un miroir rétroviseur ordinaire au lieu d'un polarisé, etc. Ce sont là quelques-unes des doléances dont les lecteurs me font part par téléphone ou par écrit.



M. Abe Sternthal, 31 ans, de Montréal, est l'inventeur de ce réchauffe-batterie, le "winterstart", à fonctionnement autonome, qui garde la température à une chaleur ambiante de 60 degrés Fahrenheit à l'intérieur de l'enveloppe quand le mercure indique zéro degré.

C'est intéressant, ça !

M. James Matson, de Toronto, faisait une importante déclaration le 18 novembre dernier, à Montréal, devant les membres de l'Institut de l'assurance du Québec. Le président de la "All Canada Insurance Federation" laissa voir que le coût de l'assurance automobile **pourrait baisser quelque peu en 1966 au Québec**, vu une diminution de 3½ p. 100 des réclamations à la suite d'accrochages divers

Cependant, il faudrait à tout prix que l'inspection obligatoire de tous les véhicules-moteur soit bientôt décrétée pour obtenir des résultats durables. Des contrôles à la circulation s'imposent également : on pourrait éliminer de nos rues et de nos routes les automobilistes qui refusent de poser des pneus antineige, d'installer un système de chauffage-dégivrage adéquat, de renouveler leurs sabots de freins, etc.

Les tribunaux secondent de plus en plus nos policiers de la route ! Le 31 décembre prochain, le nombre des victimes d'accidents mortels de la route au Québec devrait, en conséquence, accuser une baisse de 125 par rapport au total de 1964, qui s'élevait à 1,095.

Technique de conduite

Le service des véhicules-moteur de New York faisait parvenir récemment aux journaux nord-américains une liste des précautions à prendre pour la conduite en hiver, surtout lorsque les routes sont enneigées.

Je vous fais part des principales : **laisser d'abord réchauffer le moteur pendant deux ou trois minutes avant de prendre le volant. De la sorte, on évite d'abuser de la batterie. Ne pas brancher la radio ni faire fonctionner les essuie-glaces, les phares, etc., au moment du démarrage. Attendre que la voiture soit en marche pour utiliser ces accessoires.**

Pendant que le moteur se réchauffe, dégager les vitres de l'auto de leur glace, nettoyer aussi les plaques. (Dans certaines villes du Québec, on vous remet un billet si tous les chiffres ne sont pas lisibles sur votre plaque, et c'est parfaitement légal !)

A la tombée de la nuit, faire usage des phares et non des feux de stationnement. Chausser votre véhicule de pneus antineige ou vous munir de chaînes, si vous gardez ceux de la belle saison. (Encore une fois, la police peut vous mettre à l'amende si vous obstruez la circulation parce que vous ne possédez pas les pneus appropriés.)

Tenir soigneusement la droite ou le centre, mais JAMAIS LA GAUCHE, si la circulation est lente et dense; ne JAMAIS DOUBLER à droite. Autrement dit, il n'en tient qu'à vous de passer les Fêtes parmi les vôtres . . . ou au cimetière !

De ci et de ça . . .

L'Institut d'éducation sécuritaire du Québec, situé au 5576 chemin Upper Lachine, offre un cours de conduite réparti sur cinq samedis entre le 20 novembre et le 18 décembre, comportant 27½ heures de théorie en classe et six heures de pratique au volant. Pour tout renseignement, téléphoner au 482-9110.

Si l'histoire de la Ford Cobra, vainqueur de la redoutable Ferrari, vous intéresse, ne manquez pas de vous procurer "The Cobra Story" (Trident Press). Ce récit très vivant est l'oeuvre de Carroll Shelby, géant du Texas au parler très pittoresque. De quoi passer trois ou quatre soirées très agréables.

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

COURS D'ECONOMIE et FINANCE

Cours de 6 mois à l'institut ou par correspondance.
Service d'emploi exclusif.
Votre expérience personnelle vous suffira pour vous orienter vers une profession des plus rémunératrices.
Les professeurs sont licenciés en droit financier international.
Notre cours vous permettra de devenir courtier administrateur dans l'industrie, dans le commerce, l'agriculture afin de développer votre entreprise commerciale ou industrielle.
Travaillez pour l'industrie, le commerce, l'agriculture, banque, trust, compagnie d'assurance, la bourse, les placements ou placement personnel.

GRATUIT : Livres d'étude et conférences sur le développement de la personnalité données par des professeurs spécialisés.

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 509, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur les cours d'agent financier.

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... CTE .....
NOM DU PERE ..... L.P.J.—28-11-65

Offrez un cadeau qui rapporte
-des Certificats d'épargne
BNE de six ans

UN NOUVEAU SERVICE DE LA BNE

Les Certificats d'épargne BNE font un cadeau merveilleux. Vous les achetez à 25% d'escompte et, en six ans, ils atteignent leur pleine valeur, soit un tiers de plus que ce que vous avez déboursé. Autrement dit, vous payez $3 seulement pour recevoir $4 de Certificats d'épargne de la BNE. Ils peuvent être obtenus en coupures de $10 à $50,000 à n'importe quelle succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse. Remboursables à tout moment.

Scotia BANK
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

SC-1865P

Restez jeune
avec
ADAMS-TRAINER

Quelle est la femme, quel est l'homme qui ne désirent garder un corps jeune, souple, svelte, harmonieux ? Quand vous aurez votre **ADAMS-TRAINER** vous connaîtrez cette joie et cette certitude. Avec cet appareil, vous ferez chez vous, agréablement, un exercice rationnel et complet qui vous métamorphosera et vous n'aurez que le regret de n'avoir pas commencé plus tôt.
Pédalage en décontraction avec frein réglable et toute une gamme d'exercices des bras et du tronc.
Léger, pliable, peu encombrant, réglable à volonté selon la taille et la force. C'est un appareil pour toute la famille.

Demandez la luxueuse brochure PE au dépositaire le plus proche

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS POUR MONTREAL :
BELLIVEAU & FRERES, 7525, rue St-Hubert, tél. 271-5880
DAN MURRAY SPORT, 330 est, Craig, 861-7258
GAGNON SPORT, 7125, rue St-Hubert, CR. 3-1578
KERR'S SPORTING GOODS, 1242 ouest, rue Ste-Catherine, 866-8179
LEVESQUE SPORT CAMPING, 1390 Mt-Royal, 521-4551

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS POUR LA PROVINCE :
BERGERON SPORT, 452 St-Maurice, Drummondville, 472-3211
J.-W. BLIER, 590, rue Bourdages, St-Hyacinthe, PR. 4-6606
BOUTIQUE DU SPORTIF ENRG., 234, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-3535
CATARACTES SPORT, 580, 4e Rue, Shawinigan, 536-4742
DRAGON SPORT, 133 St-Jean-Baptiste, Châteauguay Centre, 691-9214
FERRONNERIE AVERY, 366, rue Principale, Granby, 378-4676
P.-A. GOUIN, 71, boul. des Forges, Trois-Rivières, FA. 6-2591
GOULET SPORT INC., 548, rue Monseau, Joliette, 753-7504
LETOURNEAU, 158 est, Notre-Dame, Victoriaville, 752-5511
MARCHAND & FRERES, 209, rue Victoria, Valleyfield, 373-2740
MARCHAND & FRERES, 67, rue Racine, Chicoutimi, 543-1213
MARTIN SPORT, 67, rue St-Jacques, St-Jean, 346-6565
NAP COTE SPORTING GOODS, 874 est, St-Joseph, Québec, 529-8187
NAP COTE SPORT, 151 Wellington, Sherbrooke, 569-9069
SPORT ATOUT — RAY POTVIN, 40 Cathédrale, Rimouski, tél. 724-4540
VACHON CAMPING, 23, rue Perreault, Rouyn, 762-3667

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LES PROVINCES DE L'OUEST :
K. & W. Technical Mft and Importers Ltd., P.O. Box 4262, South Edmonton, Alberta

IMPORTATEUR EXCLUSIF POUR LE CANADA :
Universport Inc., 1335 Ste-Foy, V. J.-Cartier, tél. 679-1500

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIRS En ville jusqu'à 9 h. Fairview-Pointe Claire jusqu'à 10 h.

Simpson
EN VILLE ET FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

VENTE Avant Noël

EN VILLE — FAIRVIEW-POINTE CLAIRE
AUX 2 MAGASINS

Parfaites pour la ville ou la campagne!

Solde! Chaudes vestes Gros tricot de laine

Ces chaudes vestes sont un compagnon nécessaire à toute femme de bon goût et qui aime se sentir à l'aise ! De fabrication canadienne ou importées, elles sont toutes aussi jolies et élégantes.

- Elles sont toutes en pure laine à tricot gonflant.
- Vaste choix de modèles et de motifs attrayants.
- Choix de noir, vert, rose, blanc, bleu ou rouge.
- **Tailles : 34 à 40** dans le groupe.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

SIMPSON — La boutique de ski, (736) au troisième
Aussi à Fairview-Pointe Claire

Pour la jeune fille et la femme modernes!

Robe-chandail Laine d'agneau

Mesdames, vous qui aimez les robes-chandails pour leur côté pratique et confortable, il est facile de vous en procurer une dès maintenant à ce prix imbattable ! Idéales pour le travail comme pour les heures de détente, vous serez ravies d'avoir fait une telle acquisition tout en économisant **$3** !

A) **Robe-chandail** à col roulé. Manches ¾ entièrement diminuées. Choix de rouge ou noir. **Tailles : 10 à 18.**

B) **Robe-chandail** avec col chemisier et patte de boutonnage à 3 boutons. Manches entièrement diminuées. Choix de bleu, tailles 10 à 16; ou beige. **Tailles 10 à 18.**

Veuillez indiquer un second choix de couleur

Commandes postales et téléphoniques exécutées — 842-7221

SIMPSON — La boutique du ski, (736) au troisième
Aussi à Fairview-Pointe Claire

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

HEURES D'AFFAIRES : En ville, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m., y compris samedi — Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h. Fairview-Pointe Claire: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. y compris samedi — Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 10 h.

Service téléphonique. Ouvert dès 8 h. a.m. - 842-7221

le canada

par Roger Nadeau

Québec: pas d'élections au printemps!

M. DANIEL JOHNSON a dit à la télévision, mardi soir, que nous aurons probablement des élections provinciales au début du printemps. **M. JEAN LESAGE,** a expliqué le chef de l'Union nationale, se voit forcé d'augmenter les taxes, mais craint d'autre part de les hausser avant de se présenter devant le peuple. C'est dire, a enchaîné M. Johnson, que le Premier ministre mettra un terme à la session avant de présenter son budget pour l'année 1966-1967.

Comme on le sait, le budget doit être présenté en mars au plus tard, l'année financière se terminant le 31 de ce mois. Si M. Johnson a raison, la session se terminera à la fin de février et le scrutin se déroulera deux mois plus tard, à la fin d'avril.

Or, il se trouve des militants libéraux qui croient, comme M. Johnson, que nous allons être plongés bientôt dans de nouvelles élections.

Vous savez ce qui s'est passé, lors du dernier week-end, au congrès de la Fédération libérale du Québec?

Toutes les organisations de comté ont été officiellement prévenues qu'elles devaient choisir, **avant le 28 février,** le candidat qu'elles épauleront aux prochaines élections.

De là à conclure que les élections s'en viennent . . .

Mais il y a des **lesagistes,** des députés notamment, qui voient la situation sous une optique différente, **M. Aimé Brisson,** par exemple.

M. BRISSON, qui est député libéral de Montréal-Jeanne-Mance à l'Assemblée législative, m'a fourni plusieurs raisons.

— Je ne crois pas, dit-il, que nous ayons des élections provinciales avant l'automne prochain, tout simplement parce que la chose me semble impossible avant ce temps-là. M. Lesage recevait l'investiture comme Premier ministre et ministre des Finances le 5 juillet 1960. Mais alors, il était loin de jouir à la Chambre d'une imposante majorité. Il y eut des élections générales le 14 novembre 1962, soit un peu plus de deux ans après les élections de '60. Les élections de '62 étaient justifiées. Avant ce scrutin, nous n'étions pas suffisamment forts, et il y avait la question de l'électricité. En '62, nous avons été réélus avec une majorité vraiment confortable. Et depuis lors, plusieurs élections partielles ont été tenues, et chaque fois M. Lesage a remporté la palme sans difficulté. Habituellement, les élections ont lieu

Président général de l'Association Athlétique Nationale de la Jeunesse, qui comprend le Centre Paul-Sauvé et la Palestre Nationale, M. Aimé BRISSON ne se cantonne toutefois pas dans le sport. Comptable de son métier, il est un député libéral provincial qui veut "donner à l'Union nationale la chance de se choisir de bons agents d'élection ! . . ."

tous les quatre ans. Ça fera quatre ans l'automne prochain. Non, je ne vois pas comment nous pourrions avoir des élections avant ça.

— Mais que dites-vous au sujet de cet ordre qui a été donné aux organisations de comté d'avoir à choisir leur candidat avant la fin de février ?

— C'est bien simple. Aux termes de la nouvelle loi électorale, chaque parti doit fournir à chacun de ses candidats un agent d'élection. Nous voulons donner à l'Union nationale la chance de se choisir de bons agents d'élection! . . . Il y a lieu de souligner que l'agent d'élection ne peut pas être choisi tant que le candidat n'a pas été choisi. Alors, vous comprenez qu'il y a lieu que les congrès pour le choix des candidats soient tenus le plus tôt possible. C'est tout de même l'an prochain que nous aurons des élections, même si ce n'est qu'à l'automne.

— M. Brisson, vous devez avoir d'autres raisons pour croire que le scrutin ne se déroulera pas avant environ un an? . . .

— Oui, bien sûr. Nous avons du pain sur la planche. Nous avons de la besogne à abattre. Il y a, par exemple, la sidérurgie, les mines, l'agriculture, l'habitation, et que sais-je encore! Il faudra tout de même voter les lois et voir ce qu'elles donneront.

— Alors pas d'élections avant l'automne prochain? Mais il va y avoir les élections municipales à Montréal le dernier dimanche d'octobre . . . ça va faire deux campagnes électorales en même temps . . .

— Rien d'extraordinaire dans ça. Ce fut la même chose à l'automne de '62. Nous avons eu alors des élections municipales à Montréal et des élections générales à travers la province.

— M. Brisson, je sais que vous vous intéressez aux sports . . .

— Et comment! Je suis président général de l'Association Athlétique Nationale de la Jeunesse (A.A.N.J.), qui comprend le Centre Paul-Sauvé et la Palestre Nationale. Mais vous ne voulez tout de même pas dire que je ne m'intéresse qu'aux sports? . . .

— C'est tout de même quelque chose!

— Je m'intéresse aussi, et vivement, à la politique, et ça depuis l'âge de 18 ans. Au fait, vous savez qu'au prochain scrutin général au Québec les jeunes âgés de 18 à 21 ans seront habilités à voter. Ça change, n'est-ce pas? Prenons les dépenses électorales. Elles sont maintenant grandement limitées aux élections provinciales, aux termes mêmes d'une nouvelle loi. Et il y a la nouvelle carte électorale. J'ai fait partie du comité parlementaire qui a mis au point cette nouvelle carte. Le nombre des comtés passe de 95 à 108. Les villes seront dorénavant mieux représentées.

— 108 comtés!

— Oui, 108 comtés. 13 nouveaux. L'île de Montréal à elle seule en gagne 10. Elle passe de 15 à 25. L'île Jésus en gagne un. Jusqu'ici, sur l'île Jésus, il n'y avait que le comté de Laval. Aux prochaines élections, il y aura Laval et Fabre.

— Une dernière question. Quand débutera la prochaine session provinciale?

— Ce sera probablement le 18 janvier.

A Ottawa

A Ottawa, la session débutera également le 18 janvier . . .

Or, nous en avons fait de belles le 8 novembre : la carte électorale fédérale n'ayant pas encore été modifiée, c'est **un Parlement de ruraux** que nous avons élu, plus précisément un Parlement où les villes seront représentées par un nombre nettement insuffisant de députés. En fait, les deux tiers des 265 députés représenteront la campagne, alors que le Canada est aujourd'hui un pays dont l'immense majorité des citoyens sont des citadins.

Lorsque la nouvelle carte électorale fédérale sera approuvée — ça devrait se faire d'ici un an au plus tard — les perspectives changeront pour vrai. Mais il faudra évidemment attendre une nouvelle élection fédérale avant d'avoir un Parlement conforme à l'urbanisation. Prenons le cas de la Saskatchewan. Actuellement, cette province est représentée par 17 députés, tous conservateurs. La nouvelle carte électorale réduira à 13 le nombre des comtés de la Saskatchewan . . .

Mais un Parlement qui reflétera l'urbanisation ne sera pas nécessairement un Parlement vraiment démocratique. Je m'explique : le 8 novembre

GERARD PELLETIER
. . . l'élu d'une minorité. Mais il n'est pas le seul !

dernier, 115 seulement des 265 comtés ont élu des députés qui représentent une véritable majorité d'électeurs.

Dans la plupart des comtés, en fait dans 150, les élus ne sont que les représentants d'une minorité : la plupart des électeurs ont voté contre eux. Trente seulement des députés fédéraux québécois sont les élus d'une majorité.

Alors, nous avons ceci : non seulement un gouvernement minoritaire qui ne représente pas vraiment le pays, mais encore une Chambre des communes dont la plupart des membres doivent leur siège à moins de la moitié — souvent beaucoup moins de la moitié — des votants de leur comté.

A cause évidemment d'un grand nombre de candidats dans une même circonscription.

Prenons le cas de **M. Gérard Pelletier.** Dans son comté, celui de Montréal-Hochelaga, M. Pelletier a recueilli 8,790 voix. Or, 21,819 personnes en tout y ont voté. M. Pelletier n'a donc été élu que par 40 p. 100 des gens qui ont voté dans son comté.

Et il est loin d'être l'exception !

Alors, que faire ?

Que faire ?

M. JEAN-CHARLES BONENFANT nous éclaire.

Conservateur de la bibliothèque de l'Assemblée législative québécoise et professeur à l'Université Laval, rien de ce qui touche la démocratie ne lui est étranger.

Actuellement, nous avons le scrutin majoritaire simple. **"Il est devenu injuste avec la montée des tiers partis",** note M. Bonenfant, dans **l'Action.**

Il est possible de choisir entre trois autres systèmes :

1) Le scrutin majoritaire à deux tours. Mais M. Bonenfant le déclasse vite. Nous avons suffisamment d'élections comme ça, n'est-ce pas ! Un deuxième scrutin, quelques jours après un premier, ça n'aurait vraiment pas de sens.

2) La représentation proportionnelle. "Ce moyen, c'est celui du "nombre unique", qui, au début du siècle, a été brillamment exposé par l'illustre mathématicien Henri Poincaré. Il consiste, si on a 100 députés à faire élire par un million d'électeurs, à diviser ce million par 100 pour en arriver à 10,000, ce qui signifie que chaque député devra obtenir 10,000 suffrages. Pour cela un parti doit avoir une liste de candidats et il en aura autant d'élus qu'il recevra 10,000 suffrages. L'APPLICATION DU SYSTEME FAIT DISPARAITRE LES CIRCONSCRIPTIONS." Ajoutons que ce système semble exiger le vote obligatoire.

JEAN-CHARLES BONENFANT
. . . le vote transférable, clé de la démocratie ?

3) Le vote transférable. "L'électeur vote pour un seul candidat en indiquant ensuite ses préférences pour les autres." Le votant place le chiffre 1 dans l'espace contenant le nom de son candidat favori. Il peut aussi placer le chiffre 2 dans l'espace contenant le nom de son candidat de second choix et ainsi de suite. Lors du dépouillement, si aucun candidat n'a pu obtenir une majorité absolue d'une voix, on procède à une addition des votes de seconde préférence à ceux de première, et est élu celui qui obtient par cette procédure d'addition de 1 et de 2 la majorité absolue. Vous ne comprenez pas ? Eh bien, voici un exemple : dans un comté, quatre candidats sont en lice; 80,000 personnes (voir tableau) ont voté. Appelons les candidats **A, B, C** et **D.** Pour la

(suite à la page suivante)

VOUS NE TROUVEREZ JAMAIS MEILLEURS PRIX AILLEURS QUE...

L'endroit idéal pour vos Cadeaux des Fêtes

CHEZ **CLAUDE RICHER** toujours le champion

DES BAS PRIX

3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 — 6-5501 - 2

TV PORTATIF 19"

- ZENITH
- ADMIRAL
- RCA VICTOR
- PHILIPS
- WESTINGHOUSE
- MARCONI
- FLEETWOOD
- G.E. • ETC.

à partir de **159.95**

ECRAN 11" à partir de **119.95**

TV CONSOLE 23"

RCA VICTOR (3630) Spécial Richer	199.95
RCA VICTOR (3510) Spécial Richer	209.95
RCA VICTOR (3634) Spécial Richer	229.95
RCA VICTOR (3637) Spécial Richer	259.95
RCA VICTOR (3636), style Colonial. Spécial Richer	259.95
RCA VICTOR (3638) Spécial Richer	269.95
MARCONI (336K23) Spécial Richer	289.95
PHILIPS (C155), combiné avec stéréo AM/FM. Spécial Richer	429.95
FLEETWOOD (23-664) 40 w., combiné avec stéréo AM/FM. Spécial Richer	519.95

Poêles électriques

30" de Luxe

30" AUTOMATIQUES

ROY (3005) Spécial Richer	143.95
BEATTY (530-430) Spécial Richer	172.95
TAPPAN-GURNEY (EVR-RX9) Spéc. Richer	179.95
GIBSON (3046) Spécial Richer	179.95
FRIGIDAIRE (RDG307) Spéc. Richer	185.95
MOFFAT avec rôtisserie (30K43) Spécial Richer	189.95
RCA WHIRLPOOL (0840) Spécial Richer	189.95
BELANGER (655) Spécial Richer	209.95

POELES ELECTRIQUES 24"

ADMIRAL Spécial Richer	135.95
FRIGIDAIRE (RSG22) Spécial Richer	149.95

POELES combinés Gaz et Gaz

TAPPAN-GURNEY Spécial Richer	289.95
HARDWICK Spécial Richer	289.95

POELES à GAZ 24" (cuisson)

TAPPAN-GURNEY (GRW6) Spécial Richer	129.95

LESSIVEUSES AUTOMATIQUES MAYTAG

Tous les modèles aux **PLUS BAS PRIX EN VILLE**

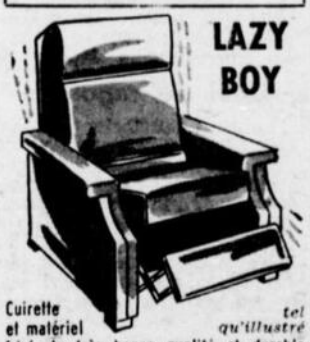
KELVINATOR (CW350) Spécial Richer	209.95
RCA WHIRLPOOL (LNA600). Spécial Richer	229.95
INGLIS (D440) Spécial Richer	249.95
RCA WHIRLPOOL (LPA740). Spécial Richer	259.95
McCLARY-EASY (400) Spécial Richer	269.95
INGLIS (H460) Spécial Richer	289.95
MOFFAT (AWF1530) Spécial Richer	299.95

SECHEUSES POUR APPAREILLER PRIX IMBATTABLES RICHER

LESSIVEUSES conventionnelles

avec pompe, cuve ronde ou carrée
BEATTY • McCLARY-EASY
CONNOR • THOR • INGLIS
RCA WHIRLPOOL, etc.

A partir de **$99.95**



LAZY BOY

Cuirette et matériel frisé de très bonne qualité et durable — tel qu'illustré

Choix de couleurs
Aubaine inégalée
SPECIAL RICHER **$39.95**

AUTRES MODELES JUSQU'A $99.00

Pour une détente de tout repos !

BERÇANT

Confortable

LAZY BOY tout cuirette

avec dossier coussiné de véritable "caoutchouc mousse" moelleux. Siège et bras en véritable caoutchouc-mousse.

Aubaine extraordinaire Richer **$89.95**

LIT CONTINENTAL

avec tête incluse

39 pouces **$39.95**

- Fabrication solide
- Très bon tissu
- Avec garantie

AUSSI AUTRES MODÈLES à $49.95 et $59.95

SIMMONS · SERTA · SEALY · DUOFLEX

STEREOS AM/FM

avec MULTIPLEX

RCA VICTOR (SF15) Spécial Richer	169.95
RCA VICTOR (SF17) Spécial Richer	199.95
RCA VICTOR (SP21), tout transistor. Spécial Richer	239.95
ADMIRAL (Y830L), tout transistor. Spécial Richer	249.95
FLEETWOOD (4301) 40 w., tout transistor. Table "Garrard". Spécial Richer	359.95
RCA VICTOR (SC4-44). Style provincial français. Spécial Richer	389.95
FLEETWOOD (4401) 50 w., tout transistor. Table "Garrard". Spécial Richer	459.95

REFRIGERATEURS

sur tous les modèles 1965

ADMIRAL, 10 pi. cu. (manuel) Spéc. Richer	159.95
RCA WHIRLPOOL, 12 pi. cu. (OM120) Sp. Richer	189.95
ADMIRAL, 12 pi. cu. (manuel) Spécial Richer	199.95
ROY, 13 pi. cu. (RA1435), sans givre, 2 portes. Spécial Richer	259.95
FRIGIDAIRE, 12 pi. cu. (FRC12) Spécial Richer	259.95
RCA WHIRLPOOL, 13 pi. cu. (OTS130) sans givre, 2 portes. Spécial Richer	269.95
RCA WHIRLPOOL, 14 pi. cu. — Sans givre, 2 portes. (OTSP140) Spéc. Richer	279.95
FRIGIDAIRE, 14 pi. cu. (FICH14), action flottante, 2 portes. Spécial Richer	319.95
WESTINGHOUSE, 13 pi. cu. (RJF33) 2 portes. Spécial Richer	319.95
ROY, 14 pi. cu. (1576) Spécial Richer	329.95
FRIGIDAIRE, 14 pi. cu. — (FPDC-14) sans givre, 2 portes. Spécial Richer	339.95

Magnifique

MOBILIER de CUISINE

5 MORCEAUX — Comprenant 1 table avec dessus couvert du nouvel Arborite (mat) et 4 chaises avec dossiers ovales et sièges bien rembourrés.

Tel qu'illustré
SPECIAL RICHER **$59.95**

VISITEZ NOS

4 ÉTAGES

de meubles et d'appareils électriques de haute qualité avec GARANTIE de notre magasin et du manufacturier.

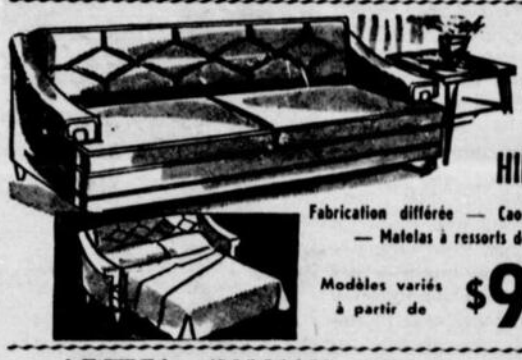
COUSSINS AIR-FOAM

Confortable

Idéal pour sous-sol ou boudoir

SOFA SCANDINAVE 2 MCX

3 places avec large FAUTEUIL, lignes modernes et parfaitement rembourré. Structure fini noyer. Fabrication d'un manufacturier renommé. **Aubaine extraordinaire à ne pas manquer chez Claude Richer.** **$69.95**



Utiles et confortables

Très jolis HIDE-A-BED

Fabrication différée — Caoutchouc-mousse — Matelas à ressorts de qualité

Modèles variés à partir de **$99.95**

Très attrayant

SECTIONNEL 5 MORCEAUX

Muni de coussins "caoutchouc mousse" amovibles au dossier. Très jolis tissus rayés d'un côté et unis de l'autre. Table à chaque bout noyer à l'huile additionnée d'une plaque de céramique pour plus d'apparence. Tel qu'illustré. Spécial Richer **$139.95**

Très chic

MOBILIER de SALON 2 mcx

De marque réputée. Construction solide. Très bon matériel avec dessus de bras en noyer. Choix de tissus et couleurs variés. Avantagera l'aspect de votre salon. Coussins "caoutchouc mousse". Voici l'occasion de vous procurer ce magnifique ensemble. SPECIAL RICHER à partir de **$139.95**

2 MCX

Très luxueux

Mobilier de STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS

Dossier en "Caoutchouc Mousse" entièrement capitonné et siège en véritable "Caoutchouc Mousse". Châssis de construction solide dans un choix de finis noyer, cerisier, acajou blanc, or, etc. Grand choix de tissus de la plus haute qualité. Tel qu'illustré. SPECIAL RICHER **$299.95**

Tables de style pour appareil-ler (centre et bout). Sp. Richer **$39.95**

Nous avons un choix de style Provincial à partir de **$199**

Claude Richer

AMEUBLEMENT STE-CATHERINE INC.

"TOUT POUR LA MAISON"

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prés.

3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2

expo '67

"Timber! ça va bûcher dur!"

par Jean-Claude Germain

Les bûcherons canadiens-français ont toujours eu les deux pieds sur le plancher des vaches. Si le climat et les événements les forcèrent à couper des arbres, jamais l'idée ne leur vint d'y grimper par plaisir. On peut toujours raconter qu'un ou deux chasseurs malchanceux l'aient fait pour échapper à un ours, mais de là à imaginer qu'on puisse grimper au sommet d'un poteau de 110 pieds pour y danser une gigue, il y a une marge. Pour ce genre d'exploit, il faut importer des *lumberjacks* de Colombie-Britannique qui, eux, ont l'habitude d'avoir les pieds dans les airs.

Sur les rives du lac La Ronde, l'Expo-67 reconstruira l'Ouest canadien des pionniers. Dans ce cadre historico-Disneyland, on pourra se balader en diligence, assister à un vol de banque ou admirer les jolies danseuses du Golden Garter Saloon. Pour ceux qui voudront bien s'attarder sur les rives du lac, on organisera des fêtes de bûcherons telles qu'on peut les voir tous les étés soit à Squeamish ou à Sooke en Colombie-Britannique. Tous les jours, ce sera un **All Sooke Day** en miniature.

Les bûcheurs québécois ne sauront probablement pas de quelle fête il s'agit. Pour eux, **fêter** la fin d'un chantier a toujours eu un sens très particulier. Certes, l'esprit d'émulation les animait, mais, dans les faits, il y a une nuance importante.

A leur descente des bois, les bûcherons d'ici inauguraient une compétition devant la première bouteille d'alcool qu'ils rencontraient. D'hôtel en hôtel, de chambre en chambre, le concours se poursuivait, pour s'achever après une ou deux semaines de célébration par leur arrivée au foyer les poches vides, l'oeil dilaté, pleins de remords-et prêts à recommencer. La drave terminée, nos bûcherons n'avaient qu'une idée qu'ils expriment dans cette vieille chanson : "Dans les chantiers, n'hivernerons plus". On comprend alors que l'idée d'un concours d'habileté dans la coupe du bois ne les ait jamais séduits.

Pas de vraie fête de bûcherons sans l'inévitable danse à deux sur un billot.

Autre province, autres moeurs

Pour leurs fêtes, les bûcherons de l'Ouest organisent des courses verticales, véritables grimpe-poteauthon. Ils n'ont pas créé cette compétition de toutes pièces. Elle résulte de la pratique de leur métier. Dans cette partie du pays, comme les arbres sont immensément hauts (entre autres le fameux pin Douglas), il est traditionnel de monter dans l'arbre pour l'écimer à la hache avant de l'abattre.

Pour simuler cette action et y introduire un élément d'intérêt, on organisa donc des courses. On plante deux ou trois poteaux, hauts de 100 ou 120 pieds, et le premier arrivé au sommet sonne une cloche. C'est, dit-on, un spectacle enlevant que de voir ces lumberjacks, vêtus de leurs chemises à carreaux, leurs bottines cloutées aux pieds, qui grimpent, comme des singes, en s'aidant d'une courroie de cuir qu'ils passent à l'entour de l'arbre.

Quelquefois, pour compliquer la course, on insère au sommet du poteau un billot plus petit. Les lumberjacks doivent le couper à la hache. Le premier redescendu au sol est le vainqueur. Les spectateurs sont alors à même de juger l'habileté que doit posséder un bûcheron pour écimer un arbre à cent pieds du sol.

Si le Québec connut jadis des émules de saint Siméon Stylite qui grimpèrent dans un poteau pour y demeurer le plus longtemps possible, les bûcherons de l'Ouest admirent plutôt la rapidité avec laquelle on peut en redescendre.

Il se pourrait fort bien qu'à l'Expo-67 le clou de ce spectacle soit Danny Sailor. C'est un grimpeur émérite qui pousse la coquetterie, l'assurance ou la bravade jusqu'à danser une gigue sur le sommet du poteau (30 pouces de diamètre). Il termine cet exploit en lançant son chapeau, pour descendre ensuite à une allure si vertigineuse qu'il arrive toujours au sol avant son chapeau. Danny Sailor a souvent été le héros de ces festivals, dont le haut lieu est Albany, dans l'Oregon.

Jeux d'eau

Les chantiers se terminent toujours par la descente des billots sur les rivières. Il est sûr que les draveurs ont rarement l'occasion de danser sur leurs billots, tout au plus cherchent-ils à garder leur équilibre. Mais, dans ce genre de spectacle, on présente toujours une danse sur billot. Les draveurs qui la pratiquent ne portent pas la gaffe traditionnelle.

Elle peut se danser seul sur un billot de trois pieds de long. Jubel Wickheim, un maître draveur comme Menaud, fait rouler son billot très rapidement et pousse même l'habileté jusqu'à le faire tourner dans l'autre sens, bout pour bout.

Après ce monologue sur billot, il existe aussi une danse à deux. Comme dans tous les dialogues, l'art consiste à faire tomber son partenaire à l'eau. Tout en faisant rouler le billot, chacun s'observe et tente de faire perdre l'équilibre à l'autre, sans tomber lui-même.

Dans cet art, les frères Wickheim sont les maîtres incontestés. Ils vont jusqu'à apporter chaise et tabouret et accomplir diverses acrobaties sur un billot qui tourne. Ils reviennent d'une tournée à Tokyo qui émerveilla les Japonais.

Duel de canotiers

Le petit spectacle quotidien que l'Expo-67 a l'intention de présenter se terminera par une joute de verse-canot. Ce combat engage soit deux canotiers, soit plusieurs. Chacun, debout au centre de son canot, les deux pieds appuyés sur les fargues (les bords), tient une longue gaffe ou perche fourrée d'un bout en cuir et tente de jeter l'adversaire à l'eau sans perdre son équilibre.

Danny Sailor, un bûcheron de l'Ouest, pousse l'habileté jusqu'à danser une gigue sur un poteau à 110 pieds du sol.

Une botte d'hiver peut-elle être à la fois jolie, chaude et imperméable?

Les Snowbelles ne prennent jamais l'eau. Jamais! Ne considérez pas que leur ligne. Vous pourrez marcher jusqu'aux chevilles dans la neige tout l'hiver sans vous mouiller les pieds.
Elles sont confortables: les Snowbelles sont chaudement doublées de molleton. Leurs tiges en nylon brossé sont merveilleusement à l'épreuve des taches. Les coutures ont été deux fois vérifiées: elles sont absolument étanches. Cet hiver, soyez confortablement au chaud et au sec avec les Snowbelles.

Snowbelles K

Kaufman Footwear Ltd., Montréal, Kitchener

L'HIVER S'EN VIENT, pensez-y bien...

Chaussez les plus beaux modèles

SNOWBELLES de KAUFMAN

Commandes postales et téléphoniques remplies rapidement
Livraison immédiate

Chaussures Bleau

4561 est, Ste-Catherine
254-7529

5335, ch. de la Reine-Marie
484-7778

première préférence, **A** reçoit 35,000 voix, **B** 25,000, **C** 15,000 et **D** 5,000, et pour la seconde préférence **A** reçoit 6,000 voix, **B** 25,000, **C** 30,000 et **D** 9,000. Que fait-on ? Pour la première préférence, **A** a décroché le plus grand nombre de voix, mais pas

VOTES DE 1er CHOIX	
Candidat A	35,000 voix
" B	25,000 "
" C	15,000 "
" D	5,000 "
	80,000 votants
VOTES DE 2e CHOIX	
Candidat A	6,000 voix
" B	25,000 "
" C	30,000 "
" D	9,000 "
	80,000 votants

la majorité absolue, qui est de 40,001 voix. On additionne ses 35,000 voix de la première préférence aux 6,000 qu'il a obtenues pour la seconde préférence, ce qui lui procure 41,000 voix, soit donc une majorité réelle.

La Sidbec

Dans l'interview qu'il m'a accordée cette semaine, **M. ROLAND PARENTEAU** m'a dit que le statut de la **SIDBEC** le satisfait pleinement.

M. Parenteau, qui est directeur général du **C.O.E. (Conseil d'orientation économique)**, a toutefois ajouté :

— C'est une opinion personnelle.

Comme on le sait, la **SIDBEC** est une société mixte, c'est-à-dire une compagnie qui appartient à la fois à l'Etat et à des particuliers, et toute une tempête a été soulevée pour qu'on en fasse la propriété exclusive de la Province. A quelques reprises, le gouvernement a demandé à ce sujet l'avis du Conseil d'orientation économique.

— Nous avons soumis un rapport aux autorités, m'a dit M. Parenteau. **Et le gouvernement a donné suite à ce rapport. Deux hauts fonctionnaires font**

GERARD FILION
Il va de l'avant !

maintenant partie du conseil d'administration de la SIDBEC. Somme toute, le gouvernement est bien représenté dans cette très importante compagnie, qui reste, et ça me va pleinement, une société mixte.

Mais la bataille n'est pas terminée. Les tenants de l'étatisation à outrance s'apprêtent en effet à remettre en question le statut de la Sidérurgie québécoise. Ils auront comme porte-parole à l'Assemblée législative un conservateur qui se nomme **DANIEL JOHNSON . . .**

Gérard Filion, président de la SIDBEC, en a vu d'autres, toutefois . . .

L'équipe de la Sidérurgie québécoise est à l'oeuvre : elle se prépare, en dehors des tempêtes politiques, à donner au Québec quelque chose de vraiment extraordinaire : **l'acier produit au Québec par la SIDBEC sera le meilleur du monde !**

Dans quelques mois, la SIDBEC nous demandera de l'argent. Nous aurons la chance d'en être les actionnaires, contre une modique somme.

Ça fait déjà trop longtemps que nous assistons, en spectateurs seulement, à la montée en flèche de l'industrialisation. Nous allons avoir l'occasion d'investir dans quelque chose de formidable.

Maîtres chez nous, ça ne signifie pas à coup sûr être à la merci des étrangers, mais ça ne veut pas dire non plus être à la merci de l'Etat !

"Exporter ou crever !"

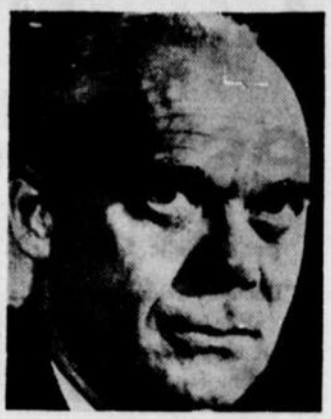
M. LOUIS RASMINSKY, gouverneur de la Banque du Canada, est évidemment un personnage important . . . Mardi midi, il sera l'invité d'honneur et conférencier, à l'hôtel Mont-Royal, au déjeuner hebdomadaire de la Chambre de Commerce de Montréal.

Les fonctions de la Banque du Canada consistent à régler le crédit et la monnaie, à contrôler et protéger la valeur extérieure du dollar canadien et à stabiliser la production, le commerce, les prix et l'emploi. Rien que ça !

De tous les pays du monde, le Canada est peut-être celui qui a le plus besoin d'exporter. C'est notamment qu'il est vaste comme un empire et très peu peuplé. Or, pour exporter, il faut évidemment produire et vendre à des prix intéressants pour les acheteurs. Mais, hélas, nos exportations sont loin d'être ce qu'elles devraient être.

Que nous réserve l'avenir ?

"Exporter ou crever !" a déjà déclaré M. Rasminsky.



LOUIS RASMINSKY
Que nous réserve-t-il ?

du MAURIER, la cigarette de bon goût

Allumez une du MAURIER et vous admettrez, vous aussi, qu'elle a quelque chose de spécial. La du MAURIER vous offre la pleine saveur des meilleurs tabacs Virginie, vieillis avec le plus grand soin, et le filtre le plus efficace jamais conçu, le super-filtre exclusif Millecel. C'est pourquoi tant de fumeurs préfèrent la du MAURIER — la cigarette de bon goût — présentée dans l'élégant paquet rouge et argent.

Symbole de qualité

Pourtant, c'est une maladie très grave

Le traitement de l'obésité est généralement décevant

par Danielle Sauvage

"Docteur, regardez ma fille... Elle est beaucoup trop grosse, c'est sûrement les glandes qui ne fonctionnent pas..." On entend ça tous les jours ! Les gens s'imaginent qu'une personne est obèse parce qu'elle a des troubles endocriniens, et ils viennent voir un spécialiste en endocrinologie. C'est ainsi que nous sommes devenus en quelque sorte des spécialistes en obésité. Il est pourtant très rare que l'obésité résulte d'un malfonctionnement des glandes..."

C'est le docteur Maurice Verdy qui parle. Endocrinologiste à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le Dr Verdy revient de Mexico, où il a assisté au 6e Congrès panaméricain d'endocrinologie. Le spécialiste montréalais avait été invité à communiquer le résultat de ses recherches sur le jeûne total comme traitement de l'obésité.

Endocrinologie : partie de la médecine qui étudie le développement, le fonctionnement et les maladies des glandes endocrines. Glandes endocrines : glandes qui sécrètent des hormones directement dans le sang, contrairement aux glandes exocrines, comme les glandes salivaires... Et à travers tous ces mots, l'obésité, le problème du siècle. Ou devrait-on dire la maladie du siècle ?...

— Oui, répond le Dr Verdy, l'obésité est bien une maladie. Il suffit qu'une personne dépasse de 20 p. 100 son poids idéal établi selon les chartes pour qu'elle souffre d'obésité. C'est aussi une maladie héréditaire. Lorsqu'aucun des parents n'est obèse, les chances d'obésité pour l'enfant sont de 4 p. 100; lorsqu'un des parents l'est, ces chances montent à 40 p. 100; et lorsque les deux le sont, il y a alors 80 p. 100 de chances que l'enfant soit obèse lui aussi.

— Si l'obésité ne dépend pas de troubles endocriniens, de quoi dépend-elle alors ?

— J'ai dit qu'elle dépend RAREMENT de troubles endocriniens, mais il arrive parfois qu'un hypofonctionnement de la thyroïde ou un hyperfonctionnement de l'hypophyse ou des glandes surrénales cause l'obésité. Ces cas sont des exceptions. En réalité, les causes de l'obésité sont très mal connues. On sait qu'une personne est obèse parce qu'elle mange trop. Mais on ne sait pas POURQUOI elle mange trop.

(Photo Marce)

Spécialiste en endocrinologie, le Dr MAURICE VERDY est devenu par la force des choses spécialiste en obésité. "Mais, déclare-t-il, l'obésité dépend rarement de troubles endocriniens... C'est une maladie dont les causes sont encore très mal connues."

Seulement de l'eau

— A l'heure actuelle, il existe quand même des traitements contre l'obésité. Vous avez personnellement fait des recherches sur le jeûne total...

— Le jeûne total comme traitement de l'obésité est une théorie assez nouvelle (ce n'est qu'en 1958 que des médecins américains ont commencé à s'y intéresser). Ce traitement consiste à ne donner que de l'eau — aucun médicament... — au patient pendant une période de quelques jours à quelques mois.

— Mais ils doivent mourir de faim !

— Ce n'est pas si pénible que ça ! Les premiers jours sont difficiles à passer, mais après la période d'adaptation le patient ne ressent plus la faim. Dans les cas que j'ai suivis, la période de jeûne total durait sept jours. On mettait ensuite le malade à une diète de 1,000 calories par jour. Chose surprenante, l'obèse n'a alors plus faim, il a de la difficulté à absorber ses 1,000 calories par jour, qui suffiraient à peine à un homme normalement constitué... On pense actuellement à alterner les périodes de jeûne total et de diète de 1,000 calories; ce pourrait être un traitement très efficace.

— Outre cette méthode du jeûne total, il y a sans doute d'autres traitements...

— Evidemment, il y a la diète. Les médicaments (pas des pilules magiques pour maigrir, mais des pilules pour couper l'appétit !). Et aussi l'exercice.

— On a beaucoup parlé récemment d'une diète qui consistait à manger presque de tout et à perdre du poids quand même. Qu'est-ce que c'est exactement ?

— Il s'agit de la méthode américaine du "Calory don't count" (les calories ne comptent pas). On peut manger de tout, sauf des glucides. Mais la personne qui élimine tous les sucres de sa diète compense en mangeant beaucoup d'autres choses. Et les

(Suite à la page 24)

IPI INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

AJUSTEUR et EVALUATEUR D'ASSURANCE

Le seul cours complet en français dans le Québec. Gradués à l'emploi de LA ROYALE, LA PHOENIX DE LONDRES, ROULEAU ADJ. BUREAU, LA NORTHERN EMPLOYERS, etc.

AJUSTEUR D'ASSURANCE
et EVALUATEUR PROFESSIONNEL

Pour cie d'assurance ou bureau privé à titre d'ajusteur, vérificateur commis d'assurance

N.B.— Les candidats peuvent être embauchés durant le cours.

Cours de 6 mois à l'Institut ou par correspondance • Service d'emploi exclusif

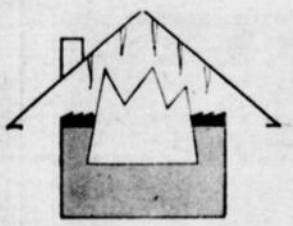
INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 509, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours d'ajusteur et évaluateur d'assurance.

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... CTE .....
NOM DU PERE L.P.J.-28-11-65

Achetez vos produits de pharmacie par
LA POSTE
Plusieurs de ces achats peuvent être faits d'avance
Votre pharmacien personnel : G. LAFORTUNE
Envoyez votre nom et adresse pour recevoir documentation sur produits de famille. Sans obligation.
PHARMACIE LAFORTUNE
1647 est, rue FLEURY, Montréal 12
Tél. 381-4406
(L.P.J.)

UN CERCLE VICIEUX DANS LES TOITURES USUELLES :
Les toitures à revêtement de contact (telles papier, bardeaux d'asphalte) ventilent librement l'entretoit pour obvier à un moindre mal de glace et condensation au niveau de la toiture; cette ventilation excessive, par cercle vicieux, donne condensation à travers les isolants. Il serait opportun de reconsidérer la toiture comme un mur avec espace d'air entre le revêtement et le lambris sous jacent.



La condensation glace les fibres isolantes, fléchit les chevrons, jaunit la peinture, pourrit la maison !

Pourquoi garder l'entretoit glacial et humide ?

PROTECTION TORNADES FEU
LA TOITURE PERMANENTE
AVEC LA TUILE UNIVERSELLEMENT UTILISEE
Couleurs, légèreté, anti-capillarité, garantie 30 ans, acceptée par S.C.H.L. Rénovation idéale; prix compétitif avec les toitures usuelles.

TUILE + PAPIER FEUTRE (respire) + LATTIS SURELEVE = DOUBLE TOIT ÉTANCHE

\+ ESPACE D'AIR LIBRE + ZONE TEMPÉRÉE (ventilation contrôlée)
= ISOLATION (Economie de chauffage) + JAMAIS DE GLACE + PAS DE CONDENSATION + CONFORT

UNE MAISON EST AVANT TOUT UN TOIT...

COUVREURS SILIBETON ACCLIMAT LTEE
(Seuls, nous couvrons en tout temps)
31 Girouard, Marieville, Qué.
Montréal, tél. 861-5451
Chambly : 658-8952
Marieville : 589-7693

AUCUN DÉPÔT

PREMIER PAIEMENT
SUIVANT VOTRE CONVENANCE

FRENCHIE JARRAUD

vous dit : "Pour du Broadloom de qualité et satisfaction complète, vous pouvez vous fier à Monsieur BROADLOOM".

VOYEZ
CE QUE VOUS COUVREZ AU TOTAL !

1 — Salon
2 — Salle à manger
3 — Escalier
4 — Vestibule
5 — Chambre à coucher

★ **BONI GRATUIT**

POUR *Noël*

M. BROADLOOM COUVRIRA ENTIEREMENT CHAQUE PIECE
200 PI. CAR. DE PLANCHER
BONI INCLUS

TAPIS
100% BROADLOOM DE NYLON

DUPONT 501 NYLON

10 ANS DE GARANTIE CONTRE L'USURE

M. Broadloom garantit le tapis DUPONT 501 NYLON jusqu'à 10 ans. Nous garantissons la qualité de la fabrication et des matériaux selon la qualité du tapis choisi.

SEULEMENT

$99.

$2.50 PAR SEMAINE

GRATIS !
VOTRE BONI GRATUIT AU CHOIX

Choisissez l'un de ces magnifiques ASPIRATEURS HOOVER ou un tapis de 9' x 12' — Absolument GRATIS avec l'achat. Gracieuseté de M. Broadloom.
★ A l'exclusion de la taxe de vente et des frais de livraison au moment de l'achat ★

SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
EXAMINEZ LES ECHANTILLONS DANS VOTRE MAISON
Aucune obligation de votre part
Appelez en tout temps le jour — le soir — en fin de semaine.

M.BROADLOOM

appelez en tout temps
Acceptons les frais d'interurbain
3555 est, boul. Métropolitain, Mtl

725-6443

Le traitement...

(Suite de la page 22)

calories finissent fatalement par compter . . .

Réaction psychologique

— N'y a-t-il pas des causes psychologiques à l'obésité ? Je me souviens d'une personne obèse qui, chaque fois qu'elle avait des problèmes, se précipitait au restaurant pour dévorer un spaghetti. Dans ces cas, un traitement psychologique serait sans doute à conseiller . . .

— Les réactions de défense sont très différentes suivant les individus. Certains, lorsqu'ils sont frustrés, se soulageront en mangeant; d'autres par contre perdront tout appétit. Dans le cas de certains obèses, il est évident qu'ils se défendent en se précipitant sur la nourriture. Le psychiatre pourra alors faire maigrir ces personnes mieux que n'importe quel autre médecin.

— Tous ces traitements (jeûne total, diète, exercice, etc.) sont-ils efficaces pour vaincre l'obésité ?

— Vous touchez là au coeur du problème. Les traitements contre l'obésité sont généralement très décevants : on obtient des résultats immédiats, mais pas de résultats à long terme. Le patient qui a perdu du poids le regagnera peu à peu. Et ce problème est d'autant plus grave que l'on craint que les diètes fréquentes n'entraînent des conséquences très fâcheuses.

Une maladie "nouvelle"

L'obésité, cette maladie qui affecte une si grande partie de la population, est donc difficile à vaincre. Il est vrai qu'on s'y intéresse depuis très peu de temps et que les recherches dans ce domaine ne sont pas encore très avancées. L'obésité n'est vraiment devenue un problème que lorsque les exigences de la mode ont voulu que l'homme soit svelte plutôt que gras. L'obésité est devenue un problème, également, lorsque l'homme a eu de plus en plus à manger.

C'est ainsi que l'obésité n'est pas encore l'objet de recherches scientifiques dans les pays sous-développés, parce qu'elle n'y est pas encore très répandue. Quand une personne ne peut manger ses trois repas par jour, ni même manger à sa faim, il n'y a pas de risque qu'elle devienne obèse . . . C'est donc dans les populations riches, particulièrement aux Etats-Unis et au Canada, que l'obésité a pris une telle ampleur. Le Dr Verdy me communique à ce sujet les résultats d'une enquête très intéressante faite récemment par un endocrinologiste français aux Etats-Unis. Ce spécialiste a découvert que dans les sociétés économiquement pauvres, comme en Amérique latine ou en Amérique du Sud, on rencontrera plus d'obèses dans la classe riche : être obèse est alors une façon d'étaler sa richesse, de prouver qu'on a les moyens de manger beaucoup. Dans les sociétés économiquement favorisées, par contre, comme dans la région de Boston, la classe riche se méfie de l'obésité : elle sait qu'il faut surveiller son poids, qu'il faut rester mince pour être à la mode et qu'être gras n'est pas un signe de richesse. Les cas d'obésité se rencontreront alors dans la classe pauvre . . .

On se demande, en entendant cela, si l'obésité peut vraiment être considérée comme une maladie, si ce n'est pas plutôt une question d'apparence physique, de snobisme. L'obésité? on n'en meurt quand même pas ! . . .

— L'obésité est une maladie très grave, répond le Dr Verdy, parce qu'elle aggrave toutes les autres maladies. C'est ainsi qu'elle peut avoir des conséquences mortelles sur une personne qui souffre déjà de diabète, d'artériosclérose . . .

— Ces recherches sont-elles avancées au Canada ?

— Elles ne sont évidemment pas aussi avancées qu'aux Etats-Unis . . . Elles sont surtout très récentes. C'était la première fois, à l'occasion du Congrès de Mexico, que deux médecins canadiens-français de Montréal étaient invités à un congrès d'une telle envergure. (Le Dr Verdy était accompagné du Dr Edouard Bolté, également de l'Hôtel-Dieu de Montréal, qui s'intéresse pour sa part à la physiologie de la reproduction.)

— Mais est-ce que les médecins canadiens-français ne préfèrent pas s'adonner à leur pratique plutôt que de faire de la recherche ?

— Disons que les conditions de recherche ne sont pas encore très favorables au Canada. Nous recevons, bien sûr, des subventions du Conseil des recherches médicales (au fédéral) et du gouvernement provincial. Mais les besoins sont beaucoup plus grands. Il manque aussi de laboratoires, d'instruments, etc. On peut dire que les choses se sont beaucoup améliorées depuis dix ans, mais c'est qu'il n'y avait alors rien . . .

AUX HOMMES SEULEMENT

PRIVE et CONFIDENTIEL

Adorable, inoubliable, délicieuse, Wow ! Qui ? Elle, naturellement quand elle porte des vêtements exotiques de style boudoir Honeymoon Fashions.

Envoyez 25¢ pour recevoir le catalogue aujourd'hui à :

Honeymoon Fashions

5988 St-Hubert (sud Bellechasse) — 273-8851

Dépt 20, P.J.

APPAREILS ACOUSTIQUES

REPARES PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

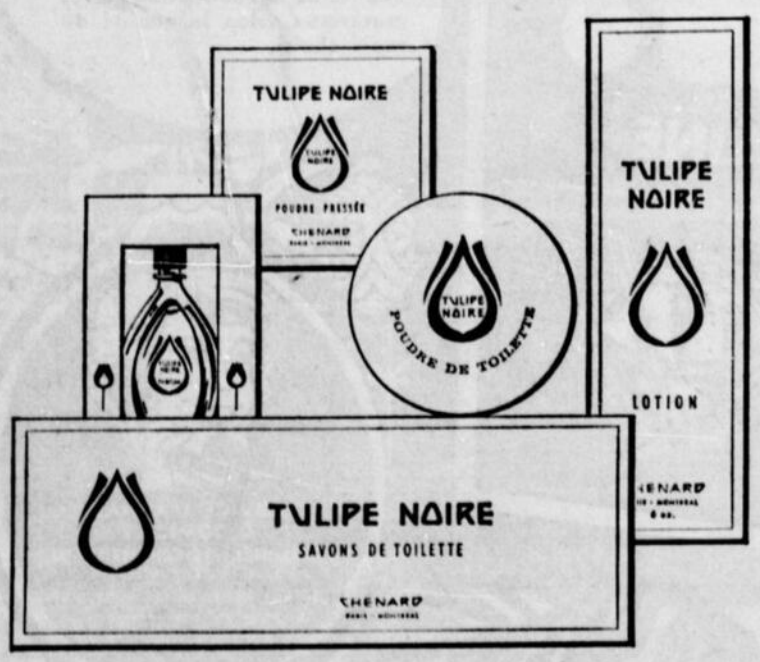
A DOMICILE SI DESIRE . . .

(Région Métropolitaine)

Tous les modèles de n'importe quelle marque

Acousticon DE MONTREAL

1460, AV. UNION VI. 4-5272



Toujours jeune !

L'éternel féminin dans sa grande aventure de plaire, aime envelopper de beauté parfumée le secret de sa personnalité. Les produits de toilette TULIPE NOIRE possèdent toutes les sources de la fraîcheur. Ils répondent aux besoins de la femme moderne, soucieuse d'ajouter à son élégance. TULIPE NOIRE, discret et captivant.

En vente aussi chez : CORBEIL sur la PLAZA — 6500, rue St-Hubert — 279-4581

TELEFUNKEN

POUR 1966

$599.00

Le "Cologne" DE TELEFUNKEN

Le cabinet moderne et luxueux du Cologne est très solide malgré son apparence délicate — ce modèle est aussi muni de l'électronique la plus avancée du monde. Son syntonisateur AM/FM, son multiplex et ses étages d'émission du son sont entièrement transistorisés — pièces composantes miniatures. Mais la sonorité est puissante et douce, comme celle qui provient des meilleurs circuits transistorisés.

AM-FM, OC-OL RADIO, "SOLIDSTATE", MULTIPLEX STEREO AVEC INDICATEUR

LA SERIE COMPLETE DES STEREOS, RADIOS TRANSISTOR, RADIOS ET DES MAGNETOPHONES.

Tous les stéréos TELEFUNKEN présentent ces caractéristiques.

- Châssis spécial entièrement transistorisé
- Table tournante 4 vitesses Telefunken avec diamant
- Grand espace pour ranger les disques
- Système complet de poussoirs
- 8 haut-parleurs Telefunken pour une sonorité incomparable
- Syntonisateur lumineux pour ajustement des circuits

CLERMONT ELECTRIC
6255, rue St-Hubert
Montréal

BRAULT & MARTINEAU
4696 est, rue Ste-Catherine
Montréal

JEAN GERVAIS
5270 Henri-Julien
Montréal

BEAUCOURT
1018 est, Ste-Catherine
Montréal

LASALLE FACTORIES
210 St-Jean
Longueuil, Montréal

WOODHOUSE-LEGARE

Legaré

Des cadeaux qui sauront plaire . . .

ATELIER À DOMICILE, 33 MCX

. . . OU SCIE COMBINÉE DE 7¼"

Black & Decker

VOTRE CHOIX 49.95

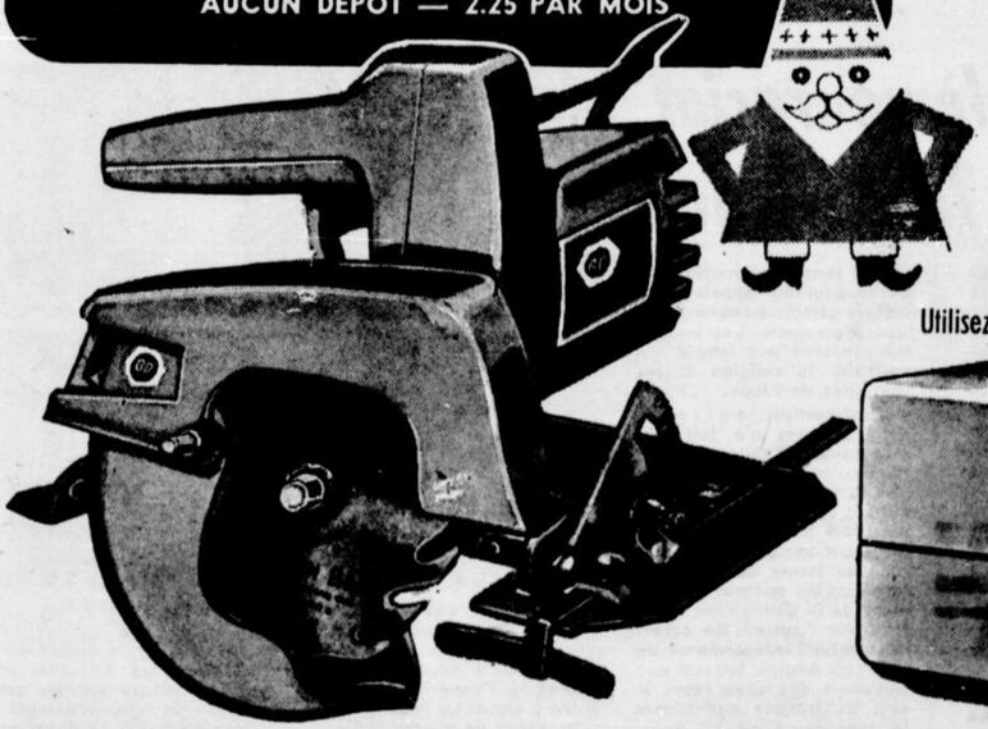
AUCUN DÉPÔT — 2.25 PAR MOIS

Un cadeau ultra-utile!

ATELIER à DOMICILE comprenant 33 mcx

Tout bricoleur appréciera grandement ce cadeau! En vedette: 2 outils à moteur individuel! A) Perceuse ¼", ne pèse que 3¾ livres, tourne à 2,250 r.p.m. B) Scie à chantourner de coupe maximum ¾", 3,000 t.p.m. C) Mandrin avec clef, arbre porte-roue, 5 mèches, mélange-peinture. Coussinet de renfort en caoutchouc, 12 disques de sablage, brosse métallique, disque de polissage en coton, meule, calotte de polissage, clef et 6 lames pour la scie à découper (4 pour le bois et 2 pour le métal). D) Boîte à outils en acier avec plateau amovible. Dimensions: 18" x 6" x 8¼" de haut.

En SPECIAL à **49.95**

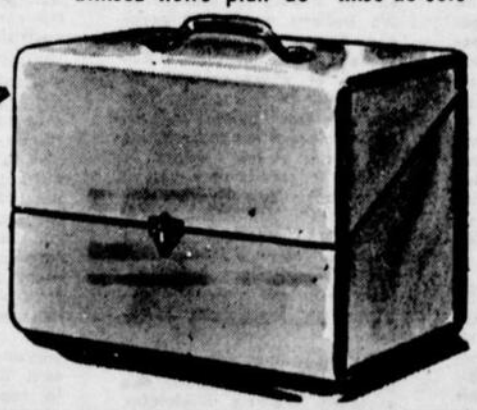


Puissante SCIE COMBINEE de 7¼" avec boîte en acier

Particularités: la lame de 7¼" scie du bois de 2" à 45°. Angle et profondeur de coupes faciles à régler. Carter en aluminium coulé sous pression, de grande résistance: la sciure est projetée de manière à ne pas gêner l'observation du travail; puissant moteur à 9 ampères homologué par l'industrie. Garde-lame de grandes dimensions. Câble de 8 pieds à 3 fils. Lame additionnelle pour le contre-placage. Porte la garantie Black & Decker. Boîte en acier.

En SPECIAL à **49.95**

Utilisez notre plan de "mise-de-côté" pour Noël!



Ouvert tous les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 heures. Samedi, jusqu'à 6 heures!

AUCUN DEPOT, JUSQU'A **36** MOIS POUR PAYER (taxe de vente payable à l'achat). Nous finançons notre crédit, ce qui nous permet de vous accorder une considération spéciale advenant les contretemps.

MAINTENANT 14 MAGASINS DANS LE GRAND MONTREAL

Legaré

PLUS DE 90 MAGASINS DANS LE QUEBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR

1200, rue AMHERST Tél. 842-8911

6960, rue ST-HUBERT Tél. 271-4668

3734 ouest, rue NOTRE-DAME Tél. 935-6994

3730 est, rue ONTARIO Tél. 526-1667

1278 est, av. MONT-ROYAL Tél. 521-5373

3250, rue MASSON (Rosemont) Tél. 725-2453

1624, boul. de la CONCORDE Tél. 669-2646 (Duvernay)

10672, boul. PIE-IX Tél. 322-2741 (Montréal-Nord)

1020, rue NOTRE-DAME Tél. 637-5825 (Lachine)

5184 ouest, rue NOTRE-DAME Tél. 935-7813

4078, rue WELLINGTON Tél. 768-4730 (Verdun)

4660 est, rue STE-CATHERINE Tél. 255-7029

6589, boul. MONK Tél. 768-4777 (Ville-Emard)

11926 est, rue NOTRE-DAME Tél. 642-5371 (Pointe-aux-Trembles)

Le voyage de Margaret aux USA : un échec

"Comment il ne faut pas organiser une visite royale" — voilà ce que pourrait écrire aujourd'hui une femme de 37 ans, dont le père fut chancelier de l'Université McGill à Montréal, et qui est à l'origine du voyage de la princesse Margaret aux Etats-Unis. Ça n'a pas été un succès.

La jeune femme, Sharman Douglas, est née à New York dans une famille riche. Son père, Lewis W. Douglas, avait des intérêts dans des mines de cuivre; sa mère était une Zinsser, une famille de grands industriels.

Lewis Douglas fut membre du Congrès, à Washington, où il attira l'attention de Roosevelt, qui en fit son premier Directeur du budget. Quelques années plus tard, en 1938, il accepte le poste de chancelier de l'Université McGill et il s'installe à Montréal avec sa famille. Sharman fréquente une école privée pour jeunes filles, "Miss Edgar & Miss Cramp School Inc.", qui existe encore, avenue Mount Pleasant.

En 1947, le président Truman nomme Lewis Douglas ambassadeur des Etats-Unis à Londres. Pendant trois ans, Sharman sera l'étoile de la vie mondaine de la capitale britannique: elle est jeune, jolie, riche; la princesse Margaret se prend d'amitié pour elle et l'invite au château de Balmoral. On voit Sharman Douglas dans le box royal à Ascot. Margaret et Sharman échangent même les prétendants (au moins pour le bénéfice de la presse), comme le marquis de Blandford.

Un stupide accident allait mettre fin à cette vie brillante. Au cours d'une excursion de pêche, M. Douglas se blesse gravement à un oeil avec un hameçon. A la fin de 1950, il décide de rentrer dans son pays et renonce à la carrière diplomatique. Sharman quitte Londres pour l'Espagne, où elle tient un petit bout de rôle dans le film "That Man from Tangiers", après quoi elle s'en va à Hollywood avec l'intention de devenir actrice de cinéma . . . Elle devra se contenter d'être conseil en relations publiques.

SHARMAN DOUGLAS (à droite), conseil en relations publiques, en compagnie de sa "protégée", la princesse Margaret, à New York.

C'est un métier où il est fort avantageux d'être fille d'ambassadeur. On dit qu'elle réussit assez bien; on la voit souvent en compagnie de Peter Lawford (avant que celui-ci ne rencontre une demoiselle Kennedy); elle a parmi ses clients officieux la princesse Grace de Monaco, qui veut faire mousser le tourisme américain à Monaco.

En juin dernier, Sharman Douglas rend visite à son amie Margaret à Londres pour lui proposer un voyage aux Etats-Unis. L'idée, parait-il, viendrait de grands intérêts britanniques, notamment dans les textiles, qui ont besoin d'augmenter leurs exportations dans la zone dollar.

Mlle Douglas leur aurait semblé l'intermédiaire idéal: elle a ses entrées au palais Kensington, résidence de la princesse, et dans les milieux mondains des Etats-Unis. La défense et l'illustration du commerce britannique comptent parmi les fonctions de la famille royale, et l'accord fut vite donné.

On voulait un voyage un peu yé-yé et à go-go, un peu "génération Pepsi", pour donner aux Américains une "image" rafraichie de la Grande-Bretagne et, par ricochet, de ses produits. C'est pourquoi on a fait débuter la visite à San Francisco et à Hollywood. La princesse et son époux devaient se "mêler au peuple" . . . des studios de cinéma, fraterniser avec les manants, agir en touristes sympathiques.

Hélas! les plans de Mlle Douglas tombèrent à l'eau, car la princesse n'eut pas sitôt mis le pied sur le sol américain qu'elle fut prise en charge par les fonctionnaires de l'ambassade britannique, y compris ces messieurs du protocole. Dîner avec vedettes de cinéma, oui, mais on avertit les invités qu'ils ne peuvent adresser les premiers la parole à Margaret; ils doivent attendre que la princesse leur parle! Petite rencontre amicale avec les journalistes, oui, mais pas le droit de poser de questions à la princesse!

Tout ça était quand même un peu raide: les Américains ne font pas tant de chichi pour leur propre Président. Le ton des journaux tourna rapidement à l'aigreur. Pour comble, le magazine LOOK publiait cette semaine-là un article acidulé où l'on peignait Margaret comme une jeune femme coléreuse, mesquine et même cruelle, en rapportant des anecdotes fort peu flatteuses. Un peu plus, et le voyage tournait au fiasco.

Heureusement, on décida de renoncer au yé-yé pour s'en tenir uniquement aux fonctions officielles et semi-officielles: rencontre avec le Président, visite de musées, etc., ce qui permit d'éviter tout incident désagréable. Mais il est difficile d'échapper complètement à la loufoquerie quand une affaire a mal démarré. Un communiqué fit savoir à la presse que le Procureur général des Etats-Unis, M. Katzenbach, donnait un bal au cours duquel la princesse aurait l'occasion de rencontrer "les jeunes gens gais et amusants de la capitale". On relevait dans la liste des 60 invités triés sur le volet les noms de petits rigolos . . . comme Robert McNamara, secrétaire à la Défense, et McGeorge Bundy, conseiller du Président pour les Affaires étrangères.

En Guyane, un problème racial qui n'implique pas les Blancs

La Guyane britannique sera indépendante au mois de mai 1966. C'est ce qu'on vient de décider à Londres — au milieu d'une indifférence générale qui eût semblé impossible il y a quelques années. Et, chose encore plus invraisemblable, cela va se faire sans Cheddi Jagan . . . et même contre Cheddi Jagan.

En partant de la Guyane, les Britanniques se lavent les mains d'un problème racial quasiment insoluble qui, pour une fois, n'implique pas des Blancs.

★ ★ ★

Le territoire qu'on appelle la Guyane britannique est perché au nord-est de l'Amérique du Sud, entre le Venezuela et la Guyane hollandaise (Suriname). Si l'on fait abstraction de la malaria, de la fièvre jaune et de quelques autres maladies exotiques, la Guyane possède un climat idéal. C'est peut-être l'un des plus beaux pays du monde.

Les ressources naturelles sont considérables: il y a d'abord la bauxite, qui sert à la fabrication de l'aluminium, divers autres minéraux, d'immenses forêts, une terre propice à la culture du riz et de la canne à sucre.

Les explorateurs espagnols qui mirent le pied en Guyane crurent avoir découvert l'El Dorado de la légende, pays couvert d'or et de diamants. Ils se mirent à massacrer les Indiens pour leur arracher leur or. Les Anglais survinrent (avec Sir Walter Raleigh) et massacrèrent les Indiens et les Espagnols. Puis vinrent les Hollandais, qui massacrèrent les Indiens, les Espagnols et les Anglais . . . Quand le territoire revint à l'Angleterre, les Amérindiens avaient été refoulés à l'intérieur du pays; ils vivent aujourd'hui comme il y a trois cents ans, dépossédés, repliés sur eux-mêmes, gouvernés par leurs chefs de tribus.

Pour exploiter le territoire, les Anglais importèrent des esclaves noirs d'Afrique, puis, au tournant du siècle, des paysans de l'Inde. La population de la Guyane britannique est aujourd'hui de 295,000 Indiens (de l'Inde), de 190,000 Noirs et de quelques Blancs.

En général, les Noirs forment la majorité dans les villes (Georgetown, la capitale, et quelques gros villages), et les Indiens forment la majorité à l'intérieur (zones agricoles et plantations de canne à sucre). Les Noirs parlent anglais et se considèrent comme assimilés à ce qu'on pourrait appeler une culture coloniale anglaise; ils sont protestants. Les Indiens ont conservé leur langue ancestrale, la religion et les coutumes de l'Inde.

L'antagonisme entre ces deux groupes n'a fait que s'aggraver au cours des dernières années. Toutes les querelles constitutionnelles qui ont secoué la Guyane depuis 1949 portent sur la même question: comment assurer une forme de gouvernement qui ne soit pas l'instrument de la domination d'une race sur l'autre? En accordant enfin l'indépendance au pays, les Anglais laissent aux Guyanais des deux races le soin de trouver eux-mêmes la réponse. C'est ce qu'ils avaient de mieux à faire.

★ ★ ★

Le porte-parole de la majorité indienne est Cheddi Jagan, qui fut premier ministre en 1953, 1957 et 1961. C'est un marxiste, marié à une Américaine. Il a tenté d'utiliser un appui électoral fondé sur la solidarité raciale pour faire mousser une idéologie sans doute généreuse à certains points de vue, mais complètement divorcée de la réalité guyanaise. Il semble avoir même pensé un moment qu'il pourrait répéter chez lui l'expérience de Castro à Cuba. Le résultat a été un début de guerre civile.

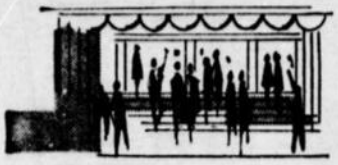
Cheddi et Janet JAGAN en 1953
. . . un certain scoutisme de gauche

Pour donner aux Indiens une représentation plus juste au parlement de Georgetown, et dans un effort pour calmer les esprits, les Britanniques ont introduit le système de représentation proportionnelle pour les élections de 1964.

Le parti de Jagan a obtenu 24 sièges; le parti des Africains (dirigé par un avocat noir, Forbes Burnham), 22 sièges, et un parti "intégré" (dirigé par un homme d'affaires portugais, Peter d'Aguiar), 7 sièges.

Ainsi, les Africains et le parti intégré ont pu constituer un gouvernement de coalition sous la direction de M. Burnham. Relégué dans l'opposition, M. Jagan a commis l'erreur de boycotter les négociations entreprises par le nouveau gouvernement en vue d'obtenir l'indépendance, après avoir refusé de participer à un cabinet de réconciliation nationale. C'est donc le gouvernement Burnham-d'Aguiar qui aura tout l'honneur de conduire le pays jusqu'à l'indépendance. Mais le conflit de base, le conflit entre Indiens et Noirs, n'est pas plus près, pour autant, d'être résolu.

GRANDE OUVERTURE



2 NOUVEAUX MAGASINS | GRANDE VENTE

CADEAUX OFFERTS
DU 26 NOV. AU 4 DEC.
avec l'achat de $50 ou plus

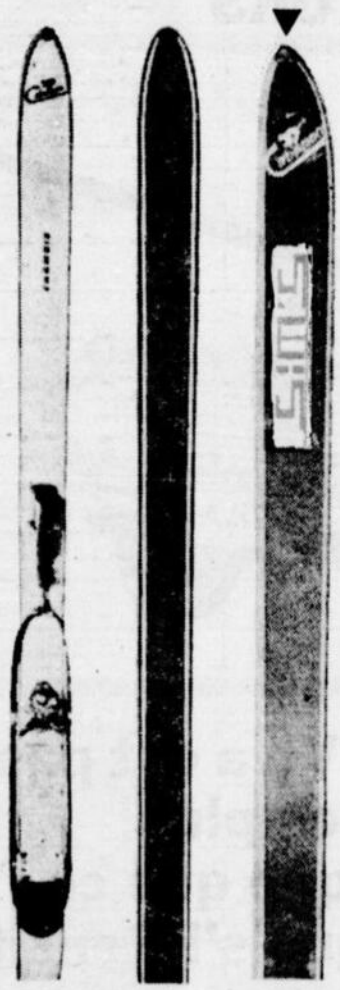
Cabanon

A fait FABRIQUER pour vous
dans le monde entier

Les MEILLEURS équipements de SKI
à des PRIX IMBATTABLES

LOCATION
REPARATION — MONTAGE — ENTRETIEN
sur place par nos spécialistes

Une exclusivité Cabanon
Le ski métallique Swiss
métal employé dans le Jet "Caravelle"



Skis avec harnais à partir de **$13.95**
Laminé **$29.95 - $39.95**

Après-ski Français
de 14.95 à 24.95

Bade - Bakou

Fulda

Fugie - Botnie Faro

Finnoise

Cabanon LE TRAPPEUR

Bottes de ski
de 21.95 à 75.95

MERIBEL - FEMINA - AURON (Le Trappeur)

ST-MORITZ
SPEE (Le Trappeur)

VAL D'ISERE
BELLE-VUE (Le Trappeur)

MOSSANT

de 14.95 à 39.95

★

Pantalons de ski de **9.95** à **39.95**

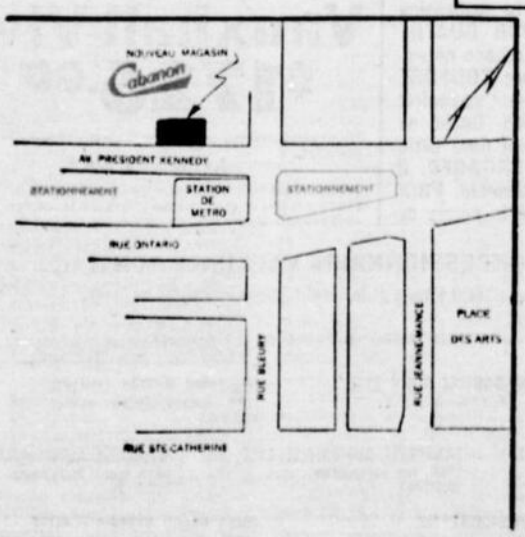
★

Gants et mitaines de **1.99** à **7.99**

★

Bâtons de ski en Zicral
de **4.95** à **16.95**

★



Retrouvez
LA QUALITÉ & LES PRIX
Camping
Cabanon
Avec les équipements
DE SKI
que vous propose
Cabanon

Chandails-importation
• Tuques • Chapeaux • Lunettes • Harnais
• Patins • Hockeys, etc.

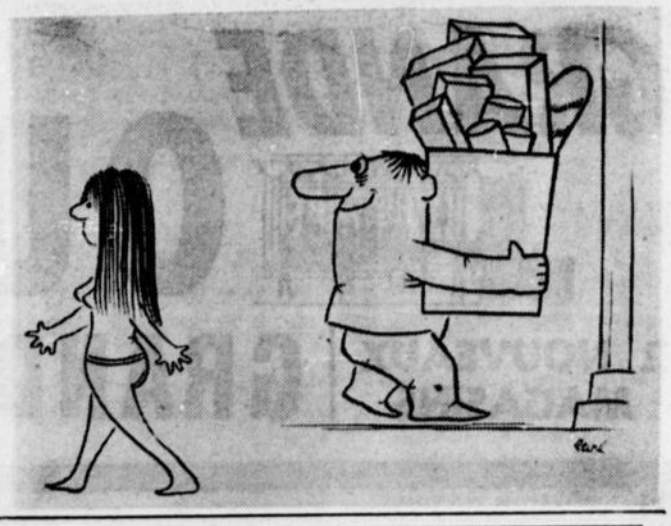
2 NOUVEAUX MAGASINS

365 - 367 - 369 ouest, av. PRESIDENT-KENNEDY
(anciennement 2230 Gilford)
Tél. 844-8495

1982 est, rue STE-CATHERINE
(anciennement 4220 est, rue Ste-Catherine)
Tél. 521-4886

Un nouveau "hobby" masculin

Faire le marché du samedi à la place de sa chère moitié



LONDRES. — (D.R.I.) — Le nombre des hommes mariés — ou à peu près — qui font régulièrement ou occasionnellement la cuisine augmente dans tous les pays du monde

Faire griller un bifteck est une chose; aller acheter la viande chez le boucher, les épinards au marché, une sole chez le poissonnier en est une autre. Très peu d'hommes aiment ce genre de "distraction". Le pain, le vin, les pâtisseries sont, à la rigueur, de leur ressort. Mais pas le reste. Moins de 10 p. 100 des hommes mariés le font — sauf lorsqu'ils y sont absolument obligés.

Il faut croire cependant que les habitudes changent, évoluent. Un sondage organisé en Allemagne de l'Ouest à ce sujet a établi que 17 p. 100 des hommes font, une fois par semaine, les courses avec plaisir. **Pour aider leur femme, parce que cela les amuse, pour acheter des choses qui leur plaisent, parce qu'ils s'ennuient à la maison.**

Cette dernière raison doit être d'autant plus importante que 43 p. 100 des hommes qui font le marché, le samedi, ont plus de cinquante ans — et 16 p. 100 seulement ont moins de trente ans.

Dans certaines branches du commerce de détail, on le préfère aux femmes. Il est plus sensible au charme d'une vendeuse, d'une marchande; il hésite moins. Là où une femme met, en moyenne, 27 minutes pour acheter une paire de chaussures — et trois fois sur dix sort sans rien acheter — l'homme n'a besoin que de 14 minutes et achète neuf fois sur dix.

Ce n'est cependant pas pareil pour l'alimentation où, l'expérience le prouve, les hommes sont souvent plus "difficiles" que leurs épouses. Certes, la marchande leur refile quelquefois un fruit abîmé; mais quand ils s'en aperçoivent, ils protestent énergiquement. Ils s'y connaissent généralement assez bien en viande, et ont "l'oeil" fort attentif pour le poids.

A. DE VRIES

Rembourrage

Prix défiant toute compétition

Tél.:

321-4933

8570, PASCAL-GAGNON

Montréal 38

NOUS VOUS PRÉSENTONS LA VAUXHALL VIVA 66

DE GENERAL MOTORS

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Le sedan Viva

En deux années seulement, la Viva est passée au rang des petites voitures les plus vendues au Canada. Tout indique que ce remarquable succès ne fera que s'intensifier en 1966. Voici pourquoi:

La Viva est fabriquée par General Motors pour fournir à l'acheteur de petite voiture économique tout ce qu'il exige d'un tel véhicule, sans compromis. La Viva est une voiture vive, bien suspendue, tenant bien la route, spacieuse, confortable, ayant un grand coffre, et présentée très agréablement . . . le tout pour un prix modique. Difficile à croire? Voyez plutôt les faits. **PERFORMANCES BRILLANTES.** La Viva a un moteur de 50 CV accouplé à une boîte à 4 vitesses, toutes synchronisées, avec levier au plancher. **ÉCONOMIE EXCEPTIONNELLE.** La Viva parcourt jusqu'à 45 milles au gallon. **DOUCEUR DE ROULEMENT, MANIABILITÉ,** grâce à sa direction à crémaillère et à sa suspension antiroulis. **DE LA PLACE POUR QUATRE ADULTES.** La Viva offre tout l'espace nécessaire pour quatre grandes personnes. **CONFORT PARFAIT.** Les sièges baquet offrent un confort exceptionnel et un ferme soutien. Quand on bascule leurs dossiers, ils restent dans cette position. **GRAND COFFRE À BAGAGES.** Il offre 10.76 pi. cu. d'espace utilisable. **PRIX TRÈS MODIQUE.** La Viva est à la portée de tous, voyez son prix: Ensuite, rendez donc visite au concessionnaire Vauxhall-Pontiac.

Vauxhall Viva $1726.00

Prix de détail maximum suggéré pour le sedan Viva, avec chauffage-dégivrage, à **MONTREAL**

Le prix indiqué comprend les frais de manutention et de livraison ainsi que la taxe de vente fédérale et la taxe d'accise. Taxe provinciale et locale et frais d'immatriculation non compris.

LA VIVA EST EXPOSÉE MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE VAUXHALL-PONTIAC

Ne manquez pas les émissions télévisées "Cinéma International" et "Tous pour Un" dont l'heure et le canal figurent au programme local.

V-166DF

CONCESSIONNAIRES AUTORISÉS "VAUXHALL-PONTIAC" DANS LA RÉGION MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

VAILLANCOURT PONTIAC BUICK LTÉE, 375, boul. Labelle, Chomedey, P.Q. — 681-2533

ABIAS PEPIN AUTOMOBILES LTÉE, 155 ouest, rue St-Charles, Longueuil, P.Q. — 674-4924

BOULEVARD PONTIAC BUICK LTÉE, 7085, boul. St-Laurent 279-7321

MID-TOWN MOTORS LIMITED, 1395 ouest, boul. Dorchester 866-9961

MONTREAL BUICK LTD., 4026 ouest, rue Ste-Catherine 937-6342

PARKWAY PONTIAC LTD., 3500 ouest, rue Jean-Talon 739-2291

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTÉE, 11251 est, rue Notre-Dame 645-1651

SANGUINET AUTOMOBILE LTÉE, 1965, rue Lafontaine 524-3761

WILHELMY AUTOMOBILES LTÉE, 4833, boul. St-Laurent 288-0186

GARAGE BERTRAND LIMITÉE, 15538 ouest, boul. Gouin — 626-3981 Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q.

HARLAND AUTOMOBILE LTÉE, 955, boul. Montréal-Toronto, Rond-Point de Dorval, P.Q. — 631-2051

JARRY AUTOMOBILE INC., 1068, boul. des Laurentides, Pont-Viau, P.Q. — 669-2681

OMER BARRE VERDUN LIMITÉE, 5987, avenue Verdun, Verdun, P.Q. — 768-2551

Le commodore MARC JETTE, officier supérieur naval de la région du Saint-Laurent, remet le diplôme à M. GEORGES GUILLEMETTE.

Voulez-vous gagner de l'argent?

Envoyez des suggestions au gouvernement fédéral

Soldats, marins, aviateurs, techniciens, ingénieurs, fonctionnaires du gouvernement fédéral — dans n'importe quel ministère ou service —, savez-vous que vous pouvez gagner de l'argent en plus de votre salaire normal ?

Il vous suffit de réfléchir un peu, d'avoir du bon sens et de l'initiative.

C'est le cas de M. Georges Guillemette, inspecteur du matériel électronique à la Sperry Gyroscope (6011 Côte-de-Liesse).

A la suite d'une de ses découvertes qui fera désormais économiser $4,674 par an au gouvernement fédéral, il s'est vu attribuer un diplôme et la somme de $465 par le Comité de récompense à l'initiative (Suggestion Award Board).

Ce genre de récompense est très fréquent. Ce qui prouve qu'il y a des chercheurs au Canada, plus qu'on ne le pense. Tous les mois, environ $1,500 sont partagés entre une vingtaine de personnes qui ont aidé le gouvernement à épargner. Cependant, c'est la première fois qu'un employé de la Sperry Gyroscope reçoit cette récompense.

Le AN/ASN-501

L'invention de M. Guillemette touche en plein au domaine de l'électronique. Elle a été réalisée sur un appareil très complexe : le AN/ASN-501.

— Monsieur Guillemette, qu'est-ce que le AN/ASN-501 et à quoi sert-il ?

— C'est une sorte d'ordinateur d'usage tactique et de navigation. Il a été acheté par la Marine pour équiper des avions et des hélicoptères destinés à donner la chasse aux sous-marins. Il assimile et analyse les symboles devant fournir les renseignements nécessaires à la détection, au repérage et à la poursuite des sous-marins ennemis. Je n'y ai apporté que quelques modifications qui permettent de résoudre plus rapidement les problèmes de navigation précédemment calculés de longue haleine par le navigateur.

M. Guillemette demeure à Montréal, mais est originaire des environs de Trois-Rivières. Tout jeune, il se passionnait déjà pour les mathématiques et l'électronique. Après des études au collège classique de Trois-Rivières, il s'inscrivit à l'Institut de technologie de cette même ville, d'où il sortit technicien diplômé. Il a également suivi les cours de l'Université de l'air des Etats-Unis, afin d'avoir les principes de base sur les fusées et autres engins téléguidés.

Ce célibataire de 36 ans a consacré jusqu'à présent tout son temps à la science. Il était à prévoir qu'une récompense de ce genre devait lui échoir tôt ou tard.

Signalons qu'il est attaché depuis 10 ans à la Sperry Gyroscope, entreprise privée sous contrat avec la Défense nationale.

J.-C. T.

Une petite merveille

Une nouvelle petite merveille vient de faire son apparition sur le marché américain. Il s'agit d'une douche portative, qui s'installe en 58 minutes et dans n'importe quel coin de la maison. Les premières personnes à en faire l'essai ont été enchantées.

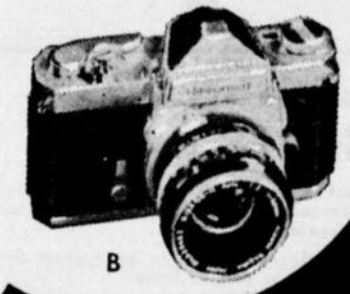
VOUS EN RÊVIEZ?
LAISSEZ-VOUS TENTER!

PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS DE NOEL. $5,000.00 DE PRIX À GAGNER

Nikon

A

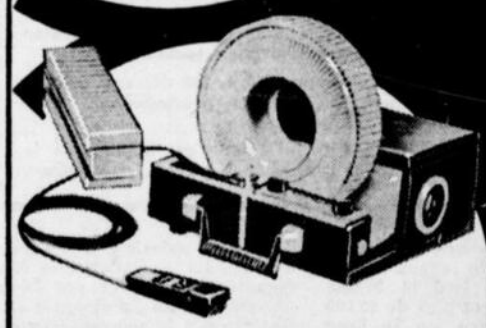
Nikkormat



B

A) Caméra "NIKON" FT 35 mm. Le rêve de tout amateur de photographie. Lentille interchangeable F/1.4 (50 mm.). Vitesses de 1 à 1/1000 de seconde. Viseur à prisme interchangeable avec posemètre (CDS) couplé en arrière de la lentille.

B) Caméra "NIKKORMAT" FT 35 mm. L'appareil que l'on est fier d'utiliser. Lentille interchangeable F/2 (50 mm.). Vitesses de 1 à 1/1000 de seconde. Viseur à prisme avec posemètre (CDS) couplé en arrière de la lentille.



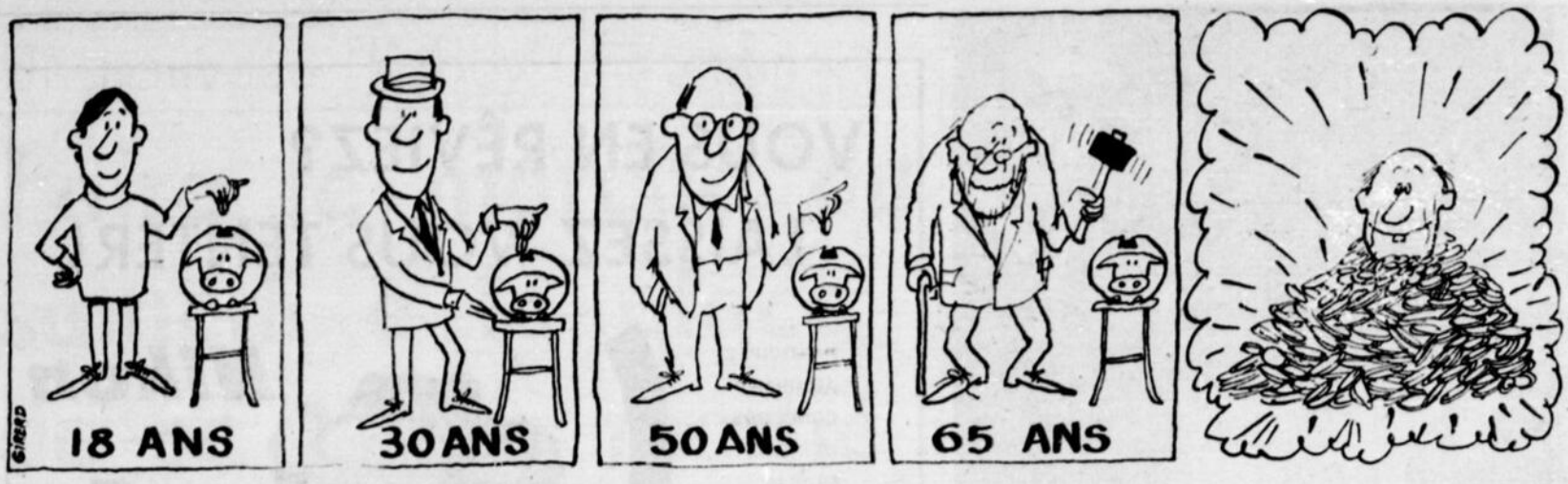
Projecteur Sawyers ROTOMATIC 720. Pour diapositives 35 mm. et 127. Mise au point et changement réglés par télécommande. Minuterie automatique. Magasin circulaire contenant 100 diapositives.
Prix courant $178.50
Prix C.M. $129.95

Caméra MINOLTA SRI 35 mm. Imbattable dans cette catégorie de prix. Lentille F/2 (55 mm.). Vitesses de 1 à 1/500 de seconde. Posemètre couplé sur les vitesses. Pose à retardement. Très simple d'emploi.
Prix courant $199.50
Prix C.M. $134.90

Caméra Kodak INSTAMATIC 804. Lentille F/2.8 (38 mm) à foyer ajustable. Viseur télémétrique couplé sur la lentille. Flash incorporé. Utilise les nouvelles cartouches de film.
Prix courant $168.50
Prix C.M. $126.25

POUR VOS CADEAUX COMME POUR VOUS MÊME MAGASINEZ CHEZ C.M. LE MAGASIN D'ESCOMPTE DE DISTINCTION.

LES IMPORTATIONS C.M. LTÉE
8225, BOULEVARD ST-LAURENT
MONTRÉAL 11, QUÉ. TÉL. 389-8081
entre les rues Jarry et Guizot
Heures d'ouverture: 9.30 a.m. à 6.00 p.m.
jeudi et vendredi ouvert jusqu'à 9.30 p.m.



Le Régime des rentes du Québec

Qu'est-ce que c'est et qu'est-ce que ça coûte?

Le Régime des rentes du Québec entre en vigueur le 1er janvier 1966.

Qu'est-ce que c'est ?

C'est une mesure de sécurité sociale instituée par le gouvernement provincial, une sorte de police d'assurance.

Qu'est-ce que ça donne ?

Le Régime des rentes offre sept catégories de prestations:

1) La rente de retraite
2) La prestation de décès
3) La rente de veuve
4) La rente de veuf invalide
5) La rente d'orphelin
6) La rente d'invalidité
7) La rente d'enfant d'un cotisant invalide

Qui peut s'inscrire au Régime des rentes ?

Le Régime est obligatoire pour toutes personnes âgées de 18 à 70 ans qui ont un emploi avec un revenu minimum de $600 par année, ou qui travaillent à leur compte avec un revenu minimum de $800 par année.

Qu'est-ce que ça coûte ?

L'échelle des contributions va de 90 cents à $6.60 par mois pour un salarié. De $1.80 à $13.20 par mois pour une personne qui travaille à son compte.

Sur quelle base l'échelle est-elle établie ?

Les cultivateurs feront-ils exception ?

La classe agricole est peut-être celle qui aurait le plus besoin du Régime des rentes, surtout dans les régions les moins favorisées de la province.

Mais les cultivateurs risquent bien de se priver des bénéfices de cette loi — par leur propre faute.

Le cultivateur est une personne travaillant à son compte, c'est-à-dire un travailleur autonome. Pour avoir droit aux prestations, il doit s'inscrire lui-même à la Régie des rentes en demandant son numéro d'assurance sociale.

Or, jusqu'à présent, seulement 30 p. 100 des cultivateurs du Québec qui auraient droit à ces prestations se sont donné la peine de s'inscrire.

Il est encore temps. Le cultivateur qui néglige de le faire prive sa famille d'une protection à laquelle elle a droit.

Les contributions représentent 3.6 p. 100 du revenu annuel compris entre $600 et $5,000. Ceux qui gagnent plus de $5,000 par année paient sur la base de $5,000, même s'ils gagnent $10,000 ou $20,000.

Dans le cas du salarié : l'employé paie en cotisation 1.8 p. 100 de son salaire, et l'employeur paie 1.8 p. 100. Ainsi, en pratique, la cotisation de l'employé est seulement de 1.8 p. 100.

Dans le cas de la personne qui travaille à son compte, la contribution est de 3.6 p. 100 du revenu.

Voyez le tableau "Contributions mensuelles".

Comment fait-on les versements à la caisse du Régime des rentes ?

Pour le salarié : il n'a rien à faire. La cotisation doit être déduite à la source par l'employeur. La loi l'y oblige. Cette déduction à la source commencera avec la première semaine de janvier 1966 pour tous employés âgés de 18 à 70 ans.

Pour la personne qui travaille à son compte : la première contribution, couvrant l'année 1966, doit être versée au plus tard le 30 avril 1967. Le 30 avril de chaque année est la date limite pour la cotisation de l'année précédente.

Y a-t-il d'autres conditions à remplir ?

Aucune, MAIS . . . On peut être inscrit au Régime des rentes seulement si on a déjà obtenu un numéro d'assurance sociale.

Pour le salarié : selon la loi, l'employeur doit exiger la carte matricule d'assurance sociale de toute personne qu'il embauche. Pour obtenir cette carte, il faut écrire à la Régie des rentes du Québec, casier postal 5200, Québec 2, Qué.

Pour la personne qui travaille à son compte : le numéro d'assurance sociale est également obligatoire. On l'obtient en écrivant à la Régie des rentes du Québec.

Un salarié peut-il inscrire son épouse au Régime des rentes en payant une contribution additionnelle ?

Non. Pour participer au Régime, il faut avoir un revenu de son travail. Toutefois, si l'épouse travaille elle aussi et touche un salaire de plus de $600 par année, elle est admise au Régime tout comme son mari.

Un commerçant peut-il inscrire son épouse sur la liste de ses employés et la rendre ainsi admissible au Régime des rentes ?

Non, à moins que l'entreprise ne soit une compagnie limitée ou une association.

Peut-on faire augmenter ses bénéfices en payant une prime plus élevée ?

Non. C'est le revenu annuel, et le revenu seul, qui détermine le montant de la prime et le montant des bénéfices.

Que se passe-t-il quand un salarié traverse une période de chômage, ou doit cesser de travailler pendant plusieurs semaines ou plusieurs mois pour une raison quelconque ?

Ses cotisations sont déduites à la source pendant la période où il est employé. Il ne paie évidemment rien pendant qu'il est en chômage ou absent du travail. A la fin de l'année, le montant de ses contributions exigibles est calculé sur la base de son revenu, tel qu'indiqué dans sa déclaration d'impôt: s'il y a lieu, on lui rembourse le montant qu'il aurait payé en trop par les déductions à la source.

Pendant qu'on est en chômage ou qu'on ne travaille pas, peut-on verser quand même ses cotisations — tout comme on paie les primes d'une police d'assurance même si on ne travaille pas ?

Non, on ne peut pas verser de cotisations qui soient plus élevées que le pourcentage fixe, établi par la loi, du revenu annuel déclaré aux fins de l'impôt (1.8 p. 100 pour le salarié, 3.6 p. 100 pour la personne travaillant à son compte).

Qu'arrivera-t-il si le revenu varie d'une année à l'autre ?

Si les variations se produisent au-dessus de $5,000 par année, cela n'a aucune importance : les cotisations et les prestations sont établies sur la base de $5,000.

Si les variations se produisent au-dessous et au-dessus de $5,000 pour un cotisant, on fera la moyenne pour établir le taux des prestations.

Qu'est-ce que ça donne?

1. La rente de retraite

Le travailleur qui prend sa retraite à 65 ans peut toucher une rente dont le montant varie selon le nombre d'années durant lesquelles il a versé des cotisations et selon le niveau de ces cotisations.

Pour toucher la pleine rente de retraite, il faut avoir contribué pendant au moins dix ans: la rente sera égale à 25 p. 100 du revenu moyen inscrit dans le registre des gains.

Par exemple: si le revenu moyen est de $100 par mois, la rente de retraite sera de $25 par mois. Si le revenu

moyen est de $400 par mois, la rente sera de $100 par mois. La rente maximum pour tous ceux dont le revenu moyen est de $416.67 et plus par mois sera de $104.17 par mois. Personne ne peut recevoir davantage.

Cette échelle entrera en vigueur seulement dans 10 ans, c'est-à-dire le 1er janvier 1976.

Que se passera-t-il en attendant? Supposons que je prends ma retraite dans un an, ou dans cinq ans?

La rente de retraite sera payée selon l'échelle reproduite dans le tableau "Rente mensuelle de retraite".

Un travailleur qui prend sa retraite à 65 ans et qui touche sa rente peut-il ensuite avoir un autre emploi de plus de $600 par année?

Oui, mais alors sa rente de retraite sera diminuée. Lorsqu'il atteindra 70 ans, cependant, il aura droit à la pleine rente de retraite même s'il a un emploi.

La rente de retraite affecte-t-elle la pension de vieillesse?

En aucune façon. La rente de retraite sera versée en plus de la pension de vieillesse. La pension de vieillesse sera désormais payée plus tôt — à 69 ans en 1966; à 68 ans en 1967 et ainsi de suite jusqu'en 1970 alors que la pension de vieillesse sera versée à 65 ans.

Qu'arrivera-t-il aux caisses de retraite privée, aux plans de pension et aux diverses autres assurances privées?

Il n'y a aucun rapport entre la rente de retraite du gouvernement provincial et tous les autres régimes privés. La rente du gouvernement sera payée quel que soit le montant d'un fonds de pension ou d'une caisse privée de retraite. Cela veut dire qu'un travailleur qui jouit d'une bonne caisse de retraite dans son usine, ou le col blanc qui possède un bon plan de pension, peut se retrouver à 65 ans avec un revenu tout à fait adéquat. En pratique, le régime social et les régimes privés se complètent.

La rente perdra-t-elle sa valeur si le coût de la vie augmente?

Toutes les prestations prévues par le régime des ren-

(suite à la page suivante)

Rente mensuelle de retraite

payable entre 1967 et 1976

REVENU MENSUEL MOYEN	$100	$200	$300	$400	$416.67 et plus
RETRAITE EN JANVIER					
1967	2.50	5.00	7.50	10.00	10.42
1968	5.00	10.00	15.00	20.00	20.83
1969	7.50	15.00	22.50	30.00	31.25
1970	10.00	20.00	30.00	40.00	41.67
1971	12.50	25.00	37.50	50.00	52.08
1972	15.00	30.00	45.00	60.00	62.50
1973	17.50	35.00	52.50	70.00	72.91
1974	20.00	40.00	60.00	80.00	83.33
1975	22.50	45.00	67.50	90.00	93.75
1976	25.00	50.00	75.00	100.00	104.17

(suite de la page précédente)

tes seront augmentées automatiquement selon un indice basé sur le coût de la vie. Quoi qu'il arrive, elles ne pourront pas être diminuées.

2. La prestation de décès

Au décès d'un cotisant, ses héritiers reçoivent une prestation de décès, payée en un seul versement. Cette prestation est l'équivalent de six mois de rente de retraite. Le maximum est de $500.

3. La rente de veuve

Cette rente sera payable à compter du mois de février 1968 aux femmes des cotisants devenues veuves:

— entre 45 et 65 ans.

— avant l'âge de 45 ans si elles ont des enfants à leur charge, ou si elles sont invalides.

La pleine rente de veuve s'élève à $25 par mois plus 37.5 p. 100 de la rente de retraite que son époux aurait

retirée s'il avait vécu jusqu'à 65 ans. Cette rente est payée à la veuve jusqu'à la fin de ses jours.

Et si elle se remarie?

La rente cesse si la veuve se remarie.

La veuve peut-elle léguer sa rente?

Non, la rente cesse à sa mort.

Le Régime des rentes reconnaît-il l'épouse de droit commun?

Oui, l'épouse de droit commun a les mêmes avantages que la femme mariée.

Le Régime des rentes reconnaît-il l'enfant d'une fille mère?

Oui.

Au décès d'un travailleur célibataire, homme ou femme, qui a droit à sa rente?

A la mort d'un cotisant célibataire, les héritiers légaux ont droit à la prestation de décès, et c'est tout. On ne peut pas léguer une rente. Par ailleurs, les enfants qui seraient à la charge d'un cotisant célibataire auraient droit à la rente d'orphelin.

Supposons que le mari et la femme aient tous deux été inscrits au Régime des rentes et prennent leur retraite. Si la femme devient veuve, peut-elle toucher sa rente de veuve en plus de sa propre rente de retraite?

Non. Elle devra choisir entre deux solutions celle qui est la plus avantageuse:

— sa propre rente de retraite au complet plus 37.5 p. 100 de la rente à laquelle son mari aurait eu droit,

— ou bien 60 p. 100 de chacune de ces deux rentes.

4. La rente de veuf invalide

Le Régime prévoit le paiement d'une rente au veuf invalide, à condition que l'épouse décédée ait été le soutien principal de la famille. Le montant sera le même que pour une veuve invalide.

5. La rente d'orphelin

Les enfants qui sont à la charge d'un cotisant au moment de son décès recevront une rente d'orphelin. Cette

rente sera payée jusqu'à ce que l'enfant ait atteint 18 ans, ou jusqu'à 25 ans s'il est aux études jusqu'à cet âge.

Le montant de la rente d'orphelin est de $25 par mois pour chacun des quatre premiers orphelins, et de $12.50 par mois pour chacun des autres. Ainsi, pour une famille comprenant cinq orphelins, le montant total de la rente serait de $112.50 par mois.

La rente d'orphelin peut-elle être ajoutée à la rente de veuve?

Oui. Le but de cette rente est justement d'augmenter le revenu de la veuve. Ainsi, une veuve avec cinq enfants pourra toucher de $146.88 à $176.56 par mois.

Si la mère se remarie, qu'arrive-t-il à la rente d'orphelin?

La rente d'orphelin continue d'être payée même si la mère se remarie.

6. La rente d'invalidité

La rente d'invalidité est destinée à venir en aide à ceux qu'une invalidité physique ou mentale suffisamment grave et prolongée empêche d'avoir un emploi régulier. Pour y avoir droit, il faut avoir versé des cotisa-

tions au Régime des rentes pendant un minimum de cinq ans. Cette rente sera payable à compter du mois de mai 1970.

Elle comprendra un montant de base de $25 par mois, plus une somme égale à 75 p. 100 de la rente de retraite à laquelle l'invalide aurait droit à 65 ans.

Le paiement de la rente d'invalidité commencera au cinquième mois de l'invalidité; il cessera au rétablissement de l'invalide, à son décès, ou à l'âge de 65 ans. A ce moment-là, la rente de retraite remplacera la rente d'invalidité.

7. La rente d'enfant d'un cotisant invalide

L'enfant à charge d'un cotisant invalide recevra une rente, dont le montant est établi sur la même base que la rente d'orphelin.

Une dernière observation: les rentes et prestations du Régime des rentes ne sont pas payées automatiquement. Dans tous les cas, il faut en faire la demande écrite à la Régie des rentes du Québec.

Et quand on déménage ?

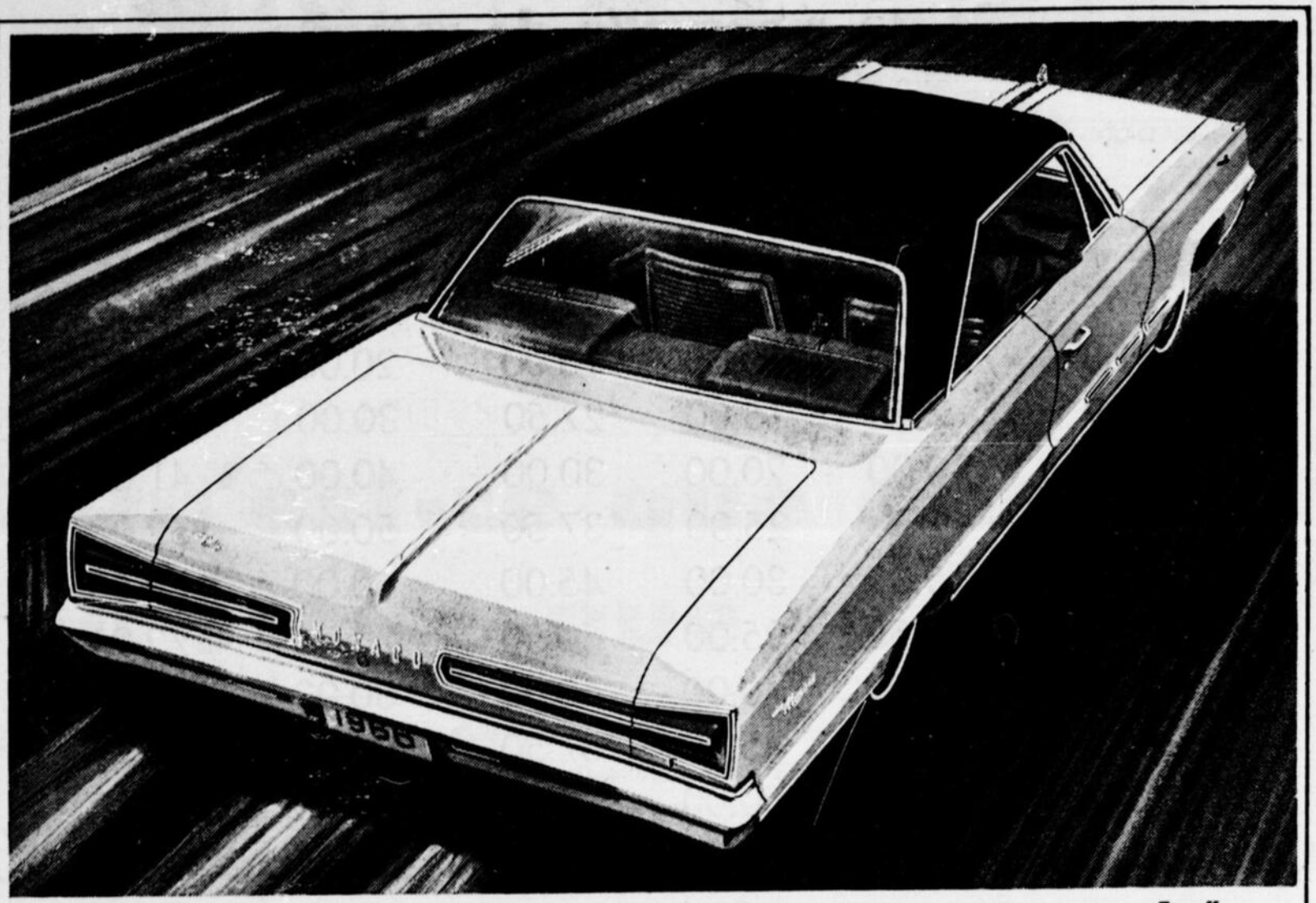
Il est important pour la santé de l'économie canadienne que les travailleurs puissent changer d'emploi, changer de ville ou de province comme ils le désirent. C'est d'ailleurs un droit qu'il faut préserver.

Le Régime des rentes le reconnaît : il est conçu de telle sorte qu'un cotisant pourra changer d'emploi ou de province sans perdre le moindre de ses droits. C'est ce qu'on appelle la transférabilité à l'intérieur du Canada : il y aura une entente à ce sujet entre la province de Québec et le gouvernement fédéral.

Le Régime des rentes prévoit également la possibilité d'accord avec les pays étrangers de façon à ce qu'un travailleur conserve tous ses droits même s'il va travailler en dehors du Canada.

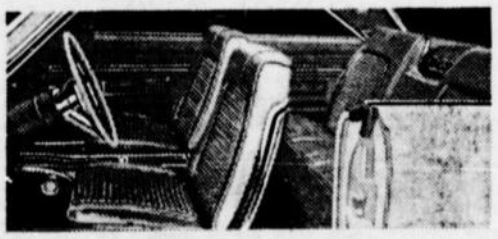
Contributions mensuelles

Si le revenu mensuel est de	$100	$200	$300	$400	$416.67 et plus
La contribution mensuelle du salarié sera de	0.90	2.70	4.50	6.30	6.60
La contribution mensuelle de la personne travaillant à son compte sera de	1.80	5.40	9.00	12.60	13.20



Dodge-"c'est beaucoup plus... au prix voulu"- oui, c'est vraiment beaucoup plus

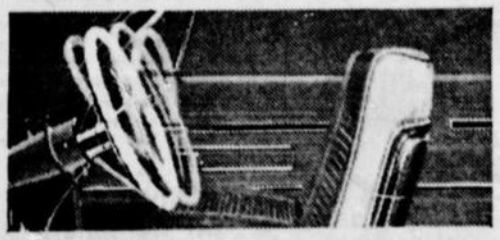
Le roulement . . . Plus une voiture est grande, plus son roulement est doux. Or la Dodge est une grande voiture, donc...! La Dodge conserve une tenue de route parfaite dans les virages parce que sa voie ou l'écart de ses roues est de plus de 5 pieds. Le velouté de son roulement, la Dodge le doit à son empattement de 121 pouces, plus long que celui des voitures ordinaires. Cependant, le prix de la Dodge est des plus populaires, comme celui de ces dernières. Ne vous contentez pas de moins qu'une Dodge!



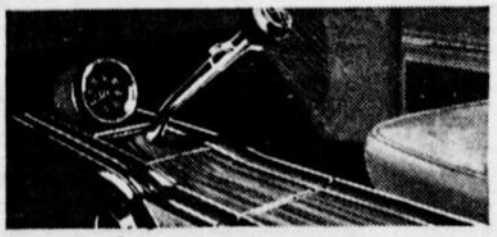
Le luxe . . . c'est beaucoup de choses dans la Dodge. C'est le confort, la spaciosité et la tenue de route que procure une grande voiture . . . c'est le silence et le calme qui y règnent . . . c'est la richesse et la beauté du tissu et du vinyle fin comme un gant . . . c'est encore et surtout cette fierté qu'on a de conduire une Dodge. La Dodge se distingue. La Dodge a l'allure d'une . . . Dodge. Elle ne se perd pas parmi toutes ces voitures qu'on voit partout. C'est une grande voiture! C'est "beaucoup plus . . . au prix voulu"!

Enfin, la meilleure des garanties . . . Dodge, c'est "beaucoup plus . . . au prix voulu". La Dodge protège votre placement par une garantie de 5 ans ou de 50,000 milles du rouage d'entraînement contre tout défaut de matériel ou de fabrication, pièces et main-d'oeuvre comprises. Cette garantie vous prouve la qualité de Dodge mieux que ne saurait le faire la plus prétentieuse réclame. Il ne s'agit pas de prétention, mais d'une sûreté de fonctionnement.

Si vous voulez "beaucoup plus . . . au prix voulu", alors choisissez une Dodge et profitez de cette exceptionnelle garantie de 5 ans ou de 50,000 milles du rouage d'entraînement. C'est tout simplement logique. Voyez le vendeur Dodge très bientôt. Lui aussi est logique.



Les caractéristiques . . . La Dodge possède plusieurs petits "à-côtés" d'une grande voiture qui rendent la conduite si agréable. Par exemple, vous pouvez vous installer à votre goût dans le fauteuil 6 façons et devant le volant inclinable et télescopique (ce dernier moyennant un léger supplément). Le coffre est si grand que vous n'aurez plus de problème à y loger tout votre bagage. Enfin de petits détails, tels que les arrêts de portes à deux crans, les nouvelles poignées de portes de sécurité, etc., etc.



La performance . . . Tout le monde parle de moteurs puissants! Nous avons aussi le nôtre: l'imbattable V8 de 440 po. cu. Mais la performance, c'est plus qu'un moteur. C'est aussi le choix d'une transmission qui ne laisse rien perdre de la puissance motrice. (Nous offrons 3 excellentes transmissions, y compris la Torqueflite automatique . . . douce comme un satin.) C'est encore la tenue de route. (Nous avons la même suspension par barres de torsion qu'on trouve sur des voitures grand sport de $15,000.)

MONACO / POLARA 880 / POLARA 440 / POLARA

CHRYSLER CANADA LTD.

Dodge c'est beaucoup plus, au prix voulu

Regardez "SEPTIÈME NORD" le mardi, de 8 h. à 8 h.30, sur le réseau français de Radio-Canada.

TRANS-ISLAND MOTORS LTD. 5400 boul. Décarie, 488-9171
BOULEVARD DODGE CHRYSLER (1963) LTD. 330 ouest, boul. Crémazie, 389-7871
BABIN AUTOMOBILE LTEE 10660 Lajeunesse, angle Henri-Bourassa, 389-8271
MODERN MOTOR SALES LIMITED 1400 ouest, boul. Dorchester, 866-7881
LONGUEUIL AUTOMOBILE LIMITEE 268 ouest, rue St-Charles, Longueuil, 674-1571
PAGE & FILS LIMITEE 3350 rue Wellington, Verdun, 766-3571
VINCENT FORGUES AUTOMOBILE INC. 15949 est, rue Sherbrooke, Pointe-aux-Trembles, 642-7411
LANDRY AUTOMOBILE LTEE 105 boul. Curé Labelle, Ville de Laval, 625-2440
GARAGE ROSEMONT LTEE 2700 rue Masson, 524-3759
ROBBERT AUTOMOBILE LTEE 2000-90 boul. St-Joseph, Lachine, 637-2345
LASALLE AUTOMOBILE INC. 7435 boul. Lasalle, Lasalle, 366-7818

AUTOS USAGÉES Dependable

LE PETIT JOURNAL

spectacles lettres et arts pour elle

Quand on vous propose de fumer le calumet, c'est que tout va bien. Pour JENNY ROCK, tout va en effet à merveille. Mais il faut dire que Jenny s'aide, même si elle a du talent à revendre, même si la chance lui sourit... Mais voyez plutôt nos pages centrales pour mieux vous rendre compte de la grosse besogne que peut accomplir cette charmante petite femme.

lettres et arts

"Les Infusoires"

J'étais d'abord un peu embarrassé devant le livre de Mlle Monique Bosco. Et si c'était mauvais? Oserais-je le dire sans que cela soit considéré comme une vengeance, car l'an dernier elle avait "descendu" mon *Cabochon?* Mais on m'avait alors laissé croire qu'elle jugeait un livre selon les sentiments qu'elle éprouvait à l'égard de l'auteur. Ne m'aimant pas — pour d'obscures raisons — elle avait pu dire du mal de mon livre sans l'avoir lu. Bien que cette méthode critique me parût odieuse, j'en avais conclu comme bien des gens qu'après tout Mlle Bosco était une bonne fille.

Cette qualité ne lui donne hélas aucun génie, ni ne la rend intéressante. C'est uniquement par souci professionnel que je me suis imposé la lecture des *Infusoires* (1), petit livre lourd d'ennui, qui nous tombe des mains et qui nous donne l'envie de nous installer devant le petit écran.

Mais attention! Mlle Bosco déverse régulièrement son trop-plein de rancoeur dans les pages jaunes d'un magazine torontois et elle enseigne à l'Université de Montréal: elle n'est donc pas novice et ne mérite aucune pitié. Critique et professeur, elle devrait savoir évaluer les oeuvres, même les siennes, mais on se demande ce qu'elle avait dans la tête quand elle a livré à l'éditeur ce roman qui ressemble trop à certain téléroman où il est vaguement question du bonheur. On ne pratique pas l'impitoyable métier de critique si l'on veut se payer le luxe de commettre des oeuvres médiocres. Bravant le bon sens, Mlle Bosco offre un spectacle désolant. On doit décocher ses flèches. Tant pis pour le décor! Je n'ai pas l'impression d'être injuste, car voilà une romancière qui a les moyens de se défendre et qui en use immodérément. Il me semble qu'un critique, à cause de sa situation dans la société littéraire, n'a pas le droit de produire un livre de rien, lui qui est payé si l'on peut dire pour démêler les oeuvres des poncifs.

Mais venons-en aux faits, il y a beaucoup à dire sur ce triste roman. Mlle Bosco a déclaré l'autre soir, à *Aujourd'hui*, qu'elle a voulu que son roman soit terne parce que le monde qu'elle y décrivait l'était, terne. Le bel alibi que voilà! "Ce n'est pas ma faute, dit Tartuffe, si mon oeuvre est laide, c'est que le monde est laid!" Ce n'est pas le propos d'un écrivain, mais celui d'un coupable qui s'excuse d'être coupable du péché commun. Et pourtant, critique et professeur, elle devrait savoir que l'art est fait de grands contrastes, et que pour nous faire percevoir la grisaille de son monde il eût fallu qu'elle l'éclaire d'une vie rêvée, lumineuse celle-ci, qui en eût été la contestation. On aurait pu parler de roman; mais Mlle Bosco s'est bornée à raconter assez correctement une morne histoire sentimentale.

Ce drame de la petite-bourgeoisie canadienne-française, il est beaucoup plus profond que ne le croit Mlle Bosco. Elle en a fait une description freudienne, d'où la platitude du récit; et il manque à cette description la simple vérité littéraire sans laquelle rien n'est possible. Il y a en outre dans cette histoire une véritable collection de clichés, de lieux communs, de préjugés sur ce que nous sommes, en sorte qu'on a la désagréable impression d'être ramené en 1960, époque où notre frustration collective s'est exprimée en concepts grossiers et incorrects. On rencontre le garçon guindé, possédé par sa mère (ce qui nous vaut une page qu'on croirait calquée sur une analyse de Freud), le patron canadien-français soucieux de dominer son monde, le quinquagénaire bigot et chaste, une Canadienne anglaise incapable d'aimer parce qu'elle se croit lucide (la seule, d'ailleurs, qui soit décrite avec quelque justesse), etc.

Je ne doute pas, soit dit en passant, que l'auteur ait eu de fort bonnes intentions, mais, hélas, tout a échoué et rien n'est accompli dans ce roman incertain. Le langage lui-même n'arrive pas à se délivrer de sa gangue. Prenons par exemple cette ville — Venise — où nos quatre personnages vont s'abrutir au lieu de se défouler, comme on dit en rougissant. Jamais l'auteur ne parvient à nous faire sentir l'action corrosive de cette ville sur ses personnages. C'était là, ce me semble, un excellent filon pour un écrivain ravagé par les prétentions psychologiques. Tout est dit mais jamais perçu à travers l'opacité de leur existence. Plutôt que d'écrire un roman, Mlle Bosco nous a infligé le récit de ses intentions de romancière. Quand on vient de lire le très beau roman de Hubert Aquin, *Prochain épisode*, et la tragédie de Mgr Savard, *la Dalle-des-Morts*, on trouve *les Infusoires* bien ternes; et pourtant on ne demande qu'à lire de beaux livres et on s'afflige d'avoir à dire qu'un livre est un échec. Mais il faut le dire, même si cela nous ennuie un peu.

André MAJOR

(1) *Les Infusoires*, roman de Monique Bosco, les Editions HMH, collection l'Arbre. 174 pages. 1965.

PIERRE LEGER, journaliste de renom, explique à de jeunes invitées au lancement de son ouvrage "la Canadienne française et l'amour", aux Editions du Jour, qu'il s'agit d'un petit livre sur l'amour au Québec que chacun devrait lire pour mieux se comprendre et accepter l'autre...

Une interview avec Pierre Léger

"La Canadienne française se révolte devant l'amour"

M. Pierre Léger, reporter bien connu, vient de publier un petit livre aux Editions du Jour: *la Canadienne française et l'amour*. Il y avait d'ailleurs beaucoup de femmes, et de fort jolies, à ce lancement. Le sous-titre du livre est mystérieux.

— Qu'avez-vous voulu dire par **homme démystifié ?**

— Je voulais surtout signifier par-là que l'homme canadien-français, dans cette enquête que j'ai faite, était démystifié par la femme. Dans les témoignages que j'ai recueillis, on constate qu'il y a eu dans notre histoire une époque où la femme a été assujettie. C'est l'école et l'Eglise qui favorisaient la sujétion de la femme, pour que le père soit tout-puissant. En fait, c'est le père et le curé qui menaient tout. A l'époque rurale. Aujourd'hui, ce n'est plus la même chose : les femmes de 20 à 30 ans veulent renverser cet ancien ordre.

Le psychiatre Camille Laurin remarque que c'est l'homme social qui est valorisé actuellement et non l'époux, le père. Il parle aussi de l'absence du père, de l'omniprésence de la mère.

Pauvre papa !

M. Léger poursuit : "Le père ne compte plus dans la recherche que les femmes font de l'homme. Cela, parce que le père n'assume pas sa paternité. Quant à ceux qui ont 20 ans, on peut dire qu'ils n'ont pas connu leur père et que c'est la mère seule qui les couvait.

— Mais y a-t-il progrès dans notre conception de l'amour ?

— Oui, il y a progrès. On le constate surtout chez les femmes de 35-40 ans. Il y a une sorte de libération psychologique. La peur de parler de ces choses-là a disparu. Les femmes ne veulent pas assumer sans le mari les responsabilités familiales. Sur le plan charnel, on veut que l'homme soit un amant et non un époux."

Ce qu'elle veut

Ce que désire la femme canadienne-française, selon Pierre Léger, c'est d'abord la sécurité émotive, puis l'émancipation sociale. Pouvoir compter sur l'affection, la tendresse et même, pourquoi pas ? la passion de son conjoint; pouvoir aussi vivre autre chose que son destin de ménagère.

"Moi, ce qui me paraît important dans cette enquête, c'est l'attitude de la femme vis-à-vis du prêtre. Quatre-vingts pour cent d'entre elles refusent l'intervention du prêtre dans les questions conjugales. Cela s'explique par la rigidité religieuse en cette matière."

Des demi-vierges

On remarque, en lisant ce document, que les jeunes filles, si elles sont encore vierges physiquement, ne le sont pas moralement. Elles attendent souvent l'occasion, l'herbe tendre ... Il y a la peur de la grossesse qui, parfois, leur permet de conserver leur virginité. Nous avons dit que le père était absent de la famille; la conséquence est grave : privée de cette présence, la jeune fille cherche son père dans son conjoint. Mais on doit admettre que l'image d'un homme à la fois viril et raffiné, pas paternel plus qu'il ne faut, s'impose lentement dans l'esprit des femmes. Dans le contexte actuel du Québec, il est normal que les hommes rivalisent, que les femmes s'engagent dans une sorte de lutte mondaine, mais la recherche du succès extérieur risque de détruire l'intimité du couple.

"Ce livre est un dossier, dit M. Léger, pas une solution. Et je pense que l'amour reste une aventure unique, individuelle..."

Nous avons demandé à M. Jacques Hébert, l'éditeur, pourquoi il avait jugé bon de publier ce livre.

"Je pense que c'est la première tentative dans ce sens, ici, et elle nous apprend un tas de choses que nous ne pourrons plus ignorer. Moi, je trouve que l'amour, comme on le vit ici, est un problème terrible. Les statistiques sont bouleversantes ..."

On est coincé dans la cohue des invités. L'Amour est dans l'air !

BLOIS

Pie XII trouvé coupable !

On mande que le public d'une séance théâtrale à Rome a décidé à une majorité de 9 voix que le pape Pie XII a été "coupable" de silence à l'époque de l'extermination des Juifs par les nazis. Le public avait été invité à écrire "coupable" ou "non coupable" dans un questionnaire avant de quitter la salle théâtrale, à la première de la pièce "Procès d'un évêque", qui est décrite comme étant une "réplique aux accusations gratuites" contre le pape Pie XII contenues dans la pièce de Rolf Hochhuth, "le Vicaire".

Après 2 heures de "démonstrations" de la "neutralité spirituelle" de Pie XII, 79 spectateurs votèrent "coupable" et 70 "non coupable". On sait que cette pièce, écrite par Pierluigi La Terza, ancien diplomate italien, a été conçue comme un genre de procès symbolique comportant un "jury" composé d'un rabbin, d'un jésuite, d'une mère, d'un nazi, d'un communiste, d'un intellectuel et d'une prostituée. A la fin de la pièce, les membres du 'jury" se déclarèrent incapables de prononcer une sentence, puis pointant le doigt vers le public, ils lui demandèrent d'être juges.

Les "derniers arrivés"

Encyclopédie du monde animal, *tomes 3 et 4 : les Insectes et les arachnides ; les poissons et les reptiles", par Maurice Burton, dr sc., traduit de l'anglais par Bernard Heuvelmans, dr sc. zool. Nombreuses illustrations, noir et couleur. Edition Marabout-Université. 240 pages chaque volume.*

Cette série étonnante se poursuit. Après avoir traité (vol. I) de l'origine, du mécanisme et du cadre de la vie animale, et (vol. 2) des protozoaires aux myriapodes (nous en avons parlé lors de leur parution), voici la suite de cette magnifique "Encyclopédie du monde animal". La série — qui paraît à raison de 2 tomes à tous les deux mois — doit en avoir 7.

Les Editions Marabout viennent de publier les tomes 2 et 3 de leur très intéressante "Encyclopédie du monde animal". Ils traitent respectivement des Insectes et des Arachnides, et des Poissons et des Reptiles. Pour leur prix relativement modique, ces volumes constituent une réussite magnifique.

Conçu comme un vaste panorama du règne animal, cet important ouvrage bénéficie de la collaboration d'une trentaine de zoologistes réputés — français, anglais, suédois, hollandais, américains, etc. — placés sous la direction de Maurice Burton, ex-conservateur au British Museum. Il s'agit, assurément, de l'étude la plus vivante et la plus complète publiée à ce jour, qui fait état des connaissances les plus actuelles de la science.

D'un exceptionnel niveau scientifique, "l'Encyclopédie du monde animal" est cependant aisée à lire comme à consulter. La perfection de son information et la richesse exceptionnelle de son illustration en font un des ouvrages de "vulgarisation" scientifique les plus remarquables, qui doit trouver sa place dans toutes les bibliothèques.

DOCUMENTS

TERRE D'AMOUR ET DE FEU, par Joseph Kessel, de l'Académie française. Relié pleine toile. Plon, éditeur. 290 pages.

Pendant des millénaires, le souvenir de la Terre promise n'a cessé de hanter la conscience juive, des ghettos d'Europe orientale jusqu'à l'East Side de New York, en passant par les communautés israélites de l'Afrique du Nord et du Yémen, de l'Iran et des Indes. Le journaliste hongrois Théodore Herzl fut le voyant génial du nouvel Israël au début de notre siècle.

Aujourd'hui, le miracle s'est accompli et continue de s'accomplir chaque jour. Les Chomrones, descendants sans alliage de ceux qui portèrent la malédiction des prophètes et qui vivent encore comme aux jours de l'Ancien Testament, les Yéménites qui n'ont pas bougé depuis Mahomet, les deux branches de la Diaspora — Séphardes d'Espagne et Ashkénasis d'Europe orientale — les orthodoxes du Mur des Lamentations, les industriels et les commerçants de Tel Aviv, les halutz communistes et, pour clore le cycle, les enfants nés sous le ciel des aïeux — moins juifs que palestiniens — cette synthèse étourdissante de vingt nations et de plusieurs civilisations disparates se fond dans le creuset d'une volonté une et sans doute unique dans l'histoire humaine: celle de ressusciter à la fois un peuple, une terre et une langue. Ce peuple prodigieusement disparate et uni, Joseph Kessel nous le fait connaître à travers d'inoubliables personnalités.

THÉÂTRE

LA DALLE-DES-MORTS, drame en trois actes, par Félix-Antoine Savard. Ouvrage de 156 pages, orné de la reproduction d'un vieux tableau de Paul Kane, maintenant au Royal Ontario Museum of Archeology de Toronto. Une édition Fides. $2.50

Félix-Antoine Savard raconte dans cette pièce de théâtre le conflit séculaire qui "dès les premiers temps de la Nouvelle-France, n'a cessé d'opposer les paysans sédentaires aux découvreurs, explorateurs et coureurs des bois.

"Ces voyageurs, comme on les appelait, dit l'auteur dans sa préface, et dont on retrouve encore les traces jusque dans les plus lointaines régions de l'Amérique française, étaient, les uns, attirés par la traite des fourrures, les autres, poussés par un puissant désir de connaître à fond leur pays et par une sorte de passion sauvage pour la liberté.

"La connaissance, hélas! bien fragmentaire, de ce geste extraordinaire m'a fait regretter qu'on n'ait pas, dans l'une quelconque de nos universités françaises, créé, pour la recueillir, un centre de documentation, de recherches et d'études.

"La jeunesse trouverait là, il me semble, un objet de légitime et saine fierté et, pour une littérature nationale, une source inépuisable d'inspiration et d'information."

Ecrite dans le style poétique, habituel à l'auteur de Menaud, la pièce de Mgr Savard, est le drame du dépassement, de l'attirance de nos ancêtres vers les horizons illimités d'un pays vaste comme un continent.

APPRENEZ L'ANGLAIS

Grâce au fameux cours ULTRA-FACILE éprouvée par des milliers de gens satisfaits.

15 minutes par jour suffisent POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais.

au moyen de disques 33⅓ Microsillon interprétés par

Jean Coutu

vedette du cinéma, de la radio et de la TV

CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUCES

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME L.P.J.–28-11-65
2117, rue Valois, Mtl. 4, Qué.
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTÉ .....
OCCUPATION ..... AGE .....

IPI INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

GARDE-MALADE et AUXILIAIRE PRATIQUE

L'infirmière devant le médecin, le chirurgien, à la clinique, à la gynécologie, à domicile. Cours enseigné par des infirmières licenciées, stage local et pratique. — Uniforme, insigne, livres d'études fournis gratuitement avec le cours. — Assistance d'emploi à nos graduées.

Cours de 6 mois par correspondance et à l'Institut

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 509, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. 527-9854
Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours d'infirmière
NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... OCCUPATION .....
NOM DU PERE ..... CTE L.P.J.–28-11-65

institut audet enr.
Etudes par correspondance
• COURS PRIMAIRE et SECONDAIRE de 4e à 9e année
• COURS COMMERCIAL et GENERAL de 10e à 11e année
• COURS ANGLAIS 1er au 4e degré
$5.00 PAR MOIS, DUREE DE 4 MOIS
Examens et diplôme • Manuels fournis
DEBUT DES COURS 17 DECEMBRE
INSTITUT AUDET C.P. 158, Dépt 104, Limoilou, Qué. 3

Devenez INSPECTEURS EN SECURITE INDUSTRIELLE
(enquêtes et prévention des accidents de travail)

le cours le plus complet
PAR CORRESPONDANCE — EN FRANÇAIS
DUREE DU COURS – 6 MOIS
SALAIRE SUPERIEUR • POSITION POUR LA VIE
Devenez enquêteur pour les grandes compagnies d'assurance
DIPLOME A LA FIN DES COURS
INSTITUT UNIE
6342, BOUL. LANGELIER, MONTREAL
Tél. 256-8779

Je désire recevoir, sans obligation de ma part, des informations sur votre cours.
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
Nom du père L.P.J.–28-11-65

marabout

DES ALBUMS PHOTOGRAPHIQUES DE LUXE
VOLUMES DE 144 PAGES, SUR PAPIER SPECIAL, ENTIEREMENT ILLUSTRES DE DOCUMENTS PHOTOGRAPHIQUES.
FORMAT A L'ITALIENNE : 18 X 11.5 cm.
DEUX TITRES PAR MOIS.

marabout SCOPE

PRIX SUGGÉRÉ : 1.50
ed. Marabout Kasan : 226 est, Christophe Colomb - Quebec P. Q.
A PRIX POPULAIRE - EN VENTE PARTOUT
CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

Avec ce Mexicain, le bois et le marbre peuvent vibrer

par Paul Gladu

Pour la deuxième fois, l'artiste mexicain Augusto Escobedo vient exposer ses oeuvres au Canada. Cette fois, la Galerie Irla Kert est envahie par ses sculptures nées sous un ciel plus clément . . .

C'est un homme intelligent et cultivé, discret et sensible. Lui parler, voir ses travaux, c'est pénétrer dans un monde qui n'a rien de superficiel.

Sa manière est diverse. Son métier est très souple. Toutefois, il préfère la matière dure, celle qui lui oppose de la résistance. C'est un vrai sculpteur — tel que le définissait Léonard de Vinci : il creuse, il dégage la forme, il libère les êtres qui dorment au sein de la pierre. Même losrqu'il fait du modelage, il demeure sculpteur: il part d'une grosse masse d'argile et l'évide. C'est l'homme du ciseau !

Ses sujets utilisent la forme humaine. Pour lui, c'est logique : c'est un homme qui travaille. C'est un homme que ce travail doit exprimer.

Son ingéniosité

J'ai remarqué chez lui cette ingéniosité que l'on trouve chez les grands artistes. Ces derniers sont souvent éperonnés par les problèmes d'ordre technique, au lieu d'en être dérangés. Escobedo travaille à un projet de fontaine et à celui d'une murale pour le Centre d'achats Versailles. Dans le premier cas, il en résultera un groupe harmonieux de trois Grâces mais, à la fois, des problèmes d'éclairage artificiel et d'hydraulique seront heureusement résolus. Dans le second cas, Escobedo a conçu une surface qui tient de la peinture, de la sculpture et du vitrail. Des matières plastiques translucides produiront des effets inusités. Il est passionnant de voir un artiste digne de ce nom aux prises avec des problèmes purement matériels.

M. ROSARIO VENNE, membre de l'Union Canadienne des Ecrivains, vient de publier aux Editions Nocturne son deuxième recueil de poèmes : "Les Agates trouvées".

Les sculptures du Mexicain Augusto Escobedo, exposées à la Galerie Irla Kert, révèlent un artiste amoureux de la vie et profondément humain.

Comme Rivera, Orozco, Siqueiros, Morado et d'autres artistes mexicains, Escobedo est hanté par la vie et par la mort. Ces hommes adorent la vie et la lumière. Mais ils savent regarder la mort en face.

Sa philosophie

La statue intitulée **la Vie et la Mort** exprime curieusement ce contraste. La tête se résume presque à un crâne. Le ventre est lisse et amoureusement travaillé : il évoque la fécondité. Bref ! **la Mort est enceinte . . .** On voit tout de suite la philosophie qui inspire Escobedo. Pour lui, la vie résulte de la mort et vice versa. Toutes les manifestations de ce phénomène l'**obsèdent**. L'amour, la naissance, la maternité, la montée vers le Soleil, la chute finale, tout lui inspire des moyens d'expression. Il est panthéiste à sa manière. Il parle en sculpteur, mais à coups de symboles. Pour lui, la Femme, les Amoureux, le Roi, représentent toutes les femmes, tous les amants, tous les monarques. Il me fait parfois penser à un Aztèque parvenu jusqu'à nous. Ses formes amples, sa sensualité, son sens de l'humour quelquefois macabre, de nombreux aspects de son oeuvre trahissent une filiation (d'ailleurs volontaire !) avec la tradition de l'art précolombien.

On sent une vive réaction contre l'influence espagnole. Mais une attirance vers les écoles britanniques. Escobedo ne me l'a pas dit, il doit pourtant admirer Moore, Chadwick et Paolizzi. Le genre italien, à la Marini, perce aussi, quelque peu, à travers ses personnages.

J'admire le droit à l'expression, que réclame Escobedo. Il a su profiter de l'apport des artistes de l'abstrait des récentes années, tout en continuant la pensée des créateurs des époques révolues.

Le Visiteur traduit notre pensée d'êtres extra-terrestres — sentiment terriblement actuel. **Le Roi**, vide et chargé de décorations, est un véritable document social. D'autres oeuvres, par leur seule présence, nous font songer à la lumière du jour ou à la force de l'amour.

Comment ne pas être sensible à un art si humain et si fort, qui sait être grimaçant mais, aussi, d'une exquise sensualité!

Si vous aimez la vie, vous aimerez la sculpture d'Augusto Escobedo !

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE

"OUVERTURE DES COURS DU SOIR : 25 JANVIER"

"INCLUANT LA TV EN COULEUR"

L'Institut de l'Electronique

ECOLE SUPERIEURE DE RADIO-TELEVISION

5934 ST-HUBERT, MONTREAL 10, Qué. — Tél. : 279-4388

BROCHURE GRATUITE

Sans obligation, m'envoyer votre brochure

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

AGE ..... TEL.: J-28-11-65P

Lisez "LE PETIT JOURNAL"

GRR . . . GRR . . . GRR . . .

METTEZ DU TIGRE ET DU DYNAMISME DANS VOTRE PERSONNALITÉ

EN QUELQUES MOIS SEULEMENT

Suivez un de nos cours par correspondance

L'Institut Maisonneuve

vous enseigne à domicile – durant vos loisirs

Gagnez des salaires élevés

Choisissez vos propres heures de travail – Travaillez à votre compte et disposez de tout le temps voulu pour votre vie privée

CHOISISSEZ UN DE CES COURS :

Décidez vite, les autres agissent.

1. Cours de secrétariat avancé
2. Cours de personnalité pour dames et jeunes filles
3. Cours de vente et de personnalité pour hommes
4. Cours d'inspecteur en Sécurité Industrielle
5. Cours d'Administration Financière
6. Cours d'Administration générale
7. Comptabilité

• Membre du Montreal Board of Trade
• Membre de la Chambre de Commerce de Montréal

3555 EST, BOUL. METROPOLITAIN Suite 801, Montréal 38, P.Q.

Institut Maisonneuve Inc.

J'aimerais recevoir des informations sur le cours de comptable ou sur le cours suivant. Nos 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....

OCCUPATION ..... L.P.J.—28-11-65-7C

Devenez

AJUSTEUR D'ASSURANCE

le cours le plus complet

PAR CORRESPONDANCE — EN FRANÇAIS

DUREE DU COURS — 6 MOIS

SALAIRE SUPERIEUR • POSITION POUR LA VIE

Devenez enquêteur pour les grandes compagnies d'assurance

DIPLOME A LA FIN DES COURS

INSTITUT ST-MICHEL INC.

3737, boul. Métropolitain suite 507

Montréal, P.Q. Tél. 376-3220

Je désire recevoir, sans obligation de ma part, des informations sur votre cours.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE .....

Nom du père ..... Tél. ..... L.P.J.—28-11-65

Pierre Dagenais et la soue à cochons

Que M. Pierre Dagenais, auteur et critique dramatique, devienne pamphlétaire, cela n'a surpris personne, pour la bonne raison que tout le monde connaît son goût du "coup de dent". Mais le titre de ses pamphlets: c'est *Coups de gueule*, et dans le premier de ceux-là, il s'attaque à la Prison de Bordeaux qu'il qualifie de "soue à cochons".

Ce langage cru n'est cependant pas le seul atout de M. Dagenais: il sait aussi s'exprimer avec élégance et précision. C'est la deuxième fois qu'il se retrouve derrière les barreaux, comme le veut l'expression. La première fois, en 1945, pour n'avoir pas payé une dette à l'Etat. Il profite de l'occasion pour fustiger nos autorités qui ont pour les manifestations artistiques le plus grand mépris. (Là-dessus, Robert Roussil, dans son manifeste, le rejoint.)

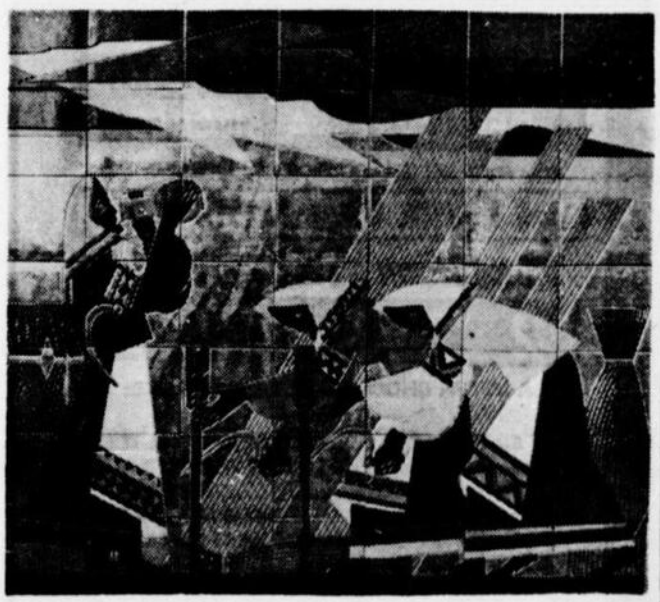
Le 26 janvier dernier, accusé d'outrage au tribunal, M. Dagenais retournait humer l'air de Bordeaux: "Un parfum de crasse, d'urine et de bouquets mortuaires flottait dans toutes les pièces et empestait les lieux". Selon lui, le système de réhabilitation de cette maison rendrait les "Galeux du mal" semblables à des bêtes. Il met en question les méthodes d'hygiène, affreuses et inhumaines si l'on s'en tient à sa description et à maints témoignages dans les journaux. Revenant à son procès (pardon, il n'y a pas eu procès mais condamnation), il se demande si le crime dont on l'accuse justifie le châtiment: croupir dans une dégoûtante promiscuité avec ceux qui sont inculpés de vol, de viol ou de meurtre. Parlant de ce lieu de redressement, il dit que c'est la "maison de corruption spirituelle sans doute la mieux organisée de toute l'île de Montréal". Le fameux panier à salade, il le définit ainsi: "le plus commun des transports en commun".

Ce qui est sain, dans l'attitude de M. Dagenais, c'est qu'il s'emporte en conservant son sens de l'ironie, qui est une vertu de pamphlétaire; et pour nous, lecteurs, cette lecture devient non seulement intéressante mais agréable. Mais là où tout se gâte, quand on pensionne à Bordeaux, c'est dans le contact avec ses "semblables". Le dégoût est justifié, le mépris ne se réprime pas facilement.

M. Dagenais s'en prend à deux situations intolérables: la qualité de la nourriture et la cohabitation des prisonniers. Mais s'il y a quelque chose qui l'a blessé, c'est bien d'avoir été considéré comme un "fifi" parce qu'il s'exprimait correctement. Ce n'est pas nouveau dans ce pays de voir le normal paraître anormal. Sa seule consolation fut de savoir qu'il ne moisirait pas longtemps "dans cette sépulture des droits les plus *rudimentaires* de la personne humaine". Etre ramené au niveau de la bête, être déshumanisé au nom de la Reine, M. Pierre Dagenais a appris que ce n'était pas une sinécure. Cela nous a valu un petit pamphlet alerte, sensé et passionnant. Avec MM. Pierre Dagenais et Jacques Poisson, les Editions Coups de gueule Enrg. nous promettent de belles morsures, ce qui est toujours nécessaire dans la vie sociale, sans quoi tout pourrirait doucement...

A. M.

PIERRE DAGENAIS
... On connaît son goût du coup de dent.



Une céramique de l'artiste Shabaeff à la Galerie Antoine, 415 ouest, rue Craig. L'exposition durera jusqu'à Noël.

A Noël, offrez un livre

Visitez

LA LIBRAIRIE FIDES

245 est, boulevard DORCHESTER
MONTREAL — Tél. 861-9621

Moderne, spacieuse, climatisée, la librairie Fides vous offre toutes les nouveautés canadiennes et européennes, un choix de livres d'art, d'encyclopédies, de livres de spiritualité, d'albums pour enfants.

Invitation spéciale aux éducateurs et aux étudiants, le samedi, alors que la librairie est ouverte de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE L'IMMEUBLE

L'avenir appartient à ceux qui le préparent

CARRIÈRE DE POMPIER PROFESSIONNEL

● De nos jours, devenir pompier implique une formation professionnelle de base. Pour se qualifier dans cette carrière d'avenir rémunératrice, l'INSTITUT LAFONTAINE INC. de Montréal vous offre un cours complet APPROUVE PAR LE COMMISSAIRE DES INCENDIES DU QUEBEC qui vous permettra de vous placer sur les rangs pour devenir :

1 — Pompier permanent

2 — Inspecteur de prévention et lutte contre l'incendie

● Ces cours spécialisés ont été conçus pour la formation de tous ceux qui désirent embrasser cette carrière d'avenir soit dans les municipalités ou les industries du Québec. Durée du cours : six mois ou 200 heures, le seul cours complet en français par correspondance du Canada. Certificat et service de placement gratuit à tous nos diplômés par un officier de placement compétent. Centaines d'emplois disponibles dans les industries et les municipalités de la province de Québec.

INSTITUT LAFONTAINE INC.
3258 est, rue Bélanger
Montréal, P.Q. Tél. 729-2815

Envoyez ce coupon pour informations gratuites pour le cours de
1 ☐ 2 ☐

NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL. .....
VILLE ..... COMTE .....
Profession ..... Degré d'instruction .....
L.P.J.—28-11-65

Un vrai gros GIN du pays

LA PORTE SAINT-LOUIS
Tout comme la Porte Saint-Louis fait l'admiration des visiteurs de la Vieille Capitale, BEAU GESTE s'est imposé à l'admiration des connaisseurs.

UN PRODUIT DU QUÉBEC par Les Distillateurs du Québec Ltée., Valleyfield

INSTITUT GIRARDIN Inc.
COURS du SOIR pour ADULTES
Théorie et pratique à l'école

Voulez-vous devenir AJUSTEUR D'ASSURANCE

Vous apprendrez, grâce à des professeurs experts, toutes les techniques de l'ajustement en assurance. ● Investigation — Inspection dans toute réclamation pour feu — vol — blessures — accidents automobile, etc. ● Quatre examens de contrôle durant le cours permettant de vérifier le progrès de chaque élève. ● Forum libre après chaque session.

Voulez-vous devenir SECRETAIRE

Formation générale de la secrétaire, incluant sténographie française et anglaise. ● Entraînement sur toutes les machines modernes de bureau. ● Pratique sur I.B.M. électrique et dictaphone I.B.M.
LIVRES FOURNIS GRATUITEMENT

A la demande des employeurs
Les élèves auront l'occasion de se perfectionner en composition et correspondance française et anglaise

Pour tous les cours: Examen final et diplôme après 6 mois
Service de placement gratuit

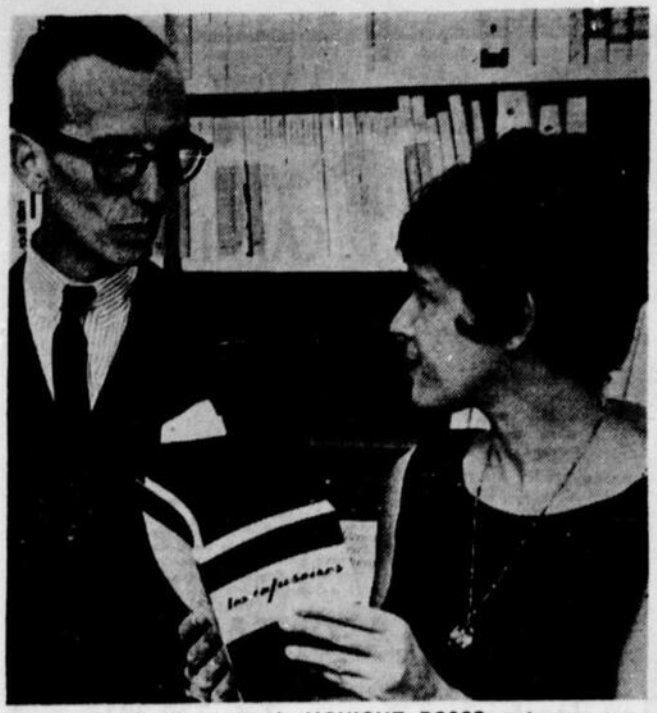
POUR INFORMATION

Venez visiter notre école ou téléphonez à : 845-6205 ou remplissez le coupon ci-joint

INSTITUT GIRARDIN INC. 1259, rue BERRI, suite 702-W, Montréal 24, P.Q.
L.P.J.—28-11-65

J'aimerais recevoir des informations sur le cours de .....
☐ Soir ☐ Par correspondance donné par Ecole Professionnelle ABC

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... PROV. ..... COMTE .....



"Les Infusoires", roman de MONIQUE BOSCO, ont paru aux Editions HMH et ont été lancés à la nouvelle librairie Renaud-Bray. Ci-dessus, la romancière et M. CLAUDE HURTUBISE, président des Editions HMH.

Le Salon des métiers d'art

Grande foule au Palais du Commerce

Sous la présidence d'honneur de M. Pierre Laporte, ministre des Affaires culturelles, et en présence d'une nombreuse foule d'invités, le président et les membres du conseil d'administration de la Société générale des métiers d'art ont ouvert officiellement le Salon des métiers d'art, vendredi soir à 9 heures, au Palais du Commerce, 1600, rue Berri.

Après la cérémonie d'ouverture, les portes ont été ouvertes au public. Elles le resteront jusqu'au dimanche 5 décembre inclusivement.

Le Salon est plus intéressant que jamais. Les stands sont très beaux. Une foule de tisseurs, de sculpteurs sur bois, de mouleurs et de céramistes, de spécialistes des émaux, du fer forgé, du cuivre, de l'étain, du cuir, soit de tous les arts appliqués, montrent leurs oeuvres aux visiteurs.

On y constate les progrès formidables que l'artisanat en général a réalisés depuis quelques années, c'est-à-dire depuis qu'une autorité compétente a su grouper, encourager et guider ces travailleurs dont un grand nombre sont des artistes d'envergure. La Société générale des métiers d'art, qui s'occupe de leur trouver des débouchés commerciaux, accomplit là une oeuvre inestimable.

Rien de plus intéressant qu'une visite à ce Salon, surtout à l'approche des Fêtes.

Collaborer, sinon gare!

Dans une déclaration remise aux journaux, le président directeur du Musée d'art contemporain (Guy Robert) se laisse aller à une véritable orgie d'affirmations gratuites et d'injures plus ou moins voilées — plus inspirées par la rage que par la raison.

Les artistes — comme groupe — y sont traités de la plus vulgaire façon. Tous les clichés séculaires et les préjugés sur les artistes y passent assaisonnés d'insinuations. Sa principale cible, Robert Roussil, y devient — du jour au lendemain — une valeur usurpée, un artiste sans aucune envergure. Il semble qu'aux yeux de M. Robert on devienne un grand homme ou une loque humaine selon que l'on collabore — ou non — avec lui . . .

Singulière attitude, pour un directeur de musée, que de partir en guerre contre les artistes et d'y compter de nombreux ennemis !

Le *Manifeste* de Roussil, publié il y a quelques jours, nous dit bien ce que Roussil en pense . . .

Mais une déclaration sensationnelle d'Alfred Pellan (le doyen de notre monde artistique à plus d'un titre) vient enfoncer le clou un peu plus profondément : *"Je ne collaborerai pas avec le Musée d'art contemporain, je n'y exposerai pas tant que l'actuel directeur y sera ! . . ."*

ALFRED PELLAN . . . il enfonce le clou un peu plus profondément.

Ceci confirme ce que tant d'artistes pensent dans notre milieu.

Que représente donc M. Robert au juste ? Est-il le principal actionnaire du Musée ? . . . Le Musée est-il l'affaire d'un homme ?

La dignité et la justice ont déserté cet édifice qu'on voudrait voir consacré à l'esthétique.

P. G.

Futurisme à Moscou

MOSCOU. — Sous la plume de Sergei Pavlov, dirigeant des jeunesses communistes, la "Pravda" s'en prend aux étudiants qui tentent de relancer le mouvement futuriste inauguré par le poète Maïakovsky vers 1910. L'article fait notamment allusion à la manifestation d'une centaine d'étudiants, devant la statue du poète, pour marquer le 25e anniversaire de son suicide. Et il accuse des journalistes occidentaux d'avoir exploité l'incident à des fins de propagande antisoviétique. Le mouvement futuriste, qui devait être interdit dans les années 20, préconisait, dans un manifeste publié en 1912, l'abandon de toute la tradition culturelle du passé et déclarait que Pouchkine, Dostoïevsky et Tolstoï devaient être "jetés pardessus la rambarde du vapeur du modernisme".

PAR CORRESPONDANCE

votre seule chance de devenir

AJUSTEUR D'ASSURANCE

LE COURS PAR EXCELLENCE EN 6 MOIS

SALAIRE SUPERIEUR • AVENIR ASSURE

DEVENEZ ENQUETEUR POUR LES GRANDES COMPAGNIES D'ASSURANCES

INSTITUT UNIE

6342, BOUL. LANGELIER, MONTREAL, P.Q.

Tél. 256-8779

Je désire recevoir, sans obligation de ma part, des informations sur votre cours.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

Nom du père L.P.J.-28-11-65

APPRENEZ UN METIER REMUNERATEUR AVEC

AVIRON *

☐ Jour ☐ Soir ☐ A domicile

PRES DE 2,000 ELEVES PAR ANNEE DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUEBEC

☐ MECANIQUE AUTOMOBILE ☐ DIESEL ☐ DESSIN ☐ MACHINISTE ☐ REFRIGERATION ☐ ELECTRICITE ☐ DEBOSSELAGE ☐ SOUDURE et autres

Dans le passé, les diplômés AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation. Une série de cours débutera le 6 décembre 1965

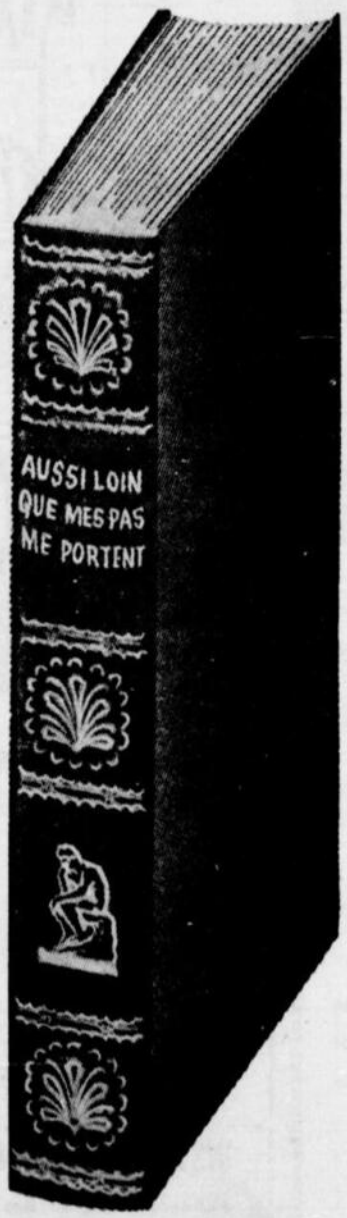
* INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
MONTREAL : 3035, rue St-Antoine — 935-2525
QUEBEC : 210, rue Lee — 529-9566

Envoyez-moi sans obligation, votre prospectus gratuit.

NOM .....

ADRESSE .....

TEL. ..... Nom du père ..... L.P.J.



ABONNEZ-VOUS AU CLUB DES LIVRES A SUCCES

470, RUE DE LA COURONNE, QUÉBEC P.Q.

UN LIVRE PAR MOIS 1.00

Pour de magnifiques volumes reliés simili-cuir, dos or, et obtenez comme offre d'introduction :

2 VOLUMES POUR 1.00

A VOTRE CHOIX PARMI LES SUIVANTS :

6 — Paul Michaud ..... QUELQUES ARPENTS DE NEIGE
14 — John Braine ..... LES CHEMINS DE LA HAUTE-VILLE
17 — Lynne R. Banks ..... DERNIER ETAGE
20 — Alan Paton ..... PLEURE O PAYS BIEN-AIME
24/25 — H. Wouk ..... OURAGAN SUR LA CAINE (2 vol.)
27 — K. Silberman ..... MES CENT ENFANTS
29 — René Masson ..... LA PRISONNIERE D'OLYMPIO (ou Les Amours de Victor Hugo et Juliette Drouet)
31 — Richard Yates ..... LA FENETRE PANORAMIQUE
33 — Claude Jan ..... AMOURS IMPERIALES
34 — H. Leipman ..... LA CONFESSION DE MARTIN M.
35 — Bill Trent ..... LE MEDECIN DU NORD
38 — Niven Bush ..... DUEL AU SOLEIL
39/40 — Z. Harsanyi ..... RHAPSODIE HONGROISE (2 vol.)
41 — Lin Yutang ..... L'IMPORTANCE DE VIVRE
44 — Rocky Graziano ..... MARQUE PAR LA HAINE
45 — Balzac ..... LE PERE GORIOT
46 — Frank Yerby ..... LE DILEMME DU DOCTEUR CHILDERS
48 — Mezz Mezzrow ..... LA RAGE DE VIVRE
50 — Gerald McKnight : LE DOCTEUR ALBERT SCHWEITZER
54 — N. Montsarrat ..... LA MER CRUELLE
55 — S. Zweig ..... MARIE ANTOINETTE

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT

Marquez simplement d'une croix les deux titres désirés. Vous vous engagez ainsi à n'acheter que 6 des 12 prochains livres offerts au Club à $1.00 (plus $0.20 de frais). N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT, VOUS AUREZ DIX JOURS POUR PAYER. L.P.J.-28-11-65

NOM .....

ADRESSE .....

DE MAGNIFIQUES VOLUMES RELIES SIMILICUIR, DOS OR 22 KTS, PAPIER BOUFFANT, A MEILLEUR COMPTE QU'UN LIVRE DE POCHE !

LE "PROF" A EU LE GONGOURT ! — C'est par cette joyeuse acclamation que les élèves du grand lycée parisien où Jacques Borel donne des cours d'anglais ont accueilli la nouvelle : leur professeur venait de remporter le prix Goncourt avec son roman "l'Adoration".

Les prix littéraires Goncourt et Renaudot

La bataille autour de deux des grands prix littéraires de France vient de se terminer. Jacques Borel a remporté le prix Goncourt pour "l'Adoration" (Gallimard éd.); Georges Perec a reçu le prix Renaudot pour "les Choses" (Julliard, éd.).

Pour le Goncourt, une vingtaine de concurrents étaient en lice. Les prophètes accordaient des chances aux livres "les Chevaux masqués" d'Henri-François Rey; "Admirable" de François Sonkin; "Graine de femme" de Pierre Sivolène; "la Grande Marrade" de Claude Néron; "la Trinité" de Jacques Bens; "la Folle du logis" de Michèle Saint-Lô; "Une pyramide sur la mer" de Michel Bataille. Il y en avait une douzaine d'autres. "L'Adoration" les a tous battus.

Sensationnel

Ce livre paraissait à la fin de septembre. C'est l'oeuvre d'un nouveau romancier de 40 ans, professeur d'anglais au lycée Rodin, à Paris. Ce volume compact de Jacques Borel fut lancé très normalement (pour la France, du moins) pour une première édition : 3,500 exemplaires. Quinze jours après la parution de ce livre de 600 pages d'une typographie serrée, avant même que la critique se soit beaucoup manifestée, il fallut le remettre en réimpression. Aujourd'hui un troisième tirage est en cours.

A Francfort, où fin octobre la littérature du monde entier était présente à la Foire du Livre, 38 demandes d'option ont été déposées par des éditeurs étrangers pour ce roman d'un inconnu. Il est actuellement vendu dans une dizaine de pays, dont l'Europe presque entière et les Etats-Unis. Les jurys des grands prix littéraires de la rentrée s'y étaient tous arrêtés.

C'est au 5e tour du scrutin, avec 6 voix contre 4, que Jacques Borel a obtenu le prix Goncourt.

Le prix Renaudot a été attribué à Georges Perec, né en 1936, et "les Choses" sont aussi son premier roman. Il a poursuivi des études en sociologie et est actuellement documentaliste au Conseil national des recherches scientifiques.

Et les autres

Viendront bientôt les autres prix, dont le Femina. Mais la fièvre dans les milieux littéraires est tombée quelque peu après l'attribution des deux premiers, de loin les plus importants.

Les écrivains se tranquillisent. Ils regardent ailleurs. Claude Néron (auteur de "la Grande Marrade", que nous mentionnions tantôt) a le mot de la fin. Cet ancien chauffeur de taxi déclare : "J'ai laissé tomber le volant car j'ai reçu une bourse du ministère des Affaires culturelles. Prix ou pas prix, je n'ai qu'une ambition : pouvoir continuer tranquillement d'écrire."

"Nostradamus du XXe siècle"

Richard Bessière, auteur de romans de science fiction, vient d'être nommé le "Nostradamus du XXe siècle". Motif : dans son livre **Les pionniers du cosmos**, publié il y a six mois, il fait état de la rotation rétrograde de la planète Vénus en quatre jours et 28 minutes (ce qui vient d'être confirmé).

Mot et chose

Michel Polac a publié à Paris, aux Editions du Seuil, un *Dictionnaire des pataquès*, répertoire de perles courantes ou tout à fait insolites qui eût sans doute réjoui Flaubert, lui-même auteur d'un autre dictionnaire, celui des "idées reçues". On y lit :

Vergogne :

— Oiseau.

— Animal. Lama.

— C'est un pays.

— Un fruit.

— Le culot, l'audace. Une sorte de colère interne, un sentiment impulsif. L'honneur, le scrupule. La discrétion.

Ma concierge : C'est une méchante femme. Elle pense à rien.

Autre définition . . . approximative, celle de

Colloque :

— Un fruit.

— Une cloque, non ?

— C'est de la boue, un endroit sale.

— C'est un fou, quelqu'un qui a attrapé une maladie aux colonies.

— C'est un bavardage. Un conciliabule secret. Un débat savant, un monologue, "il colloque tout seul".

— Une sorte de breloque.

Ma concierge : Un homme fort, qui écrit ce qu'il pense.

IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS INSCRIRE . . .

INSTITUT ALIE

Affilié à l'Ecole Universelle de Paris

- *Ecole reconnue par le Ministère de l'Education*
- *18 années d'expérience et de succès*
- *Diplôme du Ministère de l'Education*

COURS PAR CORRESPONDANCE

Nous dispensons aussi les COURS du JOUR et du SOIR

Scientifique ou Général : ☐ 8e et 9e ☐ 10e ☐ 11e

Commercial : ☐ 10e et 11e ☐ 12e spéciale ☐ 12e régulière

☐ Conversation anglaise (2 niveaux) ☐ Cours primaire pour adultes ☐ Comptabilité — 3 niveaux ☐ Sténographie — 2 niveaux ☐ Dactylographie — 2 niveaux ☐ Sciences (Chimie, Physique, Biologie) ☐ Mathématiques (Algèbre, Géométrie, Trigonométrie) ☐ Tenue de bureau ☐ Droit commercial

Venez, téléphonez ou écrivez pour obtenir notre prospectus gratuit.

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24
TEL. 527-3631

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE ..... TEL. : .....
L.P.J.—28-11-65

L'ANGLAIS POUR TOUS

Méthode nouvelle et dynamique . . . la SEULE qui vous apprendra l'anglais avec l'accent VERITABLE

Enfin . . . un VRAI cours d'anglais à domicile !

avec

ROGER BAULU et BERT ADKINS

Leçons sous forme de conversations réelles, vivantes . . . avec deux **MAITRES** de la diction . . . au-delà de 2,300 phrases usuelles . . . plus de 1,000 verbes . . . sur 20 disques microsillon 12" . . . **MANUEL** de 100 pages contenant textes complets, vocabulaires, grammaire . . . méthode **FACILE** . . . **COMPLETE** . . . à la portée de **TOUS**.

UN CADEAU PROFITABLE

GRATUIT

CENTRE LINGUISTIQUE CANADIEN
418 est, rue Sherbrooke, MONTREAL 24

J'aimerais recevoir tous les renseignements sur l'ANGLAIS POUR TOUS et un disque-échantillon GRATUIT.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
OCCUPATION ..... AGE .....
L.P.J.—28-11-65

L'avenir appartient à ceux qui sauront s'orienter vers de nouvelles professions

Le monde des affaires a un besoin urgent de spécialistes

ECOLE PROFESSIONNELLE ABC

COURS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

COURS DU SOIR (SECRETARIAT)

Pour ceux qui préfèrent suivre les cours du soir à l'école **L'INSTITUT GIRARDIN INC.** (Filiale de l'Ecole Professionnelle ABC) vous offre un cours de secrétariat en cours du soir avec **théorie et pratique** sur **dactylo électrique et dictaphone.** Inclus: **STENOGRAPHIE** française et anglaise. **FORMATION** sur toutes les machines modernes de bureau.

Les cours se donnent dans l'Edifice Girardin, 1259 rue Berri (suite 702), près Ste-Catherine

Bureau d'inscriptions : 1259, rue Berri, suite 702W Montréal 24, P.Q.

Pour informations appelez: 845-6205 ou remplissez le coupon ci-contre en mentionnant le cours S-8

SECRETARIAT

1 ☐ SECRETAIRE dactylo-dictaphoniste
2 ☐ SECRETARIAT LEGAL
3 ☐ SECRETARIAT MEDICAL
4 ☐ SECRETAIRE dans l'assurance, finance, banque
5 ☐ COMPTABILITE et administration dans le secrétariat
6 ☐ ANGLAIS technique et correspondance française et anglaise
7 ☐ SECRETAIRE de direction

DACTYLO ELECTRIQUE ET DICTAPHONE FOURNIS A LA MAISON SUR DEMANDE

DANS L'ASSURANCE

8 ☐ AJUSTEUR d'assurance feu-vol-collision enquêtes-blessures
9 ☐ ENQUETEUR ou investigateur d'assurance
10 ☐ EXAMINATEUR de réclamation (claim examiner)
11 ☐ AGENT DE RECLAMATION bureaux indépendants

DANS L'INDUSTRIE

12 ☐ INSPECTEUR de sécurité industrielle préventions des accidents industrie-construction
13 ☐ TECHNICIEN de sécurité organisation des systèmes de prévention
14 ☐ AGENT DE SECURITE surveillance et participation dans comités de sécurité

DANS LA VENTE ET LES AFFAIRES

15 ☐ REPRESENTANT industriel
16 ☐ REPRESENTANT de commerce
17 ☐ PUBLICITE étude des marchés promotions
18 ☐ COURS de Personnalité et psychologie de la vente
19 ☐ GERANT DES VENTES Importation Exportation Commerce Industrie
20 ☐ CHEF D'ENTREPRISE Comment devenir son propre patron

COURS DE SIX MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

Orientation selon les aptitudes
Service de placement gratuit pour nos diplômé(e)s
Pour informations gratuites, envoyez ce coupon:

ECOLE PROFESSIONNELLE ABC — 845-6205

1259, rue BERRI, suite 702W, Montréal, P.Q. L.P.J.—28-11-65

J'aimerais recevoir des informations sur le cours no .....

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL.: .....
VILLE ..... PROV. ..... CTE .....

spectacles

Ce que l'on dit, ce que l'on pense...

par Gérald Danis

● Si, pour être un peu pessimiste, la menace de la "grande noirceur" passait à exécution, les radiophiles au moins seraient sûrs d'une chose, savoir : qu'ils pourraient compter sur leurs émissions préférées à CBF, attendu que Radio-Canada, instruite de la récente expérience de New York, a vu à s'alimenter elle-même du courant électrique dont elle aurait éventuellement besoin. A condition, bien entendu, que le radiophile que vous êtes soit muni d'un radio à transistors... Preuve de quoi, en fin de compte, cette invention saugrenue (pour n'en pas dire davantage) pourrait avoir du bon. ● Comme étrennes (très profanes) de Noël, les grands cinémas de l'Ouest mettent à l'affiche, le 24 décembre, trois films très attendus : **Giulietta degli spiriti** (sous-titres anglais) au cinéma de la Place Ville-Marie, **Thunderball** (le dernier James Bond) au Palace, et **Boeing-Boeing** au Capitol. ● Mais, auparavant, et comme pour nous

G. Masima pour Noël

J. Bond rebondit

M. Miller ... la neige

R. P. Legault un bilan

tenir dans le ton du "white Christmas", Radio-Canada nous présentera le 19 décembre au soir (9 h.), en guise de téléthéâtre, le film d'**Arthur Lamothe** "La neige a fondu à Manicouagan", avec ses deux vedettes **Monique Miller** et **Gilles Vigneault.** Et plus tard, pour revenir à l'aspect plus liturgique du temps des Fêtes, la Société Radio-Canada nous offrira encore une émission spéciale d'une heure et demie, le 26 décembre à 9 h. du soir : "Un bilan du Concile", dont l'animateur et présentateur sera le **R.P. Emile Legault.** Sans oublier, dans le même ton, la participation de **la Famille Brassard** (à titre d'invités) qui nous interprétera des chants appropriés au quiz musical de "Face à la musique" du lundi 13 décembre.

● Pour tenir bien haut le flambeau culturel du Québec dans la Ville-lumière, le compositeur **Jean Vallerand** ("le Diable dans le beffroi") remplacerait l'esthète et écrivain **Robert Elie,** rappelé **cheu nous** à des fonctions plus importantes encore, semblerait-il. D'autre part, on dirait que bien des regards d'esthètes italianisants se tournent du côté de Milan, où la Belle Province songe à ouvrir une autre "Maison". Ah ! tout de même, ce que ça peut être fort, la culture ! Et ce ne sont pas les précieux (à barbe ou sans barbe) qui nous manquent... ● Sans tambour ni trompette, une petite Montréalaise pas tellement entichée de porter bien haut le flambeau de notre culture outre-mer, **Pauline Vincent,** part elle aussi pour Paris et Rome d'où, pendant quelques mois, elle essaiera de son mieux de vous faire part de ses impressions dans nos pages sur le monde du "showbiz" dans les vieux pays, comme dirait le Père Gédéon. ● Le titre de l'émission (radiophonique) très sérieuse, **Bach à Brel,** sonne un peu... "bric-à-brac", à vrai dire. Mais le contenu n'en est pas moins intéressant :

J. Vallerand à Paris ?

P. Vincent correspondante

G. Barrette radio-variétés

R. Elie ... retour

on y parle de roses, d'oiseaux, de noms de femmes (ce qui va très bien ensemble), de bons vins, de lettres de Noël et de moult autres choses agréables... C'est une idée pas bête de **Paul Roussel** présentée par **Gaétan Barrette,** et ça passe au réseau de Radio-Canada le mardi soir à 10 h. 30. ● Ce dimanche soir 28 novembre, immédiatement après le téléthéâtre "Un cri qui vient de loin", soit vers 10 h. 10, **Eugène Ionesco** exposera au cours d'une interview filmée sa conception de la scène en 1965; ceci donnera un avant-goût de sa pièce "Victime du devoir", qui passera justement comme prochain téléthéâtre à Radio-Canada, dimanche prochain, le 5 décembre. Que voilà, n'est-ce pas, une innovation qui devrait prendre racine !

(Photos Roger Lemoureux)

Faites la connaissance de...

Chantal Vallée

Elle fut mannequin, puis professeur de culture physique et même secrétaire dans un bureau. Mais bien avant Chantal Vallée dansait et chantait dans les cabarets.

"A ce moment-là, me raconte-t-elle, je n'avais que seize ans. Pendant une couple d'années, je promenai ce numéro de chansons et de danse dans plusieurs cabarets en province et dans certains grands hôtels américains."

Puis un jour elle abandonna tout... because l'amour. Et, il y a un an et demi, elle reprenait ses activités artistiques. Cependant, cette fois Chantal allait se limiter à la chanson. Encouragée par le succès de son premier enregistrement ("Fou d'amour"), elle se donne entièrement à cette nouvelle carrière.

En l'espace de quelques mois, elle donne quelque 200 spectacles, elle participe à environ trente télémissions tant à Montréal qu'en province, elle enregistre trois 45-tours, elle compose une dizaine de chansons, elle rencontre des centaines de personnes chaque semaine, elle s'occupe de sa publicité et parfois de ses engagements... et elle fait une dépression nerveuse. La maladie paralyse ses activités durant près de deux mois. Mais elle a découvert sa voie: elle aime son métier et compte bien aller jusqu'au bout.

D'ailleurs, elle est encore jeune (une vingtaine d'années) et son style ainsi que sa personnalité se préciseront davantage avec le temps. Soit dit en passant, Chantal souhaite n'interpréter, un jour, que des chansons à texte et plutôt dramatiques.

Il y a bien d'autres choses à dire de Chantal Vallée: elle est la cinquième d'une famille de sept ou huit enfants... son père était peintre et sa mère adorait chanter... sa soeur aînée est la chanteuse Rosita Salvator qui, elle-même, a un fils chanteur (Normand Salva).

Elle lit des bouquins traitant de la psychologie masculine et elle se plaît à observer les tout-petits ("c'est du pareil au même", soutient-elle). Elle pratique le ski et la natation. Elle rêve de faire du cinéma, et alors le drame l'intéresserait tout particulièrement.

Bref, Chantal Vallée est une jeune fille curieuse et une chanteuse ambitieuse. Curieuse parce qu'elle s'intéresse à tout et ambitieuse parce qu'elle a des aptitudes et qu'elle met tout en oeuvre pour les exploiter.

Pierre VINCENT

Sous le nom de Tina Marquand...

La fille de J.-Pierre Aumont fait carrière

PARIS. — (Exclusif au *Petit Journal*). — Les filles à papa (et maman) font du cinéma. Après Catherine Allégret (fille de Simone Signoret), après Romina Power (fille de Tyrone), voici Tina Marquand. Elle porte le nom de son mari, le comédien français Christian Marquand (révélé par "Et Dieu créa la femme..." avec Brigitte Bardot), mais elle est la fille de Jean-Pierre Aumont et de

MARIA MONTEZ
... du tempérament

l'inoubliable Maria Montez, morte tragiquement dans sa baignoire — pour avoir voulu maigrir — il y a quinze ans.

De sa mère, Tina a le teint d'abricot mûr, les longues jambes fuselées, les merveilleux yeux noirs, immenses, et les longs cheveux bruns aux reflets de cuivre. De son père, ange blond pour lequel Jean Cocteau écrivit "la Machine infernale", elle a le sourire éternellement juvénile et l'ineffable gentillesse.

Après la mort de sa jeune et jolie maman qu'elle adorait, Christina fut élevée par la sœur de Maria, Lucita Montez, doublement sa tante puisqu'elle avait épousé le frère de Jean-Pierre Aumont, le metteur en scène François Villiers ("l'Eau vive"). A dix-sept ans, elle épousait un quadragénaire, ami de son père, Christian Marquand, lui-même comédien et metteur en scène. En juillet dernier, elle fut à Las Vegas la "demoiselle d'honneur" d'une autre fille à papa, Jane Fonda, qui épousait le metteur en scène français Roger Vadim.

Née et élevée dans le cinéma, mariée à un homme de cinéma, sa voie était toute tracée: elle fait du cinéma.

Dans le port

Son premier rôle est mince, mais il fera date. Elle y meurt dans d'atroces conditions. Elle a tourné dans les ruelles et sur les canaux d'Amsterdam, aux côtés de l'actrice italienne Monica Vitti et du comédien britannique Dirk Bogarde, dans le film de l'Américain Joseph Losey, "Modesty Blaise", inspiré des aventures, en bandes dessinées, d'une sorte de James Bond en jupons dont les armes secrètes ne le cèdent en rien à celle de "007": un soutien-gorge qui tue, un rouge à lèvres empoisonné, un émetteur à ondes courtes dissimulé dans un clip d'or en forme de papillon.

Les aventures de la blonde et voluptueuse Modesty Blaise font les délices de l'Angleterre depuis... 1932. Modesty — plus qu'immodeste mais irrésistiblement séduisante — a débuté comme pickpocket. Maintenant elle travaille pour les services secrets de Sa Très Gracieuse Majesté. Son associé, Willie, c'est Terence Stamp, l'inquiétant collectionneur de papillons dans le dernier film de William Wyler, "The Collector". Pour Modesty, l'homme à abattre s'appelle Gabriel. Il n'a rien d'un archange, c'est l'acteur britannique Bogarde Dirk ("The Hill")

Dans "Modesty Blaise", Tina Marquand incarne la jeune assistante d'un prestidigitateur qui est également l'un des hommes de main de Gabriel. Une aventure sentimentale avec Willie la fait rapidement soupçonner de collusion avec l'ennemi. Sauvagement poignardée, elle agonisera dans les brouillards du port, sur un tas d'immondices.

Filles des îles

Son rôle n'aura duré que quelques séquences. Le temps de faire admirer une plastique impeccable et d'étranges yeux noirs sous une abondante chevelure fauve. Les Hollandais auront vu en avant-première, dans les rues de la vieille ville, une jolie fille en tailleur de Courrèges, bottée de blanc, mirant sa longue silhouette dans l'eau noire des canaux.

Mais pour tous les amateurs de cinéma, derrière cette silhouette géométrique et immaculée qui satisfait aux exigences d'une mode fonctionnelle, une autre silhouette se profile, qui lui ressemble comme une grande sœur. Celle d'une très belle fille des îles (elle était née à Saint-Domingue) qui avait choisi la France pour y mener une double carrière, celle d'une actrice comblée et d'une jeune femme heureuse.

Maria Montez formait avec Jean-Pierre Aumont l'un des plus beaux couples du théâtre et du cinéma français. Ensemble ils jouèrent plusieurs pièces sur les scènes parisiennes. L'une remporta un franc succès au Théâtre Edouard-VII. Elle était signée Jean-Pierre Aumont et mettait en scène des personnages typiquement hollywoodiens: le producteur de cinéma, le "director", les assistants et, naturellement, la vedette. La vedette, c'était Maria Montez, une sorte de Marlène Dietrich inspirée par Sarah Bernhardt. Il faliait la voir entrer en fourreau noir et capeline gigantesque, pulvérisant hommes et objets sur son passage, comme un ouragan tropical et s'annonçant elle-même: "La Goya!"

Le même tempérament de feu habite-t-il la jeune Tina ou bien Jean-Pierre Aumont lui a-t-il légué un certain goût pour la douceur de vivre? L'avenir dira, après "Modesty Blaise", si Tina est une nouvelle vamp ou une petite fille au coeur tendre.

Jacqueline CLAUDE

Tous droits réservés
Agence France-Presse

SILENCE ELOQUENT — En amour, un simple regard suffit parfois à faire comprendre... mais il en faut plus pour comprendre "les Amants", à l'affiche du cinéma le Dauphin. Ce film de Louis Malle met en vedette JEANNE MOREAU et JEAN-MARC BORY.

CINERAMA. — "Allez, ne pêchez plus", nous dit MAX VON SYDOW, qui incarne le plus prestigieux rôle de l'écran dans "The Greatest Story Ever Told" à l'affiche du Cinérama Impérial.

en photos... en échos... et à gogo

Monique Leyrac, qui vient de remporter un immense succès à Paris en compagnie de Gilles Vigneault, prépare son "one-woman show" pour la Comédie-Canadienne où elle tiendra l'affiche du 6 au 12 décembre. Mais il y a une autre nouvelle — encore à l'état de rumeur — au sujet de cette grande interprète : on soutient dans certains milieux qu'elle aurait été pressentie pour représenter la France (sic) à un Gala qui se tiendrait à Varsovie... à preuve que les Canadiens français ont beaucoup moins à envier aux Français !

MINI POTINS — Les Folies-Bergère d'Amérique n'existent plus depuis dimanche dernier... il se pourrait que Mariette Lévesque quitte le CLUB des JNOBS pour remplir des engagements à New York, où elle lancera bientôt un disque... le film de Jacques

par Pierre Vincent

Ferland de retour

Depuis plusieurs semaines, il ne se produit plus dans les boîtes à chansons ni dans les grandes salles du Québec. Toutefois ses disques tournent dans nos postes de radio, certains journaux reproduisent de vagues échos de ses activités et les fidèles téléspectateurs de *Jeunesse oblige* — le jeudi — le retrouvent régulièrement au petit écran, ces télémissions étant enregistrées. Bref, l'absence de Jean-Pierre Ferland se fait sentir...

A l'instar de ses camarades qui vont tenter leur chance en Europe, ce chansonnier fantaisiste vient de vivre une expérience un peu spéciale et fort nouvelle: il y a environ trois mois, Jean-Pierre entreprenait une tournée à travers le Canada, de l'Atlantique au Pacifique. Avec ses trois musiciens, une équipe de cameramen, le réalisateur Pierre Monette... et surtout son "bagage" de chansons, ce chansonnier canadien-français est allé faire entendre ses compositions à des Anglais qui ne le comprendraient peut-être pas et à des Français qui ne le connaissaient pas du tout.

Jean-Pierre Ferland, revenu au début de cette semaine, nous donne ses impressions générales de cette tournée.

"J'ai découvert un nouveau public: les gens étaient généralement surpris, ils trouvaient

ça original et curieux. Mais la réaction a été extraordinaire: on nous recevait un peu comme un cadeau. Autant, moi, je les ai découverts, autant, eux, ils ont appris qu'au Québec il s'en passait, des choses. En définitive, la tournée a été fort enrichissante — mais pas financièrement! — d'abord parce qu'il me fallait travailler différemment — je présentais en anglais et je chantais en français — et aussi pour tout ce que j'en ai retiré."

En l'espace de trois mois, Jean-Pierre a donné 58 spectacles devant plus de 30,000 personnes. Certes, la tournée a pu être épuisante. Mais il en rapporte également des propositions très intéressantes: il est question qu'il enregistre un disque en anglais, plusieurs universités anglaises l'ont invité à donner des récitals...

Mais, pour l'instant, il se repose quelques jours à sa maison dans les Laurentides; puis il fera une tournée d'une quinzaine de jours en Abitibi. De plus, il prépare un nouveau microsillon — incidemment, le précédent semble battre tous les records de vente — et il doit régler certains détails pour une tournée en Europe.

Il y a aussi quelques petits changements: ainsi, il ne donnera pas de "one-man show" à la Comédie-Canadienne cet hiver comme il avait été prévu, et il doit remettre à une date ultérieure sa tournée au Mexique.

La presse parisienne aurait accueilli avec sympathie les talents de notre Monsieur Yé-Yé national, Donald Lautrec. Il aurait, paraît-il, fait sensation lors de sa participation à la télémission européenne "la Grande Lucarne". Au même programme, les téléspectateurs pouvaient voir Jean-Jacques Debout, Michel Simon, France Gall, Mireille Darc, Gilbert Bécaud, Dalida, Juliette Gréco, Jean Marais, Claude François, Tom Jones, Sylvie Vartan et Johnny Hallyday, ainsi que quelques autres.

MINI POTINS — A Radio-Canada, on songerait à trouver une formule améliorée de feu les Insolences d'une caméra; **on aurait même proposé une série intitulée** les Imposteurs... **La chanteuse Claude Valade doit subir, d'urgence, une opération aux sinus, sinon elle ne pourra plus chanter d'ici trois mois... Dans** Cincinnati Kid, **au cinéma**

actualités-flash... actualités-flash...

Desrosiers PAS DE PROBLEME semble lui donner pas mal de fil à retordre; même, certaines personnes affirment que le projet est définitivement tombé à l'eau... le chansonnier Georges Dor a fait ses débuts au Gesù tout comme Gilles Vigneault... après un an, la super-comédie musicale MY FAIR LADY quitte l'affiche du cinéma Alouette... ROQUET, BELLES OREILLES reprendra l'horaire du canal 2, à compter du 2 décembre à 5 heures.

Le cinéma Empire nous présente, depuis le 19 novembre, le premier Festival de films de la nouvelle vague française. Voici, d'ailleurs, la liste des prochaines présentations : les 26, 27 et 28 novembre, **Hiroshima, mon amour**; les 29 et 30, **les 400 coups**; le premier et le 2 décembre, **Tirez sur le pianiste.**

Selon une nouvelle provenant du "Washington Post", Frank Sinatra aurait gagné jusqu'à maintenant 25 millions de dollars avec ses disques, et il retirerait annuellement 60,000 dollars en redevances de toutes sortes.

PERDUE AUX QUATRE VENTS : la jadis célèbre revue "Dans le vent" cessera d'exister ce dimanche 27 novembre. Le chanteur Daniel Giraud (à droite) consacrera dorénavant plus de temps à son rôle d'animateur de Jeunesse oblige. *Dominique Michel et Denise Filiatreault feront tandem au cabaret, et ensuite ils travailleront à la prochaine revue.*

LES GARÇONS DE MINUIT connaissent une sorte de regain de popularité auprès du public depuis quelques semaines. Après cette vague de yé-yé, il semble bien que les fantaisistes reprendront le terrain momentanément perdu, et qu'ils revivront les belles heures de gloire. Les Garçons de Minuit sont présentement à l'affiche de la Casa Loma.

Palace, on peut apercevoir Emile Genest à quelques brèves reprises... Si vous êtes "à gogo", il faudra dorénavant suivre régulièrement les émissions Teen '66, **au canal 6, le vendredi à 6 heures... L'Italie, le Japon, les Etats-Unis et le Canada seront représentés à** Jeunesse oblige, **ce samedi 27 novembre... "A Paris, on va chercher les médailles, et, aux E.-U. on va chercher le fric" — Christiane Breton dixit.**

Les Contrescarpes, que nous verrons à **Music-Hall** dimanche soir, en seront à leurs tout premiers débuts à la télévision. Ajoutons que ce groupe littéraire travaille depuis 7 ans et qu'il complétait dernièrement une tournée dans les universités américaines.

Miss Canada visitera les Jnobs, le lundi 20 décembre. Au cours de l'émission, elle interprétera deux chansons et répondra évidemment aux questions des animateurs. Mlle Diane Landry, qui se trouve en ce moment à Amsterdam, a appris la nouvelle (par téléphone) aux téléspectateurs de ce "Jeunesse oblige", lundi dernier.

Tour d'horizon

Cette semaine sur nos écrans

Cette semaine, le *Loew's* vous révèle l'émule de James Bond dans un excellent suspense, *The Ipcress File*. Bien que de ton différent, mais dans le genre suspense tout de même, *The Cincinnati Kid* explore pour vous le monde interlope du jeu, au ciné *Palace*. Un autre suspense, mais dans la veine comique "à la British", *Murder Most Foul*, avec l'ineffable Margaret Rutherford, sera présenté au ciné Avenue. Reprise à l'*Alouette* d'un film-ballet (production russe), *The Sleeping Beauty*, ou "la Belle au bois dormant". Enfin, consulter au bas nos *gardés à l'affiche*.

● **THE IPCRESS FILES** nous rappelle que dans l'incessante et engageante partie de l'espionnage et du contre-espionnage, qui de fait est une guerre d'usure, des héros sans peur et sans reproche — et souvent sans conscience — se révèlent assez régulièrement, à la plus grande satisfaction des producteurs de films. James Bond en est un, mais dans l'imagination des romanciers il en est d'autres : cet **Harry Palmer** (Michael Caine), par exemple, qui a peut-être les meilleures chances en ce moment de hanter l'esprit des cinéphiles friands de suspense. Harry Palmer est sans doute moins "carte de mode" que Bond, mais sa personnalité n'en est pas moins fascinante. Plus énigmatique aussi, le héros de "The Ipcress Files" a un je ne sais quoi de plus envoûtant, un je ne sais quoi de plus capable de vous donner le vertige que son populaire émule. Pas question ici d'esbrouffes, de prouesses qui confinent au "slapstick". Le mystère demeure entier jusqu'au dénouement, comme dans un "thriller" parfaitement réussi. Le ton général ne cesse pas un instant d'être sérieux et vraisemblable. L'énigme même de l'étrange mot **Ipcress** est bouleversante d'intérêt. Tout le monde, dans ce cauchemar, à commencer bien entendu par Michael Caine, joue sobrement, avec mesure, au point de tomber dans une excessive économie de moyens. On n'abuse pas non plus du décor, ni de la stridente chasse à l'homme, ni de la mise en scène surfaite. Pour compenser les extravagances, on a recours aux quadrages savants, aux gros plans qui tombent pile, aux mouvements souples des caméras, à des couleurs qui ajoutent au mystère, à une musique de scène enfin, insinuante au point d'en être lancinante . . . On sort de "The Ipcress Files" un peu las, comme écrasé, mais avec un arrière-goût de revenez-y. Le réalisateur Sydney J. Furie nous réserve-t-il d'autres suspenses provenant de ces fameux dossiers classés "Ipcress" ? Je le souhaite sincèrement pour ma part. (Une production de Grande-Bretagne, de Sydney J. Furie, sur grand écran, en couleurs, au ciné **Loew's**) G. D.

● **The Cincinnati Kid**, la version cinématographique du roman de Richard Jessup, raconte les aspirations d'un jeune audacieux (Steve McQueen) et décrit du même coup le monde du jeu et ses adeptes durant les belles années de La Nouvelle-Orléans, dans le sud des Etats-Unis.

L'intrigue de ce film se limite pour ainsi dire à une partie de cartes . . . Toutefois, les caractères et certaines scènes débordent d'intérêt. Par exemple, cette visite dans une maison de jeu (où une bataille de coqs est le clou de la soirée) et cette exhibition de jazzmen sont des passages fort bien rendus. Il est également intéressant de voir évoluer ces personnages : le roi du poker (Edward G. Robinson) défendant son trône menacé par un jeune ambitieux (Steve McQueen), l'aguichante Melba (Ann-Margret) et la petite amie du Kid, qui est plus simple et naturelle que la première . . .

Somme toute, c'est un jeu qui peut parfois être amusant. (Production américaine en couleurs, sur écran ordinaire — au cinéma **Palace**.) P. V.

● **Murder Most Foul**, tout dernier de la série de policiers qu'anime si pittoresquement "Miss Marple", aurait de bonnes chances d'être le "four" de cette fournée sans les ressources quasi illimitées de Margaret Rutherford. Ce ne sont pourtant pas les meurtres bien "tassés" qui manquent dans ce scénario. Le milieu de théâtre dans lequel se succèdent ces épouvantes qu'on prend difficilement au sérieux, loin de susciter l'intérêt qu'on trouve peut-être dans le roman d'Agatha Christie, paraît au contraire affadir le suspense qu'a voulu réaliser le cinéaste . . . Miss Marple, donc, juré récalcitrant d'un procès pour meurtre, agit en sorte que la cause soit différée, ce qui lui donnera le temps de mener sa propre enquête — car une fois de plus, selon son habitude, elle n'est pas du tout d'accord avec la police judiciaire quant à l'identité du vrai coupable . . . Comme l'imbroglio est parti d'un milieu de comédiens en tournée, miss Marple se fera loup avec les loups, c'est-à-dire cabotine avec les cabotins, pour découvrir la piste du ou de la coupable. Et du coup nous voilà plongés dans ce que le grand Will appelait "a play in a play", procédé séduisant mais tellement périlleux... N'importe, comme à l'accoutumée on sera témoin que le flair de miss Marple tombe pile à la fin, que tout est bien qui finit bien, mais pas tout à fait (beaucoup s'en faut, même) dans le climat d'intense hilarité que nous avaient valu les premiers policiers de Margaret Rutherford. (Un film anglais de George Pollock, en noir et blanc, sur écran ordinaire — au ciné **Avenue**.) G. D.

Carroll moins "sexy" ?

Carroll Baker en aurait-elle assez de son personnage de fille super-sexy dont elle use et abuse ? Elle a, en effet, fait distribuer dans la presse anglaise une photo d'elle, très sobrement vêtue et occupée à peigner très maternellement les cheveux de sa fille âgée de huit ans. Mais tout permet de croire qu'elle reviendra à son personnage "scandaleux".

Gardés à l'affiche

Petit Théâtre, Place Ville-Marie — "Zorba the Greek", avec Anthony Quinn. Version cinématographique du roman de Kazantzakis. (34e semaine.)

Seville — "The Sound of Music", avec Julie Andrews, Christopher Plummer et Charmian Carr. Film musical racontant l'histoire de la famille von Trapp. (38e semaine.)

Westmount — "Those Magnificent Men in Their Flying Machines". L'histoire d'une course au temps des premières machines volantes. (18e semaine.)

Elysée (salle Resnais) — "Le Bonheur", ou du moins sa recette. L'histoire d'une petite famille qui semble connaître le bonheur. (15e semaine.)

Place Ville-Marie — "Casanova 70" ou les aventures et mésaventures d'un Casanova style 1965, avec Marcello Mastroianni. (9e semaine.)

Snowdon — "Ship of Fools", avec Simone Signoret et José Ferrer. La traversée d'un océanique emportant toute une cargaison humaine. (8e semaine.)

Imperial — "The Greatest Story Ever Told". La vie du Christ de sa naissance à sa mort. (7e semaine.)

Canadien — Plaza — Jean-Talon — "Le Gentleman de Cocody", avec Jean Marais. Les aventures d'un gentleman aux prises avec des gangsters. (4e semaine.)

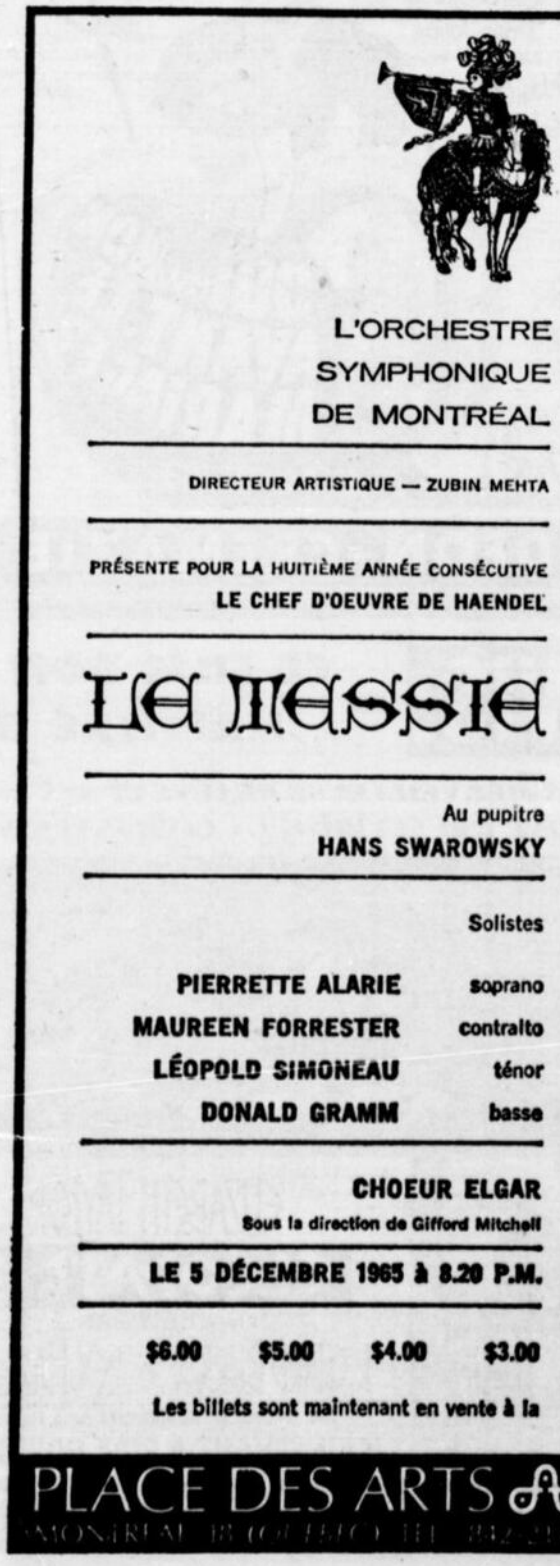
Vendôme — "Pas question le samedi", avec Robert Hirsch. Pour toucher un héritage, cinq fils doivent s'établir en Israël et s'y marier. (3e semaine.)

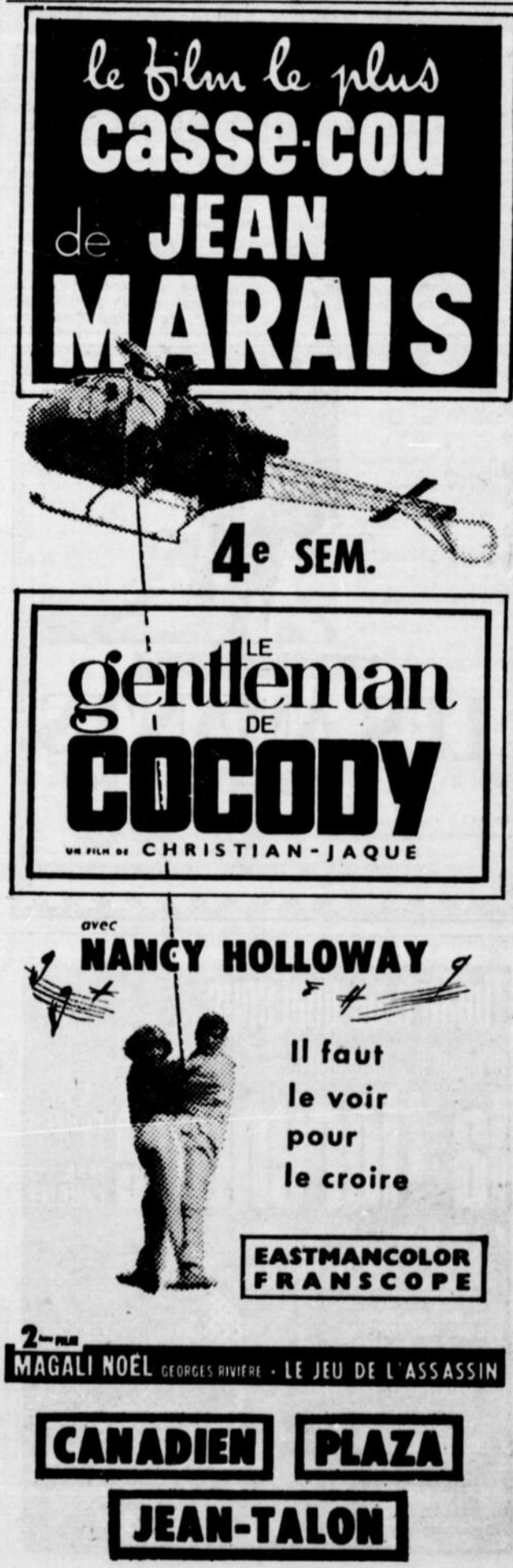
Dauphin — "Les Amants", comédie de moeurs de Louis Malle, avec Jeanne Moreau. (2e semaine.)

Elysée — "Le Révolutionnaire", un film canadien de Jean-Pierre Lefebvre. (2e semaine.)

Parisien — "La Vie heureuse de Léopold Z", avec Guy L'Ecuyer, Paul Hébert et Suzanne Valéry. (2e semaine.)

Capitol — "Sand of The Kalahari", le récit d'une odyssée avec Stanley Baker et Harry Andrews. (2e semaine.)





Infiniment douée, un peu casse-cou . . .

Marthe Choquette a le théâtre dans la peau

par Claude-Lyse Gagnon

Son grand-père est mort à 34 ans en essayant la motocyclette d'un de ses petits-fils. On a eu de la peine dans la famille, certes, mais on en a aussi conçu une admiration sans bornes pour lui, et, depuis, on s'efforce, dans la descendance, de garder un esprit de même envergure. De même que l'inconnu attire, l'impossible devient tentant, l'uniformité embête et la belle humeur se fait quotidienne.

Marthe Choquette, qui vient de remporter un franc succès dans "Fleur de cactus", au Stella, est la petite-fille de cet homme-là. Quand elle a quitté les beaux paysages de Magog et du lac pour venir à Montréal se lancer dans le théâtre, elle devinait qu'il lui faudrait passer par mille détours avant de monter sur une scène. Car elle innovait autour d'elle. Personne n'avait de goûts semblables aux siens. Et, en outre, il lui fallait gagner sa vie. Mais les détours n'allaient pas lui faire peur. Dans les détours, on s'attarde, on musarde. Elle musarda donc comme secrétaire, employée de banque, réceptionniste, etc, jusqu'au jour où elle rencontra le père Legault et lui dit, convaincante, qu'elle avait le théâtre dans le sang. Il fut convaincu.

"Malheureusement, explique-t-elle en riant, comme j'entrais chez les Compagnons, ils se séparaient. Le père Legault démissionnait. Une fois, en riant, il me dit: "Toi, tu m'as été fatale. Tu es arrivée pour la fin". Elle aurait pu se décourager. D'autres l'auraient fait. Au contraire, d'avoir joué une fois l'emballa. L'encouragea. L'ancra dans sa conviction. "J'ai su vraiment que j'aimais cela."

Il paraît que, dans l'amour, certains réagissent ainsi. Soit dit en passant. Sans allusion à quiconque. Et sans vouloir tirer de conclusions. Entre parenthèses, quoi!

A la TV

"Une chance, poursuit-elle, la télévision commençait et les comédiens et les comédiennes venant des Compagnons recevaient bon accueil. Même ceux et celles de la dernière heure. J'ai donc pu me débrouiller et gagner ma croûte. Je ne me rappelle pas toutes les émissions dans lesquelles j'ai travaillé. Je vous en nomme quelques-unes : "La Boutique fantasque" . "Quatuor". Au théâtre, j'ai joué au Rideau-Vert, au Nouveau-Monde, à l'Egrégore . . ."

Le plus étrange de l'histoire, c'est que Marthe Choquette est devenue comédienne comme un artisan apprend son métier. En apprentissage. Tout de suite, dans le feu de l'action. Sans passer par les écoles d'usage, les professeurs de rigueur. "J'ai appris en jouant, en travaillant

(suite à la page suivante)

On dirait que, paraphrasant Marguerite, MARTHE CHOQUETTE rit de se voir si mutine en ce miroir . . . Et elle aurait parfaitement raison ! De toute façon, l'optimisme est le lot de cette comédienne si remarquablement douée que nous avons tant applaudie dans "Fleur de cactus" et que nous reverrons bientôt dans la revue du temps des Fêtes, au Stella, "On grève . . . de rire".

POUR TOUS LES JEUNES AMOUREUX ARDENTS... QUI DOIVENT SOUVENT RESTREINDRE LEURS PASSIONS ! !

Jack Lemmon
Carol Lynley
Dean Jones

UNE AVALANCHE DE GAGS ET DE SOUS-ENTENDUS !

4e et DERN. SEMAINE

2ème GRANDE PRIMEUR

"... ET VINT LE JOUR DE LA VENGEANCE!"

ODEON-CREMAZIE ST-DENIS – CREMAZIE DU. 8-4210

DERNIERE SEMAINE

"Jamais rôle ne lui convint si bien, jamais elle ne convint si bien à son rôle . . ." "L'EXPRESS"

"Un film qui soulève l'enthousiasme général . . ." "PARIS-PRESSE"

"Un film à la fois pur et hardi . . ." "CARREFOUR"

"Une interprétation magistrale" "LE MONDE"

Jeanne MOREAU - Jean Marc BORY

LES AMANTS

de Louis MALLE 2e SEMAINE

Sam. - Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 7.30 - 9.30

Sur semaine 7.30 - 9.30

Le Dauphin

TEL. 721-6060 BEAUBIEN PRES IBERVILLE

théâtre de quat'sous

première 3 décembre

la florentine COMÉDIE DE JEAN CANOLLE

MISE EN SCÈNE DE PAUL BUISSONNEAU

GUY GODIN — DENISE PROULX
LUC DURAND — ROLAND GANANET
PIERRE BOUCHER — YVAN CANUEL
LOUISE LATRAVERSE

Decor HUGO WUETHRICH
Costumes ANNE PRITCHARD

RESERVEZ DES MAINTENANT: 845 7277

100 est, AVENUE DES PINS À L'OUEST DE ST-DENIS

TOUS LES SOIRS 8h 30
DIMANCHE 2h 30 et 7h 30
RELÂCHE LE LUNDI

AVIS: CE FILM DOIT QUITTER L'AFFICHE BIENTOT

SA MERVEILLEUSE BEAUTE ET SES AMOURS CELEBRES ONT BOULEVERSE LA CIVILISATION DE L'EPOQUE ! !

Voyez-le dès le début

ELIZABETH TAYLOR

Horaire: 12.52-4.35 8.18

CLEOPATRE

EN COULEURS

RICHARD BURTON - REX HARRISON

UN SPECTACLE GRANDIOSE DE 3 HEURES

MAINTENANT A PRIX POPULAIRE

ODEON-CHAMPLAIN STE-CATHERINE – PAPINEAU 524-1685

4e SEMAINE

Ce dimanche soir à la TV, un drame intérieur...

Le personnage central du "Cri" (ALBERT MILLAIRE) est obsédé par une détermination tout intérieure : "Pas crier ! Surtout pas crier. Rien dire ! Rien. Pas un mot." Son drame muet, tout intime, bien à lui, à lui seul . . . il le vit, il le traîne comme un manteau de plomb, d'où ses nuits d'insomnie, même quand il fait semblant de dormir aux côtés de sa femme (ANDREE LACHAPELLE). C'est une introspection fouillée et fort bien réussie que nous propose dans ce téléthéâtre Françoise Loranger. Le drame, silencieusement pâti, part d'un rêve qu'on pourrait qualifier de prémonitoire. "Lui", c'est-à-dire Albert Millaire, sa femme en robe de mariée, lui-même enfant engagent une lutte étrange où l'enfant réussit à séparer le couple, puis à assommer le jeune homme qui ne parvient à triompher de lui qu'au prix d'énormes efforts. Tel est le thème de Françoise Loranger que le réalisateur Louis-Georges Carrier a traité en véritable cinéaste, suivant des procédés qui nous rappellent parfois Antonioni. On aimera ou on n'aimera pas "Un cri qui vient de loin", car ce téléthéâtre sort carrément de l'ordinaire, mais une chose est certaine : les fervents de l'"ars nova" ou simplement les spectateurs en quête d'inédit, de quelque chose qui soit "neuf" dans la présentation, seront frappés, pour le moins, par l'audace et l'ingéniosité de la réalisation. Lors d'un visionnement privé de ce téléthéâtre, présenté en guise d'avant-première, d'aucuns se sont exclamés que "Un cri qui vient de loin" sera accueilli comme un bon produit d'exportation au sein de la Communauté européenne. Peut-être partagerez-vous cet avis après avoir vu ce téléthéâtre qui passe sur le réseau de Radio-Canada ce dimanche soir 28 novembre, à 9 heures.

Marthe Choquette...

(Suite de la page précédente)

à la maison, en lisant, en répétant. J'ai pris peut-être un peu plus de temps mais tant pis!"

Elle a bien fréquenté quelques ateliers. Mais jamais longtemps. "Une heure chez celui-ci, une heure chez celui-là. Je les ai tous passés. Vite. J'ai un tempérament pour travailler seule. Il faut cependant ajouter qu'à cette époque le Conservatoire n'existait pas."

Ecole ou pas, le travail n'a jamais manqué dans tous les domaines. Le cabaret, la télévision, la radio, le théâtre. "Moi, je crois qu'un personnage, ça se sent, ça se devine plutôt que ça s'étudie." Elle a même taquiné la chanson. On l'a vue "Chez Clairette" dans un répertoire de chansons fantaisistes. "Toutefois, la chanson, je la laisse à d'autres. Je n'ai pas assez de voix." La revue, d'autre part, la passionne. Elle y a pris goût, d'abord, en jouant dans la dernière revue de Gratien Gélinas. Ensuite dans celles de Gille Latulippe. Et, depuis trois ans, dans les revues du Rideau-Vert. A compter du 15 décembre, d'ailleurs, elle fera partie de la nouvelle "On grève . . . de rire".

Au Stella aussi, depuis quelques saisons, elle revient souvent. Rappelez-vous "Oscar", "le Songe d'une nuit d'été". Et, le mois dernier, "Fleur de cactus".

Marthe Choquette est mariée depuis trois ans avec Claude Roussel qui réalise des films pour l'émission "Aujourd'hui".

Quand on lui parle de l'avenir, elle demeure immobile. L'avenir ne l'inquiète pas le moins du monde. Elle a confiance. Ses débuts lui ont prouvé qu'avec de la volonté on arrive où on veut. Et qu'en y ajoutant du travail et de la gaieté, c'est passionnant de tricoter.

BUTTE MONTMARTRE !!!
le plus original, le moins cher des restaurants français et . . . toujours une excellente cuisine !
LA TABLE D'HOTE, DE $1.75 A $3.50 TOUT INCLUS, EST SERVIE DE MIDI A 2 HEURES A.M.
L'ANJOU — 1204 DRUMMOND — UN. 6-0668

SALLE RESNAIS
15e SEMAINE
PRIX LOUIS DELLUC 1965
D'AGNÈS VARDA
Jean-Claude Drouot
Marie-France Boyer
LE BONHEUR
SUPERBEMENT CHOQUANT! L'Express

ELYSÉE
85 MILTON / 842-6053
EISENSTEIN
le Révolutionnaire
un film canadien de
Jean P. Lefebvre
aussi
La Jetée
de
Chris Marker

CETTE VOLUPTUEUSE QUI SEME LA PASSION ET LA VIOLENCE NE PEUT ETRE AUX PRISES QU'AVEC CES
PUISSANTS DU CRIME...!
"LE CHEMIN DE LA PEUR"
avec
DOROTHY DANDRIDGE
et HOWARD PURDOM

2ième GRAND FILM EN COULEURS

TROY DONAHUE · SUZANNE PLESHETTE · DIANE McBAIN
"LA CHARGE DE LA 81ÈME BRIGADE"
EN COULEURS
MERCIER 4260 STE-CATHERINE E. CL.5-6224
ELECTRA 1114 STE-CATHERINE E. LA.2-9177
VILLERAY 8042 ST-DENIS DU.8-5577

Mme Y. Heenan parle théâtre

par Hermine Beauregard

Lorsque le rideau tombe sur une pièce à succès, les comédiens viennent sous les feux de la rampe recueillir les lauriers justement mérités. Mais songeons-nous quelquefois à ceux dont le rôle, beaucoup plus discret, n'en contribue pas moins à la réussite d'un spectacle ? Mme Yvonne Heenan, présidente des Festivals d'art dramatique de Montréal, est une de ces personnes au rôle effacé mais combien nécessaire...

Tout en haut de la Place Ville-Marie, dans la somptueuse salle de repos d'Alcan, j'ai rencontré Mme Yvonne Heenan. Une grande femme chaleureuse, aux yeux vifs, au sourire facile. La présidente des Festivals d'art dramatique de Montréal est également chef de bureau du Service des exportations d'Alcan ; elle a sous ses ordres un personnel de 45 personnes : trente femmes et quinze hommes.

Comment est elle arrivée à ce poste administratif important, pour lequel, m'a-t-elle dit, elle n'avait été nullement préparée ? Sûrement par son travail et son intelligence. Disons cependant que Mme Heenan, qui parle plusieurs langues, avait reçu une éducation pouvant la mener à cette nomination. Fille d'un banquier français et d'une mère anglaise, Yvonne Heenan est née au Mexique où elle a habité de nombreuses années. Elle reçut une partie de son éducation en France et parle notre langue d'une façon impeccable. Elle a voyagé un peu partout à travers le monde ; elle a vécu à Shangaï où son mari était représentant d'une compagnie d'assurances anglaise. Elle quitta la Chine avec ses deux enfants juste avant que les troubles n'y éclatent.

En 1948, elle vint s'établir à Montréal. Elle ne connaissait pas encore notre pays, mais voulait que ses enfants aient la chance d'apprendre le français aussi bien que l'anglais. Son fils, qui est maintenant avocat, a fait ses études à l'Université McGill et à l'Université de Montréal.

Nous avons appris que Mme Heenan, qui habite la Montagne, adore la marche, qu'elle aime beaucoup faire la cuisine (cosmopolite, cela va sans dire). Elle a même préparé un livre de recettes pour Alcan.

Mais elle est très discrète quand il s'agit d'elle ; ce dont elle me parle avec beaucoup de feu et d'enthousiasme, ce sont les Festivals d'art dramatique de Montréal, dont elle est actuellement présidente et dont elle s'occupe depuis 1951.

"J'ai toujours été intéressée au théâtre. Quand j'étais au Mexique, je m'occupais d'une troupe de langue anglaise, la Mexico City Players, mais à titre purement administratif ; car, même si j'aime et je fréquente beaucoup le théâtre, je n'ai jamais eu aucune velléité de devenir comédienne. Quand j'arrivai à Montréal, on m'a parlé des Festivals et je m'y suis tout de suite intéressée."

Du 23 mars au 23 avril

Les Festivals d'art dramatique, que le public québécois a appris à connaître et à suivre avec intérêt, ont été pour beaucoup de nos jeunes comédiens et metteurs en scène, de même que pour nos dramaturges, le tremplin qui leur a permis de se lancer dans une carrière théâtrale extrêmement fructueuse. Que l'on songe que la grande Yvette Brind'Amour a été formée dans les jeunes troupes des Festivals.

"Cette année, me confie Mme Heenan, les Festivals auront lieu du 28 mars au 3 avril. L'an dernier nous avions un budget de $17,000, mais cela est nettement insuffisant. Les jeunes troupes défraient elles-mêmes le coût des décors et des costumes. Nous louons la salle, nous nous occupons de la publicité, et nous donnons les prix et bourses d'études. L'an dernier, il y eut sept pièces primées, toutes canadiennes. Chaque auteur reçut $400. Les gagnants reçoivent jusqu'à $1,000.

— Recevez-vous des subventions ?

— Depuis quelque temps le ministère des Affaires culturelles et le Conseil des Arts nous aident. Nous avons également des partenaires corporatifs et des bienfaiteurs indépendants. L'entrée aux pièces du Festival était gratuite, mais cela nous a causé des ennuis : certaines personnes retenant des places et ne réclamant pas leur billet, beaucoup de sièges demeuraient vides. Cette année, nous nous proposons de demander un modeste prix d'entrée.

— Les Festivals ont-ils d'autres activités ?

— Certainement, et plusieurs. Nous nous efforçons de répondre aussi bien aux besoins des troupes de langue française que de celles de langue anglaise. Ces dernières ont un "workshop" ou atelier où elles suivent des cours de formation technique et professionnelle. Elles ont également l'Instant Theatre qui joue le midi, au théâtre de la Place Ville-Marie, des pièces courtes et amusantes. On peut, pour 85 cents, y voir aussi bien du Shaw, que du Tchékhov ou une pièce canadienne. "Pain et Beurre" de Maxime Fleishman, par exemple, a remporté un franc succès.

Les troupes de langue française ont organisé des cliniques théâtrales — où plusieurs jeunes comédiens sont venus apprendre les rudiments du métier — des tables rondes où dramaturges, comédiens et metteurs en scène de réputation ont fait bénéficier les jeunes artistes et le public en général de leur expérience.

Cependant, un des grands handicaps des Festivals d'art dramatique est qu'il n'a pas de secrétariat permanent. Tout le travail est fait bénévolement, souvent avec des moyens de fortune, à cause du manque de ressources financières.

Mais Mme Heenan semble très confiante dans l'avenir du théâtre à Montréal. "Les Canadiens français en particulier ont un dynamisme extraordinaire. Le théâtre, ici, évolue très rapidement. Je crois qu'il demeure un des grands moyens de communication et de compréhension entre les hommes."

Mme Y. HEENAN
. . . la présidente

ALLO ! ALLO ! — La charmante SUZANNE VALERY est l'une des vedettes de "la Vie heureuse de Léopold Z." à l'affiche du cinéma Le Parisien.

VOTRE ENFANT

VA-T-IL SUBIR UN ECHEC SCOLAIRE CETTE ANNEE ?

ou alors a-t-il besoin d'aide pour se perfectionner dans ses études ?

Si son bulletin révèle sa faiblesse dans certaines matières, n'attendez pas qu'il vous en coûte matériellement et moralement une année à recommencer ; téléphonez ou écrivez sans tarder à :

L'INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL INC.
3500 Parc-Lafontaine, suite 509
Tél. 527-9854

qui met à la disposition de vos enfants :
a) Des cours de rattrapage par groupe de six élèves seulement, hors des heures de classe, pour tous les degrés, depuis la première année jusqu'au collégial et pour toutes les matières.
b) Des professeurs des plus qualifiés qui se chargent individuellement de chaque élève.
c) Un local ultra-moderne.
d) Une méthode inédite et rapide.
e) Des conseillers qualifiés qui viendront vous rencontrer chez vous sans engagement de votre part.
Le tout à un prix des plus modiques et à la portée de tous.
Hâtez-vous de nous contacter pour profiter des horaires qui conviennent à vos enfants.

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL INC.
Suite 509, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours de rattrapage.

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... CTE .....
NOM DU PERE L.P.J.-28-11-65

SANDS OF THE KALAHARI

Six survivants luttent pour leur vie contre la férocité des singes de Kalahari !

STUART WHITMAN - STANLEY BAKER - SUSANNAH YORK THEODORE BIKEL

TECHNICOLOR PANAVISION 2e SEMAINE !

CAPITOL
890 O., Ste-Catherine 866-6828

HORAIRE: 10.00, 12.10, 2.20, 4.40, 7.00, 9.20. Programme complet à 9 h. p.m.

"Magique"
"Magnifique"
"Superbe"

37e SEMAINE !

JULIE ANDREWS
CHRISTOPHER PLUMMER

THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO / COLOR by DE LUXE

MATINEES: Mer., sam. et dim. à 2.15 h.
EN SOIREE à 8.15

SEVILLE
2133 O., STE-CATH.

RESEVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE WE. 2-1139

METRO GOLDWYN-MAYER PRESENTS

STEVE McQUEEN | EDWARD G. ROBINSON | ANN-MARGRET
KARL MALDEN | TUESDAY WELD
IN A MARTIN RANSOHOFF PRODUCTION

THE CINCINNATI KID

JOAN BLONDELL · RIP TORN
JACK WESTON · CAB CALLOWAY
RING LARDNER JR.
TERRY SOUTHERN
RICHARD JESSUP
NORMAN JEWISON
A FILMWAYS SOLAR PICTURE
METROCOLOR

Based on the best-selling novel by Richard Jessup

A L'AFFICHE !

PALACE
698 O., STE-CATHERINE 866-6991

HORAIRE : 10.30 - 12.40 - 2.55
5.05 - 7.15 - 9.25 — Dernière représentation complète 9 h. 05 p.m.

MARCELLO MASTROIANNI
VIRNA LISI

"Film brillant et absolument drôle !"

Casanova '70 Color

9e SEMAINE !

HORAIRE : 12.40 - 2.50 - 5.05 7.15 - 9.25
Dernier programme complet : 9.05 p.m.

Cinema PLACE VILLE MARIE
866-2644

Une scène du film "le Révolutionnaire", qui a suscité pas mal de controverses ces derniers temps. Notre reporter, Jacques Benoit, a mené sa petite enquête pour savoir exactement ce qui en était. Voir article ci-contre.

Le Révolutionnaire :

Refusé par le Festival, acclamé par la critique

par Jacques Benoit

Trop, c'est trop. Refusé par le comité de pré-sélection du dernier Festival du film de Montréal, le *Révolutionnaire* est reçu à bras ouverts par la critique montréalaise. Après Variety, après Maclean's, les journaux locaux s'inclinent respectueusement et saluent en son auteur, Jean-Pierre Lefebvre, un jeune cinéaste de talent, "un poète, un cinéaste né".

A l'Elysée, au même programme, *Opus 1*, de Pierre Hébert. Fait curieux, ce petit film d'animation de quatre minutes fut refusé par le comité de pré-sélection (section des courts métrages), mais obtint quelques semaines plus tard une mention spéciale du jury de la Semaine internationale du film 16mm, à Evian, France . . .

Pourquoi avoir refusé le **Révolutionnaire ?** Deux publications de langue anglaise, Maclean's et The Montreal Star, ont vu là quelque odieuse machination : les raisons qui ont motivé ce refus ne peuvent être que politiques, ont-ils écrit. Le Star a parlé de "a sort of don't-look-and-it-will-go-away attitude". Nous pourrions traduire par "oubliez-ça-et-ça-disparaitra"...

Pourquoi ?

Reste que le succès du film a pris tout le monde par surprise, les membres du comité de pré-sélection inclus. "Le Petit Journal" a pu rejoindre trois des cinq membres qui composaient le comité : Réal Benoit, chef des émissions sur films à Radio-Canada, Guy Glover, producteur de l'Office national du film, et Roch Demers, directeur du Festival international du film de Montréal.

Pourquoi avoir refusé le **Révolutionnaire ?**

Réal Benoit : "Je ne comprends pas que des gens jouent comme des comédiens de salle paroissiale, comme c'est le cas dans le **Révolutionnaire.** Ça me passe complètement par-dessus la tête. Si Lefebvre a voulu faire une parodie, je n'ai pas compris."

Guy Glover : "A l'époque où nous avons visionné le film, il était trop long. Le montage était mal fait. A certains moments, ça devenait du collage. Je dis que c'est une tentative de film. La photographie de M. Régnier était excellente, mais pour faire un film il ne faut pas que de la photographie. Il manque au **Révolutionnaire** certains éléments de base que l'auteur ne semble pas avoir très bien compris. Il n'y a pas de réelle conscience cinématographique, c'est une façon intellectuelle de comprendre le cinéma. A mon avis, le jury avait raison de refuser le film dans l'état où il était."

Roch Demers : "Je pense que Jean-Pierre Lefebvre est définitivement un cinéaste qui va faire du cinéma et des films intéressants. Quant au **Révolutionnaire,** je ne crois pas que ce soit une oeuvre achevée, complète. Il y a des moments dans le film où je ne perçois absolument rien, aucune dimension derrière cette belle photo. Peut-être que, étant mal disposé à ce moment-là, je n'ai pu y voir ce que d'autres y voient aujourd'hui. De toute façon, ce n'est pas un film qui a des standards professionnels, et il ne pouvait pas en avoir, vu les moyens avec lesquels on l'a tourné. Le point de vue du Festival était de présenter des films d'allure professionnelle."

Par la même occasion, M. Demers nous apprend que la décision du jury a été unanime.

La critique a-t-elle raison ?

Les membres du comité de pré-sélection ont-ils été surpris par le succès que connait le **Révolutionnaire** présentement ?

Réal Benoit : "Plutôt. Mais j'en suis ravi pour l'auteur. C'est pour cette raison que je veux revoir le film. Si je me suis trompé, je le regrette infiniment."

Roch Demers : "Ça me surprend un peu. Je me dis qu'il y a peut-être des choses qui existent dans le film et que je n'ai pas vues. Il se peut que ce soit la critique qui ait raison."

Tous trois ont manifesté l'intention de revoir le **Révolutionnaire.** "Je me propose de le revoir, explique Réal Benoit. Il y a tellement de gens qui ont une opinion contraire à la mienne." Roch Demers : "Si j'ai l'occasion de le revoir, je le reverrai." Guy Glover se dit surchargé de travail. "Peut-être."

Quant à l'auteur, il s'explique en ces termes : "Je savais très bien qu'on aimerait ou qu'on détesterait carrément le **Révolutionnaire.** La question, c'est qu'on ne reconnaissait pas à mon film — il est assez particulier et assez jeune comme langage — le droit d'exister comme film homogène. C'est de là qu'est venue ma déception, non du refus du comité."

TOUS LES JOURS
à 8 h. 30 P.M.
MATINEES :
MER., SAM.
et DIM.
à 2 h. P.M.

LE BALLET KIROV DE LENINGRAD
présente
La Belle au Bois Dormant
MUSIQUE DE PIOTR ILICH TCHAIKOVSKY
exécuté par l'orchestre symphonique de Leningrad
EN COULEUR — 70 mm. — EN STEREOPHONIE

GUICHET OUVERT TOUS LES JOURS
DE 10 h. A.M. à 9 h. P.M.
MATINEES : MER., SAM. et DIM. à 2 h. P.M., $1.50
EN SOIREE : 8 h. 30 P.M., $2.50 (TAXE INCL.)
Enfants de 10 ans et plus
admis aux matinées seulement
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES
ALOUETTE
318 ouest, Ste-Catherine — 861-2807

CINERAMA
EMOUVANT • COLOSSAL • SENSATIONNEL
IMPERIAL CINERAMA
1430 Bleury, Montréal
AV. 8-7102 ou 5603
• BILLETS RESERVES EN VENTE : par courrier — au théâtre — Faucher Electrique — Jules Jacob Musique — Morgan — (magasins Boulevard, Rockland, Dorval) — CKJL Radio, St-Jérôme.
GEORGE STEVENS
THE GREATEST STORY EVER TOLD
EN CINERAMA
Une distribution tout étoilée :
Max Von Sydow, Carroll Baker, Ina Balin, Pat Boone, Richard Conte, Joanna Dunham, Jose Ferrer, Van Heflin, Charlton Heston, Martin Landau, David McCallum, Dorothy McGuire, Sal Mineo, Donald Pleasence, Sidney Poitier, Claude Rains, Gary Raymond, Telly Savalas, Paul Stewart, John Wayne, Shelley Winters, Ed Wynn, les danseurs du THEATRE D'ISRAEL
Quelques scènes entre autres :
• D'incroyables reconstitutions de la Terre Sainte et des lieux Saints • Le périple des Rois Mages • Hérode et sa vie de plaisirs • La naissance de Jésus • La fuite en Egypte • Le massacre des saints Innocents • Jésus chasse les vendeurs du Temple • Jean-Baptiste en prison • La danse d'Hérodiade • La résurrection de Lazare • Madeleine la pécheresse • La dernière Cène • Le marchandage de Judas • Jésus au prétoire • La montée au Calvaire • La crucifixion • La résurrection —
SUR SEMAINE à 8 LE DIMANCHE à 7.30 MER., SAM. et DIM. à 2
Enfants 10 ans admis aux matinées seulement
CINERAMA, un procédé différent, SUR LE PLUS VASTE ECRAN INTERIEUR AU MONDE
Distribué par UNITED ARTISTS
CINERAMA

★★★★★★★
Canadian Concerts & Artists Inc.,
présente
POUR LA PREMIERE FOIS A MONTREAL
un gala de la chanson humoristique et sentimentale
avec

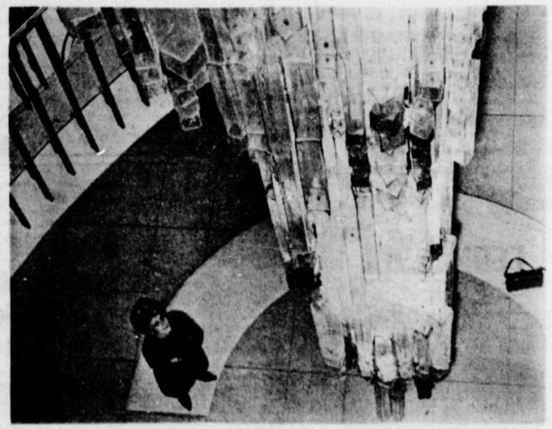
FERNANDEL
et
FRANCK FERNANDEL
et leur orchestre
JEU., VEN., SAM. SOIRS
2, 3, 4 DEC.
PLACE DES ARTS : MONTREAL 18, QUEBEC
Prix (taxe incl.)
$6 - $5 - $4 - $3 - $2.50
Billets en vente à la Place des Arts; Canadian Concerts, 1822 ouest, Sherbrooke (sous-sol); Ed. Archambault Inc., 500 est, Ste-Catherine; Jim Charlebois, 2115 est, Jean-Talon, et 6960 St-Denis; Librairie Ducharme, 418 ouest, Notre-Dame; et Renaud-Bray, 5219 Côte-des-Neiges.
Commandes postales avec enveloppe retour affranchie à Canadian Concerts & Artists.
Billets d'étudiants ($1.00) à CCA SEULEMENT
Réservations par téléphone SEULEMENT à CCA de 9 a.m. à 6 p.m.
932-2171 • 932-2234

"The Ipcress File" est le "Goldfinger" du penseur, beaucoup plus drôle qu'aucun film de James Bond".
Newsweek
ACCLAME PAR LA CRITIQUE
Un film dont la trame est tendue et excitante !
— McCall's

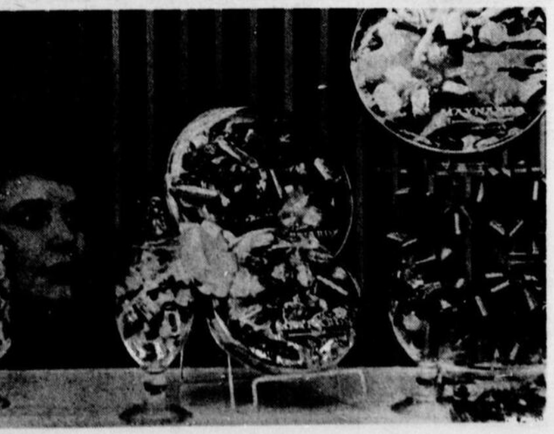
Film principal à : 10.20, 12.35, 2.45 5.00, 7.15, 9.35
Dernier programme complet à : 9.05
HARRY SALTZMAN presents
THE IPCRESS FILE
du livre à succès de LEN DEIGHTON
MICHAEL CAINE
TECHNICOLOR* TECHNISCOPE*
LOEW'S
866-5851

Pour elle la guitare n'a pas toujours été un jouet . . .

. . . de la boite ou de Jenny, laquelle est la plus surprise ?



. . . du verre de Venise qui l'a impressionnée.



. . . une "bonne" expression parmi tous ces "bonbons".

Jenny Rock après 8 ans de carrière :

Une popularité qui monte, monte...

Texte : Pierre Vincent **Photos : John Taylor**

Si, à vingt et un ans, la chanteuse Jenny Rock jouit d'une popularité inégalée auprès des adeptes de refrains rythmés, la petite Jeannine Bellefeuille — son véritable nom — a également connu ses heures de gloire vers l'âge de dix ans.

"D'ailleurs, mes véritables débuts remontent à cette époque, nous dit-elle. A Granby, où j'habitais alors, je participais chaque semaine au concours d'amateurs du **Club Juvénile.** Le succès que j'y remportais m'assurait une certaine popularité auprès des gars et des filles de mon âge. Ainsi, le samedi soir quand j'allais patiner à l'aréna locale, j'étais généralement bien escortée . . ."

Aujourd'hui cette popularité a pris des dimensions à la fois différentes et plus importantes. De simple concurrente amateur, elle est passée au rang des "grandes" idoles et . . . un autre genre de patineurs tournent autour d'elle.

Mais au-dessus de tous ces rythmes, de cette vie mouvementée, Jenny Rock songe à une post-carrière, aux études qu'elle souhaite compléter, à un mariage qu'elle n'a pas rejeté . . . Elle aime aussi écouter tranquillement les compositions de nos chansonniers, particulièrement celles de Jean-Pierre Ferland.

Bref, derrière cette explosive chanteuse-danseuse, apparemment inaccessible et carrément méfiante, on découvre une jeune fille toute simple qui ne se sent pas toujours à l'aise dans son personnage de monstre sacré . . . Mais les rythmes et le bruit ont raison de tout cela !

. . . "les toutous, elle, a connait ça".

. . . sur scène, on crie un p'tit peu, mais là on lit.

. . . pour cette photo, elle a eu "chaud".

. . . le sourire de l'une n'embellit pas toujours celui de l'autre.

Un TV-variétés qui sent bon le terroir rajeuni!

QUEBEC. — (De notre envoyée spéciale *Yolande Rivard*) — Cette émission, c'est un peu l'image de Québec: les choses anciennes rejoignent les choses modernes. Le folklore y est présenté d'une manière plus savoureuse et moins poussiéreuse. Nos chansonniers, qui s'identifient si bien à la province, se retrouvent dans la Vieille Capitale, se sentent chez eux. C'est peut-être cela le "mythe" de Québec!

Le succès de l'émission est dû à plusieurs facteurs; intuition des directeurs et efficacité des réalisateurs et techniciens.

— A Québec, il y a le problème des "variétés", me souligne M. Leclerc. Au début nous avons présenté des musiciens, des chanteurs populaires ou classiques, cela ressemblait à tous les "variétés" déjà vus, canadiens ou américains. On a peut-être trouvé une voie qui nous sera propre : une émission de folklore d'hier et d'aujourd'hui et de chansonniers.

— A Québec, si vous voulez des acrobates il n'y en a pas, poursuit le directeur des programmes. Mais, par contre, si vous cherchez des chanteurs il y en a en abondance; d'excellents solistes de carrière faisant partie de plusieurs chorales peuvent former un très bon choeur!

A l'occasion, "Du côté de Québec" vous présentera des groupes de danseurs folkloristes afin d'illustrer les chansons; quelquefois des chanteurs non chansonniers interpréteront des ballades anciennes qui peuvent entrer dans le cadre de certaine émission.

— Et le couple Yolande Leclerc-Pierre Perrault, quelle était votre intention en le choisissant ?

— Trouver une couple sympathique, jeune. Ils représentent non pas un nom mais une image fraîche, légère et poétique. C'est le "couple maison" qui reçoit des amis et qui parfois se joint aux chants des invités.

Difficultés techniques

L'enregistrement de l'émission "Du côté de Québec" a lieu sur la scène du Palais Montcalm; cette scène a été conçue pour les représentations théâtrales et non pour la télévision.

DENISE PARENT
... revoir Québec !

La salle est prêtée à Radio-Canada pour deux jours, et il faut que tout soit nettoyé et enlevé immédiatement après. Caméras, décor, tout doit être transporté chaque fois.

Pour le décor on a résolu le problème : on joue chaque fois avec le même. Les poutres qui, la semaine dernière, formaient le toit d'une maison, servent aujourd'hui de rampe pour le quai des bateaux de pêche. Pour représenter un bateau à voile, c'est très simple : deux mâts avec des cordages suffisent à donner l'illusion.

Les éclairages sont parfaits; beaucoup de contrastes, de clarté, de "luminosité" entourent le visage des interprètes. La présentation du profil de Pierre Calvé à gauche de l'écran en même temps que la projection d'un film d'une barque glissant sur la mer était de très bon goût.

Couple maison

L'émission est animée par un couple très intéressant, Yolande Leclerc et Pierre Perrault. Ensemble ils écrivent les textes de présentation, collaborent aux meetings de production. Après avoir établi le caractère de l'émission selon l'invité participant, il leur arrivent parfois de compléter l'éventail de chansons de ce dernier ou d'y aller de leur propres créations. C'est vraiment là le rôle de l'animateur.

Pierre Perrault a pris son expérience aux postes de Saint-Jérôme et de Sherbrooke avant d'arriver à Radio-Canada; les gens de Limoilou ont vite reconnu le jeune homme du canal 7 qui leur interpétait des chansons à son émission quotidienne. C'était comme un retour !

Pierre Perrault aime son métier d'annonceur et, même s'il a une jolie voix et des possibilités de faire carrière de ce côté, il restera annonceur.

— Pourquoi ?

— Pour quelqu'un qui veut travailler, c'est un métier beaucoup plus passionnant, plus humain que celui de chanteur; on touche à tout : sport, élections municipales, nouvelles internationales, entrevues ...

Sa compagne, petite femme aux yeux noirs pétillants de malice, a toujours des choses à raconter et des chansons plein la tête. Née à Montmorency, en face de l'île d'Orléans, elle a toujours aimé relever les défis. A l'école, une compagne écrit déjà des contes; elle demande à Yolande si elle peut en échanger avec les siens. Même si elle n'a jamais écrit, naturellement elle accepte et ce sont ses premières armes, des contes de cape et d'épée ...

Pour la chanson, c'est une autre provocation; elle écoute les autres et il lui semble qu'elle aurait des choses à dire, à chanter. Alors elle envoie à 15 ans sa première chanson au concours de Radio-Canada.

Il y a trois ans, on la retrouve en Europe où elle doit étudier; mais elle a préféré le voyage, la visite complète et intelligente de divers pays. Pour résultat, elle gagne le premier prix au concours avec "l'Etranger".

Revenue au pays, elle séjourna quelque temps à Montréal tout en donnant son tour de chant dans les boîtes à chansons.

Ayant reçu l'offre de cette continuité à la télévision de Québec, Yolande Leclerc accepta joyeusement. Pour elle, à Québec on prend le temps de vivre !

Ainsi, chaque semaine, allons faire un tour "Du côté de Québec" et gardons dans nos souvenirs les belles images que nous offre cette émission ...

YOLANDE LECLERC et PIERRE PERRAULT, le couple animateur de l'émission de télévision qui nous parvient chaque semaine "Du côté de Québec". De la jeunesse et de l'entrain, voilà ce qu'ils nous présentent !

ZZZENZZZATIONNEL!!!
La première tempête de RIRE du Cinéma Canadien
LA VIE HEUREUSE DE LÉOPOLD Z
GUY LECUYER
PAUL HEBERT
MONIQUE JOLY
SUZANNE VALERY
Un film de Gilles Carle
Production: Office national du film-Canada
Distribué par Columbia
GRAND PRIX DU FESTIVAL DU FILM CANADIEN
Horaire: 10.45 - 1.00 - 3.10 5.25 - 7.35 - 9.55. Dernier spectacle complet à 8.50.
au même programme
HOCKEY "un jeu si simple"
BUSTER KEATON "The RAILRODDER"
Deux courts métrages de l'ONF
Le Parisien
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE

VENDÔME PLACE VICTORIA - Tel.: 878-1451
12.15; 2.45; 5.00; 7.15; 9.30
DE L'AVIS UNANIME DE LA PRESSE ET DU PUBLIC
ROBERT HIRSCH
ET SES 13 FRÈRES VOUS FERONT MOURIR DE RIRE
ALEX JOFFÉ
DRÔLE tous les jours (FRANCE-SOIR)
MONUMENTAL de DRÔLERIE (PARIS-PRESSE)
à faire CROULER de RIRE (L'AURORE)
pas question le samedi

VOS PHOTOS-PAR LA POSTE
Service rapide–Finition impeccable
Vos photos reçues à nos laboratoires le matin, sont remises dans le courrier le soir même, développées et imprimées selon vos désirs. Et vous êtes assuré d'obtenir entière satisfaction! Photo Poste vous assure RAPIDITÉ et QUALITÉ! Nous fournissons les enveloppes gratuitement! Et pourtant, il ne vous en coûte que ...
KODACOLOR - BLANC et NOIR - EKTACHROME
8 poses $3.00 — 8 poses 48¢ — en diapositives
12 poses $4.00 — 12 poses 72¢ — $1.15
1 photo 30¢ — 1 photo 6¢
Ajoutez 5¢ pour la poste et 6% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis.
ENVOYEZ VOS PHOTOS À: PHOTO POSTE INC.
C. P. 1153, QUÉBEC
La plus grande maison du genre au Canada

JUKE-BOX

Jack Nitzsche :

Une reprise de deux succès que nous présente **Jack Nitzsche** et son orchestre attirera sûrement votre attention cette semaine. Il s'agit de "Gringo", interprété un peu dans le style des Champs, et de "African Waltz", une excellente composition de G. MacDermot, un Canadien qui a fait ses preuves autant ici qu'aux U.S.A. Cette dernière pièce est d'un genre qui ne se démode pas. Pour être à la page, disons comme tout le monde que c'est encore dans le vent. **(Reprise 0417)**

Yolanda Lisi :

Pour faire suite à son récent succès "la Plage", **Yolanda Lisi** nous offre "Mon coeur qui bat tout bas" Le tempo moyen, le rythme soulevant, la voix enlevante de Yolanda et un excellent accompagnement contribueront à pousser cette chanson vers les sommets du palmarès. Sur l'autre face du disque, "J'ai perdu mon coeur", une ballade sentimentale, est la version française de "Somewhere In Your Heart". C'est un autre bon disque que nous offre la lauréate du Festival du Disque 1965. **(Apex 13-425)**

Guy Godin :

Ce comédien fort bien connu sur la scène montréalaise nous cause une agréable surprise en interprétant ses propres compositions, qui font très chansonnette. "T'entends la rengaine", une chanson narrative au rythme quelque peu slave, semble subir plusieurs influences, dont celle de Ferland en particulier. Sur l'autre face du disque, "Ta cousine", sur un rythme sautillant, est une composition qui s'identifie beaucoup au style de Bécaud. Outre cette tendance à copier les chansonniers, **Guy Godin** réussit fort bien à nous charmer. **(Victor 57-5676).**

Petula Clark :

Le "rock" semble s'attirer de nouveau les faveurs du public, et encore plus lorsque **Petula Clark** y met sa touche magique. Elle nous présente "Las Vegas" qui nous transporte dans cette ville grouillante et folle. Le rythme entraînant invitera certainement les jeunes à la danse. Sur l'autre face du disque, "Un jeune homme bien" est l'histoire d'un garçon trop impeccable pour être intéressant. La mélodie est sur un rythme plus calme et plus régulier que la précédente, mais elle ne manquera pas de plaire, car là encore Petula est excellente. **(Vogue 4200)** **Marcel H.**

Dick Rivers

Dick Rivers, tout jeune marié de quelques semaines, serait déjà sûr d'être papa au début de l'an prochain. D'autre part, aucun heureux événement n'est annoncé chez le couple Hallyday-Vartan, mariés célèbres du printemps dernier.

Quand vous connaitrez les caractéristiques des lentilles cornéennes Vent-Air — leur modèle à quatre microrainures, leur minceur extrême, leur format minuscule — vous comprendrez pourquoi des milliers de personnes ont découvert la joie de voir sans lunettes !

Bien adaptées à votre vue, quelle que soit la force de vos verres (incluant ceux à double foyer), les lentilles cornéennes Vent-Air sont complètement invisibles sur l'oeil !

L'unique plan Vent-Air "Sans Risque" vous permet de porter les lentilles adaptées à votre vue, à notre bureau, avant de décider que vous n'avez rien à perdre excepté vos anciennes lunettes !

Afin de vous renseigner sur les verres de contact Vent-Air, appelez ou venez à votre convenance pour une démonstration privée sans aucune obligation . . . et sans frais, naturellement. Il nous fera plaisir de répondre à toutes vos questions. Paiements mensuels minimes.

EXAMEN ET SERVICE DE REMPLACEMENT
sur tout genre de lentilles cornéennes et pour tous vos besoins optiques

Exclusive à
Vent-Air **CONTACT LENSES®**

DEMANDEZ AUJOURD'HUI LA BROCHURE ILLUSTREE DE 16 PAGES

Service d'Information au Public,
9th Floor, Chicago Federal Savings Bldg.,
108 No. State Street, Chicago 2, Ill.

Veuillez s.v.p. m'envoyer votre nouvelle brochure illustrée de 16 pages, ainsi que l'adresse de votre bureau canadien le plus près.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov .....
Bureaux aux Etats-Unis et au Canada
LPJ 28-11-65

2e FILM au RIVOLI
"LA FILLE DES SABLES"
EN COULEURS
avec Dominique Wilms

2e FILM au GRANADA et PAPINEAU
"LE MONOCLE RIT JAUNE"
avec Paul Meurisse

271-2210 RIVOLI ST-DENIS et BELANGER
255-2428 GRANADA 4353 est, STE-CATHERINE
521-6853 PAPINEAU PAPINEAU et MONT-ROYAL

Lisez "PHOTO-JOURNAL" — Tout par l'image

"Mon mari et nous"
avec Janette Bertrand
et Jean Lajeunesse
le matin à 11 h. 30

Dans "Qui a peur de Virginia Woolf ?"

Monique Lepage sera une Martha tragique

par Charles Petit-Martinon

Combien apprécieront avec un réel plaisir le retour de Monique Lepage sur la scène! On avait bien vu cette charmante comédienne, il y a un an, dans la comédie musicale de Clémence DesRochers, maiz il ne s'agissait pas là d'un rôle à sa mesure. Monique Lepage nous revient cette fois-ci dans une pièce qui fera sans doute sensation, "Qui a peur de Virginia Woolf?". Elle y interprétera le rôle de Martha, l'héroïne féminine de cette tragédie moderne.

Ceux qui connaissent la pièce dans sa version originale, "Who's afraid of Virginia Woolf ?" savent combien est écrasant ce rôle de Martha. On pouvait donc se demander, à juste titre, laquelle de nos comédiennes aurait à tenir ce rôle tant convoité.

Choix judicieux

Janine Beaubien a cru bon de le confier à Monique Lepage, et le choix est, à mon avis, fort judicieux. Qu'on se rappelle l'interprétation de Monique Lepage dans "Requiem pour une nonne". Il s'agissait aussi d'un rôle écrasant et elle s'en est tirée à merveille.

La pièce d'Edward Albee, dont nous verrons l'adaptation française de Jean Cau, a déjà toute une carrière derrière elle. Succès sur Broadway, succès à Paris, succès à Londres. Qu'en sera-t-il à Montréal ? Après avoir été présentée à la Place des Arts dans sa version originale par une troupe américaine,

MONIQUE LEPAGE
. . . et ses pensionnaires.

et dans l'île Sainte-Hélène par une troupe canadienne-anglaise, elle sera présentée en français, au théâtre de la Poudrière encore, à la mi-janvier.

En attendant, il me semble opportun de connaître la réaction de Monique Lepage face à son rôle.

— Que pensez-vous de la pièce que vous allez jouer ?

— Après l'avoir vu en anglais et l'avoir lu en français, je puis dire que "Qui a peur de Virginia Woolf ?" ne peut laisser le spectateur indifférent. La pièce m'a beaucoup plu. En regard, la traduction française est très bien faite. Jean Cau a su lui conserver l'originalité de la langue et l'esprit américain. Il n'a pas francisé la pensée de l'auteur, ni le verbe. La phrase est courte, concise, incisive et explicite. Jean Cau est resté très près de la traduction. Il n'en est pas de même dans beaucoup de traductions de pièces américaines.

C'est un drame typiquement nord-américain à cause des circonstances qui entourent les personnages : individus comblés par la vie, milieu bourgeois évolué, confort et matérialisme.

Tragédie moderne

— Que raconte cette pièce ?

— On pourrait définir "Qui a peur de Virginia Woolf ?" comme une tragédie moderne du jeu de la vérité. Un couple d'universitaires américains se livre, par jeu, devant témoin, à une scène de ménage d'une prodigieuse férocité. Deux êtres se déchirent sur le plan intellectuel. Autrement dit, un couple se sert d'un autre couple pour aller au fond de lui-même.

Ces deux êtres se jouent un drame pour mettre plus de piquant à la vie et, comme base de discussion, ils inventent un troisième personnage qu'ils devront détruire s'ils ne veulent pas aller jusqu'au bord de la folie. On pourrait les qualifier de sado-masochistes, car ils se relancent sans arrêt comme pour s'exciter, en employant même la trivialité.

— Martha est un rôle, paraît-il, écrasant ? Qu'en pensez-vous ?

— Oui, c'est un rôle écrasant, mais je le considère surtout comme une performance à établir. On dit que c'est un personnage dangereux pour celui qui l'incarne. Je ne crois pas. Le personnage demande une attention et une forme d'esprit assez particulière, mais on ne doit pas se laisser dépasser par lui.

Martha est un personnage que je refuse. Je ne veux pas me laisser embarquer. On dit qu'à Paris Madeleine Robinson va voir fréquemment son psychanalyste. C'est peut-être qu'elle s'est laissé prendre au jeu ou qu'elle veut éviter de s'y laisser prendre. Malgré tout, elle est, d'après les critiques, formidable, et la pièce connaît un éclatant succès.

Dans "Requiem pour une nonne", j'avais aussi un rôle écrasant et j'en suis sortie indemne.

Beaucoup de comédiennes ont espéré avoir le rôle. Pour ma part, j'ai bien réfléchi, quand on me l'a proposé, avant de prendre une décision. C'est un rôle qu'il faut regarder avec un recul, car le comportement du personnage est assez odieux.

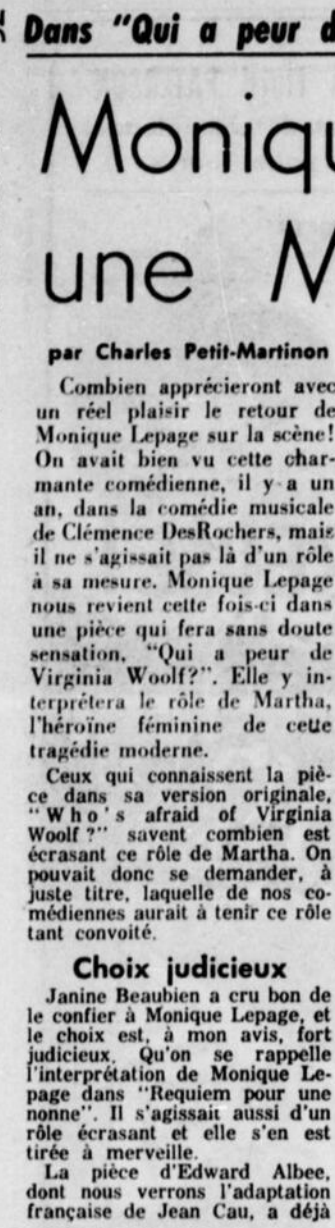
— Quels sont les autres comédiens qui joueront avec vous ?

— Paul Hébert interprétera le rôle de Georges, le mari de Martha. Pour le jeune couple, il est question de Guy Boucher et de Suzanne Lévesque."

Le Théâtre-Club

On ne peut parler de Monique

(suite à la page suivante)



FANTASTIQUE ! — Absent depuis sept ans du El Morocco, SHALIMAR, un extraordinaire personnage, revient à l'affiche de ce chic cabaret de l'Ouest. Fantastique et incroyable !

A la vitesse de la lumière...
3 x 10^8 m/seconde
(186,000 milles à la seconde)

toutes les nouvelles à toute heure
à la radio de Radio-Canada

CBF/690

Principaux bulletins:
07.30 (7h.30 a.m.)
13.00 (1 heure p.m.)
18.00 (6 heures p.m.)
22.00 (10 heures p.m.)

GAGNEZ ce magnifique APPAREIL DE TV Fleetwood
VALEUR $299.50

REPONDEZ à cette QUESTION de la SEMAINE du 24 au 30 novembre

Quel anniversaire de naissance vient de célébrer le général de Gaulle, président de la France !

Voici la gagnante de la semaine dernière :
Mme FRANÇOIS GAGNE
Morigeau, cté de Montmagny, P.Q.

Un écran de 23 pouces • Cabinet de 36 pouces de haut • 29½ pouces de large • 16 pouces de profondeur • Fini acajou • 19 lampes • C'est un bijou magnifique.

Chaque semaine, parmi tous ceux qui auront la bonne réponse, une lettre sera tirée au hasard et ce sera le gagnant.

Ecrivez simplement la réponse sur le côté français d'un cartonnage de sirop NECTAROL et faites-le parvenir avec vos nom et adresse à :
NECTAROL, boîte postale 70, Verdun, Qué.

POUR SOULAGER CETTE TOUX
prenez NECTAROL
LE BON SIROP CONTRE LA TOUX

RECOMMANDE depuis 1900 comme un excellent remède douze mois par année contre la TOUX due au RHUME ou à l'IRRITATION DE LA GORGE causée par la POUSSIERE ou parce que VOUS FUMEZ TROP.

69¢ la bouteille de 6 onces
99¢ la bouteille de 12 onces

C'est dans un "home" confortable et joliment meublé que MONIQUE LEPAGE vous reçoit. Elle est aussi charmante hôtesse qu'elle est une remarquable comédienne.

Monique...

(Suite de la page précédente)

Lepage sans mentionner le Théâtre-Club. Les deux sont intimement liés, Monique Lepage n'y a pas consacré douze ans de sa vie pour rien. Fondé en 1953, le Théâtre-Club a déjà douze ans d'existence. Durant ces cinq dernières années, il nous a fait passer d'excellents moments avec "le Marchand de Venise", "Turcaret", "l'Heure éblouissante", "Requiem pour une nonne", "Caligula", "la Nuit des Rois", et j'en passe, je crois.

Beaucoup de gens se sont posé et se posent encore la question: pourquoi ne voit-on plus le Théâtre-Club à l'oeuvre ? Qu'est-il devenu ?

Ces questions, je les ai posées à Monique Lepage. La réponse a été brève.

— C'est une question de subventions. Voilà cinq ans que je me bats pour faire survivre le Théâtre-Club et on me refuse toute subvention tant du côté fédéral que municipal, et, par ricochet, provincial.

— Pourquoi ?

— Je l'ignore. On ne m'a jamais donné la raison. Mais cela m'a donné une leçon; depuis deux ans, j'ai appris à vivre. Il est beau de se battre pour le théâtre, mais quand on est obligé de s'enfoncer dans les dettes pour y parvenir, très peu pour moi. Je paie encore pour le savoir.

Mon activité théâtrale se borne ces derniers temps à donner des cours d'art dramatique à l'Université de Sherbrooke où se trouve une excellente troupe d'amateurs, "l'Echiquier", qui a gagné un trophée le printemps dernier au Festival d'art dramatique.

Je suis, durant cette saison à la télévision, de trois téléthéâtres : "la Parisienne" que réalise Jean Faucher, "les Papiers d'Aspern" que réalisera Paul Blouin et "Affaire vous concernant" que dirigera Florent Forget.

J'ai l'occasion de participer également à quelques émissions féminines.

Du côté télévision, on sait que Monique Lepage avait créé "Votre Choix" lors de la saison 63-64. Cette émission lui fut enlevée, un an après. Pourquoi ? Mystère !

Mais, en tant que directrice de théâtre, Monique Lepage ne se tient pas pour battue. Si le Théâtre-Club est au point mort, elle pense au théâtre d'été, et elle est toujours en pourparler avec celui de North-Hatley. Et il n'est pas impossible que, l'année prochaine, Monique Lepage nous annonce encore une bonne nouvelle. Souhaitons-le de tout coeur !

ANNONCE

NE LISEZ PAS CECI

L'article qui suit ne vous apprendra rien que vous ne sachiez déjà. Donc arrêtez-vous dès maintenant et passez à autre chose.

Pourquoi continuez-vous ?... Nous vous assurons que nous n'avons rien à vous dire. Vous perdez votre temps. S'il vous plaît ne lisez pas ce qui suit.

Puisque vous persistez, nous profiterons de l'occasion pour vous dire que les comprimés NERVINE soulagent les maux de tête rapidement et que NERVINE est vendu dans toutes les pharmacies et dans les bons restaurants.

Vous n'avez que vous-même à blâmer si vous avez lu cet article jusqu'au dernier mot.

Au Téléthéâtre de Radio-Canada

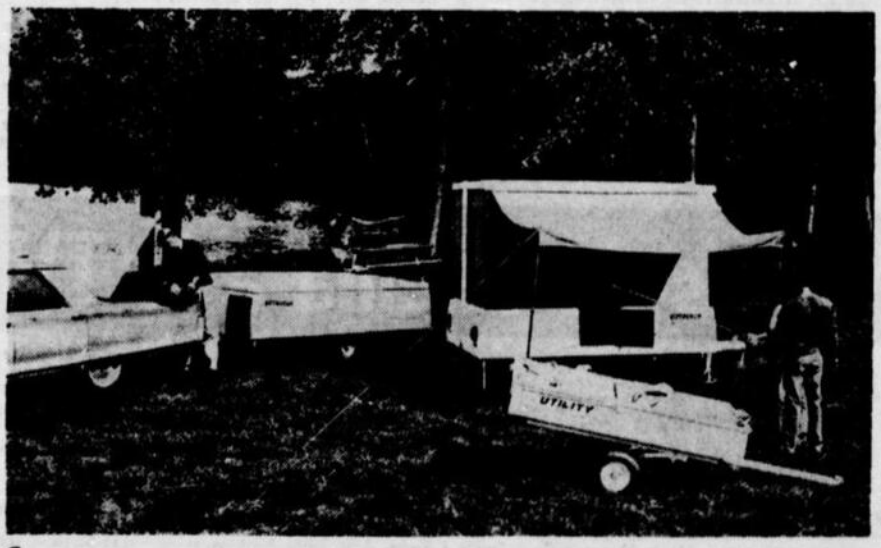
avec
Albert Millaire
Andrée Lachapelle
Denise Pelletier
Yvon Dufour
Benoît Girard
Olivier Guimond
Georges Groulx
Jean-Pierre Compain et
Yvette Thuot

le dimanche 28 novembre

à 9 heures au canal 2

et au réseau français de télévision

PARTICIPEZ au GRAND CONCOURS de l'ALMANACH du PEUPLE



2e PRIX: TENTE-REMORQUE de ALUMINUM BOATS & CANOES INC. DE PRINCEVILLE, QUE. VALEUR DE $975.00

1er PRIX: PISCINE ROY CAROLINE d'une valeur de $1,000.00

NOMBREUX AUTRES PRIX DE GRANDE VALEUR

ACHETEZ VOTRE COPIE CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE ou UTILISEZ LE BON DE COMMANDE

Règlements et coupon des concours pages 274 et 280 de l'Almanach du Peuple

L'ALMANACH DU PEUPLE BEAUCHEMIN
5460 Royalmount, Montréal, Qué.

Envoyez-moi ( ) almanach(s) à $1.00
Ci-inclus mon chèque ou mandat

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

L.P.J. - 28-11-65

Pour vous distraire...

Nous ne sommes pas responsables des erreurs de renseignements commises par les organisations artistiques

L. Latraverse . . . Quat'sous

G. Provost . . . Gesù

D. Pelletier . . Egrégore

B. Girard . . . Stella

Théâtre

● LES SALTIMBANQUES — **Les Nourrices** de Romain Weingarten. Mise en scène de Rodrigue Mathieu. Distribution : Claude Gai, Micheline Valois, Marc Perron, Paula Boulanger, Louise Thibault. Représentations les jeudis, vendredis, samedis et dimanches à 8 h. 45 du soir.

● LA POUDRIERE — **Who's Afraid of Virginia Woolf** de Edward Albee. Mise en scène de Brian O'Leary. Distribution : Carroll Patricia Brown, Bruce Gray, Len Watt. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le dimanche et le lundi.

● GESU — La Nouvelle Compagnie Théâtrale présente **la Locandiera** de Goldoni. Mise en scène de Georges Groulx. Distribution: Guy Provost, Andrée Lachapelle, François Rozet, Jean Lajeunesse, Charlotte Boisjoli, Françoise Graton, Guy Sanche, Réjean Roy. Représentations : mardi, mercredi et jeudi à 3 h. 45, lundi et vendredi à 7 h. 30 et samedi à 8 h. 30. Jusqu'au 3 décembre.

● THEATRE NATIONAL — Le Centre dramatique du Conservatoire présente **Chacun sa vérité** de Pirandello.

● THEATRE STELLA — La Compagnie du Rideau Vert présente **On ne sait comment** de Pirandello, adaptation française de Michel Arnaud. Mise en scène de Paul Blouin. — Distribution : Yvette Brind'Amour, Françoise Faucher, Gérard Poirier, Benoit Girard, Yvon Bouchard. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Le dimanche, en matinée à 2 h. 30 et en soirée à 7 h. 30. Pas de relâche.

● ORPHEUM — Le T.N.M. présente **Lorenzaccio** d'Alfred de Musset. Mise en scène de Jean Gascon. Distribution: Albert Millaire, Jean Coutu, Dyne Mousso, Tania Fédor, Catherine Bégin, Jean Dalmain, Isabelle Jean, Jacques Galipeau, Jean-Pierre Compain, Léo Ilial, Guy L'Ecuyer, Edgar Fruitier. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Le dimanche, soirée à 7 h. 30. Relâche le lundi.

● THEATRE DE QUAT'SOUS — **La Florentine,** comédie de Jean Canolle. Mise en scène de Paul Buissonneau. Distribution: Guy Godin, Louise Latraverse, Pierre Boucher, Yvan Canuel, Roland Ganamet, Luc Durand, Denis Proulx. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Le dimanche, matinée à 2 h. 30 et soirée à 7 h. 30. Lundi, relâche. Première le 3 décembre.

● L'EGREGORE — **Le Placard** d'Arthur Kopit, adaptation française de Marcel Aymé. Mise en scène d'André Pagé. Distribution: François Rozet, Denise Pelletier, Jean Besré, Luce Guilbeault. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Dimanche, soirée à 7 h. 30. Relâche le lundi. Première le 30 novembre.

Musique

● PLACE DES ARTS — Les 26 et 27, en soirée, **l'Orchestre symphonique de Moscou.** Solistes invités: David et Igor Oistrakh, M. Rostropovich. Le 28, en soirée, récital de **Daniel Barenboim,** pianiste. Les 30 novembre et 1er décembre, concert double d'abonnements avec **l'Orchestre symphonique de Montréal.** Au pupitre: Seiji Ozawa. Artiste invité: Maurice Gendron, violoncelliste. Le 5 oécembre, **le Messie,** oratorio de Haendel, avec le concours de l'Orchestre symphonique de Montréal et de Pierrette Alarie, Léopold Simoneau, Maureen Forrester et Donald Gramm.

● HOTEL SHERATON MONT-ROYAL — Le 28 novembre, à 5 heures de l'après-midi, la Société Pro Musica présente **le Quatuor Amadeus.** Le 29 novembre, à 8 h. 45 du soir, concert de **l'Orchestre de chambre McGill** avec le concours de Jean-Pierre Rampal, flûtiste. Concert Mozart.

● EGLISE UNITED CHURCH (Chemin de la Reine-Marie) — Le 1er décembre, à 8 h. 30 du soir, concert d'orgue avec **Barrie Cabena.**

● LE PLATEAU — Le 28 novembre, à 8 h. 30 du soir, **concert de la Philharmonia.** Au pupitre: Louis Haritver. Soliste invité: Vladimir Orlof, violoncelliste.

Variétés

● LA BARRE 500 — Les 26, 27 et 28 novembre, spectacle avec **les Quidams** et **Denis Gobeil.**

● LA BUTTE-A-MATHIEU (Val David) — Le 27 novembre, à 9 h. et 11 h. du soir spectacle de chansonnier avec **Félix Leclerc.**

● LE TOTEM (Saint-Sauveur) — Le 27 novembre, à 10 h. et à minuit, **Claude Landré,** imitateur.

● PLACE DES ARTS — Le 28 novembre, à 8 h. 30 du soir, **Ian et Sylvia,** chanteurs de folklore. Les 2, 3 et 4 décembre, à 8 h. 30 du soir, **Fernandel et Franck Fernandel.** Tour de chant.

● LE PATRIOTE — Le 27 novembre, à 9 h. et à 11 h. du soir, spectacle de chansonnier avec **Tex.**

● LA CALE — Le 26 novembre, à 8 h. 30 et à 10 h. 30 du soir, **Louis-Pierre Girard. Dominique.**

● CASA LOMA — **Les Garçons de minuit,** fantaisistes; **Bob Robie,** chanteur.

● LE NOMBRIL DU MONDE (Sorel) — Les 19 et 20 novembre, à 9 h. et à 11 h. du soir, **Souris.**

● LE WIGWAM (Longueuil) — Le 27 novembre, à 9 h. et à 11 h. du soir, spectacle de chansonniers avec **Mikaéline** et **Josée Robillard.**

● LA CREMAILLERE (Terrebonne) — Le 26 novembre, à 9 h. et 11 h. du soir, **les Cailloux.**

Cinéma

● ALOUETTE — **The Sleeping Beauty,** soir 8 h. 30; mat. merc., sam., dim. 2 h.

● AVENUE — **Murder Must Foul,** 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● BIJOU — **La Corde au cou,** 12 h. 20, 2 h. 49, 5 h. 18, 7 h. 03, 9 h. 42.

● CANADIEN — **Le Gentleman de Cocody,** 1 h. 22, 4 h. 30, 7 h. 22, 10 h. 30; **le Jeu de l'assassin,** 12 h. 07, 3 h. 02, 6 h., 8 h. 55.

● CAPITOL — **Sands of the Kalahari,** 10 h., 12 h. 10, 2 h. 20, 4 h. 40, 7 h., 9 h. 20.

● CHAMPLAIN — **Cléopâtre,** 12 h. 52, 4 h. 35, 8 h. 18.

● CHATEAU — **La Blonde de la station 6,** 2 h. 40, 6 h. 05, 9 h. 30; **le Tueur de Boston,** 1 h. 05, 4 h. 30, 7 h. 55.

● CINERAMA THEATRE IMPERIAL — **The Greatest Story Ever Told,** soir 8 h., dim., 7 h. 30; mat. merc., sam., dim. 2 h.. Enfants admis aux matinées seulement.

● CREMAZIE — **Vient le jour de la vengeance,** 12 h., 4 h., 8 h.; **Oui ou non, avant le mariage,** 2 h., 6 h., 10 h.

● D'ORSAY — **Incidental Murders,** 7 h. 30, 9 h. 30 ; dim, 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● DORVAL (Salon rouge) — **Never On Sunday,** 9 h. 40, mat. sam., merc. 3 h. 15; **Topkapi,** 7. 30 sam., merc. 1 h. dim. 2 h.

● DORVAL (Salon doré) — **Becket,** 8 h. 30, sam., dim.,merc. 2 h.

● ELECTRA — **La Charge de la 8e brigade; le Chemin de la peur.**

● ELYSEE (salle Resnais) — **Le Bonheur;** (Salle Eisenstein), **le Révolutionnaire,** lundi au vend., 7 h. 30, 9 h. 30; sam., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● FESTIVAL — **Onibaba,** sem. 7 h. 30, 9 h. 30; dim. 11 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● FRANÇAIS — **Jerry, souffre-douleur,** 11 h. 25, 2 h. 35, 6 h., 9 h. 25; **Condamné à être pendu,** 10 h., 1 h. 10, 4 h. 25, 7 h. 50.

● GRANADA — **Jerry, souffre-douleur,** 11 h. 25, 2 h. 35, 6 h., 9 h. 25; **Condamné à être pendu,** 10 h., 1 h. 10, 4 h.25, 7 h. 50.

● JEAN-TALON — **Le Gentleman de Cocody,** 7 h. 22, 10 h. 30; **le Jeu de l'assassin:** sem. 7 h. 23, 10 h. 25, dim. 1 h. 30, 4 h. 35, 7 h. 23, 10 h. 25.

● KENT — **The Knack,** 12 h. 55, 2 h. 55, 4 h. 55, 6 h. 55, 9 h.

● LAVAL — **La Maison de madame Adler,** 12 h. 15, 4 h. 45, 9 h. 35; **Expresso Bongo,** 3 h., 7 h. 45; **Caltiki, monstre immortel,** 1 h. 40, 6 h. 25.

● LE DAUPHIN — **Les Amants,** 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● LOEW'S — **The Ipcress File,** 10 h. 20, 12 h. 35, 2 h. 45, 5 h., 7 h.15, 9 h. 35.

● MERCIER — **L'Increvable Jerry,** 2 h. 10, 5 h. 17, 8 h. 24; **l'Idole d'Acapulco,** 12 h. 30, 3 h. 37, 6 h. 44, 9 h. 51.

● MONKLAND — **Never on Sunday,** 2 h. 45, 6 h. 25, 10 h.; **Topkapi,** 12 h. 50, 4 h. 20, 7 h. 50.

● ORPHEUM — **Lana,** 10 h. 15, 1 h. 05, 3 h. 50, 6 h. 45, 9 h. 45; **les Call-Girls,** 11 h. 35, 2 h. 25, 5 h. 10, 8 h. 15.

● OUTREMONT — **Never on Sunday,** 2 h. 45, 6 h. 25, 10 h.; **Topkapi,** 12 h. 40, 4 h. 20, 8 h.

● PAPINEAU — **Jerry, souffre-douleur,** 11 h. 25, 2 h. 35, 6 h. 9 h. 25; **Condamné à être pendu,** 10 h., 1 h. 10, 4 h. 25, 7 h. 50.

● PALACE — **Cincinnati Kid,** 10 h. 30, 12 h. 40, 2 h. 55, 5 h. 05, 7 h. 15, 9 h. 25.

● PARISIEN — **La Vie heureuse de Léopold Z.,** 10 h. 45, 1 h., 3 h. 10, 5 h. 25, 7 h. 35, 9 h. 55.

● PLACE VILLE-MARIE — (Le Petit Cinéma) — **Zorba the Greek,** 12 h. 50, 3 h. 30, 6 h. 10, 8 h. 50.

● PLACE VILLE-MARIE — **Casanova 70,** 12 h. 40, 2 h. 50, 5 h. 05, 7 h. 15, 9 h. 25.

● PLAZA — **Le Gentleman de Cocody,** 1 h. 22, 4 h. 30, 7 h. 22, 10 h. 30; **le Jeu de l'assassin :** 12 h. 07, 3 h. 02, 6 h., 8 h. 55.

● RIALTO — **Clay vs Patterson,** 2 h. 45, 6 h. 15, 9 h. 40; **Naked Kiss,** 3 h., 6 h. 30, 9 h. 55; **Blood on the arrow,** 1 h. 10, 4 h. 40, 8 h.05.

● RIVOLI — **Jerry souffre-douleur,** 11 h. 25, 2 h. 35, 6 h., 9 h. 25; **Condamné à être pendu,** 10 h. 1 h. 10, 4 h. 25, 7 h. 50.

● SAINT-DENIS — **La Corde au cou,** 12 h. 20, 2 h. 49, 5 h. 18, 7 h. 03, 9 h. 42.

● SAVOY — **The Yellow Rolls-Royce,** 2 h. 30, 6 h., 9 h. 30; **Sign Post to Murder,** 1 h. 05, 4 h. 35, 8 h. 05.

● SEVILLE — **The Sound of Music,** 8 h. 15; merc., sam. et dim., mat., 2 h. 15.

● SNOWDON — **Ship of Fools,** 12 h. 55, 3 h. 25, 5 h. 55, 8 h. 25.

● STRAND — **Clay vs Patterson,** 11 h. 30, 2 h. 50, 6 h. 15, 9 h. 35; **Blood and Black Lace,** 11 h. 45, 3 h. 05, 6 h. 30, 9 h. 50; **Tickle Me,** 10 h., 1 h. 25, 4 h. 45, 8 h. 05.

● VENDOME — **Pas question le samedi:** 12 h. 15, 2 h. 45, 5 h., 7 h. 15, 9 h. 30.

● VERDUN — **La Charge de la 8e brigade** 12 h. 35, 4 h. 20, 8 h.; **le Chemin de la peur,** 2 h. 40, 6 h. 15, 10 h. 05.

● VERSAILLES (Salon bleu) — **Harlow,** 9 h.20, sam., dim., 4 h. 10, 9 h. 20; **In Harm's Way,** 6 h. 45, sam., dim. 1 h. 35, 6 h. 45.

● VERSAILLES (Salon rouge) — **Jerry, souffre-douleur,** 7 h. 45, sam., dim. 1 h., 4 h. 20, 9 h. 45; **Condamné à être pendu,** 6 h. 10, 9 h. 30, sam., dim. 2 h. 45, 6 h. 10, 9 h. 30.

● VILLERAY — **La Charge de la 8e Brigade,** 12 h. 30, 4 h. 11, 7 h. 52; **le Chemin de la peur,** 2 h. 14, 5 h. 55, 9 h. 31.

● WEEK-END — **Kwaidan :** sam. et dim. 8 h.

● WESTMOUNT — **Those Magnificent Men in their Flying Machines,** 8 h. 30; mat., 2 h. 15.

7 jours de cinéma à la TV

Samedi 27 novembre

8 h. — (CFCF) — Separate Tables. Drame avec Burt Lancaster et Rita Hayward.

8 h. 30 — (CFTM) — Héros dans l'ombre. Drame avec Alan Ladd et Geraldine Fitzgerald.

11 h. 10 — (CFTM) — Le Brigand gentilhomme. Film de cape et d'épée avec Jean Weber.

11 h. 30 — (CBFT) — Stella, femme libre. Drame psychologique avec Melina Mercouri.

11 h. 38 — (CBMT) — My Uncle. Comédie avec Jacques Tati.

11 h. 40 — (CFCF) — Prince of Foxes. Avantures avec Tyrone Power.

Dimanche 28 novembre

1 h. 30 — (CFTM) — L'Homme qui joua avec le feu. Comédie dramatique avec Ginette Leclerc.

7 h. — (CFTM) — Sur la piste des Comanches. Western avec Clint Walker et Virginia Mayo.

11 h. 25 — (CBMT) — Trouble in Tahiti. Opéra en un acte avec Yoland Guérard et Micheline Tessier.

Lundi 29 novembre

10 h. 30 — (CFTM) — Espions sur la Tamise. Drame d'espionnage avec Ray Milland et Marjorie Reynolds.

11 h. 30 — (CBFT) — Règlement de comptes. Film de gangsters avec Glenn Ford et Gloria Grahame.

12 h. 15 — (CFTM) — Quartier au soleil. Drame réaliste avec Nadia Sibirskaia et Jean Servais.

1 h. — (CFCF) — The Storm Rider. Western avec Scott Brady et Mala Powers.

1 h. 05 — (CBFT) — Des quintuplés au pensionnat. Comédie avec Valentine Tessier et Maurice Escande.

11 h. 10 — (CFTM) — Au son des guitares. Comédie musicale avec Tino Rossi et Nita Raya.

11 h. 30 — (CBFT) — Don Gesualdo. Avec Enrico Salerno et Lydia Alfonsi.

11 h. 35 — (CBMT) — The Beast From the Haunted Cave. Avec Michael Forest et Sheila Carol.

Mardi 30 novembre

10 h. 30 — (CBFT) — Nanette a trois amours. Avec Janet Gaynor et Franchot Tone. Une comédie.

11 h. 30 — (CBFT) — Romance de Paris. Comédie musicale, avec Charles Trenet et Jean Tissier.

12 h. 15 — (CFTM) — Le Furet. Avec Jany Holt, Colette Darfeuil et Pierre Renair. Policier.

1 h. — (CFCF) — Crime Wave. Suspense, avec Sterling Hayden et Gene Nelson.

1 h. 05 — (CBFT) — Un coeur gros comme ça. Etude psychologique.

5 h. — (CFCF) — The Maggie. Avec Paul Douglas. Un peu d'humour chez les hommes d'affaires américains.

9 h. 30 — (CFCF) — The Kidnappers. Avec Duncan MacRae et Theodore Bikel. Drame.

11 h. 10 — (CFTM) — Fusillé à l'aube. Avec Renée Saint-Cyr et Frank Villard. Drame et espionnage.

11 h. 30 — (CBFT) — Le Cuirassé Potemkine. La révolution russe.

11 h. 35 — (CBMT) — Woo Gordie. Comédie, avec Bill Travers et Alistair Sim.

Mercredi 1er décembre

10 h. 30 — (CFTM) — Les Souris grises. Avec Antje Geerk et Edith Elmay. Mélodrame de guerre.

11 h. 30 — (CBFT) — Signé Arsène Lupin. Comédie policière, avec Roger Lamoureux.

12 h. 15 — (CFTM) — Les Anges aux figures sales. Avec James Cagney et Humphrey Bogart. Drame et suspense.

1 h. — (CFCF) — The Hour Before Dawn. Avec Veronica Lake et Franchot Tone. Un film de guerre.

5 h. — (CFCF) — The Blue Veil. Drame, avec Jane Wyman et Charles Laughton.

8 h. 30 — (CFCF) — The Man in the Grey Flannel Suit. Avec Gregory Peck et Jennifer Jones. Comédie dramatique.

8 h. 30 — (CBMT) — The Highest Fall of All. Avec Stuart Whitman.

8 h. 30 — Arrêtez les tambours. Drame de guerre, avec Bernard Blier et Anne Doat.

11 h. 10 — (CFTM) — Sept hommes, une femme. Avec Vera Korène et Pierre Larquey. Comédie.

11 h. 40 — (CFCF) — This Gun for Hire. Avec Veronica Lake et Robert Preston. Un drame dans les milieux militaires.

Jeudi 2 décembre

10 h. 30 — (CFTM) — Changeons de sexe. Fantaisie avec Adolphe Menjou et Carole Landis.

11 h. 30 — (CBFT) — Mademoiselle Josette, ma femme. Comédie sentimentale avec Fernand Gravey et Odile Versois.

12 h. 15 — (CFTM) — Le Colonel Chabert. Comédie avec Raimu et Marie Bell.

1 h. — (CFCF) — Sorrowful Jones. Comédie avec Lucille Ball et Bob Hope.

1 h. 05 — (CBFT) — Commando sur le Yang-tsé. Film de guerre avec Richard Todd et Akim Tamiroff.

5 h. — (CFCF) — Face to Face. Aventures avec James Mason et Gene Lockhart.

8 h. 30 — (CFTM) — Liberté surveillée. Drame sentimental avec Robert Hossein et Marina Vlady.

11 h. 10 — (CFTM) — Le Clochard milliardaire. Vaudeville avec Henri Guisol.

11 h. 35 — (CBMT) — Somebody Up There Likes Me. Avec Paul Newman et Pier Angeli.

11 h. 40 — (CFCF) — Here Come the Waves. Comédie avec Bing Crosby.

Vendredi 3 décembre

10 h. 30 — (CFTM) — Trente et quarante. Comédie avec Georges Guétary.

11 h. 30 — (CBMT) — Le Renard du désert. Biographie avec James Mason.

12 h. 15 — (CFTM) Lune de miel à Bali. Comédie sentimentale avec Fred MacMurray et Madeleine Carroll.

1 h. — (CFCF) — The Violent Road. Drame avec Brian Keith.

1 h. 05 — (CBFT) — Les Scélérats. Drame avec Robert Hossein et Michèle Morgan.

5 h. — (CFCF) — The Affairs of Susan. Comédie avec Joan Fontaine.

7 h. 30 — (CFTM) — Le Traître. Film de guerre avec Richard Basehart.

8 h. 30 — (CBFT) — Gibraltar. Drame d'espionnage avec Gérard Barray.

9 h. — (CBMT) — The Hook. Film de guerre avec Kirk Douglas.

11 h. 10 — (CFTM) — L'Etrange Désir de monsieur Bard. Film à thèse avec Michel Simon.

11 h. 30 — (CBFT) — Flagrant délit. Drame psychologique avec Raf Vallone.

11 h. 40 — (CFCF) — King of the Khybor Rifles. Aventures avec Tyrone Power.

A l'Orpheum

Magnifique spectacle !

● **LORENZACCIO**

Tragédie d'Alfred de Musset.
Mise en scène : Jean Gascon.
Distribution : Albert Millaire, Jean Coutu, Jean Dalmain, Léo Ilial, Dyne Mousso, Catherine Bégin.
(Orpheum)

Avec "Lorenzaccio", c'est un spectacle superbe que nous offre le Théâtre du Nouveau-Monde, une réussite totale.

Il n'est plus rien à l'épreuve de Jean Gascon, à qui l'on doit près d'une centaine de mises en scène en vingt-cinq ans de théâtre. Il nous le prouve une fois de plus en s'attaquant à une oeuvre gigantesque. Il s'en tire une fois de plus vainqueur. Voilà une honorable façon de fêter un quart de siècle d'activité théâtrale.

On doit également la réussite de cette pièce au décorateur Robert Prévost qui a su mettre au point un dispositif scénique ingénieux et fonctionnel. Les tableaux s'y déroulent sans accroc et le mouvement des comédiens s'y fait sans heurt.

"Lorenzaccio", c'est le drame du despotisme des Médicis. Le duc Alexandre fait régner la terreur à Florence. Il a trouvé dans son cousin Lorenzo un complice à toutes ses frasques, à toutes ses débauches. Mais ce dernier, malgré sa déchéance, lui réserve un sort fatal.

La distribution a su se montrer à la hauteur de sa tâche. Il faut noter tout d'abord le retour de Jean Coutu à la scène, retour brillamment marqué par une présence assez sensationnelle. Jean Coutu campe avec puissance et envergure le duc Alexandre. Il nous rappelle Pierre Brasseur.

Albert Millaire ne cesse de nous étonner. Son Lorenzo est bien au point. Jean Dalmain joue avec un brio remarquable, il n'a pas failli à sa réputation. Léo Ilial met beaucoup de majesté dans son rôle de cardinal. Dyne Mousso se révèle une tragédienne hors de pair.

Ce "Lorenzaccio" marquera vraisemblablement une date importante dans les annales du T.N.M.

Ch. P.-M.

Attachante Janet

Janet Leigh offrit, en Espagne, une réception où elle invita tous les gens du village où elle était descendue. Quand elle partit, un homme cria : "Yankee, ne nous quittez pas !"

LE PLACARD
D'ARTHUR L. KOPIT
TRADUCTION DE
OH DAD, POOR DAD
AVEC
DENISE PELLETIER
MISE EN SCÈNE
D'ANDRE PAGE
A
L'EGREGORE
866-9344
RELACHE LE LUNDI
LE DIMANCHE A 7H.30
8H.30

TROPICAL FLOWERS and DISPLAY LTD.
"DECOR FLORAL"
SPÉCIAL de NOVEMBRE

PALMIER vert
pouvant servir de lampe et plante décorative.
Tel qu'illustré.
Hauteur 6 pieds.
MEME PALMIER SANS LAMPE
$19.95

Visitez
notre salle d'échantillons, la plus complète à Montréal.
Rég. $29.95
SPECIAL
$22.95
EN PLUS SINGE $3.00

UN ARBRE DE NOEL QUI VOUS DURERA DES ANNEES . . .
56 branches — fini argenté — hauteur 6'
Rég. 9.95 — SPECIAL $6.95

EGALEMENT ASSORTIMENT COMPLET D'ARBRES DE NOEL
Vert et argent de styles variés, prix à partir de $6.95 à $49.95
Nous acceptons toutes commandes postales et téléphoniques
Livraison gratuite à Montréal et banlieue
P.S. — Toute commande postale devra être accompagnée d'un chèque ou mandat-poste de $5.00
DECORATIONS DE TOUS GENRES POUR NOEL
TROPICAL FLOWERS and DISPLAY LTD.
2181 EST, RUE STE-CATHERINE
Tél: 527-1308

Un cadeau original pour Noël

PASSEPORT EXPO '67

LES ENTREPRISES POSEX LIMITEE, dont YVON ROBERT est le président, sont parmi les premiers dépositaires officiels d'Expo '67. Au nom de sa compagnie, YVON ROBERT est heureux d'offrir au grand public une formule pour retenir dès aujourd'hui un passeport d'entrée pour l'Expo. Le certificat-cadeau proposé vous permettra d'offrir à vos parents, à vos amis, un cadeau original qui sera sûrement apprécié, en plus de résoudre vos problèmes de cadeaux de NOEL '65. Ces certificats représentent une économie de plus de 40% sur les prix réguliers lors de l'exposition.

Complétez sans tardez le coupon ci-dessous, accompagné d'un chèque ou mandat postal, et vous recevrez par retour du courrier votre (ou vos) certificat-cadeau.

ECHELLE DES PRIX :

	Prix actuels	Prix réguliers durant Expo '67 du 28 avril au 27 octobre '67
Passeport d'un jour	$1.80	$2.50
enfants*	.90	$1.25
Passeport de 7 jours	$6.50	$12.00
enfants*	$3.25	$6.00
Passeport permanent	$20.00	$35.00
enfants*	$10.00	$17.50

LES ENTREPRISES POSEX LIMITÉE
2425, rue de SALABERRY, suite 110
Montréal 12, Québec

Téléphone :
331-8383

Postez ce coupon aujourd'hui

LES ENTREPRISES POSEX LTEE
2425, rue de Salaberry, suite 110
Montréal 12, Qué.

Messieurs,
S.V.P., me faire parvenir ..... certificat(s) cadeau échangeable pour passeport(s) d'entrée à l'Exposition universelle '67 au nom de .....
de la part de .....
Ci-inclus mon chèque ou mandat postal au montant de $ .....

Quantité		
☐ un jour (adulte)	.....	Nom .....
☐ enfant	.....	
☐ 7 jours (adulte)	.....	Adresse .....
☐ enfant	.....	Ville .....
☐ saison (adulte)	.....	
☐ enfant	.....	Province .....

Pas d'allocation au premier enfant

La revanche des berceaux peut toujours attendre

par Hermine Beauregard

Récemment, dans le ciel tranquille du Québec, retentissait un vieux cri de guerre familier à nos oreilles catholiques et françaises: "La revanche des berceaux!" Une section québécoise de la Société Saint-Jean-Baptiste le relançait lors d'un congrès régional, s'inquiétant de la baisse de la natalité au Québec, réclamant à grands cris du gouvernement fédéral son retrait du domaine des allocations familiales, et suppliant enfin le gouvernement provincial d'instaurer un système mieux approprié aux besoins de la famille canadienne-française.

Avouons que depuis quelques jours les pauvres Québécois reçoivent de toutes parts des déclarations péremptoires et souvent contradictoires, non seulement au sujet du nombre d'enfants qu'ils devraient avoir, mais également sur la façon de les faire vivre.

Cette semaine, le Concile déclarait le statu quo sur le contrôle des naissances. Aussi longtemps que le pape ne se sera pas prononcé, les époux ne pourront prendre de décisions, même selon leur conscience, dans le domaine de la planification familiale. Par contre, les savants du monde entier se creusent les méninges pour trouver les moyens efficaces d'empêcher l'explosion catastrophique de la population mondiale. Et pendant ce temps, au grand soulagement des mères épuisées (catholiques ou pas), les grands fabricants de produits anticonceptionnels font des millions.

Mais pourquoi ceux qui "encourent le risque social" que comporte l'accroissement de la famille, comme l'expliquait la semaine dernière notre nouveau ministre de la Famille et du Bien-Etre social, M. René Lévesque, pourquoi ceux-là qui assument la survie de l'espèce humaine et de notre race en particulier devraient-ils, pour ce faire, consentir à un niveau de vie réduit ? Les inquiétudes de notre société nationale sont-elles vraiment fondées? Sommes-nous menacés de disparaître, nous les descendants "d'une race fière"?

Voyons . . .

Eh bien! pour éclairer notre lanterne au sujet de tous ces problèmes aussi graves qu'urgents, et pour nous rassurer, nous sommes allés consulter un expert en la matière, M. Jacques Henripin, démographe, professeur à l'Université de Montréal, qui publiait justement le printemps dernier, dans la revue *Socialisme '65*, un excellent article intitulé: "Ebauche d'un système de prestations familiales".

"Les Québécois sont-ils menacés d'extinction? lui ai-je demandé. Et que pensez-vous de ce retour à la "revanche des berceaux".

— Ça me laisse assez froid. Je crois plutôt à une revanche de la qualité. En tout cas, je ne vois aucun sujet de crainte pour les quinze ou vingt années à venir. Je crois que cette réaction de la S.S.J.B. est une attitude basée sur des informations fragmentaires. Il est vrai que les statistiques sont très difficiles à interpréter. Et un rapport annuel ne tient pas compte de beaucoup de facteurs dont l'influence ne se fait sentir qu'à la longue. S'il est vrai que la natalité a baissé au Québec, disons qu'il ne s'agit là que d'un rajustement temporaire.

M. JACQUES HENRIPIN
". . . la revanche des berceaux? Je crois plutôt à une revanche de la qualité . . .

Notre natalité n'est pas en péril. D'autres pays ont voulu, par des systèmes de prestations familiales plus adéquates, augmenter leur natalité (la France, le Royaume-Uni, la Suède, par exemple) parce que leur population était menacée d'extinction; ce n'est pas le cas du Canada, ni du Québec en particulier.

Ici, M. Henripin fait remarquer qu'il n'est peut-être pas trop tôt pour commencer à éveiller sérieusement la conscience de notre société aux responsabilités qui lui incomberaient si cette menace d'extinction se révélait justifiée. Mais, actuellement, il faut se préoccuper du problème que pose aux couples l'accroissement du nombre de leurs enfants pour des motifs plus nobles que la crainte de l'extinction de la société; c'est la justice sociale qu'il s'agit de rechercher.

Ce que coûte un enfant ? . . .

"Il y a, bien sûr, des coûts monétaires: alimentation, habillement, logement, scolarité, loisirs, etc., mais il faut entendre beaucoup d'autres choses. La présence des enfants concurrence plusieurs avantages dont les parents doivent se priver dans une certaine mesure: possibilité pour la mère d'exercer une activité professionnelle; pour les deux parents, loisirs qui pourraient être consacrées au délassement ou à un travail ou perfectionnement personnel.

"Les prestations familiales consistent, explique M. Henripin, dans l'ensemble de dispositions que pourra prendre la société afin d'attribuer à ceux qui ont la responsabilité d'élever des enfants une compensation pour les charges supplémentaires que ces derniers entraînent. Les allocations familiales sont l'une de ces dispositions; il en existe beaucoup d'autres.

Un système dérisoire

"Nous avons actuellement au Canada un système d'allocations familiales vieux de 21 ans et qui ne tient aucun compte de la hausse du coût de la vie, si bien que leur valeur réelle a diminué de presque la moitié. En 1947, la somme totale des allocations versées représentait 2.4 p. 100 du revenu national net. En 1963, ce pourcentage était de 1.65. Si l'on considère qu'un enfant de moins de 16 ans ne devrait pas recevoir moins de $400 par année (cela paie à peine l'essentiel), et si l'on sait qu'il y a actuellement au Québec 2,300,000 enfants ou adolescents dépendants, il en coûterait à la Province $920 millions par an, soit environ 10 p. 100 du revenu personnel. Il faut être réaliste, cela est impossible. Mais si Québec récupérait du fédéral les $170 millions versés actuellement pour les allocations familiales, et que l'on doublait cette somme, nous aurions fait un effort 30 p. 100 plus élevé que celui que le Canada faisait en 1944.

"Il s'agirait donc, remarque M. Henripin, de distribuer ces allocations en tenant compte de la dimension des familles. On devrait alors, comme cela se fait dans plusieurs pays, supprimer l'allocation au premier enfant. L'économie réalisée serait considérable: au Québec, en 1963, 37 p. 100 des enfants allocataires étaient des premiers enfants. Le cas du deuxième enfant est plus délicat ; normalement, un père de famille peut faire vivre deux enfants. On pourrait sans doute lui laisser l'allocation qu'il touche actuellement, mais une allocation beaucoup plus substantielle serait donnée aux enfants du rang trois et plus, qui pourraient recevoir en moyenne, avec le budget prévu plus haut, à peu près $28.30 par mois. Ainsi, une famille de quatre enfants toucherait $63 par mois au lieu de $27 ; une famille de six enfants, $120 au lieu de $40.

"Mais ces $28.30 ne sont qu'une moyenne. Une échelle des besoins devrait être établie suivant l'âge des enfants et des adolescents, afin de décider des montants qui seraient attribués aux enfants de divers âges.

— A part les allocations familiales, quelles autres mesures envisageriez-vous pour réduire les charges familiales ?

— Il en existe plusieurs, entre autres les allocations à la période de grossesse, qui assureraient à la mère et au petit à naître des avantages médicaux certains. Ces subsides existent actuellement en France.

"Il existe également en France des allocations de salaire unique, accordées aux chargés de famille qui n'ont pas de conjoint de même qu'aux familles de salariés dont un seul des conjoints travaille. Ce système peut être l'occasion de fraudes nombreuses et ne retient pas toujours la mère au foyer; mais ces allocations pourraient sûrement être accordées aux chargés de famille sans conjoint, ou aux familles ayant trois enfants et plus, dont un d'âge préscolaire.

"Je crois qu'une politique de prestations familiales devrait être complétée par certaines indemnités particulières: congés de naissance indemnisés pour les mères salariées, allocations de logement pour familles nombreuses; par la mise sur pied de certains services collectifs (santé, garderies d'enfants, repas scolaires) et par l'organisation des professions liées à l'aide domestique.

"Mais avant tout, il faudrait une réforme de notre système d'impôts sur le revenu, qui comporte actuellement une injustice grave. Le principe qui devrait prévaloir est le suivant: à niveau de vie égal, le taux d'impôt devrait être égal. Or, ce n'est pas ce qui se produit.

"Dans une société où les parents doivent assumer seuls ou à peu près les charges relatives à leurs enfants, il existe une grande inégalité du niveau de vie, que l'Etat doit s'employer à corriger. L'Etat ne pratique pas alors la charité, mais une oeuvre de justice envers ses membres. Il rétribue ainsi ceux qui assurent une double fonction sociale essentielle: le maintien et la croissance de la population ainsi que la formation des hommes. Ce n'est pas parce que jusqu'ici cette double fonction a été exercée à peu près gratuitement qu'on doit en sous-estimer l'importance.

Dans quelques années, on aura probablement du mal à imaginer que les faiseurs d'hommes, autrefois, remplissaient cette fonction noble et exaltante, mais parfois difficile et même pénible, sans que la société les soutienne plus qu'elle ne le fait aujourd'hui.

Meuble ancien, jambes modernes

Est-ce le meuble qui est trop bas ou sont-ce les jambes de la délicieuse JACKIE MOODIE qui sont trop longues ? A vous de juger. De toute façon, Jackie travaille avec sa tête : elle est modèle pour coiffeur.

A Sainte Anne-de-Bellevue

Un Père Noël pas comme les autres

Ce sont les gens les plus occupés qui, souvent, trouvent le temps de s'occuper des autres. Ce n'est pas une règle générale, mais il survient assez d'exemples du genre pour qu'on en soit étonné. Ainsi, à Sainte-Anne-de Bellevue, une vingtaine de personnes qu'on considère parmi les plus actives et les plus débordées de travail ont décidé, pour Noël, de se dépenser davantage pour que les enfants infortunés de la région connaissent leur plus beau Noël. Et cela, bénévolement. Anonymement.

Ah ! bien sûr, des défilés de Noël, des dépouillements de sapins, on en voit partout dans le temps des Fêtes. Mais cette initiative est prise sans but commercial, sans désir de paraître, sans vanité.

La vitrine de l'établissement de Sainte-Anne-de-Bellevue où trônera bientôt un Père Noël unique en son genre.

Tous donneront

Il s'agit ici d'une formule idéale, efficace. Tout le monde aura son geste à accomplir, son bon geste. A compter de dimanche, en effet, dans un ancien magasin (d'ailleurs prêté gratuitement), un Père Noël et une Fée des Etoiles recevront chaque jour les enfants de la région (les parents aussi, cela va de soi), et, en retour de cette visite, les enfants apporteront un jouet, un vêtement, de l'argent ou des friandises pour leurs petits concitoyens moins choyés. Comme on compte que les enfants de Sainte-Anne-de-Bellevue, de Dorion, de l'île Perrot, de Baie- d'Urfé, de Vaudreuil et de Senneville viendront, on espère que la veille de Noël on aura des "collines" de cadeaux à donner aux autres. Bien entendu, le tout sera laissé à la générosité de chacun.

"C'est une corvée pour les mamans que de se rendre à Montréal pour montrer le Père Noël aux enfants. En l'ayant sur place, nous leur épargnons beaucoup de fatigue et, en outre, nous leur donnons la chance d'apprendre aux enfants non pas seulement à recevoir mais aussi à donner, explique un organisateur."

A tour de rôle

Parmi les organisateurs, il y a un électricien, un ouvrier, des mères de famille, un médecin, un journaliste. En ce moment à tour de rôle, ils travaillent le soir à mettre l'entreprise sur pied, à aménager le magasin.

C'est donc dimanche qu'arrivera le Père Noël à Sainte-Anne-de-Bellevue. En hélicoptère, par-dessus le marché... (Le poste CFCF met gracieusement son nouvel hélicoptère à la disposition des organisateurs, les directeurs de ce poste étant touchés et emballés par l'esprit qui les anime). Il descendra au parc Harpenn pour se rendre ensuite rue Sainte-Anne, où il accueillera les enfants chaque après-midi jusqu'à Noël.

C'est au numéro 82 de la rue Sainte-Anne. On a surnommé l'endroit "l'Esprit des fêtes". Un esprit tout philanthropique.

Claude-Lyse GAGNON

Une élégante montre-bracelet

POMPONNETTE

LONGINES

La montre la plus honorée du monde

Montre délicate et très chic de Longines, dont le boîtier oval et le bracelet sont d'un fini très brillant et dont le verre est de cristal à facettes. Cadran argenté avec chiffres et aiguilles en relief. Plaqué or, $135.

Conditions de paiement aussi modiques que $5 par mois et une garantie de service d'un an.

$135

Autres Longines à partir de $90.

Pomponnette INC. J. BRASSARD, Prés

256 est, rue STE-CATHERINE, Montréal

Tél. 861-9293

Bijoutier concessionnaire de montres Longines et Wittnauer

Lisez "Photo-Journal"

Offrez les PANTOUFLES FOAMTREADS de KAUFMAN en cadeau!

SULTAN	Rouge, gris, brun, 6 à 12, avec demi-pointures	$4.98
SANDMAN	Rouge, tartan rouge, bleu et sable, 6 à 3, sans demi-pointures	$2.98
SLEEPYTIME	Rouge, turquoise, paisley, 8 à 3, avec demi-pointures	$2.98
SONORA	Noir, écarlate, rouge, turquoise, blanc, 5 à 10, avec demi-pointures	$4.98
TEASE	Noir, bleu et rose, 5 à 10, avec demi-pointures	$4.98

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL.

Commandes postales et téléphoniques remplies rapidement

LIVRAISON GRATUITE

Qui dit CADEAU dit...

Chaussure Bleau

4561 est, Ste-Catherine

254-7529

5335, ch. de la Reine-Marie

484-7778

DURABLES LAVABLES

AGRÉABLES FOAMTREADS

Pourquoi ne pas offrir des Foamtreads pour Noël.

Nous avons vu des vendeurs de chaussures fouler du pied le contrefort d'une pantoufle Foamtreads pour faire voir à quel point elle reprend sa forme.

Nous avons aussi vu des mamans laver les pantoufles Foamtreads et celles-ci sortir de la lessive aussi fraiches que neuves.

En somme, les Foamtreads sont faites pour durer. C'est ainsi qu'une garantie vous certifie que les semelles ne se sépareront pas.

Voulez-vous d'autres raisons d'offrir des Foamtreads à Noël? Voici: elles ne coûtent pas cher, elles ont des semelles extérieures silencieuses en cuir, des talons dont les côtés ne s'écrasent pas et une ligne tout à fait élégante.

Pour enfants: $2.98—$3.98. Pour femmes: $3.98—$4.98. Pour hommes: $3.98—$5.98.

Foamtreads

Kaufman Footwear Ltd., Montréal, Kitchener

LES FOAMTREADS, POUR TOUTE LA FAMILLE, SONT VENDUES DANS LES BONS MAGASINS SUIVANTS:

Trans Canada Shoe Ltd.

LE CENTRE DE LA CHAUSSURE POUR TOUTE LA FAMILLE

60 MAGASINS

pour mieux vous servir

Agnew-Surpass Shoe Stores

- CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE 2969 est, Sherbrooke
- CENTRE D'ACHATS ST-MARTIN 929, boul. Labelle, Chomedey
- CENTRE D'ACHATS WILDERTON 2675, av. Van Horne
- PONT MERCIER 416 Lafleur, Ville Lasalle
- CENTRE D'ACHATS NORMANDIE 2770, de Salaberry, Montréal
- CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW Pointe-Claire
- CENTRE D'ACHATS ST-JEROME

Québec : la ville-bijou d'Amérique

par Arthur Prévost

Les touristes visitent de plus en plus le Québec. Ils viennent d'Orient, ils viennent des Etats-Unis, mais ils viennent aussi des autres provinces canadiennes. Il y a aussi le "tourisme intérieur". Les Québécois visitent leur province. Ce que tout le monde cherche le plus chez nous, c'est la ville de Québec.

Puis viennent la Gaspésie et les Laurentides; les Cantons de l'Est suivent de très près et accusent un afflux de touristes surtout au cours des mois d'hiver, alors que le ski est en faveur. La compilation des demandes faites aux divers postes de renseignements pour les touristes en dit long sur le progrès accompli par notre province.

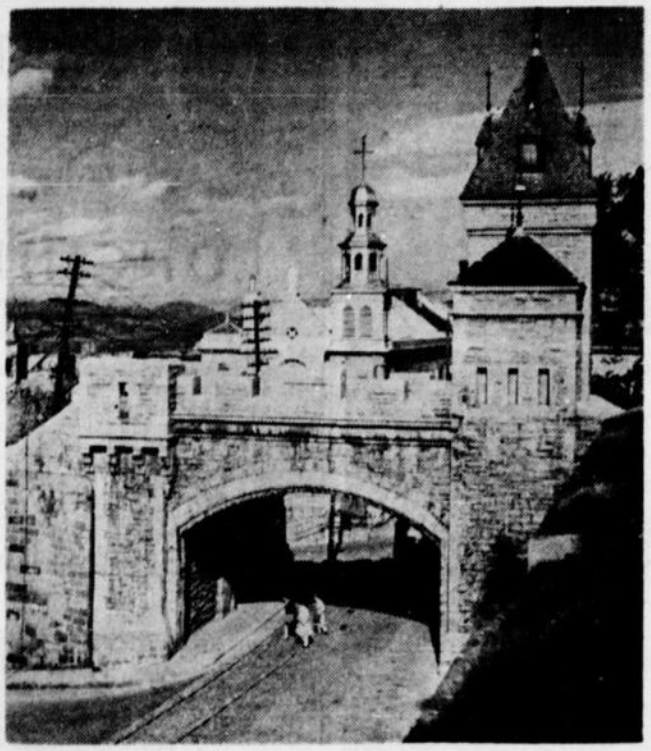
Le Bas du Fleuve

J'ai justement rencontré une jeune fille qui, depuis quelques années, s'occupe de renseigner les touristes; elle parle français, anglais, espagnol et se débrouille assez bien en allemand, langue qu'elle étudie encore à l'Université.

Mlle Eve Beauregard, un prénom et un nom aguichants, se tient constamment au kiosque du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, au foyer de l'hôtel Reine-Elizabeth, à quelques pieds du bureau d'inscription.

— Qu'est-ce qu'on vous demande le plus ?

— Le plan de la ville de Montréal, les rues des grands magasins, les galeries d'art, les antiquaires. A l'extérieur de Montréal, c'est sur la ville de Québec que le touriste veut être renseigné. Il demande une carte de la capitale provinciale et aussi s'il peut loger facilement dans les hôtels et motels. Il demande aussi ce qu'il peut voir dans un nombre limité de jours. Parfois il s'agit de deux ou trois jours à la suite d'un voyage d'affaires à Montréal; d'autres fois, c'est d'une semaine ou plus.



Le vieux Québec est la seule ville fortifiée d'Amérique. Ici la porte Kent et, à l'arrière, le clocher de la chapelle des Jésuites.

Quand ils disposent de plusieurs jours, les touristes s'intéressent grandement à la région du Bas du Fleuve.

Un problème

Le principal est de bien renseigner le touriste quant aux hôtels, restaurants, maisons commerciales, sans faire de passe-droit. On peut, par contre, distribuer à profusion les nombreuses publications du ministère du Tourisme, surtout les cartes routières et, particulièrement, la liste des terrains pour tentes et roulottes, avec le précieux index des premières pages.

Mlle Beauregard me fait remarquer que cette brochure est complète et qu'on y voit clairement indiquées les facilités offertes sur ces terrains : eau potable, tables, foyers, toilettes (avec chasse d'eau ou sèches), douches, prises de courant, espaces pour tentes et pour roulottes, égouts pour roulottes, restaurants, salles communes, plages, gardiens, possibilités de pêche, de canotage, etc.

On comprendra qu'il soit difficile, voire impossible, d'indiquer aux touristes le nom des bons restaurants. Il faudrait bien, un jour, que les restaurateurs établissent eux-mêmes leur liste officielle, comme cela se pratique dans plusieurs pays et que cette liste soit mise à la disposition de tous les postes de renseignements et dans les endroits où le touriste passe le plus fréquemment.

La même chose peut s'appliquer pour les hôtels et les motels.

Famille de cinq

— Les familles qui voyagent sont-elles nombreuses ? ai-je demandé.

— Oui, parfois elles ont jusqu'à 7 ou 8 enfants; mais la moyenne est de trois enfants par famille. Elles cherchent des emplacements pour la roulotte (quand elles en ont) et veulent connaître les chances qu'elles ont de trouver un logement dans les villes et villages qu'elles traverseraient.

— Quelle route leur conseillez-vous ?

— Pour la ville de Québec ?

— Oui.

— Aux voyageurs pressés, c'est-à-dire qui ne disposent pas d'un grand nombre de jours, je conseille la rive sud. Mais quand ils ont du temps, je leur conseille la route #3 de la rive sud et, pour le retour, la route #2 de la rive nord. Ces chemins sont très pittoresques et le touriste traverse plusieurs villages. Il en profite pour prendre de bons repas, acheter des articles d'artisanat, et admirer nos villages.

"Je leur parle de l'île d'Orléans, un peu plus bas que la ville de Québec. Souvent, ils demandent s'ils ont le temps de visiter à la fois Québec et l'île d'Orléans. Ils ont entendu parler de ces endroits grâce à notre publicité. Bon nombre veulent vérifier ce qu'ils savent déjà et ils se renseignent sur la traversée entre Saint-Siméon et Rivière-du-Loup. Ils profitent de leur séjour pour visiter la rive nord en aval de la ville de Québec.

Chasse et pêche

— La chasse et la pêche ?

— Ah ! vous savez, un bon pêcheur ou un bon chasseur connait le territoire où il se rend. Il y pense depuis longtemps. Il est renseigné préalablement par notre documentation touristique.

"Ce qui m'est souvent demandé, ici, ce sont les endroits où il est possible d'acheter de la laine et des vêtements de lainage. "De beaux lainages", qu'elles demandent. Le tissage est très populaire; voyez-vous, les femmes accompagnent souvent leur mari en voyage d'affaires dans la province de Québec, elles veulent en profiter pour visiter les magasins et s'acheter des vêtements quand elles ne visitent pas les musées ou les galeries d'art. Elles se renseignent aussi sur la musique et le théâtre pour y entraîner leur mari pendant la soirée. On me demande souvent si on peut visiter la Place des Arts qui est très populaire. Ils ont vu cela dans les magazines américains.

— Que vous demande-t-on de plus étrange ?

— S'il y a des rivières dans l'île de Montréal. Certains amateurs de pêche me demandent où aller — "pas loin", qu'ils précisent. Je les dirige ici et là, souvent vers Dorion.

— Vos visiteurs viennent de loin ?

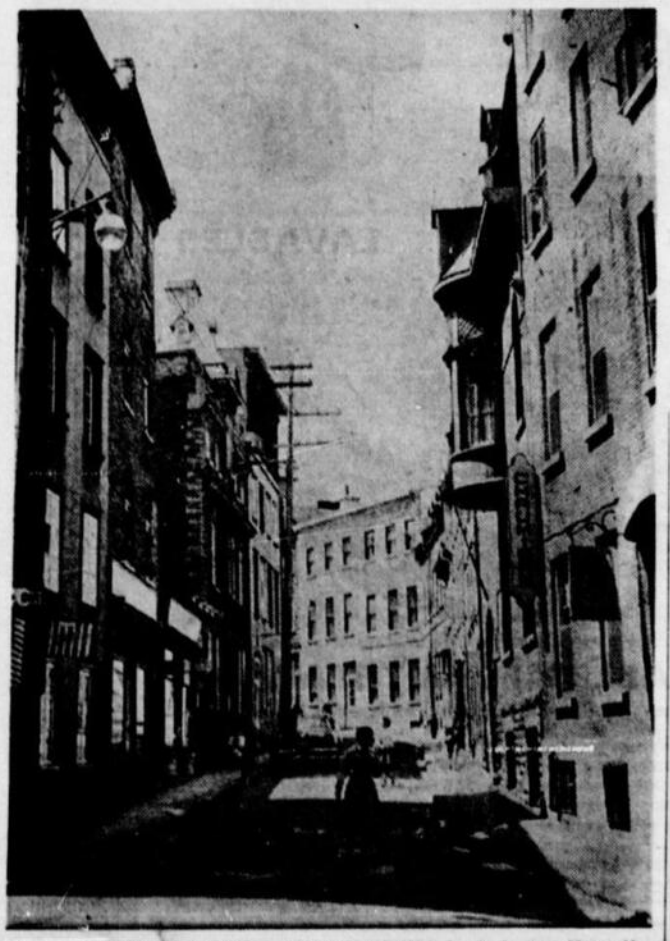
De partout

— Surtout des Etats-Unis, mais bon nombre de l'Ontario et de la province même de Québec. Beaucoup viennent du Mexique. L'Angleterre et l'Australie nous en envoient un grand nombre, de même que la Nouvelle-Zélande, mais les visiteurs de l'Amérique du Sud sont plus nombreux. Aujourd'hui, j'ai eu la visite de trois Turcs. Souvent je sers des touristes du Japon où notre province est bien connue. Les Français, eux, me demandent où se trouve Manicouagan. Cet endroit est très populaire pour eux, même les Mexicains veulent s'y rendre aussi.

"C'est dans nos Laurentides que se trouve la plus grande concentration d'hôtels de villégiature de tout le Canada.

"Ce qui arrive le plus souvent chez les touristes européens, dit Mlle Beauregard, c'est le désir d'aller passer deux jours — souvent la fin de semaine — dans la ville de Québec. Comme, en fin de semaine, les bureaux d'affaires sont fermés à Montréal et à Toronto, on en profite pour visiter la province et surtout la ville de Québec qui les attire toujours."

Quand j'ai quitté Mlle Beauregard, elle me parlait encore de la province de Québec tout comme si j'avais été touriste et elle tentait de me faire aimer ma propre province. C'est là que j'ai compris qu'on avait bien fait de baptiser cette femme du joli nom d'Eve.



La rue Couillard, à Québec. C'est là (à l'angle de la rue Hamel) que Calixa Lavallée a composé l'hymne national "O Canada".

GRAND CIRCUIT D'AFRIQUE

EN COLLABORATION
AVEC LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MONTREAL

Excursion de 21 jours : 7 au 28 février
Paris, Sénégal, Côte d'Ivoire, Dahomey, Afrique du Sud, Nigéria, Rhodésie, Kenya, Uganda.
$1,860.00

Grand voyage de 45 jours : 7 février au 26 mars
Avec l'Ethiopie et l'Egypte.
$2,715.00

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

VOYAGES HONE

1460, AVENUE UNION, MONTREAL 2 — 845-8221

SEULEMENT 175 minutes pour aller à QUEBEC

10 voyages "EXPRESS" par jour

VOITURES À AIR CLIMATISÉ AVEC TOILETTES À BORD

VOYAGEUR

Renseignements :
TERMINUS CENTRAL
1188 ouest, boul. Dorchester
TÉL: 842-2281

Le "Big Ben" de Londres

Une gigantesque horloge grand-père de conte de fées sur la capitale...

Pour des millions de personnes à travers le monde, "Big Ben" est le symbole de Londres, sinon de l'Angleterre. Mais très rares sont ceux qui connaissent l'histoire de ce monument qui, au-dessus de la capitale anglaise, s'élève comme quelque gigantesque horloge grand-père d'un conte de fées. Comment donc cette fameuse cloche — "the Big Ben" — au nom si surprenant, est-elle née ?

"Big Ben" a un diamètre de neuf pieds, pèse près de 14 tonnes. Cette cloche se fêla quelque temps après son installation et, depuis, elle conserve un timbre un peu rauque . . .

"Big Ben" tire son nom du fruit d'une discussion hasardeuse. Chargé de construire la première tour, sir Benjamin Hall fit un long discours au Parlement, afin de déterminer quel nom on devrait lui donner. Incapable de faire l'unanimité, sir Hall se rassit sur son siège; c'est alors qu'un député narquois s'exclama: "Pourquoi ne l'appelle-t-on pas Big Ben? Finissons-en avec cette histoire !" Tous acceptèrent cette proposition avec un grand éclat de rire. C'est ainsi que "Big Ben" passa dans la tradition.

Depuis sa construction, "Big Ben" accompagne l'histoire mouvementée de la Grande-Bretagne. Elle a inspiré et soutenu les Anglais durant les deux grandes guerres, prévenant la population des attaques aériennes et participant à l'exubérance du jour de la victoire. Elle a souvent donné le mal du pays aux explorateurs de l'Afrique et aux soldats britanniques cantonnés en Malaisie.

"Big Ben" a la palme

"Big Ben" est chère au coeur des Anglais, mais plusieurs étrangers l'affectionnent aussi. Dans une enquête faite par la BBC pour connaître ce qui plaisait le plus aux auditeurs d'outre-mer, c'est "Big Ben" qui remporta la palme. Et ce n'est pas tout! Depuis que la BBC transmet le son de cette cloche, il y a des gens qui lui écrivent comme à une véritable personne.

"Big Ben" est une cloche dont le timbre est connu de plusieurs, mais elle est aussi un exemple d'exactitude. Selon les statistiques compilées par l'astronome royal, il est rare que l'horloge varie de plus de quatre dixièmes de seconde par jour. Ce qui est encore plus surprenant, c'est que le mécanisme géant de cette horloge gagne ou perd de son exactitude rien qu'au fait d'ajouter un penny à son balancier !

Lorsque, en 1956, on a dû rénover "Big Ben", c'est la cloche de la cathédrale Saint-Paul que la BBC diffusa sur ses ondes. Bien que Great Tom soit la plus grosse cloche d'Angleterre et que son timbre soit plus parfait, les Londoniens attendaient avec hâte le retour de "Big Ben".

La popularité de "Big Ben" se comprend mieux maintenant. Son histoire est trop rattachée à celle des Anglais pour qu'ils ne s'y sentent pas attachés. Ils vont même jusqu'à dire que, si les lions de Nelson — à Trafalgar Square — pouvaient rugir, ils auraient la voix rauque de "Big Ben". Telle est l'histoire de cette tour avec ses anecdotes amusantes et ses moments solennels.

Un aperçu du fameux "Big Ben" de Londres.

Charité

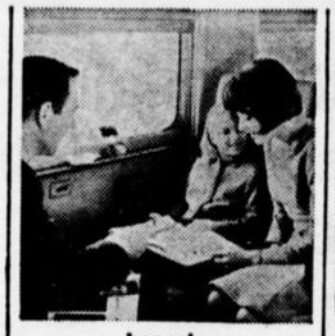
Antoine, quatre ans, vient trouver sa maman :

— Maman, donne-moi $0.25 pour le pauvre vieux bonhomme du coin.

Maman les donne. Le lendemain, la scène se répète. Le surlendemain aussi. Maman est très touchée du bon coeur de son fils, et elle dit:

— C'est vraiment gentil, mon petit, de penser au pauvre !

— Oui, maman, dit Antoine, même qu'il me donne chaque fois des bonbons en échange !



bon prix

bon repas

bon repos

ie
tarif rouge
s'applique
de nouveau!

Bravo! Les plus fortes réductions de l'année! Grâce au tarif rouge, vous voyagerez de la façon la plus économique tout en bénéficiant de tous les services du CN: confort parfait, voitures spacieuses, choix de places couchées, repas savoureux, salons où causer et prendre une consommation. Le train ne connaît pas les problèmes de circulation ni les retards causés par les intempéries. Les repas sont inclus dans le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon. Pour faciliter votre voyage, le CN vous propose trois plans de crédit. Consultez le service de renseignements du CN sur les tarifs Rouge, Blanc et Bleu. Préparez un voyage magnifique et économique par le Canadien National!

Exemples d'aubaines du tarif rouge (en voiture-coach)

de Montréal à	
Moncton	$12.50
Ottawa	$ 2.90
Toronto	$ 8.00
Winnipeg	$23.00
Vancouver	$43.00

CN

bravo! bravo! bravo!

Bon VOYAGE !

● La First National Bank de New York a publié un livret donnant les pointures des chapeaux, des chaussures, des sous-vêtements, des chaussettes, des gants, des chemises pour tous les pays. On sait que ces pointures diffèrent d'un pays à l'autre. Il faut donc connaître les équivalences. Par exemple, les blouses et gilets ont les pointures suivantes : aux Etats-Unis, 10; en Espagne, 30; en Suisse, 36; en Angleterre, 32; en France, 38; en Italie et en Allemagne, 40.

En 1964, le Japon s'est accru de un million d'âmes...

TOKYO. — Le Japon comptait 97,190,000 habitants à la fin de septembre 1964, soit une augmentation de 1,031,000 par rapport à la même date de l'année précédente, d'après le bureau de statistiques du gouvernement.

La population est presque le double de celle de 1920, alors que le recensement avait révélé la présence de 55 millions d'habitants.

Le Japon est le septième des pays les plus populeux du monde. Il vient après la Chine, l'Inde, la Russie, les Etats-Unis, l'Indonésie et le Pakistan.

Des fonctionnaires de l'Etat prédisent que la population atteindra 100 millions au cours des deux prochaines années, et qu'en l'an 2,000, elle approchera les 120 millions.

Le taux de natalité l'an dernier s'est établi à 1.76. Même s'il s'agit d'une faible diminution par rapport à l'année précédente, le taux de natalité continue d'afficher une tendance à la baisse depuis 1945. Le taux de natalité du Japon est actuellement à peu près égal à celui de la Grande-Bretagne, de la Belgique et de la Norvège.

Le taux de mortalité a baissé d'une fraction pour s'établir à 0.69. Il reste à ce niveau depuis plusieurs années.

Les familles japonaises ont actuellement 2.3 enfants en moyenne, comparativement à 5.2 en 1940.

● Un colloque a été tenu il y a quelques jours à Montréal, par la ligne Italienne, à l'intention des agences de voyage. M. Peter M. Bonardelli a profité de l'occasion pour présenter des films sur la vie à bord des paquebots "Michelangelo", "Raffaello", "Leonardo da Vinci", "Cristoforo Colombo" et autres qui forment la flotte la plus récente sur les mers, notamment sur la Méditerranée. Les réservations pour les excursions et les voyages de 1966 vont bon train, surtout pour les six croisières de 42, 36 et 20 jours le long des côtes de la Méditerranée.

● Eastern Airlines obtient un grand succès avec ses représentations des ballets Bolshoï. On vient de présenter la deuxième partie sous le titre suivant : "The Best of the Bolshoï" : ce sont des programmes télévisés d'une heure et demie.

● La Scandinavian Airlines s'amuse de la dispute qui a trait à la découverte d'une récente carte du Vinland. "Nous sommes naturellement ravis d'apprendre, dit-elle, qu'un Scandinave a été le premier Européen à fouler le sol d'Amérique. Mais l'exploit de Leif Ericson ne diminue en rien la portée de l'extraordinaire voyage de Christophe Colomb. Leif, en effet, est venu; il a regardé autour de lui et il a fait exactement ce que tout bon Viking fait dans de telles circonstances. Impatient et avide d'aventures, il s'est rembarqué et il est parti voir ce qu'il y avait de l'autre côté de l'horizon. Christophe Colomb, lui, est aussi venu, il a regardé autour de lui, et il n'en a pas cru ses yeux. Il a vu l'immensité du pays et il a tout de suite entrevu ce qu'il représentait. Evidemment, le voyage transatlantique de Leif, en l'an 10003, nous permet de nous rappeler que, comme Scandinaves, nous de la SAS, avons plus d'expérience transatlantique que n'importe qui d'autre." Très habile comme publicité afin de tirer un bon parti d'un événement et de ne choquer personne.

Votre compte est bon, mon ami !

Quoi, pas de permis de conduire ? Pas de papiers d'identité ? Pas de phare ? Et des freins défectueux ? Voilà un motard qui n'est pas sorti du bois !

IPI INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

AGENT DE VOYAGE

- Pour la première fois au Canada, cours de 6 mois par correspondance et à l'institut.
- Préparez-vous à l'Expo '67.
- Possibilité de voyager à travers l'univers.
- Cours conçu et appuyé par un groupe d'agents de voyage des plus qualifiés.

SERVICE D'EMPLOIS EXCLUSIFS

- pour compagnie Aérienne
- pour compagnie Maritime
- pour Agence de voyage ou Bureau de Tourisme

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 509, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours d'agent de voyage.

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. : .....
VILLE ..... Cte .....
NOM DU PERE ..... L.P.J. - 28-11-65

par le Champlain les voyages d'affaires à Québec deviennent des voyages d'agrément

Le CHAMPLAIN est un train moderne. Toutes les voitures sont climatisées. Sièges et fauteuils ont un dossier inclinable. Dans l'atmosphère accueillante de la voiture-restaurant, agrémentée de musique, vous pouvez prendre un repas délicieux ou siroter un café. Dans la voiture-salon et dans le lounge de la voiture-restaurant, on sert des consommations. Faites vos réservations le plus tôt possible.

Le CHAMPLAIN part tous les jours (sauf le samedi) de la gare Centrale — un seul arrêt en cours de route: Sainte-Foy. Il fait le trajet en 3 heures 10 minutes.

billet simple de voiture-coach: **$4.00**
(vendredis et dimanches: **$4.90**)
billet simple de voiture-salon: **$2.00** de plus

L'Océan Limité, le Scotian et le Chaleur assurent un service quotidien entre Montréal et Lévis. Service de traversiers entre Lévis et Québec.

CN

Le courrier du touriste

Q. — Auriez-vous l'obligeance de me faire tenir un itinéraire pour un voyage d'un mois englobant les villes importantes des Etats-Unis et du Mexique.

Mme L. Lamarre
Chemin Laval,
Saint-Laurent

R. — Il y a l'avion, l'autobus ou l'automobile. Pour s'y rendre en autobus ou en auto : Montréal, Toronto, Détroit, Chicago (facultatif), St. Louis, San Antonio, Laredo (frontière), Nuevo Laredo, Monterey et Mexico.

De Mexico (que vous y arriviez par avion, par autobus ou par automobile), il vous est facile de rayonner vers l'ouest (Guadalajara, deuxième plus importante ville du Mexique), vers l'est (Vera Cruz), vers le sud (Taxco, Acapulco, Oaxaca), et même jusqu'au Yucatan.

En cours de route, je vous conseille de vous arrêter au Texas, à San Antonio qui est une belle ville, et au Mexique, à Monterey. Comme vous avez un mois devant vous, vous pouvez aller au Yucatan — qui est un tout autre Mexique, un pays blanc, depuis les édifices jusqu'aux robes longues des femmes. Vous trouvez l'Hôtel Mérida, face à une agence de voyages, très pratique; et de Mérida, il vous sera possible de rayonner dans le Yucatan, qui regorge de trésors anciens: les ruines de Chichen Itza, Uxmal et Izamal, les musées. Allez au marché de Mérida. Et surtout, à 58 milles au sud de Mérida, vous trouverez Uxmal; voyez le puits : on vous expliquera tout. Un conseil : vous arranger pour ne pas être à ces endroits quand le soleil est à son plus haut, car il fait très chaud. Reposez-vous à l'ombre entre 11 heures de l'avant-midi et 3 heures de l'après-midi.

Si vous y allez en automobile, les compagnies d'essence (si vous leur écrivez quelques semaines avant) vous indiqueront sur leurs cartes routières les détails de la route à suivre entre les grandes villes mentionnées plus haut.

Q. — Nous allons voyager de Montréal à Halifax par avion; de là, nous prendrons le train pour Vancouver afin de traverser notre pays tout d'un trait, ne nous arrêtant à Montréal qu'une journée pour prendre notre courrier. Voulez-vous nous donner le nom des villes où il y a des hôtels du Canadien National, car nous voyageons par les trains du CN.

Berte Marin,
rue Berri,
Montréal

R. — A Halifax, face à un parc, il y a le "Nova Scotian", où j'ai habité et qui est à recommander. Profitez-en pour visiter le port et déguster des produits de la mer dans un des deux restaurants tout près, dans la rue qui longe le côté de l'hôtel. A Montréal, il ne saurait en être question, car vous serez chez vous; mais il y a le "Reine-Elizabeth". A Ottawa, c'est le "Château Laurier". A Winnipeg, le "Fort Garry", où l'on m'a déjà servi du bison. A Saskatoon, c'est l'hôtel "Bessborough". A Edmonton, le "Macdonald" et à Vancouver, le célèbre "Vancouver Hôtel". Vous ne parlez pas de Terre-Neuve, mais là il y a, à St. Johns, le "Newfoundland". J'imagine que vous voyagez avec la carte de crédit du CN, carte qui est honorée dans tous les hôtels et dans les trains CN et aux endroits où l'on a des télégrammes ou de la marchandise à expédier. Cette carte est valide aussi sur les avions d'Air Canada; vous pouvez même l'utiliser pour louer une automobile. Le prix des hôtels ci-haut mentionnés varie de $8 (Winnipeg) à $12.50 (Halifax).

N'oublions pas non plus le Jasper Lodge; il est préférable de vous informer avant d'y aller, à cause des réservations saisonnières. Au Jasper Lodge, le tarif est de $23 par jour pour une chambre simple; $38 pour une chambre double. Pour communiquer rapidement : Telex 037-2572.

Q. — Peut-on faire du ski en Ecosse ? Je visiterai les îles Britanniques au cours de l'hiver et comme je ne suis jamais allé en Ecosse, je vais en profiter pour y aller. Amateur de ski, j'en ferais là-bas s'il y en avait.

Jean Turpin,
Saint-Sauveur

R. — Oui. Rendez-vous à Cairngorm et à Glenshee. Il y a aussi le Mar Lodge, près de Braemar. Vous y trouverez des monte-pentes à profusion et on peut louer des skis au cas où vous n'emporteriez pas les vôtres. A Cairngorm, les pistes s'élèvent à 3,600 pieds au-dessus des parcs de voitures.

A. PREVOST

Au service du tourisme

Voulez-vous mieux connaître le pays que vous songez à visiter au cours de vos prochaines vacances ? Vous proposez-vous de séjourner dans une autre province du Canada ou dans un Etat américain au cours de l'été? Si oui, LE PETIT JOURNAL sera heureux, si vous en faites la demande, de vous expédier des dépliants publicitaires, brochures, cartes (en français, quand c'est possible) qui vous aideront à mieux préparer votre voyage. Adresse :

Au service du touriste
Le Petit Journal,
Montréal (9), Qué.

Les hasards du voyage...

"Chanceux, mon vieux ! Il ne reste qu'une place !"

Tout à coup,
tous les vols vers
le soleil du Sud
ne sont plus
les mêmes!

club calypso

A compter du 16 décembre 1965

Le Club Calypso d'AIR CANADA
fait toute la différence!

Club Calypso—deux mots qui résument l'enivrante sensation que vous éprouverez bientôt à bord des jets d'AIR CANADA à destination des Iles du Soleil. En montant à bord de votre jet, le décor, le rythme du Calypso, la véritable cuisine du Sud vous plongeront aussitôt dans une atmosphère de vacances. Et rappelez-vous que cette incomparable atmosphère vous l'obtenez en plus du meilleur service de jets vers le Sud jamais offert par AIR CANADA!

Comment vous joindre au Club Calypso? Rien de plus facile. Achetez un billet d'AIR CANADA à destination d'une des Iles du Sud, et vos vacances commenceront sous le signe de la gaieté! Voici les Iles que nos lignes desservent:

LES BAHAMAS: 8 "jets" s'envolent chaque semaine vers Nassau. Le samedi soir, vol sans escale. Autres départs: tous les jours à 7h.45 a.m. Aller-retour: **$164**

LA JAMAÏQUE: Six "jets" chaque semaine. Départs tous les jours (sauf le mercredi), à 8h.55 a.m. Aller-retour: **$217**

ANTIGUA: Jusqu'à six "jets" par semaine. Aller-retour: **$219**

LA BARBADE: Jusqu'à six "jets" par semaine. Aller-retour: **$256**

TRINITÉ et TOBAGO: Jusqu'à quatre "jets" par semaine. Aller-retour: **$278**

LES BERMUDES: Jusqu'à 3 vols par semaine. Aller-retour: **$114** (jusqu'au 15 mars)

Tous les vols partent de Montréal et les prix indiqués (sauf dans le cas des Bermudes) sont ceux du tarif "Excursion 21 jours", aller-retour de Montréal. En vigueur du 16 décembre 1965 au 14 avril 1966.

Vous cherchez un cadeau original? Offrez un billet-cadeau d'Air Canada!

Ça vous intéresse? Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou appelez-nous à 937-5771.

AIR CANADA

Bureaux de vente des billets d'AIR CANADA: Place Ville-Marie et 7116, rue St-Hubert.

Un drôle de couple !

Un photographe a croqué cette scène dans l'église la plus ancienne de Munich, où un jeune homme se laissait aller à son penchant artistique . . .

Constatation

Place de l'Opéra, à Paris. Il est 6 heures du soir, les voitures se touchent :

— C'est normal, tous ces embouteillages, fait un monsieur, ils ont fait les routes plus longues que larges . . .

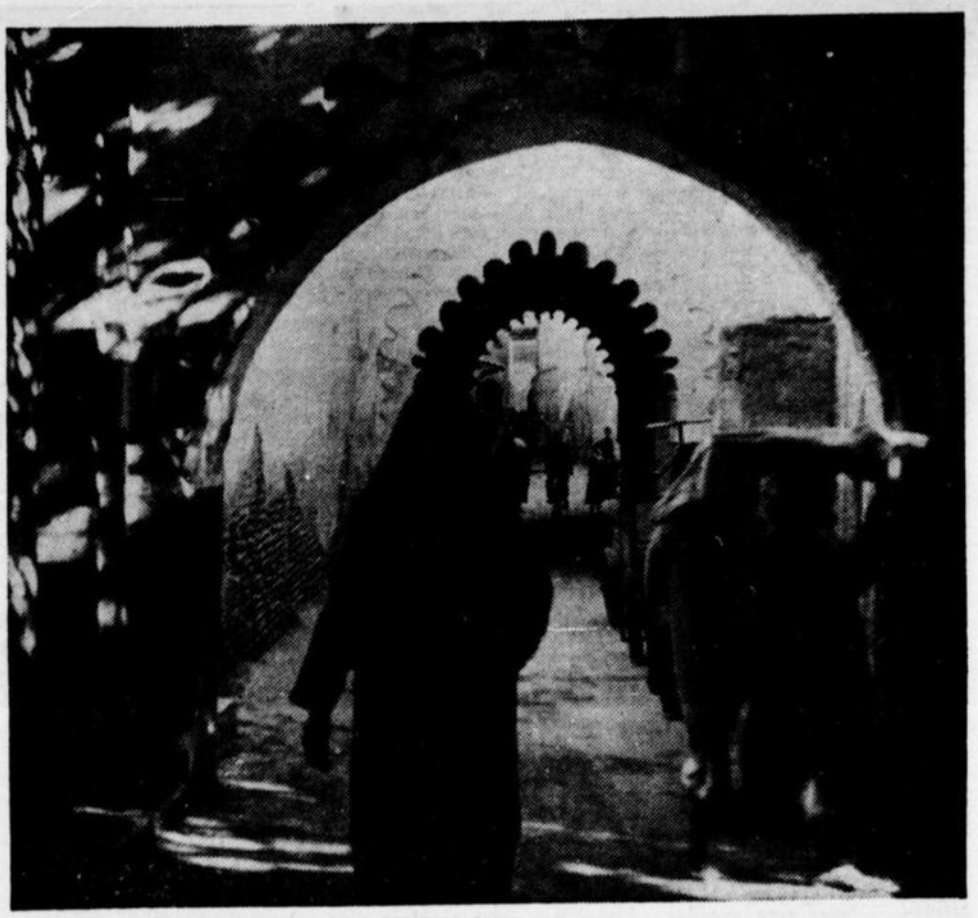
A vous
le choix...

...car vous avez eu d'avance un prêt économique

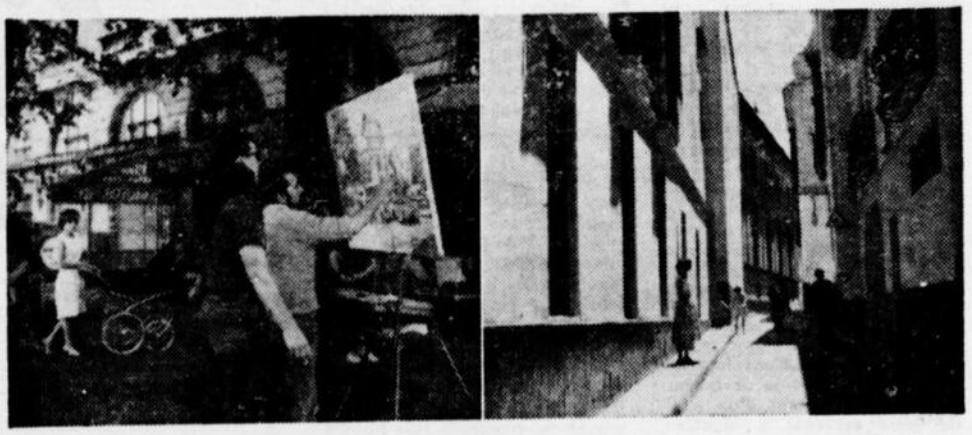
plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sécheuse — ou toute autre grosse dépense, comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt; vous verrez qu'un prêt plan-à-Terme ne coûte *vraiment* pas cher. Empruntez d'avance la somme qu'il vous faut et vous serez en mesure d'obtenir de meilleures conditions.

BANQUE ROYALE



Explorez le mystérieux Maroc



la France et l'Espagne !

Faites un merveilleux tour de 21 jours par Air Canada/Canadien Pacifique !

Envolez-vous dès cet hiver vers le pays des étés et du soleil éternels — le Maroc ! Le formidable vol Europe 870 d'Air Canada vous transportera de Montréal vers Paris où commencera votre tour de 21 jours. Puis vous irez à Madrid, en route vers le Maroc. A Madrid, vous serez émerveillés à la vue des charmes de l'Espagne. Enfin, vous séjournerez onze jours au Maroc, pays qui n'est pas avare de son soleil et où vous pourrez admirer des coins d'une beauté fabuleuse tels Casablanca et sa Casbah, Fez, Marrakech et Mohammedia, plage de grande renommée.

Vol de retour via Lisbonne. Vous disposerez de toute une journée pour visiter cette charmante capitale et sa voisine Estoril. Puis, vous reviendrez au Canada à bord d'un jet du Canadien Pacifique. Consultez votre agent de voyages ou Air Canada au sujet de ce tour et des autres, ils sont tous vraiment fascinants ! Par exemple : "Europe Voyages Culturels" ou "Terre Sainte".

A partir de seulement
$90.50 COMPTANT

Tour France/Espagne/Maroc
No IT-ACP-3—tout compris: 1
(Ce montant comprend le tarif d'hiver d'excursion de 14-21 jours, aller-retour, classe économique)

$904.50 de MONTREAL

AIR CANADA

DUPUIS OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. A COMPTER DU 1er DECEMBRE. – SAMEDI 9 H. 30 A 5 H. 30

NOËL *n'est pas* NOËL *sans* DUPUIS

BAS PRIX SPECIAL DUPUIS 2.99 CHACUN

EXPRIMEZ VOS "SOUHAITS" PAR LE DON DE QUELQUES DISQUES

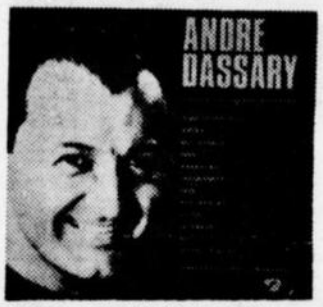
YOLANDA LISI (FL 320)
Moi j'aime les hommes
Les feuilles mortes
Que reste-t-il de nos amours, etc.

MAURICE FANON (FL 328)
La petite juive
Jean-Marie le pantin
Tête de quoi, etc.

YVES MONTAND (FL 313)
La vie en rose
L'âme des poètes

MIKAELINE (FL 324)
Au bout du vent
Tu m'étais venu
Laisse-moi t'attendre

CLAUDE GAUTHIER CHANTE
(FL 284): Ton nom; Ma maison
Le soleil brillera demain, etc.
(FL 295): Partance
Notre chanson d'amour
Je me souviens, etc.



ANDRE DASSARY (CBLP 2035)
Je sais que vous êtes jolie
Ninon
Roses de Picardie, etc.

LUCIENNE DELYSLE (CBLP 2050)
Je suis seule ce soir
La Java bleue
Pour lui
Les roses blanches, etc.

PLEINS FEUX SUR MONIQUE LEYRAC (FL 322)
Les grands musiciens
Les parapluies de Cherbourg
Try to Remember; L'étranger, etc.
(FL 301)
Chante Vigneault-Léveillée
Il n'y a pas de bout du monde
Funambule
L'hiver Je viendrai mourir, etc.

LUCILLE DUMONT (FL 326)
Pour toi
Chanson inutile
La peau noire, etc.

JACQUES BLANCHET AUJOURD'HUI (FL 321)
Eternel printemps; Les amis
(FL 294): Tête heureuse
Les pierrots menteurs
Le ciel se marie avec la mer, etc.

CHARLES AZNAVOUR "65"
(CBLP 2042): Je te réchaufferai
Reste; Le toréador, etc.
CBLP 2043): La mamma; Tu veux
Et pourtant; Les aventuriers, etc
(CBLP 2001): Je me voyais déjà
Les 2 guitares; Tu t'laisses aller, etc.
(CBLP 2005): Il faut savoir
Avec ces yeux-là, etc.
(CBLP 2014): Les petits matins
L'amour c'est comme un jour
Les comédiens, etc.
(CBLP 2019): Trop tard
Qui; Oh ! toi la vie, etc.
(CBLP 2036): Le temps
Avec; A ma fille
Que c'est triste Venise, etc.

HUGUES AUFRAY (CBLP 2033)
Dès que le printemps revient
Quatre vents; Oui tu verras, etc.

PIERRE CALVE (FL 308)
Veracruz; L'amour qui passe, etc.
(FL 300): Nathalie; La romance
Quand les bateaux s'en vont, etc.

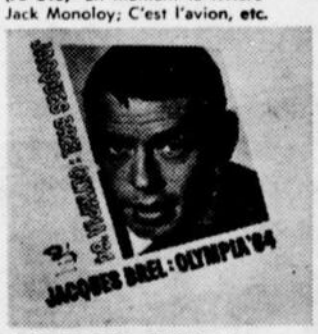
LES QUATRE 20 (FL 327)
Le déserteur
Isabeau se promène, etc.
(FL 315): En montant la rivière
Jack Monoloy; C'est l'avion, etc.

EDDY MITCHELL (CBLP 2051)
J'ai perdu mon amour
Je ne veux pas le croire
J'avais deux amis, etc.
(CBLP 2046): J'ai tout perdu
Trois jours avec toi, etc.

LEO FERRE (CBLP 2037)
Les poètes de sept ans
Le buffet; Les assis, etc.
(CBLP 2006): Les rupins
Jolie môme; Si tu t'en vas
Ça recommence; Les 400 coups
Quand c'est fini, etc.
(CBLP 2008): Vingt ans
Nous deux; La gueuse; Ta parole, etc.
(CBLP 2010): L'affiche rouge
Est-ce ainsi que les hommes
vivent; Elsa; L'étrangère, etc.
(CBLP 2018): La langue française
T'es chouette; Ça t'va, etc.
(CBLP 2029): C'est le printemps
La mélancolie
Le marché du poète, etc.
(CBLP 2040): Verlaine R.; Green
Ma bohème; Chanson d'automne, etc.
(CBLP 2041) Les temps difficiles
Nous les filles; Regardez-les, etc.

PAULINE JULIEN A LA COMEDIE-CANADIENNE (FL 317)
La chanson de Barbara
Bilbao Song; Les 400 coups, etc.
(FL 296): Jean du Sud;
Vingt ans; T'en as; El senor
Les colombes, etc.
(FL 290) : Alors; Jack Monoloy
La marquise de coton; Ton nom, etc.

(FL 292) : Jack Monoloy
Danse à St-Dilon; Quand vous
mourez de nos amours, etc.
GILLES VIGNEAULT (FL 298)
Tam de delam; Pendant que
Chanson du temps perdu, etc.
(FL 312): Larguez les amarres
L'air du voyageur
Jean-Baptiste, etc.



JACQUES BREL, OLYMPIA 64
(CBLP 2039): Amsterdam;
Les vieux; Le dernier repas
Quand maman reviendra, etc.
(CBLP 2011): Les Bourgeois;
Les plats pays; Les biches
Une île; Madeleine; Rose, etc.
(CBLP 2028): Les bigotes; Jef
Les bonbons; La parlote
Au suivant; Les vieux, etc.

ANDRE GAGNON (FL 325)
Interprète au piano du Léveillée
Vigneault-Calvé-Blanchet, Leclerc
Avec nos yeux
Bozo; Je viendrai mourir, etc.

DALIDA (CBLP 2000)
Les enfants du Pirée; Elle, lui et
l'autre; Comme au premier jour, etc.
(CBLP 2016)
Je t'attends; Petit Gonzales, etc.
(CBLP 2025) : Le jour du retour
Ah ! quelle merveille, etc.
(CBLP 2038): Amore scusame
Loddy lo; Je t'aime, etc.

CLAUDE LEVEILLEE, A PARIS
(FL 318): La scène; Mon pays
De loin; Frédéric, etc.
(FL 289): La légende du cheval
blanc; Les vieux pianos; Arthur, etc.
(FL 303): Ne dis rien; Taxi
Comme guitare; L'hiver, etc.
(FL 311): La source; Pour toi; De
loin; Rupture; Dans mon paradis, etc.

COMPOSEZ 842-6171

FORMULE DE COMMANDE POSTALE

DUPUIS FRERES LIMITEE
865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE — MONTREAL

Veuillez me faire parvenir les disques suivants dont j'énumère les numéros de série :

numéros

.....

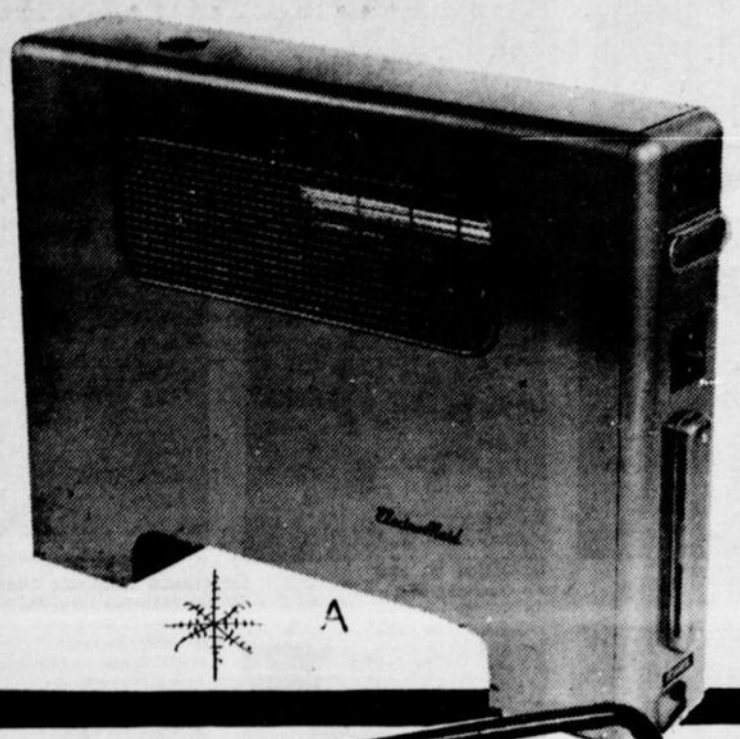
Paiement par chèque ☐ Mandat postal ☐

PSL (Cod) ☐ Porté à mon compte ☐
(S.V.P. AJOUTER LA TAXE DE VENTE)

NOM .....

ADRESSE .....

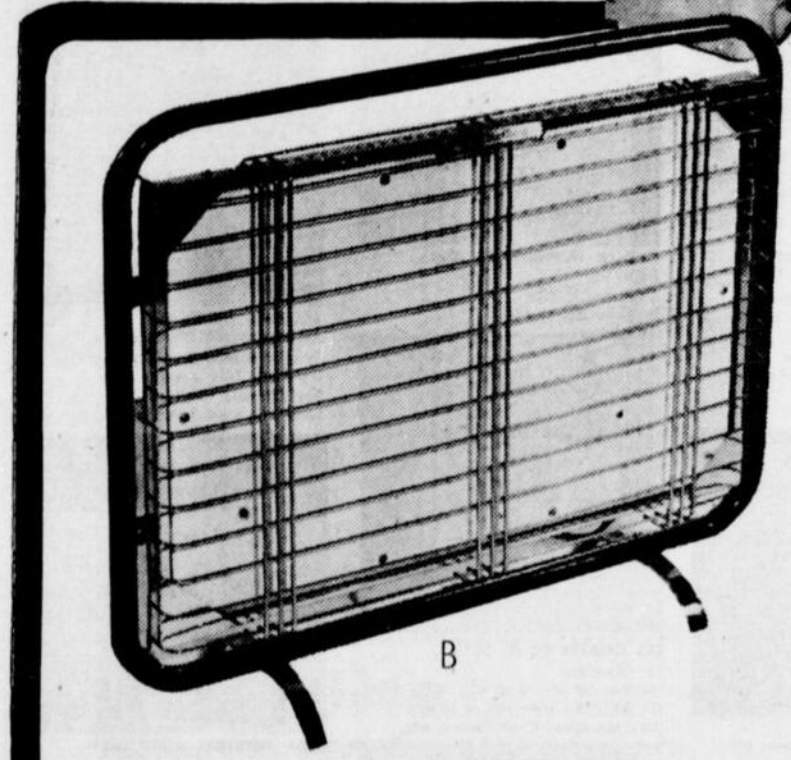
DUPUIS 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE, MONTREAL — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 A 5 h. 30 — TELEPHONE: 842-5151



Toute la chaleur nécessaire pour l'atmosphère des Fêtes avec ces radiateurs électriques

DUPUIS

Le grand magasin canadien à l'accent français



A) Radiateurs ElectroMaid

PRIX DUPUIS 59.95

Radiateurs électriques avec **humidificateur** et **thermostat**, 1,500 watts, 110 volts. Il suffit d'un peu d'eau pour fournir l'humidité nécessaire. **Le seul appareil qui chauffe avec ou sans eau.** Garantie d'un an sur l'élément.

B) ElectroMaid à thermostat

PRIX DUPUIS 39.95

avec 1,320 watts, 110 volts. Fabrication verre et acier. Grille de métal chromé, cadre vernissé vert. Ce modèle accorde une douce chaleur ambiante dans chaque pièce. — Garantie d'un an sur l'élément.

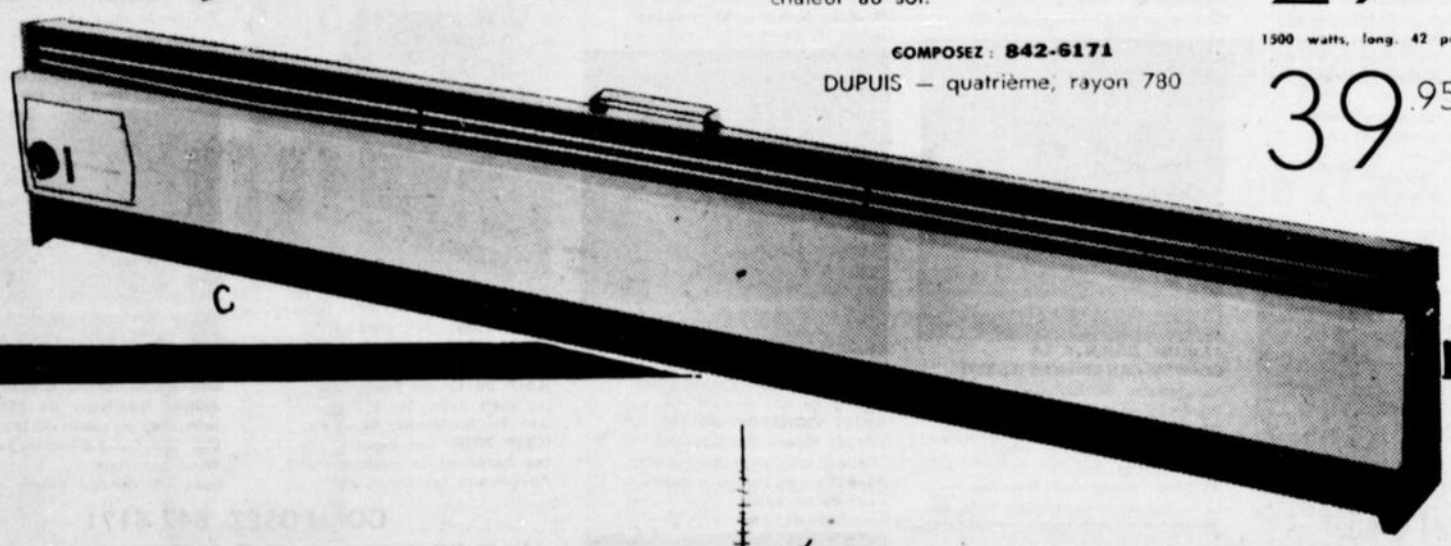
C) "Electrohome" portatif

PRIX DUPUIS

1000 watts, long. 42 po. 29.95

1500 watts, long. 42 po. 39.95

Le radiateur de métal joli ton de beige. Genre plinthe dans deux longueurs. Idéal est ce modèle pour maintenir une bonne chaleur au sol.



COMPOSEZ : **842-6171**

DUPUIS — quatrième, rayon 780

Attractions uniques pour Noël

Le Père Noël attend tous les petits enfants à la **"Cité des Jouets"** au quatrième étage Dupuis. Photo de votre enfant prise sur-le-champ avec **le Père Noël**. Chaque photo .99 plus taxe .06 : 1.05. Venez aussi causer avec **LUI** dans la vitrine angle Sainte-Catherine et Saint-André où il sera tous les jours.

A la 'Cité des Jouets' chez Dupuis

La Fée des Etoiles reçoit dans son palais merveilleux tous les petits enfants. A chacun, elle remet un cadeau souvenir.

Entrée : .25. **Le p'tit train du Nord** unique à Montréal . . . transporte les joyeux enfants vers un pays enchanteur où l'on verra des personnages des contes. **Le voyage .15**

PAS DE PROBLEME DE STATIONNEMENT, deux grands parcs à proximité du magasin Dupuis pour des centaines de voitures.

DUPUIS 865 EST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL • COMPOSEZ 842-6171 • OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 HEURES

DUPUIS OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. A COMPTER DU 1er DECEMBRE. – SAMEDI 9 H. 30 A 5 H. 30

NOËL

n'est pas

NOËL

sans

DUPUIS

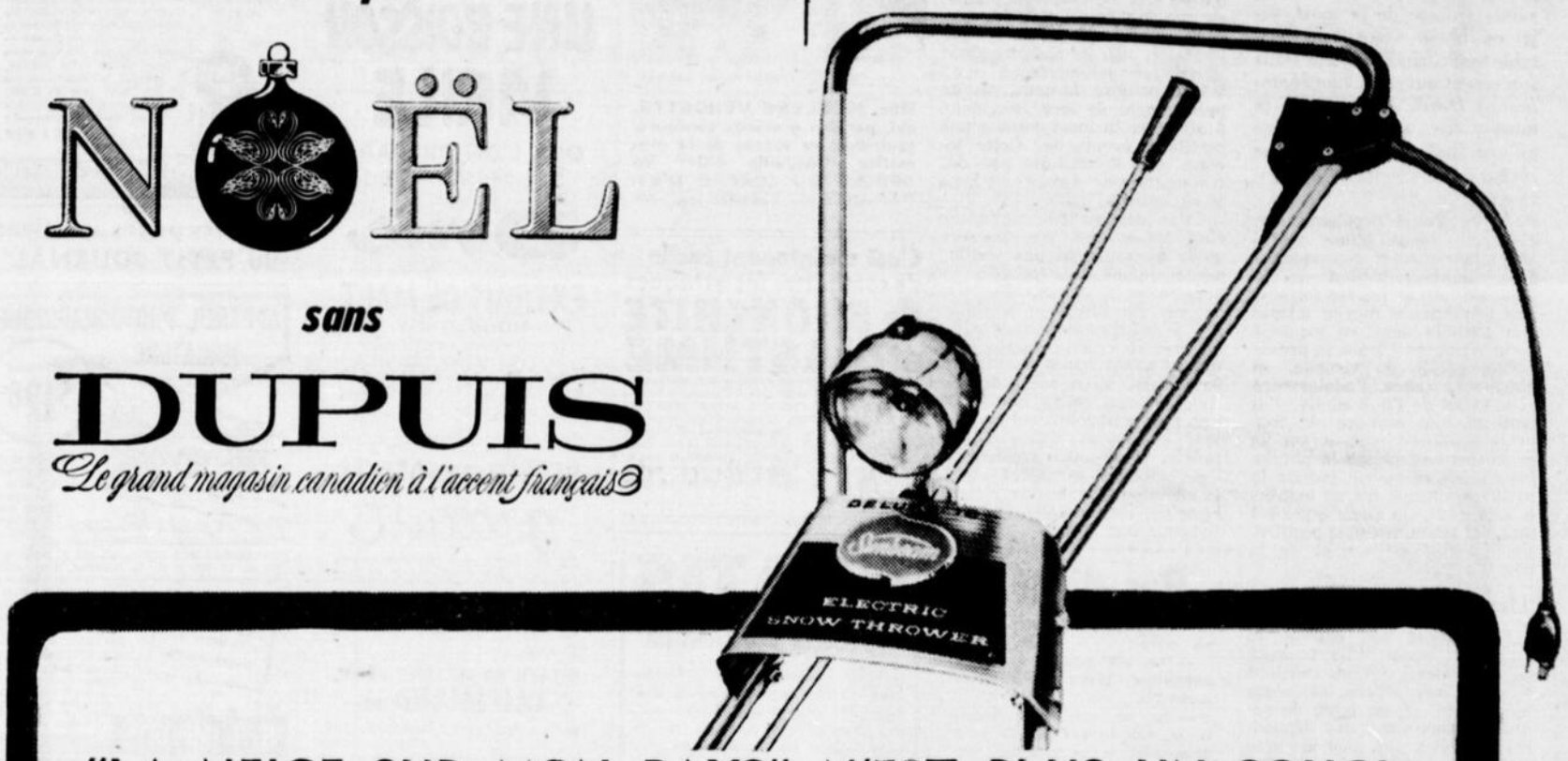
Le grand magasin canadien à l'accent français

ENCORE CETTE ANNEE
SERVICE DE GARDERIE
AU SIXIEME ETAGE

Jeunes mamans, profitez de ce service pour faire vos achats à l'aise.

Ouverte du lundi au samedi de 9 h. 30 à 5 h. 30 pour enfants de 18 mois à 6 ans seulement.

Service gratuit pour les 2 premières heures, ensuite **25¢** l'heure ou partie d'heure.



"LA NEIGE SUR MON PAYS" N'EST PLUS UN SOUCI

250 pelletées de neige projetées à la minute avec

"SUNBEAM"

LE CHASSE-NEIGE DE LUXE LARGEUR 18 POUCES (DSL-18)

PRIX DUPUIS

129.95

15 mensualités de 9.00 ch.

UNE LUMIERE ECLAIRE A L'AVANT permettant de faire le travail en tout temps. Ce chasse-neige est puissant, robuste et pèse 46 livres. Fini deux tons : jaune et blanc. Fil électrique rallonge de marque "SUNBEAM" 100 pieds de longueur d'une valeur de 11.95 offert GRATUITEMENT avec chaque achat de chasse-neige. Poignées-guidons chromés. Contact à même la poignée. **GARANTIE D'UN AN SUR LE MOTEUR ELECTRIQUE.**

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 783

- **nettoie entrée de garage**
- **trottoir de résidence**
- **tour de la maison**
- **entrées d'église, édifice**

VENEZ OU COMPOSEZ 842-6171

DUPUIS 865 EST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL — COMPOSEZ 842-6171 — OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 HEURES

La mort, c'est la grande peur de l'Américain

WASHINGTON. (Exclusif au *Petit Journal* et au *Washington Post*) — Si on en croit un psychologue de Los Angeles, le Dr Herman Feifel, les Américains éprouvent une sainte frousse de la mort, sujet qu'ils entourent d'un véritable mur du silence. Dans son récent ouvrage, *The Meaning of Death* (Le sens de la mort), ce spécialiste note qu'une foule d'Américains ne rêvent qu'à la fontaine de Jouvence.

Le Dr Feifel proclame que c'est en raison d'une nécrophobie croissante, conséquence d'une quasi-déification de la jeunesse sous toutes ses formes, que l'Américain moyen adopte une attitude négative vis-à-vis de la vieillesse. "Dans la presse écrite, parlée ou visuelle, on glorifie l'enfance, l'adolescence et le début de l'âge adulte. J'ai feuilleté bon nombre de manuels scolaires portant sur la psychologie et même la physiologie sans découvrir jamais la moindre allusion même indirecte à la mort. On dirait que c'est un sujet tabou, presque pestilentiel", ajoute ce savant de la côte du Pacifique.

Un démenti constant

Poursuivant son exposé, le Dr Feifel écrit : "La ténacité de ce démenti devenu constant s'infiltre même dans les salons mortuaires, où on tente de ranimer l'apparence des dépouilles mortelles par tous les artifices imaginables. La recherche absolue de l'immortalité — qu'il s'agisse de la culture, de la religion ou de tout autre sujet — démontre que, consciemment ou non, nous constatons que nous sommes mortels et qu'en conséquence nous nous acheminons à coup sûr vers l'échéance finale de l'existence humaine."

Le spécialiste en questions psychologiques, qui portait la parole à la 10e conférence américaine de l'Association des psychothérapeutes, pense que l'anxiété, pour ne pas dire l'état névrotique ininterrompu qui frappe nombre de gens, résulte précisément de leur incapacité à affronter la mort comme une certitude éventuelle. Cette lacune peut se traduire par des traumatismes émotifs chez leurs enfants.

"J'ai entendu des gamins de cinq, six et sept ans me dire qu'ils ne voulaient pas vieillir, parce qu'une fois adultes ils mourraient fatalement. Du point de vue de l'hygiène mentale, il y a lieu de réexaminer notre attitude face à la mort. Pour moi, les personnes les mieux équilibrées à ce point de vue sont souvent celles qui y ont fait face naturellement ou que leur profession oblige à apprécier la situation froidement. Ces individus saisissent mieux la plénitude de la vie et, par ricochet, les bienfaits de la délivrance par la mort."

(Photo André Larose)

Mlle JOCELYNE VENDETTE, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★

C'est maintenant facile de combattre les attaques de BRONCHITE et d'ASTHME

Au premier signe de respiration sifflante, haletante ou de toux due à l'asthme bronchique ou à la bronchite, prenez MENDACO à action rapide. Il combat rapidement l'allergie, détend les bronches et aide à expulser le phlegme épais, étouffant. Cela facilite la respiration et enraye la toux. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

ENRAYES les CRAMPES intestinales et douleurs dues aux GAZ

La côlite spasmodique (irritation fonctionnelle du côlon ou gros intestin) peut vous causer des crampes ou des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, acidité, aigreurs, excès de bile, mauvaise haleine, perte de sommeil. Si vous souffrez de côlite spasmodique, évitez les aliments irritants et prenez un médicament spécial comme les Poudres KOLADE, pour soulager les crampes des muscles intestinaux, calmer les muqueuses endolories et enrayer l'acidité. Ce n'est pas un laxatif. Procurez-vous KOLADE chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide des malaises dus au côlon et à l'estomac.

UNE BOISSON VIRILE

QUE L'ON PRÉPARE SOI-MÊME AVEC

Doric

EXTRAIT DE MALT HOUBLONNÉ

foncé - pâle - extra-pâle

Toute la riche saveur des boissons en fût de chêne, pour 5 cents la bouteille!

En vente chez votre épicier.

RECUEIL de RECETTES gratuit

38 recettes éprouvées pour réussir des boissons désaltérantes et des collations délicieuses, et pour relever la saveur de vos viandes. Écrivez à:

RECUEIL DE RECETTES DORIC, LALLEMAND INC.

1620 rue Préfontaine, Montréal, Qué.

ÊTES-VOUS RENDU À BOUT?

Votre état de santé s'est-il détérioré à cause du surmenage? Dans ce cas, les bienfaits tonifiants de la Nourriture Du Dr Chase pour les Nerfs peuvent vous aider. Ce remède, dont les années ont prouvé l'efficacité, fournit du fer et d'autres ingrédients essentiels bienfaisants qui améliorent le sang et vous aident à combattre la fatigue. Alors, si vous avez perdu votre entrain, essayez la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs. Le temps et l'expérience ont établi sa renommée . . . demandez à votre pharmacien.

AIDE À COMBATTRE LA FATIGUE

Lisez les pages sportives du PETIT JOURNAL

APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE MINIATURE

Seulement $1.98

Se tient facilement dans la paume de la main. Seulement 2" x 1¼"

Prend des photos à l'improviste

Un appareil très précis qui est si petit qu'il est de la moitié de la grandeur d'un paquet de cigarettes. Ne pèse que 2½ oz. Construction de métal garni de chrome. Muni d'un viseur optique professionnel, obturateur 1/25 de seconde. Bien d'autres caractéristiques. Essai gratuit de 10 jours. Garanti. Commandez maintenant.

GRATIS! 1 film de 10 poses avec chaque appareil

Offre de Noël : $1.98 ch. ou 2 pour $3.50

N.Y. IMPORTS DOWNSVIEW, ONT. Dépt. MC10

GRATIS

le conseiller pharmaceutique

Un livre indispensable à la famille canadienne. Conseils simples, médicaments usuels, diètes pour personnes souffrant du foie, de la constipation, de la digestion, des nerfs, etc.

Gracieuseté de votre pharmacien

Pharmacie G. Lafortune

1647 est, FLEURY, Montréal 12 (L.P.J.)

Pas difficile

Un bonhomme entre dans un café :

— On n'a pas trouvé un parapluie dans l'établissement ?

— Je ne sais pas, monsieur, fait le garçon, je vais demander à la caisse. Un parapluie comment ?

— Ça m'est égal, fait le bonhomme, je ne suis pas difficile . . .

DÉMANGEAISONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

DEMANGEAISON ARRÊTÉE EN UN CLIN D'OEIL OU ARGENT REMIS

Dès la première application, la Prescription D.D.D.—liquide adoucissant et rafraîchissant—soulage les démangeaisons aiguës causées par l'eczéma, l'irritation du cuir chevelu, les éruptions et autres genres de démangeaison. Non graisseuse et ne tache pas. Flacon d'essai, 39¢, doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Demandez la Prescription D.D.D. à votre pharmacien.

L'IRRITATION de la VESSIE chez les femmes de PLUS de 21 ANS

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Voulez-vous augmenter vos revenus

en vendant A TEMPS PARTIEL nos produits (javel, savon, cire, détergent, shampooing). — Marchandise garantie. Profit de 50%.

LES INDUSTRIES SOPEX
4961 de Castille Tél. 321-2855
Montréal-Nord, P.Q.

48 PAIRES BAS NYLON

pour dames à $2.84

Vendues comme rejet de moulin

12 PAIRES BAS HOMME $2.88

Bien reprisés et bien appareillés. Taxe et malle comprises.

12 paires bas enfant sec., unis ou rayés. $2.25

L. THERRIEN INC., Dept LPJ
C.P. 131, Victoriaville, P.Q.

A TEMPS PLEIN OU PARTIEL

Distribuez à des clients établis dans votre entourage 250 produits : 45% commission. Spéciaux tous les mois. Bons territoires disponibles.

Écrivez immédiatement

PRODUITS PAULA
21 est, ST-PAUL, Montréal

Songez à vos REINS si le dos vous fait mal

Demandez la boite d'essai et le précieux coupon-prime

Si vous souffrez de maux de dos dus à l'irritation ou à la faiblesse de la vessie, demandez les Reno-Tabs de Buckley. Vous verrez pourquoi des milliers de gens ont trouvé là le secret d'un prompt soulagement des maux de dos, dérangements dans le sommeil, sensations de fatigue. Les Reno-Tabs vous aident à inciter vos reins à fonctionner normalement. Ils procurent un prompt soulagement analgésique des douleurs arthritiques et musculaires. Votre pharmacien les vend. Vous pouvez envoyer 25¢ pour recevoir la boite d'essai et un précieux coupon-prime. Écrivez à: Buckley's RENO-TABS, 559 College St., Toronto. 65-1P

Voici comment empêcher LES DENTIERS de bouger

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les désagréments d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Devenez

DETECTIVE ou INVESTIGATEUR DIPLOME

Cours par correspondance pour hommes sérieux de 18 ans ou plus. Prix raisonnable, paiement facile. Positions d'avenir et carrières payantes. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, boîte postale 11, Station Delorimier, Montréal.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

CONSTIPATION

laissez **OPTREX** voir à vos yeux

L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.

Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien

PHARMACEUTIQUE LE CONSEILLER

Sans blesser votre peau sensible, débarrassez-vous des boutons au visage . . .

La peau affectée de boutons et points noirs est plus sensible que normalement. Aussi faut-il appliquer sur les boutons un bactéricide comme la crème ACNEMYCIN, qui ne soit pas trop cuisant. La plupart des personnes affectées de boutons d'acné supportent facilement la crème ACNEMYCIN. On peut accompagner ce traitement externe des comprimés ETANOREX.

Un sourire angélique

...A Anne-Marie B. d'Outremont — Le sermon, l'autre dimanche, vous aurait fait du bien. Vous dormiez, un sourire angélique aux lèvres. J'ai pensé qu'avant la messe vous aviez dû prendre un de ces comprimés SIESTAN qui aident si bien à s'endormir. Puis, je me suis dit que vous n'auriez pas fait ça à M. le Curé. Alors j'ai conclu que vous aviez un peu trop goûté d'avance à votre cuisine du dimanche. Vous auriez dû prendre en même temps du bon THE DES CARMELITES. Ce breuvage, éliminant léger des déchets organiques, a l'effet stimulant d'un thé ordinaire.

Pas dix-huit ans mais 18 printemps

...Pour Nicole C. de Ville Saint-Michel, l'âge se compte en printemps. Depuis qu'après la toilette elle s'applique la fine Eau de Floride Murray and Lanman, son teint a toujours la fraîcheur du printemps.

Des troubles antipathiques

...Chaque fois que je mange trop gras, j'ai des ennuis par la suite et on m'a dit que ce sont là des troubles antipathiques.
Lucien

Il s'agit probablement de troubles hépathiques, c'est-à-dire d'une congestion biliaire. A l'occasion un comprimé KETOBYL vous ferait du bien.

Pourquoi préférer un laxatif balancé?...

...Parce qu'un laxatif balancé est moins susceptible de causer des crampes d'estomac et autres ennuis. Le laxatif PRUNOLAX est composé de sept ingrédients qui s'adressent à des parties différentes de l'organisme.

Un stimulant léger à différents points de l'organisme, c'est tout ce qu'il faut, bien souvent, pour regagner régularité et entrain. A prix populaire dans toutes les pharmacies.

Brûlements d'estomac...

...Je sympathise volontiers avec G. D., de Victoriaville, qui trouve très ennuyeux d'endurer des brûlements d'estomac causés par l'hyperacidité. Un nouveau produit de très bon goût, ALMAREX, entre immédiatement en action pour les soulager.

Le Conseiller Pharmaceutique (62) — 5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

P. Litowski

M. Grenier

H. Reisinger

Mlle Miller

Mlle Blukstein

C. Gills

M. Boucher

M. Cottron

J. Rousseau

A. Bélanger

L'enquête de la semaine

Pour ou contre la chiropraxie?

par Guy Lessonini

Après l'enquête du juge Lacroix, plusieurs personnes de tous les milieux se posent la question: "Doit-on légaliser la pratique de la chiropraxie?" On connaît déjà la réticence de plusieurs médecins sur le sujet. Qu'en pense l'homme de la rue ?

Marcel Grenier, barman : "Je suis favorable à une législation de la chiropratique, car si je marche c'est grâce à un "chiro" qui m'a replacé un disque de la colonne vertébrale, en France."

Diane Miller, étudiante : "Je crois que plusieurs personnes parlent en bien de la chiropratique. On devrait la légaliser et exiger en même temps une compétence indiscutable des chiropraticiens, en déterminant avec précision où commence et où finit vraiment leur savoir . . ."

Janine Blukstein, étudiante : "Je pense qu'on devrait légaliser la chiropraxie. On appelle les psychanalystes "docteur", pourquoi ne donnerait-on pas également aux chiros le titre de "docteur" ? Tout ça en déterminant leur réelle compétence."

André Bélanger, employé de la Dominion Textiles : "On est dans un pays libre ! Les "chiros" devraient avoir le droit de vivre comme les autres personnes. Que leur travail soit approuvé aussitôt qu'on aura prouvé que ça a du bon sens !"

Pierre Litowski, mécanique lourde : "Dès que le gouvernement aura tous les renseignements utiles, il devra légaliser la chiropraxie, parce que ça évitera que des gars sans compétence "embarquent" dans cette profession."

Michel Cottron, releveur d'échantillons de terrain : "Je suis en faveur de la légalisation de la chiropratique. Une fois légalisée, il pourrait se faire des découvertes. Par ailleurs, les chiropraticiens seraient plus compétents sur le plan professionnel."

Jean Rousseau, au service du Canadien National : "C'est une "spécialité". Je ne suis pas contre, mais je ne l'approuve pas complètement, parce que les médecins ont l'air d'être contre. Il faudrait que la chiropratique soit autant surveillée que la médecine."

Hans Reisinger, cameraman : "Je pense qu'il faut faire de très sérieuses enquêtes avant de légaliser la chiropratique, parce que là-dedans, il y a bien du pour et du contre. Personnellement, je préfère me faire soigner par un vrai médecin."

Charles Gills, étudiant, 4e année d'économique : "Je pense qu'on doit légaliser la chiropratique. Si j'en crois plusieurs de mes amis qui se sont fait soigner la colonne vertébrale, il paraît que c'est bon lorsque le "chiro" est compétent et bien équipé."

Marcel Boucher, technicien de téléphone : "Avant de me prononcer, j'aimerais qu'on me donne plus de précisions sur la chiropraxie. J'accepterais qu'elle soit légalisée à condition qu'elle soit enseignée dans une faculté d'université et qu'elle soit considérée comme une branche de la médecine, tout comme la chirurgie dentaire et les dentistes."

Pour vous, mesdames, un régime de rentes généreux

Le Régime de rentes du Québec est généreux pour la femme, se disent plusieurs hommes. Et ils ont raison.

Lorsqu'un homme prend sa retraite, lorsqu'il décède ou lorsqu'il devient invalide, son épouse et ses enfants ont particulièrement besoin de protection.

6 PRESTATIONS SUR 7

Parmi les sept prestations prévues par le Régime de rentes, au moins six protègent l'épouse directement ou indirectement.

DIRECTEMENT

La femme peut bénéficier directement de:

- la rente de veuve
- la rente d'orphelin
- la prestation de décès

INDIRECTEMENT

L'épouse peut bénéficier indirectement des prestations suivantes, payables à son mari:

- la rente de retraite
- la rente d'invalidité
- la rente d'enfant d'un cotisant invalide

SI VOUS TRAVAILLEZ

La femme qui travaille et paie des contributions au Régime de rentes a droit, bien entendu, aux mêmes avantages que le cotisant masculin.

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Suivez attentivement les explications préparées à votre intention et transmises par les journaux, la radio et la télévision.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, adressez-vous à la Régie des rentes.

Le président,
Robert De Coster, c.a.

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC
CASE POSTALE 5200, QUÉBEC 2, P.Q.

rumeurs et primeurs

M. PAUL GERIN LAJOIE
. . . universités d'Etat ?

M. LEON BALCER
. . . un "néophyte"

Pas d'hier...

Au lieu de rabrouer les étudiants des Beaux-Arts en déclarant bien haut n'avoir jamais entendu parler de leurs griefs, les responsables devraient lire un article publié dans un numéro du "Petit Journal" de **FEVRIER 1965**, sous le titre: **"Le plus beau taudis de Montréal !"**

Notre collaboratrice Thérèse Dumesnil y décrit l'état lamentable des lieux et les carences d'approvisionnement en matériel scolaire à l'Ecole des Beaux-Arts. Elle relate divers accidents dus à l'encombrement : fracture d'un genou, brûlure à la rétine de l'oeil, etc. Elle dénonce un atelier de sculpture, véritable "cage à feu". Comme on voit, le système de la "broche à foin" ne date pas d'hier, à l'Ecole des Beaux-Arts, et les autorités auraient mauvaise grâce à s'entêter dans leur étonnement."

Au ministère de l'Education

Petit train va loin

Il semble assez sûr que le ministère de l'Education établira des écoles normales universitaires dans toutes les grandes régions de la province. Plusieurs observateurs qui soupèsent les faits et gestes de ce ministère, voient dans ce projet un pas vers l'université d'Etat. Qu'est-ce qui empêcherait le ministre d'ajouter éventuellement à cet embryon d'université, d'autres facultés ? Ce serait là une décentralisation universitaire qui, avec l'augmentation fantasmagorique de la population étudiante, s'impose de plus en plus. Petit train va loin, dit peut-être M. Gérin-Lajoie.

A l'Université de Montréal

Un autre ultimatum

Quoique la coutume de tenir des journées d'études soit très répandue chez les étudiants européens, elle est assez nouvelle dans nos milieux universitaires québécois. Les étudiants de la Faculté des sciences politiques de l'U. de M. tenait une de ces journées récemment. Après moultes discussions et propositions, ils firent quelques recommandations et suggestions. D'abord, ils exigent la cogestion, ensuite ils demandent que la Faculté définisse ce qu'elle entend par sciences politiques. D'après les étudiants, la Faculté aurait beaucoup plus des préoccupations historiques que l'enseignement d'une science en rapport direct avec la réalité du monde actuel. Si ces recommandations ne sont pas adoptées, ils sont prêts à aller jusqu'à la grève. Cette nuée d'ultimatums pose un problème. Ou les étudiants les distribuent gratuitement, "à la poignée", ou l'autorité universitaire est assise et retrograde. Vous penserez toujours l'un ou l'autre, selon que vous serez étudiant ou doyen. L'honnête homme du XVIIe siècle aurait pensé l'un et l'autre.

L'architecte Jean Gélinas

Les dessous de la Tour

On a surnommé l'architecte Jean Gélinas le "père de la Tour". Comme on le sait, il s'y intéresse depuis le début. Il a d'abord soumis un projet trop ambitieux qui fut refusé. Ensuite, il collabora avec l'architecte Delb sur le projet qu'on a appelé la "tour Drapeau". Il y a quelques jours, il soumettait un troisième projet qui avec l'appui de M. Saulnier a toutes les chances d'être accepté. Selons certains, si M. Gélinas est un père, il n'est pas de ces pères désintéressés qui font des enfants malgré eux et disent : "Bon dieu ! C'est encore un accident". Non, ses travaux ne vont pas sans leur rémunération matérielle. On chuchote dans les milieux d'architectes de la métropole qu'il aurait été se chercher dans les **$900,000** pour ses droits de plans, devis et . . . surveillance. "C'est pas une tour, disait l'autre, c'est une vraie mine d'or."

Léon Balcer

Au purgatoire libéral

Ce n'est plus un secret pour personne, M. Léon Balcer sera candidat libéral aux prochaines élections provinciales. Il rejoindrait peut-être même l'équipe du "Tonnerre" avant, si M. Lesage pouvait lui trouver un comté de libre. Déjà, on lui destinerait un ministère, soit aux Affaires municipales ou aux Ressources naturelles. Cette rumeur ne fut pas sans provoquer un heurt chez les vieux libéraux. "D'accord, disent-ils, Balcer c'est un bon garçon et on ne peut pas refuser des convertis de son calibre. Mais il faudrait quand même lui imposer une pénitence pour les années qu'il a passées dans l'erreur. Avant d'avoir droit au ciel (un poste de ministre sous M. Lesage), il faudrait qu'il fasse son purgatoire." On sait aussi d'autres sources que tout ce que la "vieille garde libérale" peut faire, c'est parler.

Si tous les singes du monde se tenaient par le cou, aurait pu dire Paul Fort, il y aurait toujours des gars pour faire pareil. Ils ont, comme on le voit, un esprit de famille poussé, mais c'est, ajoute un gorille, singerie de chimpanzés.

Le froid de l'hiver chasse le gangster

Certains policiers spécialisés dans les enquêtes sur les agressions armées contre les succursales bancaires de Montréal ou des banlieues, se demandent s'il n'existerait pas un lien étroit entre la recrudescense des holdups et l'arrivée de la neige. Plusieurs bandits, selon eux, seraient extrêmement frileux et préféreraient passer l'hiver sous des climats plus chauds. D'ailleurs, des villégiateurs qui reviennent des mers du sud, à chaque printemps, racontent à leurs amis qu'ils ont vu tel ou tel bandit connu sur une plage de Floride, des Antilles anglaises, du Mexique ou d'ailleurs. Ces messieurs auraient, à l'étranger, une conduite irréprochable. Ils évitent tout démêlé avec la justice qui les expulserait du pays où ils séjournent. Revenus à Montréal, ils savent qu'ils seront vite interrogés sur leurs agissements de l'automne précédent. Ainsi, tous les printemps, avec les oiseaux, les voleurs nous reviennent. Pour financer leurs prochaines vacances, sans doute.

Nue sous la glace

A Maribo, au Danemark, même la nature est pudique. Elle a profité de la première tempête de neige pour orner cette jolie statue d'un négligé de glace. Si les directeurs de Simpson's avaient eu un peu plus de courage ou de débrouillardise, ils auraient pu ainsi enrober notre David. Mais, dit-on, on ne peut pas tromper aussi facilement les dames patronnesses de Pointe Claire. Elles ont l'oeil perçant et enflammé. Une mince couche de glace ne pourrait pas leur cacher, ainsi, l'objet de leur convoitise.

La SPQ tolère les joueurs de barbote

Selon de nombreux policiers montréalais, plusieurs "barbotes" fonctionnent à l'extérieur de la métropole ces semaines-ci. Un de nos collègues nous apprend qu'il suffit d'être connu des restaurateurs ou des chauffeurs de taxi fréquentant la rue Sainte-Catherine, entre Bleury et Hôtel-de-Ville, pour pouvoir passer une soirée "argentée" à la "barbote" située sur le boulevard Taschereau, à Ville Jacques-Cartier. La S.P.Q. n'a pas effectué une seule descente à cet endroit depuis que l'inspecteur-chef Gérard Houle a été prêté à l'Expo-67 et que le capitaine Léo Lequin est devenu directeur de la police de Laval. On attend probablement leur retour.

REMPLISSONS
PRESCRIPTIONS
des
MEDECINS
OCULISTES

VERRE CORNEEN
DIRECT
SUR L'OEIL

OEIL PLASTIQUE

Lunettes et réparations
J.A. *Racette*
OPTICIEN D'ORDONNANCES
DOMICILE SUR DEMANDE
6528 ST-DENIS

BUREAU :
Tous les jours
10 a.m. à 6 p.m.
•
SOIRS
7 à 9 p.m.
Mar., Mer., Vend.

Téléphones
CR. 2-9572
CR. 2-9014

gros bon!

gb

PAIN
PETITS PAINS
GÂTEAUX
TARTES
BRIOCHES
TARTELETTES

50 *BILLETS DE HOCKEY GRATUITS*

PROCUREZ-VOUS LE MEILLEUR
DEMANDEZ À VOTRE ÉPICIER
LE PAIN *gb*

goûte bon
GENERAL BAKERIES

M. Eugène Paquette
85 Chauveau
HULL, P.Q.

GAGNE

au Sweepstake de $20,000 des soupes Aylmer

$1,000 en argent ce mois-ci! Pour participer à ce concours, envoyez simplement les étiquettes de 3 soupes Aylmer différentes!

Vous pouvez être le prochain grand gagnant du sensationnel Sweepstake des soupes Aylmer . . . il y aura bientôt de nouveaux prix mensuels à gagner. Envoyez les étiquettes de trois soupes Aylmer *différentes*, les soupes préparées avec les "petits soins" qui leur assurent une saveur fraîche et naturelle!

Second prix de valeur: Un téléviseur portatif Courier Philco 16"! Il est facile de gagner! Des prix sont accordés dans chaque zone . . . ainsi vous n'avez pas à vous mesurer avec des compétiteurs venant de tous les coins du Canada. Participez maintenant, participez souvent!

RÈGLES DU CONCOURS:

1 Canadian Canners Limited décernera 18 Grands Prix de $1,000 chacun, à raison de $1,000 chaque mois pendant trois mois, dans chacune des six zones déterminées à travers le Canada. Dix-huit téléviseurs Philco seront décernés de la même façon. Une même famille ne pourra recevoir plus d'un prix.

2 Les étiquettes (ou fac-similés) de trois (3) variétés différentes de soupes Aylmer doivent être jointes à chaque formule de participation. C'est la seule condition d'éligibilité.

3 Employer une formule de participation ou envoyer simplement vos nom, adresse et numéro de téléphone sur un morceau de papier, en y joignant les étiquettes, à l'adresse indiquée pour votre zone.

4 Les participants dont les noms seront choisis devront répondre correctement à une question mettant leur compétence à l'épreuve. Toutes les participations deviennent la propriété de Canadian Canners Limited. La décision des juges est irrévocable et aucune correspondance ne sera échangée à cet effet. Les noms des gagnants seront annoncés dans les journaux.

5 Le concours est ouvert à tous ceux qui résident au Canada, sauf les employés de Canadian Canners Limited, ceux de leur agence de publicité et ceux de la maison qui s'occupe de l'organisation du concours, ainsi que leurs proches.

6 Les participations au premier concours mensuel devront être mises à la poste au plus tard le 30 septembre 1965. Pour le deuxième concours la date limite est le 30 octobre 1965 et pour le troisième, le 30 novembre 1965. Les formules de participation postées après la date limite du premier concours seront automatiquement éligibles pour le deuxième concours; celles qui seront en retard pour le deuxième concours seront valables pour le troisième.

7 Ce concours est régi par les lois provinciales. Les prix ne seraient pas décernés si le concours venait en contravention avec une loi provinciale.

Utilisez cette formule de participation

Faites parvenir votre formule de participation au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLMER, *à l'une des adresses ci-dessous selon la zone que vous habitez:*

PROVINCE DE QUÉBEC
C.P. 738,
Succursale Montréal-Nord,
Montréal 39, P.Q.

PROVINCES MARITIMES
C.P. 706,
Succursale Montréal-Nord,
Montréal 39, P.Q.

Veuillez m'inscrire au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLMER. Vous trouverez ci-joint les étiquettes de trois soupes Aylmer *différentes*.

NOM_____

ADRESSE_____

VILLE_____ PROV._____

Afin de vous qualifier pour le dernier concours, postez avant le 30 novembre 1965

Exigez le ruban rouge... votre garantie de qualité

Vingt ans après le procès de Nuremberg

Le sort des 10 accusés qu'on n'a pas pendus...

BONN. — (D.R.I.) — Vingt ans après l'ouverture du Procès de Nuremberg (20 novembre 1945), que sont devenus les "resèapés" du verdict du 30 septembre 1945, ces dix des vingt et un accusés présents (Bormann ayant été condamné par contumace) dont trois ont été acquittés et sept condamnés à des peines de prison ? (On sait que les onze autres ont été pendus le 15 octobre, sauf Hermann Goering, qui s'est empoisonné quelques heures avant l'exécution.)

MARTIN BORMANN
. . . on ne sait plus rien de lui.

Leurs destins ont été — et sont fort divers.

Ainsi, **Hans Pritzsche**, l'ex-adjoint de Goebbels, l'un des trois acquittés et l'un des plus jeunes accusés, n'a pas joui beaucoup de sa liberté. **Il devait mourir en 1953, à 54 ans.**

Parmi les condamnés, trois ont été libérés assez rapidement, pour "raisons de santé", au moment où l'on savait qu'ils avaient seulement quelques mois à vivre. Les autorités quadripartites de Pankow ont préféré qu'ils meurent chez eux plutôt qu'en prison : **Funk**, d'abord, condamné à la détention à vie; **von Neurath**, qui était, de toute façon, le doyen des accusés (72 ans, en 1945), condamné à quinze ans et **qui devait mourir en 1956**, à 83 ans; et l'amiral **Raeder**, condamné à la prison à vie et **mort en 1960**, à 85 ans.

Six sont encore en vie : trois à Spandau, **Rudolf Hess, prison à vie**, qui a 72 ans; **Speer**, 60 ans, et **von Schirach**, 59 ans, **condamnés à vingt ans de détention** chacun et qui devraient, par conséquent, être libérés en 1966.

Trois en liberté : deux des acquittés, **Schacht**, riche banquier à la retraite, qui aura 90 ans l'année prochaine; **von Papen**, à qui on a refusé sa pension de diplomate, qui fêtera ses 80 ans; et un libéré, **l'amiral Doenitz**, qui touche sa retraite mais qui risque d'être retraduit en justice par ses propres compatriotes, à cause de l'exécution d'un officier de marine allemande, le 7 mai 1945.

Des vieillards

Il y a peut être aussi un septième ex-accusé de Nuremberg en vie : **Martin Bormann**, condamné à mort par contumace, **dont on ne sait rien de précis depuis le 1er mai 1945.**

Vingt ans ont passé depuis l'ouverture de ce célèbre procès et aujourd'hui, si l'âge moyen des trois détenus de Spandau est de presque 64 ans, celui des trois en liberté (Schacht, von Papen et Doenitz) est de 81 ans !

Il est vrai que s'ils vivaient, Hitler aurait eu en 1966 77 ans et Goering, 73 ans.

Nouveau NALKO

eau alcaline Naturelle Jaillissante vous soulage contre une mauvaise digestion

En vente
Pharmacie Sarrazin & Choquette
921 EST, RUE STE-CATHERINE
TEL. VI. 2-9622

Elle est moins dispendieuse parce que c'est un produit naturel du Québec

Source Nalko Inc.
St-Justin, P.Q.

LISEZ

DERNIÈRE HEURE

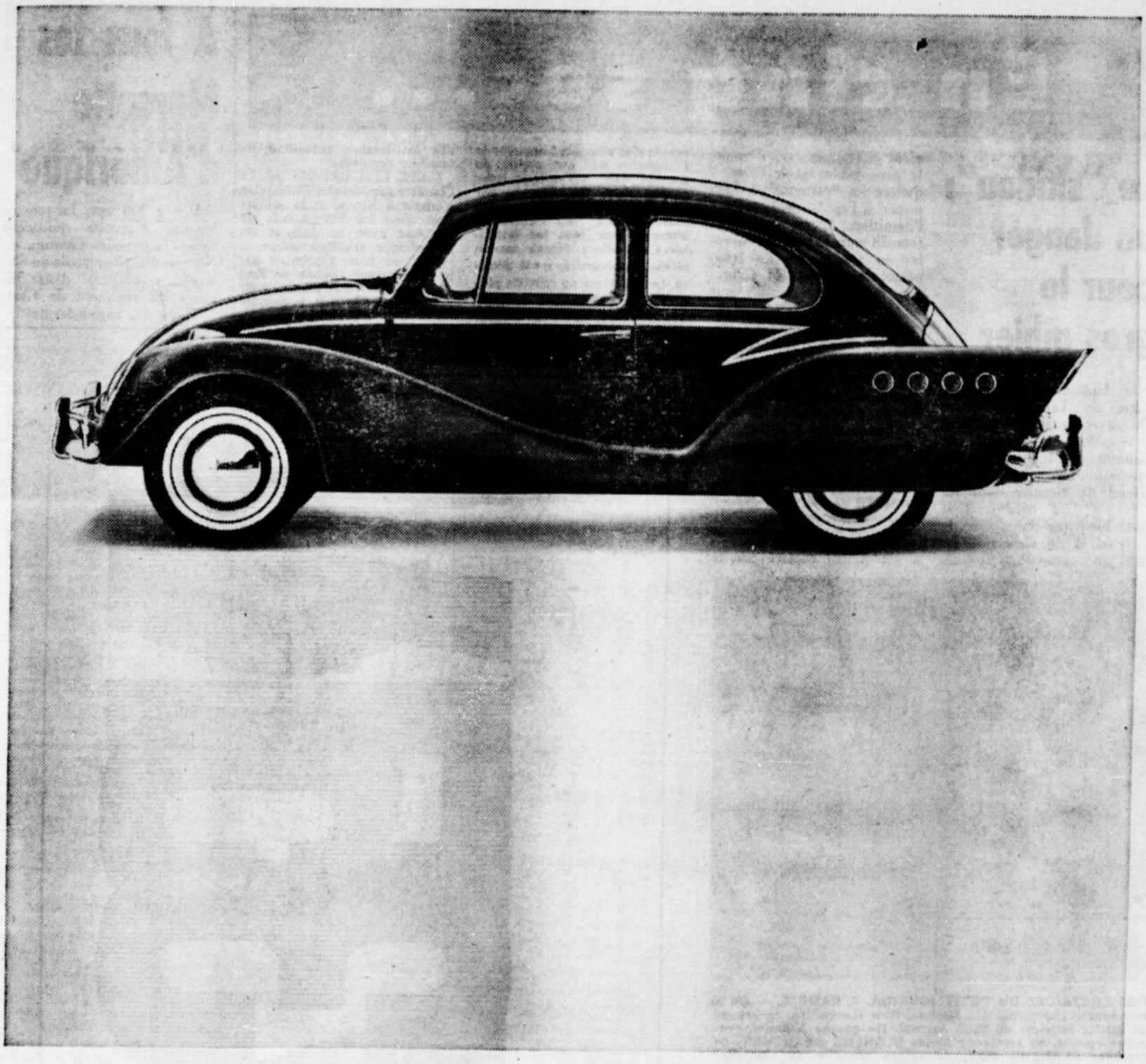
qui paraît chaque dimanche

Toutes les nouvelles servies aux premières heures du dimanche

SPORTS • NOUVELLES LOCALES ET ÉTRANGÈRES • FINANCE • SPECTACLES

"Le nouveau journal imprimé et distribué le dimanche"

EN VENTE LE DIMANCHE 10¢



Nous consacrons a la perfectionner le temps que nous pourrions gaspiller a changer sa ligne.

Nous ne voulons pas dire par là que les carrosseries ne devraient pas changer tous les ans.

En fait, bien des constructeurs ont adopté cette méthode.

Avec beaucoup de succès, d'ailleurs.

Cependant, chez Volkswagen, nous préférons consacrer temps et argent à perfectionner chaque année nos véhicules, plutôt que d'en changer radicalement le carénage.

Comme vous le savez probablement, cela va à l'encontre de nos principes.

Considérez, par exemple, l'avant de la Volkswagen.

Nous aurions pu nous amuser à façonner de grosses ailes et à ajouter une grande calandre chromée.

Eh bien! non. Nous sommes restés fidèles au capot plongeant. Et cela pour une bonne raison, car ce profil assure au conducteur un plus grand champ de vision.

Par contre, nous avons pris le temps d'ajouter une autre bouche de chaleur sous le pare-brise, pour un dégivrage plus efficace en hiver.

A l'arrière, c'est la même chose. Nous ne nous sommes pas amusés à enjoliver inutilement la carrosserie, nous avons simplement remonté légèrement le capot pour y loger un plus gros moteur, qui développe 8½ cv de plus, mais est tout aussi économique que le précédent.

Les serrures des portières ont été améliorées. Nous avons ajouté des clignotants d'urgence. Les dossiers des sièges avant sont maintenant dotés d'un système de verrouillage automatique de sécurité. Et le thème coloristique de l'intérieur de la voiture est plus gai cette année.

Si vous voulez plus de détails, passez chez votre concessionnaire VW. Il vous les montrera volontiers.

Montréal Centre
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.
5441, rue St-Hubert

Montréal Centre
AUTO HAMER INC.
1922 ouest, Ste-Catherine

Montréal Centre
MOUNTAIN MOTORS INC.
2142-2144, rue Bleury

Montréal Est
HOULE AUTOMOBILE LTEE
9050-9080, rue Hochelaga

Montréal Ouest
HAMER SERVICE LTEE
5465, av. Royalmount

Montréal Nord
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.
10395, boul. Pie IX

Auteuil
FORTIN AUTOMOBILES (AUTEUIL) INC.
4670, boul. des Laurentides

Chomedey
FORTIN AUTOMOBILES INC.
272, 70e avenue

Greenfield Park & South Shore
CHAMBLY AUTOMOBILES INC.
335, boul. Taschereau

Hudson
FREDON LIMITED
Main Street

Lachine
BIOPEL AUTO INC.
2125, rue Notre-Dame

Pierrefonds
CADRIN MOTORS LTD.
14199 ouest, boul. Gouin

St-Jérôme
LAFONTAINE AUTOMOBILES INC.
2031, boul. Labelle, Village Lafontaine

Terrebonne (Nord-Est)
ALEXANDER MOTORS LTD.
Pincourt Rd. C.P. 530

Verdun
CAMPBELL & CAMERON LTD.
4050, avenue Verdun

En cinq sec...

Le "skidou": un danger pour le gros gibier

M. Alphonse Couturier, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, tient à rappeler aux fervents de l'auto-neige et du traîneau-automobile que la Loi leur défend de circuler dans les "ravages" du caribou tout aussi bien que dans ceux de l'orignal et du chevreuil. Le bruit que cause le ronronnement de ces appareils dérange le gros gibier et le force à quitter ses "ravages" en l'exposant à l'épuisement, voire à l'inanition. Il est également interdit aux avions de survoler en rase-mottes les troupeaux de caribous. M. Couturier insiste sur le fait que toute violation à ces règlements peut entraîner les mêmes sanctions que lorsqu'un chasseur enfreint la loi en poursuivant le gros gibier dans ses "ravages". Les gardes-chasses ont reçu de sévères instructions à ce sujet. Il en va de l'intérêt de tous les sportifs.

DES INSTITUTEURS DE QUALITE — M. Jim Dowell, d'Ottawa, directeur du Service de l'éducation au Syndicat canadien de la Fonction publique, a récemment déclaré que les syndiquées devraient appuyer la Fédération des instituteurs du Canada dans ses efforts pour mettre dans les classes, par tout le pays, des éducateurs plus qualifiés. "La Fédération aimerait voir tous les instituteurs canadiens détenir un diplôme d'université, a-t-il déclaré. Le problème ne consiste plus à trouver un nombre suffisant d'instituteurs, mais à trouver des instituteurs possédant les qualités requises."

CHEZ LES OBLATS — Le Chapitre général des Oblats doit s'ouvrir à Rome, le 25 janvier 1966. Tous les Provinciaux s'y rendront avec un délégué élu par chaque province oblate. A ce propos, nous apprenons que le R.P. Robert Lechat, de Fort Chimo, vient d'être nommé pour accompagner le R.P. Provincial de la Baie d'Hudson.

A tous les Marcotte d'Amérique

Il y a 300 ans, Jacques et Nicolas Marcotte quittaient Saint-Léger-de-Fécamp, en Normandie, pour venir au Canada combattre dans les rangs du régiment de Cari-

(suite à la page suivante)

DES LECTRICES DU PETIT JOURNAL A NASHUA. — On a récemment photographié à Nashua, New Hampshire, ce groupe de fidèles lectrices du Petit Journal. De gauche à droite, première rangée, on remarque Mmes BLANCHE BEAUCHER, de Nashua; BLANCHE ROY, du village canadien de Kiameka; DELIA BEAUCHESNE, de Providence, R.I. Debout, de gauche à droite toujours : Mmes MADELEINE JOLICOEUR, de Manchester; IRENE SAINT-JEAN et BERTHA DUBE, de Hudson.

Le Twist ne sera jamais démodé — pas le pain Twisty de POM, en tout cas. La raison ? Il est fait de deux rouleaux de pâte délicatement entortillés, puis cuits lentement à la perfection. Ce pain blanc tranché au goût toujours si agréable est emballé dans du polyéthylène pour qu'il conserve sa fraîcheur. Les Montréalais en commandent de plus en plus — aussi nous offrons des produits délicieux en plus grand nombre que toute autre boulangerie de Montréal.

Les boulangers POM
HARRISON BROTHERS LIMITED

Une importante contribution du Québec

Le transport de l'énorme quantité d'énergie, plus de 30 milliards de kilowattheures, qui sera produite au complexe Manicouagan-aux Outardes, aurait nécessité vingt lignes à 315 000 volts comme celles qui relient Bersimis à Québec et à Montréal. Le coût en aurait été prohibitif.

Pour résoudre ce problème de transport, il fallait battre la marche, accomplir le travail du pionnier pour concevoir et ériger une ligne à rendement économique : la ligne à 735 000 volts.

Cette tâche vient d'être terminée dans les délais prévus. Dans le court espace de trois ans, les recherches initiales, les calculs compliqués, les plans d'appareillages et la fabrication de tout un matériel de conception nouvelle, ainsi que l'érection de la première ligne avec ses trois grands postes, ont suscité de nombreux problèmes.

Leur solution constitue une autre contribution du Québec au progrès de l'électricité dans le monde.

RELEX/123-1

Hydro-Québec

Lors du Congrès annuel de Drummondville, l'Association des photographes professionnels a élu une charmante Montréalaise — Mlle JUDITH SICOTTE — Reine de la photographie professionnelle 1966, pour le Québec.

(suite de la page précédente)

gnan. Onze générations de Marcotte se sont succédé en terre d'Amérique depuis celle de Jacques et Nicolas. Aujourd'hui, les Marcotte s'unissent. Une association est en voie de se créer. Déjà, un comité provisoire est né. Il a organisé une réunion qui aura lieu à 2 heures de l'après-midi, le dimanche 5 décembre, dans la salle paroissiale Saint-Charles-de-Limoilou (301, 4e Avenue, Limoilou, Québec). Les Marcotte de toutes les parties de la province, du pays et même des Etats-Unis, intéressés à participer activement à l'organisation de cette association et de ses fêtes, sont cordialement invités. D'après un relevé sommaire effectué par le comité provisoire, les plus fortes concentrations de Marcotte se situeraient entre Québec et Trois-Rivières.

A L'A.R.T.E.C. — L'assemblée générale des membres de la succursale de Montréal de l'Association des employés de la Radio et de la Télévision du Canada (A.R.T.E.C. C.T.C.) aura lieu à 5 h. 15 du soir, le mardi 30 novembre, au restaurant Saint-Hubert B.B.Q. (1224, rue Peel). Il y sera question des négociations en cours entre le syndicat et Radio-Canada.

LIGUE OUVRIERE CATHOLIQUE — Un rassemblement de tous les anciens membres de la Ligue ouvrière catholique de Montréal aura lieu le mardi 30 novembre à 8 heures du soir dans la salle Saint-Jacques (1430, rue Berri). A l'occasion de cette rencontre amicale, le Mouvement des travailleurs chrétiens (autrefois L.O.C.) présentera les grandes lignes de sa nouvelle orientation. Pour de plus amples renseignements, composer : 288-4261.

UN SPECTACLE DES GAVROCHES — Un spectacle des Gavroches — il s'agit d'un groupe de 13 chanteurs et chanteuses — sera donné le dimanche 28 novembre à 8 heures du soir, à l'Auditorium du séminaire Sainte-Thérèse.

RETRAITES FERMEES — Les pères Montfortains de la maison de retraites fermées du sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs (4300, rue Bossuet, angle Sherbrooke) annoncent les retraites suivantes pour le mois de décembre : du 3 au 5, pour dames et célibataires, et pour les demoiselles de bureau; du 10 au 12, pour les fiancés; du 17 au 19, pour hommes et jeunes gens. Renseignements : 254-5376.

PARTIE DE CARTES — Le Camp de La Salle aura sa septième partie de cartes au gymnase du collège de Longueuil (147, chemin Chambly) le jeudi 2 décembre à 8 heures du soir. Tél. 677-2889.

Pas pire !

Monsieur et madame sont en panne d'auto, en pleine nuit et en pleine campagne. Monsieur se relève du capot qu'il était en train d'explorer et dit à madame :

— Impossible de la faire repartir. Ça doit être les bougies.

— Pas étonnant, répond madame, avec ce vent . . .

ETES-VOUS MALHEUREUX ?

Il y a différentes façons d'être malheureux.

Madame Castonguay écrit : Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde. Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté, j'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée. La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.

Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux

Laboratoires BELTONE

Dépt 40, 1270, rue GUY
Montréal

pour recevoir ce livre précieux GRATUITEMENT, dans un emballage ordinaire

"DAVID" et "MOÏSE"

vont aller occuper leur emplacement définitif

Les reproductions des superbes statues de Michel-Ange, "David" et "Moïse" qui ont été exposées durant les six dernières semaines dans la Galerie à la Fontaine du magasin Simpson, vont être déplacées prochainement pour aller occuper chacune un emplacement définitif.

Nous savons que bien des personnes seront déçues d'apprendre que ces Oeuvres d'Art ne feront plus partie du décor de la Galerie à la Fontaine de Simpson. Mais nous tenons à préciser qu'il n'a jamais été dans notre intention de conserver très longtemps ces statues, là où elles se trouvent actuellement.

Nous espérons que vous viendrez chez Simpson à Fairview-Pointe Claire pour les admirer avant leur départ qui est prévu pour le lundi 6 décembre 1965.

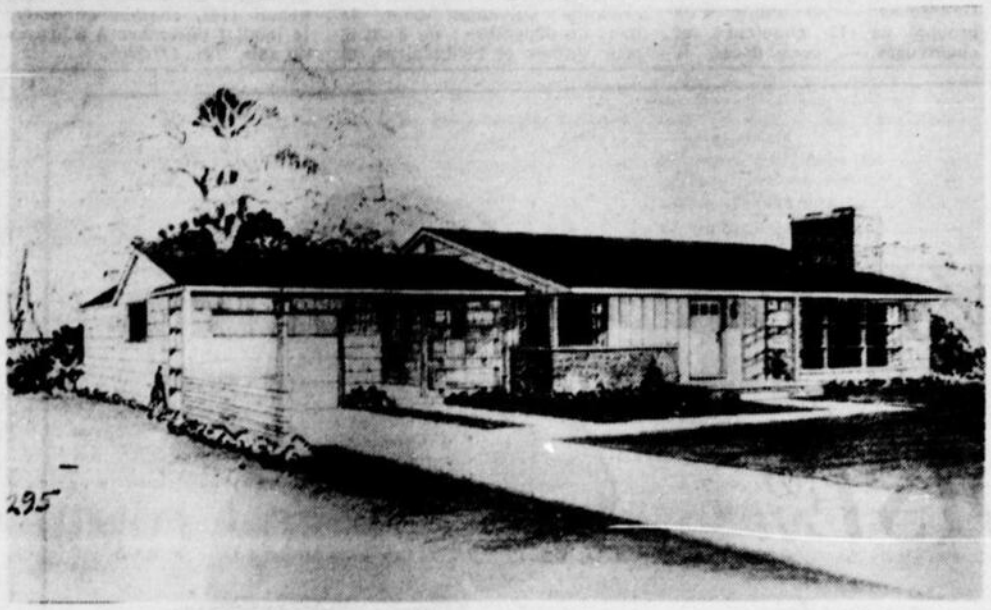
Nous sommes persuadés que de nombreux citoyens de Montréal seront heureux d'apprendre que la statue de "David" a été offerte au Collège Loyola et qu'elle fera désormais partie de la collection d'Art de ce collège.

La statue de "Moïse" a été offerte à l'Eglise St-Joachim à Pointe Claire.

Simpson

SIMPSON – GALERIE À LA FONTAINE,
CENTRE D'ACHAT FAIRVIEW – POINTE CLAIRE.

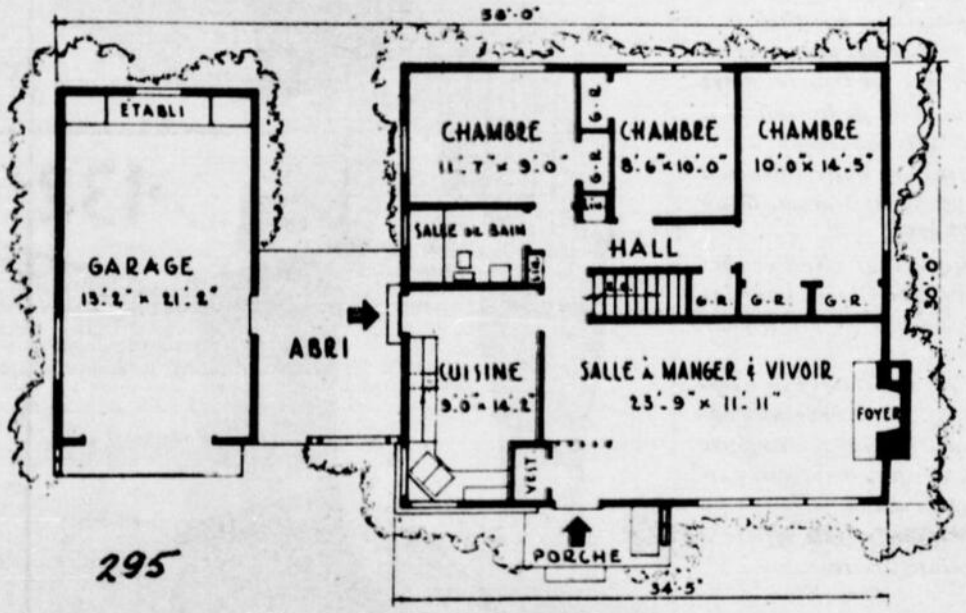
La maison de la semaine



Cette petite **maison d'apparence** charmante et propre peut être bâtie avec parements **de brique et de pierre**, ou bien dans sa version originale avec **bardeaux de cèdre ou planches à déclin.**

Les trois **chambres sont bien** distribuées à l'arrière et leur intimité est assurée par le **petit passage** qui les sépare du vivoir tout en menant directement à la salle **de bains. On appréciera** aussi beaucoup les grandes lingeries et garde-robes.

Cuisine **à l'avant assurant** communication directe avec le grand vivoir et la porte **de service très pratique** et discrète. Magnifique foyer rehaussant l'atmosphère **des moments de détente.** Vestibule formé d'une cloison décorative, fenêtre **panoramique, entrée** couverte menant au garage, magnifique



boîte à fleurs **à l'entrée, sous-sol** pleine grandeur, etc. ne sont que quelques-uns des avantages **de ce petit bijou.**

Cette **maison peut s'accommoder** d'un terrain plutôt réduit. La superficie habitable **est de 1,020 pieds** carrés. Pour ceux qui s'intéressent au garage, il s'étend sur une superficie de 336 pieds carrés.

Il est certain **que vous cherchez** avant tout une maison à prix modique. Les multiples **avantages que vous offre** ce plan peuvent vous rendre propriétaire d'une maison luxueuse en apparence, mais surtout pratique dans son ensemble.

Les plans sont **disponibles** immédiatement pour **$18** seulement.

Veuillez me faire parvenir des détails supplémentaires sur le plan de l'habitation de la semaine,

Modèle no 295

Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de ..... **50¢**

LE PETIT JOURNAL

5460, avenue Royalmount — Montréal 9

Nom .....
(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

C'est le temps de commander vos cartes de

Noël

Nous imprimons de jolies cartes de Noël avec votre photo favorite (négatif) pour seulement

$2.95

La première douzaine

Chaque douzaine additionnelle coûte $2.00 enveloppes comprises. Sur l'achat de 3 douzaines de cartes de Noël, une photo 8 x 10 en noir et blanc vous sera donnée GRATUITEMENT

Si vous ne possédez pas de négatif ou photo, nous photographions gratuitement.

La PHOTO MODÈLE Inc.

1682 est, Ste-Catherine, près Papineau

LA. 4-3745 **LA. 4-3746**

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 à 6 h. p.m.
Les jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
Le dimanche de 1 h. à 4 h. p.m.

VOYEZ LES MAISONS EXCLUSIVES DE

J. & S. MAISONNEUVE INC.

ELLES SONT LE

POINT DE MIRE

DES CONNAISSEURS

DANS LE SITE DE
STE-DOROTHEE
VILLE DE LAVAL
SEULEMENT 10 MILLES DE MONTREAL

PRIX TOTAL **$15,675**

COMPTANT NET **$1,250**

POSSIBILITE 2e HYPOTHEQUE

- **Autres modèles de $14,625 à $21,000**
- **Moins votre allocation d'hiver de $500**

DIRECTION : Par l'autoroute jusqu'à la sortie 8, suivez la route 8 ouest, pour environ 4 milles et tournez à la rue Hôtel-de-Ville en face du numéro 521 — ou bien par le pont Cartierville, tournez à gauche, aux feux de circulation au boul. St-Martin et roulez à l'ouest sur la route 8 pour environ 3½ milles.

AUCUNS FRAIS DE PARACHEVEMENT

Pas de frais de notaire pour l'hypothèque . . . pas de frais d'inspection ou d'enquête . . . pas d'accumulation d'intérêt . . . pas d'arrérages de taxes . . . pas d'ajustement d'assurance-feu . . . pas d'assurance-hypothèque.

OUVERT TOUS LES JOURS : 1 h. P.M. à 9 h. P.M.
SAMEDI et DIMANCHE : 1 h. P.M. à 7 h. P.M.

J. & S. MAISONNEUVE INC.

Siège social **669-7113**

Bureau de vente **689-0243**

à vous la parole

Et on se plaint!

Monsieur le Directeur,

Je suis peintre et vis à Paris depuis cinq ans. Je lisais dernièrement un article de Danielle Sauvage, dans le magazine de votre journal, sur Richard Lacroix. Cet article était titré: "Un jeune artiste vit toujours très mal..."

Voici pourquoi je vous écris: j'ai fait des calculs sur les recettes de Lacroix. Deux bourses, $4,500 et $6,000, plus $50 par semaine pour la vente de gravures, plus le salaire de sa femme. Tout cela fait $21,500. Enlevons $150 pour le transport de presses au Canada, il reste $20,000 pour vivre deux ans... Et ouf! on se plaint de monter quelques marches!

A Paris, il y a 70,000 artistes. La plupart vivent dans une petite chambre, et souvent au 7e étage. Et je vous assure que ceux qui ont un revenu annuel, vous pouvez les compter.

Yvon TREMBLAY

100 ans de querelles, c'est trop!

Monsieur le Directeur,

1967, année centenaire et tout à fait historique. Il y aura exactement cent ans que les gouvernements fédéral et provincial se disputent afin de savoir qui a le droit de percevoir telle ou telle taxe et de légiférer sur telle et telle question, quand ce n'est pas pour nous dire que ce n'est pas de leur juridiction, si la réclamation est quelque peu embêtante. Ils se moquent de nous et nous continuons toujours à élire des hommes aux deux parlements pour poursuivre ce ridicule état de choses. Toutes ces énergies dépensées pour à peu près rien de positif, alors qu'il y a tant à faire pour faire prospérer chaque province, tant du côté économique qu'éducationnel.

Il me semble qu'il serait beaucoup plus logique d'appartenir à une Confédération de provinces ou d'Etats associés, complètement autonome en politique intérieure. Du côté économique, tout devrait être administré par les provinces; chaque province devrait percevoir les taxes et faire des règlements monétaires selon ses besoins; aucune taxe ni autre revenu ne devraient être perçus par Ottawa dans aucune province, ni aucun règlement en dehors de la Défense Nationale et de représentation diplomatique.

Dans les provinces, les partis politiques présenteraient l'homme de leur choix et là seulement il y aurait votation et non à travers toute une province, comme cela se fait présentement. Dans les comtés où le député donne satisfaction aux différents groupes ou partis de comtés, il ne devrait pas y avoir tant d'élections.

Une fois élus, les députés ne dépendraient d'aucun parti politique comme cela se fait aujourd'hui, mais des électeurs de leur comté respectif seulement. La seule divergence devrait se faire sur la valeur d'une loi et non sur la couleur politique de celui qui la présente, comme c'est le cas actuellement.

Les élections devraient avoir lieu tous les cinq ans à date fixe, afin qu'il n'y ait pas de spéculation sur les chances de succès d'un groupe aux dépens d'un autre. Une fois l'élection terminée, les députés élus et ceux restés en place devraient se choisir un chef qui aurait la fonction de Premier ministre ou coordinateur des débats.

Le conseil législatif devrait être formé d'environ 7 députés triés au hasard parmi les élus, mais aucun ne devrait avoir un portefeuille de ministre. Ils devraient étudier toutes les lois après chaque vote . . . et, si nécessaire, y apporter les corrections voulues afin de les retourner au parlement pour approbation finale par les députés.

Les conseillers législatifs n'auraient pas droit de vote au parlement. Tous devraient être nommés par le Premier ministre ou coordonnateur des débats, et changés par celui-ci selon les besoins, pour la bonne marche de la législation, tout comme les ministres le sont présentement. Leurs services finiraient avec celui du Parlement à date fixe tous les cinq ans.

Quant au Gouvernement fédéral, il devrait être formé de trois représentants de chacune des provinces, ces trois représentants devraient être nommés par le Parlement de chacune des provinces pour une période d'au moins trois ans et pourraient être rappelés à raison d'un par année seulement. Ces représentants veilleraient à

(suite à la page suivante)

POUR NOEL, PAREZ VOTRE MAISON A BON COMPTE

2 PIECES DE TAPIS MUR À MUR

A PARTIR DE $8.80

180 PI. CAR. ET PLUS

Maison canadienne-française
Produits du Québec

GRATIS
10,000 timbres Pinky ou Gold Star

100% Nylon 180 pi. car. $138

100% Nylon Du Pont 180 pi. car. $188

DU PONT 501
Informez-vous de notre double garantie de 10 ans sur notre tapis Du Pont 501.
Choix de 27 couleurs.

Choisissez vos cadeaux des Fêtes avec vos **10,000 timbres Gold Star** ou **Pinky** inclus avec l'achat du tapis.

APPELEZ MAINTENANT
729-1875

Magasinez chez vous et épargnez sans obligation
Notre conseiller vous donnera des suggestions avantageuses pour votre domicile.

Tapis IBERVILLE
2113 est, rue JEAN-TALON

(Suite de la page précédente)

l'harmonie entre les provinces et seraient responsables de la représentation à l'étranger. L'armée relèverait d'Ottawa seulement; les frais d'opérations de ce gouvernement seraient cotisés des provinces sur approbation par les deux tiers des représentants nommés. Il ne serait pas nécessaire que ces représentants soient membres d'un gouvernement provincial pour être nommés à ce poste.

Ceci est mon idée.

Emilien GAGNE
Warwick, P. Q.

Une mise au point du Dr Gervais

Monsieur le Directeur,

La lecture de l'article paru dans votre journal et qui fait suite à l'entrevue que m'avait demandée Mlle Danielle Sauvage m'oblige à apporter certaines corrections :

1—L'hôpital psychiatrique à sécurité maximale, l'Institut Philippe-Pinel, dont la construction vient de commencer, sera situé à Montréal, plus précisément à Rivière-des-Prairies, et non à Oka.

2—Dans l'article il existe une confusion entre l'individu trouvé inapte à subir son procès pour cause de maladie mentale et qui est détenu grâce à un mandat du lieutenant-gouverneur, et le prisonnier.

Dans le cas du malade mental amélioré et en mesure de subir son procès, une demande est faite au lieutenant-gouverneur pour que cet individu subisse son procès afin que justice lui soit rendue, et il n'est pas question ici de libération conditionnelle.

La libération conditionnelle ne s'applique que pour les prisonniers.

3—Je tiens à signaler que, contrairement à ce qui a été rapporté dans cet article, je n'ai aucunement parlé de M. Gabriel Tremblay dont le sort est présentement devant les tribunaux.

4—En ce qui a trait aux rapports psychiatriques envoyés aux juges, on me fait dire qu'on n'écoute pas toujours nos recommandations. Je tiens à préciser que j'ai bien dit que le psychiatre ne fait que transmettre au juge le résultat de son examen psychiatrique et évaluation d'un individu, et il appartient au juge seul d'utiliser ces résultats comme bon lui semble.

Personnellement, j'ai remarqué que les juges ont toujours tenu compte des résultats des examens qui leur ont été soumis — mais encore une fois, il est bon de souligner qu'ils demeurent seuls responsables de l'utilisation du témoignage ou du rapport de l'expert.

Je vous demanderais donc, Monsieur le Directeur, de bien vouloir publier cette lettre afin que justice me soit rendue.

Je vous remercie à l'avance et je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Laurent GERVAIS, m.d.
médecin-surintendant

Quel dommage!

Monsieur le Directeur,

Il y a 20 ans finissait la guerre la plus abominable jamais livrée entre les hommes, cette "guerre inutile" selon les propres mots de Winston Churchill.

Le seul vrai bénéficiaire en a été l'internationale des ploutocrates qui, sur les ruines des vainqueurs et des vaincus, a créé un Etat pirate, l'Etat d'Israël, puissant certes en tenant compte de sa petitesse, et soutenu par la ploutocratie du monde entier, mais dont la position est quand même précaire car il ne peut quand même pas écraser l'Islam, qu'il a follement provoqué et dépouillé. Tôt

(suite à la page suivante)

CECI N'EST PAS LA SEULE FAÇON DE SE RENDRE À LA

NOUVELLE SUCCURSALE DE LA BANQUE D'ÉPARGNE

6290 Décarie angle avenue Newman

Que la construction de la voie rapide Décarie ne vous empêche pas d'aller visiter la 69e succursale de la Banque d'Épargne. Située dans le grand immeuble de briques blanches, juste au sud du vieux Terminus Garland, elle n'est pas difficile à trouver.

Peut-être préférerez-vous voyager autrement que par "fauteuil baquet" . . .? Alors, descendez Clanranald et tournez à Newman où vous n'aurez pas de mal à stationner. Décarie ne sera sans doute pas pavé, mais les trottoirs sont là pour vous mener vers l'accueil le plus chaleureux qu'on vous ait jamais accordé. Profitez-en pour ouvrir un compte!

Cette nouvelle succursale de la Banque d'Épargne, comme les 68 autres, vous ouvre ses portes une heure de plus, tous les soirs de 7 h. à 8 h. Son gérant, M. Jean Loiselle, se fera un plaisir de vous aider que ce soit pour un prêt hypothécaire, un prêt personnel, ou, simplement un bon conseil.

LA BANQUE D'ÉPARGNE

DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

La Banque qui grandit avec la Métropole

(Suite de la page précédente)

ou tard la contre-offensive islamique écrasera l'Etat pirate des ploutocrates, car, malgré l'aide ploutocratique internationale, il ne pourra à la longue se maintenir là où les Croisades de l'Europe chrétienne coalisée ont échoué, et où les grands empires coloniaux ont fini par être jetés à la mer, d'une manière ou d'une autre.

Voilà tout ce qu'on a récolté en voulant écraser à tout prix les adversaires du péril ploutocrato-bolchevik. Quel dommage que l'Occident ait été assez fou pour combattre en Asie et en Europe ceux qu'il aurait dû aider à vaincre le communisme et l'internationale ploutocratique!

Frédéric-F. DESLOGES,
2670 ouest, rue Notre-Dame,
Montréal

Un peu osé...

Monsieur le Directeur,

Dans votre édition du 17 octobre, vous publiiez un article intitulé : "Le cardinal Léger s'en va-t-en guerre". Je trouve que c'est un peu osé; ou encore, c'est avancer des choses qui ne seraient que rumeurs . . .

Je suis président du Tiers ordre pour la province d'Ontario, et je sais qu'un tel article est de nature a chambarder des esprits déjà parfois hésitants; de plus, il n'aide aucun mouvement.

Toutefois, sachez que le Tiers ordre fondé par saint François est voulu par l'Eglise et les papes depuis Léon XIII jusqu'à Paul VI. Le Tiers ordre a une mission dans l'Eglise de Dieu, et ses membres ne se laisseront certes pas influencer par une telle propagande.

Gérard CHEFF,
C.P. 456,
Orléans, Ont.

Qu'on les pende!

Monsieur le Directeur,

Ce serait commettre une grande erreur que d'abolir la peine de mort. Tous ces crimes révoltants et répugnants doivent être punis. Dieu a dit: "Tu as péché; pour expier ton péché, tu seras puni de mort." Eh bien ! la voilà la réponse à vos faux scrupules: "Tu ne tueras point." Certainement, il ne faut pas tuer, mais il faudrait enseigner cela à tous les criminels et meurtriers, et, pour le leur enseigner, il faut punir de mort afin que les autres sachent bien que quiconque ôte la vie à son prochain doit payer de la sienne.

Il y a bien d'autres crimes permis: guerres d'envie, de jalousie et d'aspiration au pouvoir, qui se déroulent sur notre pauvre planète détraquée; femmes, enfants et vieillards que l'on tue dans ces guerres sordides qui ne rapportent rien aux combattants excepté du sang, des pleurs et la misère.

(suite à la page suivante)

C'EST CLAIR

Héritage n'est pas aussi foncé que les autres whiskys. Héritage est aussi plus léger, parce qu'il a été vieilli pendant 7 ans. Si vous préférez un whisky plus blanc, Héritage vous plaira sûrement.

La Distillerie Canadienne Ltée, Montréal, Qué.

(suite de la page précédente)

L'humanité devient féroce quand il s'agit de détruire, déchirer et brûler, et comme elle devient tendre et larmoyante quand vient le temps de purifier la société de ces êtres abjects qui la pourrissent.

Les coupables de Sainte-Angèle-de-Laval et Québec méritent la peine de mort. La société se révolte et demande justice. On doit pouvoir sortir et se déplacer en toute sécurité, et ce n'est pas en condamnant ces gens à 50 ans de prison — qui se transforment en 5 ans — qu'on pourra s'en débarrasser.

Laissez la peine de mort suspendue au-dessus de leurs têtes comme l'épée de Damoclès, c'est le seul moyen de leur faire craindre la justice.

GRAND-MAMAN DE 72 ANS

Respectons le pape

Monsieur le Directeur,

Le pape est le vicaire de Jésus-Christ sur la terre. Sans doute, Il n'est pas le Christ lui-même, mais il reçoit des grâces spéciales pour gouverner l'Eglise. Il mérite donc notre respect, ce qui signifie notamment que nous ne devons pas critiquer à la légère ses directives et ses comportements.

Malheureusement, nous lisons souvent dans les journaux et les revues des commentaires ou des critiques concernant le pape qui dénotent, chez leurs auteurs, de l'infantilisme et de la suffisance... Par exemple, récemment, le pape demandait aux pères du Concile de ne pas discuter publiquement du célibat, pour des raisons certainement très valables. Or, on lisait dans un journal que cet acte d'autorité du pape était mal venu, qu'il aurait été préférable de permettre la discussion pour décider ensuite de la question !

Tout récemment, on publiait, dans une "excellente" revue, un commentaire de la récente encyclique sur la sainte Eucharistie, dans laquelle Paul VI affirmait que "les motifs ne manquent pas (surtout dans le domaine liturgique) pour être soucieux et préoccupés". Or, un clerc parlait de "la tendance à l'inquiétude qui apparait peut-être dans le tempérament de Paul VI"...

Depuis quelques mois, les épiscopats de plusieurs pays ont fait des mises en garde très fermes contre les idées tendancieuses et même erronées qui sont répandues un peu partout.

Un clerc, jeune "expert" au concile, voulant se donner de l'importance, parlait froidement de "l'extrême sensibilité" du pape, qui serait, selon lui, "un homme inquiet, à la fois audacieux et timide"... Un journaliste disait aussi du pape qu'il "est capable, à certains moments, d'une très grande et très noble candeur"... Ces personnes devraient contenir un peu mieux leur insolence : c'est le moins qu'on puisse dire...

Ovila MELANÇON, C.S.C.

Le député cherche à se faire aimer

OTTAWA,. — (T.S.S.) — Le député est soumis à tellement de pression et mène une vie si éreintante qu'on se pose souvent la question: "Pourquoi un homme cherche-t-il à se faire élire?"

Une des réponses à cette question a été fournie récemment par un psychologue de l'Université de Stanford, le Dr Heinz Eulau. Selon lui, le politicien serait un individu solitaire, qui manque beaucoup d'affection et qui essaie d'en trouver à travers le prestige et les honneurs que lui apporte son métier de député. "On peut prouver, poursuit le médecin, qu'un homme réussit à surmonter son complexe d'infériorité par une certaine activité politique."

Un autre psychologue, le Dr Harold Laswell, décrit le politicien comme étant un individu qui souffre énormément de ne pas être respecté par les autres membres de la société. Il aimerait gagner la confiance des autres et une certaine reconnaissance. Pour arriver à ce but, il se lance à la poursuite du pouvoir et du prestige en se faisant élire député.

L'Italien (mal chaussé) produit les meilleures chaussures...

ROME. (Matekalo) — Une statistique a choqué toute l'Italie.

Elle montre que chaque Italien n'achète pas en moyenne plus d'une paire de souliers par an, et qu'un certain nombre d'enfants vivent encore nu-pieds dans le Sud.

Or, les exportations de chaussures italiennes ne cessent de monter, et ce pays est considéré dans le monde comme le grand maître du bien chausser...

VENTE

ECHANTILLONS DE PLANCHER ET REPRISES DE FINANCE

Plus de $30,000 de marchandises à liquider

Téléviseurs à partir de $30.00
Poêles électriques à partir de $75.00
Sets de cuisine à partir de $20.00
Sets de chambre à partir de $75.00
Sets de salon à partir de $60.00
Lessiveuses à partir de $20.00

Spécial extraordinaire - Spécial extraordinaire
POELE "Bélanger" GAZ et GAZ $125.00

Premiers arrivés — Premiers servis

4795 est, ONTARIO — Tél. 255-9421

un bon sherry importé?

tu PAARLes !

Je t'en recommande deux... les meilleurs: l'*Oloroso* de Paarl à l'incomparable saveur de noix — un sherry généreusement corsé... et le *Pale Dry* de Paarl — plus sec, plus délicat. Tous deux sont excellents et leur prix modéré me surprend toujours !

tu ne peux pas te tromper avec PAARL

(*deux sherrys: "Oloroso" et "Pale Dry"*)

PAARL - PRODUITS D'AFRIQUE DU SUD

FOUGUEUSE ET LUXUEUSE

la toute nouvelle

AMÉRICAN ROGUE

chez

MODEL AUTO SALES *Inc.*

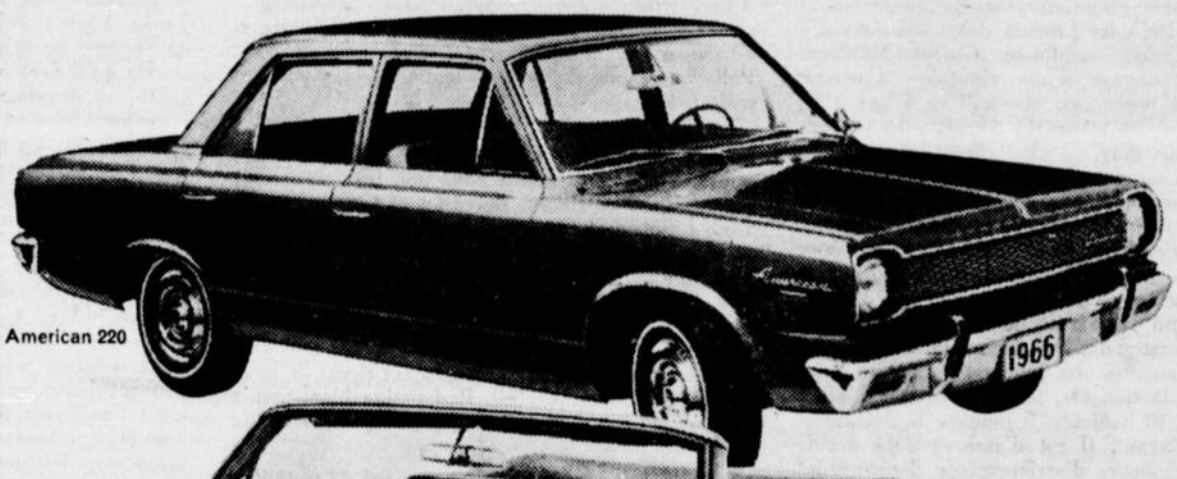
6995

Boul. St-Laurent

Tél. 272-5761

La toute nouvelle Rambler American 1966

Avec le moteur standard le plus puissant (128 CV) de toutes les compactes.



La nouvelle sedan Rambler American 220

La nouvelle décapotable Rambler American 440

La Rambler American est complètement renouvelée pour 1966, elle est toute neuve de pare-choc en pare-choc. Nouvelle beauté à l'intérieur et à l'extérieur; nouvelle longueur—4 pouces de plus. Nouveau moteur standard six cylindres de 199 po. cu. et 128 CV—plus de puissance qu'avec toute autre compacte; traitement antirouille le plus complet du monde; construction monocoque qui renforce la carrosserie et l'empêche de grincer; freins à double sécurité; silencieux à revêtement de céramique, à l'épreuve de la rouille et de la corrosion; isolant en fibre de verre dans le toit. 14 éléments de sécurité: ceintures de sécurité à l'avant et à l'arrière . . . fenêtres de sécurité améliorées . . . tableau de bord et pare-soleil matelassés. Ils font tous partie de l'équipement standard ! Aucune autre voiture n'est aussi avantageuse, aucune ne vous donne autant pour votre argent. Visitez un concessionnaire Rambler sans délai: il vous en convaincra !

Rambler American– **la moins chère des voitures construites au Canada**

Une voiture American Motors, où l'on croit que ce qui fait la qualité, c'est ce qui entre dans la construction . . . pas ce qu'on y ajoute.

La nouvelle station-wagon Rambler American 440

Voyez aujourd'hui la **Rambler Rogue,** la nouvelle auto racée, chez votre vendeur American Motors/Rambler.

Model Auto Sales Inc.
6995, boul. St-Laurent — 272-5761

Montreal West Automobile Ltd.
11 sud, av. Westminster — 489-5391

Chalet Motors Ltd.
2110, boul. Décarie — 481-0161
(au sud de Sherbrooke)

Arbour Automobiles Ltée
10300, boul. Pie-IX — 323-4330

Moussette Automobile Ltée
4747 est, rue Jean-Talon — 729-5287
St-Léonard-de-Port-Maurice

Viau Rambler Ltd.
1072, boul. des Laurentides, 387-9514
Pont-Viau et 669-2691

André Lapierre Automobile Ltée
855, rue Notre-Dame, RR. No 2
Repentigny
581-5780 — 581-5781 — 581-5782

Maurice Héroux Automobile Limitée
3995, av. Bannantyne — 766-4122
Verdun

A.-L. Robert Auto
2303 de La Salle — 254-4517

A-Ma-Baie Automobile Inc.
9490, boul. Lalande — 684-4400
Ville Pierrefonds

Leroux Automobile Inc.
16 Robastelière — 653-2500 - 653-2464
St-Bruno

Lakeshore Motors Limited
660 Lakeshore Drive — 631-9891
Dorval

Laval Auto Inc.
4600 - 60e Rue — 627-2748
Laval-Ouest

St. Lambert Automobile Ltd.
860, boul. Taschereau — 676-7901
(près de Towers), Greenfield Park

VOYEZ "MUSIC HALL" CHAQUE DIMANCHE EN SOIREE SUR LES ONDES DE RADIO-CANADA-TV

Jean Aucoin

Si vous étiez dans les bottines de Sam

J'ignore si lundi, en revenant de Chicago, Jim Roberts, Dave Balon, Red Berenson et Yvan Cournoyer joueront aux cartes ou s'ils méditeront sur leur avenir, mais, chose certaine, ils trouveront le voyage long. Déjà les joueurs des Canadiens détestent cette grande randonnée Chicago-Montréal en train. Un voyage d'une vingtaine d'heures. Vingt heures à jouer aux "coeurs" ou à lire, c'est long! Et quand on attend la décision du patron, c'est encore plus long.

Soulignons ici que c'est dans le train Chicago-Montréal, lundi, que Toe Blake et Sam Pollock auront un tête-à-tête au sujet de ces quatre joueurs, dont deux deviendront de simples spectateurs aux prochaines joutes des Canadiens ou prendront le chemin de Québec ou de Houston.

En effet, un règlement de la ligue Nationale stipule qu'à partir du 1er décembre un club ne peut aligner plus de 16 joueurs, exception faite des gardiens de but. Or, les Canadiens comptent en ce moment 18 hommes: 5 joueurs de défense et 13 joueurs d'avant. Il est d'ores et déjà décidé que les cinq joueurs d'arrière-garde demeureront avec l'équipe. Donc deux joueurs d'attaque devront remiser leur uniforme, et c'est deux-là seront choisis dans le quatuor Roberts, Balon, Berenson et Cournoyer.

On aurait certes pu ajouter les noms de Larose et de Ferguson, mais le premier est enfin sorti de sa léthargie et son record de l'an dernier plaide en sa faveur. Quant à Ferguson, il n'a pas fait meilleure figure que les joueurs d'utilité, mais qu'on se souvienne qu'il a été embauché pour jouer le rôle de policier et non pour marquer des points. Aussi, depuis quelque temps, le trio Larose, Backstrom et Ferguson fonctionne assez bien, même si Ferguson n'y est pas pour grand-chose, et Sam Pollock n'a pas du tout l'intention de séparer ces trois joueurs.

Alors, si vous étiez dans les bottines de Sam lundi prochain au retour de Chicago, que feriez-vous? Vous avez devant vous une liste de quatre noms: Roberts, Balon, Berenson et Cournoyer. Et vous devez en retrancher deux. Que faire? Roberts ne fait que "tuer" le temps des punitions et il abat une bonne besogne dans ce domaine. Toutefois, Berenson peut faire tout aussi bien. Par contre, Berenson est considéré comme le quatrième joueur de centre de l'équipe, et, même s'il s'est fort bien tiré d'affaire en remplaçant Henri Richard blessé, il n'a pas produit. Red patine bien, manie bien le bâton, mais ne marque presque jamais de but.

Dave Balon? Un cas. Il a marqué 24 buts il y a deux ans. Dix-huit l'an dernier. Et cette année on lui préfère Duff, Tremblay et Ferguson à l'aile gauche. Balon n'est ni un spécialiste à la défensive ni un tireur redoutable qui puisse renforcer le jeu de puissance, lequel fonctionne déjà à merveille. Dave sera donc l'un des deux qui partiront.

Quant à Yvan Cournoyer, son seul rôle jusqu'à maintenant a été de prendre part à l'attaque à cinq hommes. Pollock le gardera-t-il dans l'équipe à cette seule fin? C'est fort possible puisque le jeu de puissance des Canadiens a très bien réussi cette année et que ce n'est pas l'habitude des dirigeants de l'équipe de briser une combinaison victorieuse.

Ce qu'il faut prévoir, c'est le départ de Balon. Quant au deuxième joueur que le Tricolore devra renvoyer, ce sera vraisemblablement ou Roberts ou Berenson. Vu que Roberts est un ailier droit et que Cournoyer demeurera avec le club, c'est Roberts qui prendra le chemin des ligues mineures ou qui assistera aux parties des Canadiens à titre de spectateur.

Quoi qu'il en soit, les Canadiens devront retrancher deux joueurs de leur alignement dès le 1er décembre et la décision de Pollock ne sera pas facile à prendre. Il n'est pas certain que ces deux hommes soient cédés à un club mineur. Ils peuvent demeurer avec l'équipe et endosser de nouveau l'uniforme dès que Blake et Pollock désireront effectuer certains changements, ou encore pour remplacer des joueurs blessés.

Et s'ils sont retournés à un club mineur, il est difficile de croire que ce pourrait être les As de Québec, qui font la pluie et le beau temps dans la ligue Américaine. Il reste donc le Houston de la ligue Centrale.

Au moins, au Texas, nos deux hommes jouiront d'un climat merveilleux. C'est toujours une consolation!

HENRI RICHARD... l'exception qui confirme la règle

Est bon compteur qui participe au jeu de puissance de son club

La ligue Nationale de hockey vient de publier des statistiques fort révélatrices au sujet des points enregistrés par les meilleurs compteurs du circuit.

D'après ce relevé, la plupart des vedettes de la ligue récoltent plus de la moitié de leurs points en participant au jeu de leurs équipes respectives. Ces statistiques ayant été compilées après les parties du 14 novembre, il va sans dire qu'elles sont loin d'être complètes. Elles donnent néanmoins une bonne idée de la répartition des points chez les 13 premiers compteurs de la ligue Nationale.

Ainsi, après les matches du 14 novembre, Bobby Hull et Robert Rousseau se retrouvaient sur un pied d'égalité en tête des marqueurs avec 18 points chacun. Et savez-vous combien de ces points avaient été récoltés dans les jeux de puissance? Dix! Donc, plus de la moitié.

Rien ne prouve que Rousseau et Hull continueront au même rythme jusqu'à la fin de la saison, mais soulignons que l'an dernier, exception faite des Bruins de Boston, les clubs de la ligue Nationale ont marqué environ chacun 50 buts lorsqu'ils avaient l'avantage numérique. Or, puisque ce sont toujours les mêmes joueurs qui prennent part à ces attaques à cinq hommes, les joueurs clés (le centre, le joueur de "pointe" et l'arrière-garde) sont aptes à améliorer leur fiche. De ses 18 points, Rousseau en a obtenu 10 dans les jeux de puissance, Béliveau six sur 13 et Laperrière six sur neuf.

Bref, si les Canadiens marquent 50 buts cette année avec l'avantage d'un homme, Béliveau, Rousseau et Laperrière pourraient facilement participer à une trentaine de ces points. Tout comme Mikita, Hull et Pilote à Chicago; Howe, Delvecchio et Ullman à Détroit, etc.

Ces constatations nous rappellent que Henri Richard, à cause de la présence de Jean Béliveau, n'a jamais — ou presque jamais — pris part au jeu de puissance et qu'il a toujours été l'un des bons compteurs du circuit Campbell. Est-ce à dire que Henri aurait déjà remporté quelques championnats des pointeurs autrement? C'est fort possible si l'on considère qu'il a connu une saison de 80 points, deux de 73 et une de 68.

Pour annoncer l'Expo-67

Nos meilleurs joueurs de catégorie pee wee iront peut-être en Europe

Richard Dugas est fonctionnaire au ministère de la Voirie provinciale. Richard Dugas est aussi père de famille, et c'est en suivant de très près les activités de son fils avec les Braves d'Ahuntsic qu'il a pris goût au hockey mineur et particulièrement aux tournois spéciaux à l'intention des pee wees.

Rien d'étonnant non plus que Richard Dugas mette sur pied un grand projet. Un projet qui fera rêver nos meilleurs joueurs de catégorie pee wee, puisqu'il est possible que ces derniers entreprennent une tournée à travers le Canada, les Etats-Unis et l'Europe.

En effet, M. Dugas a eu cette brillante idée de faire mousser la publicité de l'Expo-67 par des petits bonshommes de 11 à 13 ans qui iraient montrer ce qu'est notre sport national aux différents pays qui participeront à la grande Foire mondiale de Montréal.

Le plan de M. Dugas est assez simple en soi et le coordonnateur des présentations de l'Expo-67, M. E. R. Fonck, a accepté le projet en principe. Il ne reste qu'à dénicher des commanditaires, et le promoteur de la tournée a déjà entrepris des pourparlers avec plusieurs firmes importantes à ce sujet.

Avec les Canadiens ?

D'après M. Dugas, l'équipe pee wee de l'Expo-67 serait composée de 30 joueurs répartis en deux clans. Ces deux clubs pourraient présenter des matches hors concours dans les villes américaines de la ligue Nationale, en profitant des visites des Canadiens à Boston, Chicago, Détroit et New York.

Quant à la tournée européenne, M. Dugas la verrait très bien pendant les vacances de Pâques (15 jours). Soulignons que le projet s'étend sur une période de deux ans, c'est-à-dire pour cet hiver et l'hiver 1966-67.

Il serait intéressant que ce plan se réalise, et pour nos étoiles pee wee et pour les non initiés étrangers. Les clubs pee wee présentent habituellement un calibre de jeu fort étonnant, et lorsque des clubs d'étoiles sont organisés, le spectacle en devient un de grande classe.

RICHARD DUGAS
... le promoteur

Il est certain que les Européens et les Américains, qui pour la plupart ne savent même pas patiner, seraient enchantés des performances des meilleurs joueurs pee wee de la région métropolitaine. Il faut voir ces tout-petits patiner à vive allure, manier le bâton, lancer avec une puissance étonnante, réussir des lancers frappés dans le style des professionnels.

Nul doute qu'ils feraient sensation à l'étranger, et du même coup l'Expo-67 jouirait d'une publicité sans prix.

Patterson vieillit de 10 ans en une heure

"Voilà un gars qui gagne bien sa vie tout en s'amusant", s'est exclamé un spectateur témoin de la victoire de Cassius Clay aux dépens de Floyd Patterson, lundi soir

par Marcel GAUDETTE

dernier. Le champion mondial des poids lourds a en effet empoché un million et demi de dollars pour moins d'une heure de fanfaronnades dans l'arène de Las Vegas.

Plus lourd, plus rapide et trop puissant pour son adversaire, Cassius Clay a ridiculisé l'aspirant pendant toute la durée de l'inégale bataille. Il a fait s'éterniser le duel pour offrir un suave spectacle que le public de la boxe n'est pas près d'oublier.

Champion des poids lourds aux Olympiques de Rome en 1960, Cassius Clay a peut-être offert sa plus belle performance en 22 combats chez les professionnels. Un athlète détendu et super-confiant, Clay a démontré hors de tout doute qu'il était le maître de l'heure dans le monde de la boxe. Et si ses deux batailles précédentes contre Sonny Liston en avaient dégoûté plusieurs, le match de lundi soir dernier lui a fait amende honorable et le public en a certes eu pour son argent.

De fidèles amateurs

Avant ce dernier combat de championnat, les mordus de la boxe avaient trop souvent été bafoués. Plusieurs d'entre eux avaient déboursé jusqu'à $100 pour voir des simulacres de combat qui ne duraient même pas un round.

Conscients de ce qui leur pendait au bout du nez, une multitude d'adeptes de la boxe ont néanmoins pris d'assaut 232 théâtres d'Amérique du Nord pour assister au combat sur écran géant. Et même dans des salles européennes, les fans de la boxe ont pu savourer ce petit chef-d'oeuvre de combat grâce au satellite "L'Oiseau matinal".

De part et d'autre, on savait que Cassius Clay était le plus fort, par conséquent le favori logique. Mais pour la plupart, Floyd Patterson, plus humble et plus sympathique que le champion, était le favori sentimental.

Combien de temps allait durer le combat ? C'est la question que plusieurs se posaient, sachant fort bien qu'il pouvait prendre fin très rapidement. Sonny Liston n'avait-il pas fait une seule bouchée de Floyd Patterson, avant qu'à son tour il ne subisse le même sort devant Cassius Clay ? Donc, logiquement, Patterson ne présentait pas un sérieux rival pour le jeune colosse de 23 ans.

Patterson battu d'avance

Le public savait donc à quoi s'attendre, mais il voulait revoir ce phénomène d'athlète qui n'a aucun scrupule quant aux prédictions qu'il formule à chacun de ses combats. Clay, qui n'a pas la langue dans sa poche, avait dit : "Si je gagne au premier round, le public dira encore que c'est arrangé. Au contraire, si je fais se prolonger la durée du combat, on dira que je suis cruel d'avoir malmené aussi longtemps mon rival. Je ne sais vraiment pas ce que je ferai."

CASSIUS CLAY
... la leçon a duré 12 rounds

FLOYD PATTERSON quitte péniblement l'arène, aidé par ses seconds, après avoir goûté à la médecine de Cassius Clay. Le match a pris fin par mise hors de combat technique au 12e assaut.

Au soir du combat, Clay était pleinement conscient qu'il se mesurait à un "enfant d'école", mais pour satisfaire le public il fallait bien faire durer un peu le supplice de l'aspirant. Patterson était un gars battu d'avance, à lui voir la mine lors de la présentation des deux gladiateurs.

De notre siège au Centre Paul-Sauvé où nous assistions au combat, nous avons grandement apprécié notre soirée de boxe. Tout d'abord pour le spectacle sur écran géant, et aussi pour les savoureux commentaires du public pendant toute la durée de la rencontre.

On sait qu'au premier round Cassius Clay n'a porté aucun coup à son adversaire, se contentant de danser et de sautiller rapidement autour de lui, telle une abeille autour d'une ruche.

Un supplice de 12 rounds

A mesure que le combat progressait, Clay se sentait de plus en plus fort et sa domination sur Patterson ne laissait planer aucun doute sur sa victoire. Clay s'est fait la mouche du coche en harcelant Patterson de jabs et de crochets si nombreux qu'il aurait presque fallu une machine IBM pour calculer le nombre de coups assenés à la tête et au corps de l'aspirant humilié. Les agences **United Press International et Associated Press** ont rapporté que Cassius Clay avait atteint son rival d'une pluie de coups au cours des deuxième et troisième rounds.

Or, il était visible pour le spectateur que le champion frappait bien mais qu'il n'y mettait pas toute sa force, afin de ne pas massacrer la mâchoire de verre de Patterson. C'était, en somme, le début d'une torture qui allait durer 12 assauts.

Pendant ce temps, le public s'en donnait à coeur joie. Il était servi à souhait. Clay se moquait de Patterson, mais il le faisait quand même sérieusement. Et ce fut une véritable leçon de boxe qu'il a donnée à celui qui rêvait de reconquérir le titre mondial qu'il avait perdu, il y a 28 mois, dans la même arène de Las Vegas, contre Sonny Liston.

Fort comme un "joual"

A la sortie du Centre après le combat, tous avaient le visage épanoui. Ce combat les avait bien déridés. La boxe venait de marquer l'un de ses rares bons points. Et on peut être assuré maintenant que le prochain combat attirera autant de spectateurs, sinon davantage.

Voici quelques commentaires que nous avons recueillis çà et là pendant et après le combat :

— "Je n'ai jamais vu un boxeur aussi rapide, aussi confiant et aussi insolent."

— "C'est tout un spectacle que vient de nous donner Cassius Clay."

— "Quand Patterson est monté dans l'arène, il était encore un jeune boxeur de 30 ans, mais moins d'une heure plus tard il avait vieilli de dix ans."

— Un amateur de courses de chevaux s'est laissé aller à dire : "Ce Cassius Clay est fort comme un joual."

— Un autre ajouta : "As-tu vu comment Clay s'est amusé de Patterson ? Il l'a frappé, mais pas de façon à lui faire trop mal." Et l'autre de rétorquer : "C'est peut-être que Clay ne frappe pas aussi fort que l'on serait porté à croire."

— De round en round, on entendait ici et là : "Regarde bien ça, Clay va lui porter son coup de grâce."

— Patterson visita le plancher au sixième round et un loustic s'écria : "Par terre son". Puis Patterson se releva et termina péniblement cette longue période de trois minutes. On entendit encore au son de la cloche : "C'était l'temps que ça finisse, Clay était en train de l'endormir."

Popularité accrue

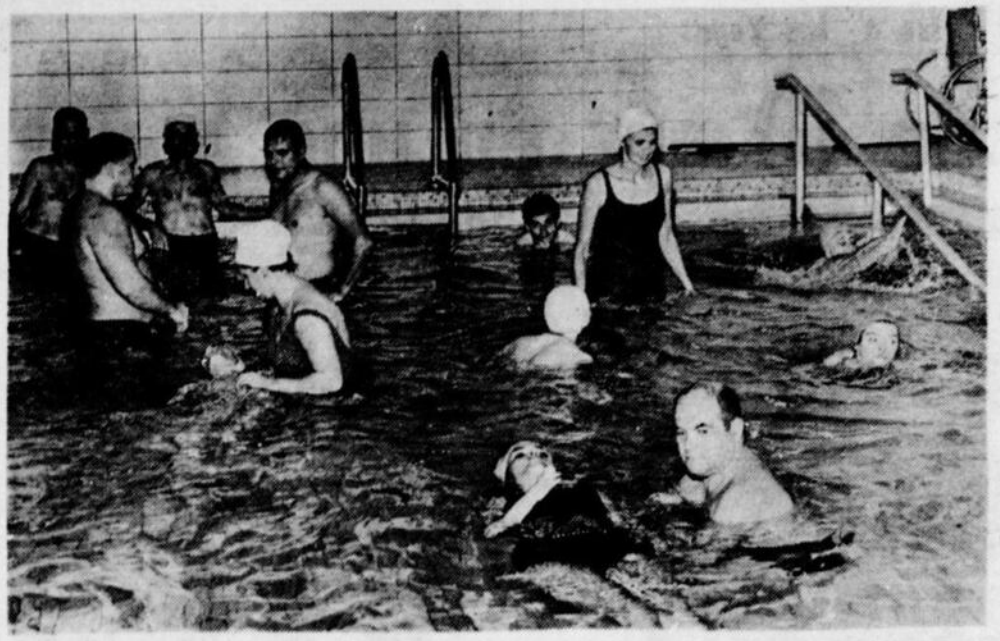
—Au dixième round, alors que Patterson eut un léger sursaut d'énergie, quelqu'un glissa : "La boxe est tellement vulnérable ! Maintenant que Clay a prouvé qu'il s'était bien amusé, il va perdre par un "lucky punch" . . ., ce qui va nécessiter un match de revanche."

— Puis parlant de la longue portée de Cassius Clay, un autre de dire : "C'est toute une portée qu'a Cassius Clay . . . et ce n'est pas une portée musicale, quoiqu'il atteigne facilement Patterson sur la boîte à musique."

— Un autre de soutenir : "Il est bien **smart**, ce Cassius Clay-là !"

— Clay, qui n'a aucunement protégé son visage durant la rencontre, fit dire à un mordu de la boxe : "S'il s'était battu contre un Joe Louis ou un Marciano, il lui aurait fallu changer son fusil d'épaule et se tenir sur ses gardes."

Le combat a soulevé une multitude d'autres commentaires tout aussi cocasses les uns que les autres. Clay a assurément plu au public par son style unique et spectaculaire; et même s'il n'est pas reconnu comme le meilleur champion de toute l'histoire de la boxe, il possède néanmoins un cachet bien particulier, ce monsieur Clay . . . Et le public aime ça !



Tous les mardis soir au bain Morgan, de nombreuses personnes handicapées pataugent dans l'eau. Et pour les aider, il y a toujours des âmes charitables.

Le vice-président de la ligue "Les Francs Joueurs", EMILE LANDRY, est un quilleur à la mode; il a adopté le style de la boule renversée.

Grâce au dévouement d'un chauffeur de taxi

Les infirmes nous donnent un bel exemple de courage

Gérard Boissé est un homme qui provoque l'admiration sans borne des personnes handicapées. Depuis 12 ans, il est au service de ceux qui n'ont pas été choyés par la vie. Il

par Marcel GAUDETTE

les aide de multiples façons, aussi bien dans leurs loisirs que dans la vie de tous les jours.

Pour ces personnes, la question du transport représente un problème trop souvent difficile à résoudre. Mais depuis 12 ans l'affable M. Boissé se fait un devoir et un plaisir, tout en gagnant sa vie, de mettre son véhicule à la disposition des gens peu fortunés.

Pour avoir rendu service à une personne en 1953, Gérard Boissé est devenu spécialiste du transport pour handicapés et leur homme de confiance. C'est en se montrant bon prince pour la soeur de la femme de l'un de ses cousins qu'il devait, sans s'en douter, donner une nouvelle orientation à sa vie.

La dame, très fière de la personnalité de son "chauffeur", le recommanda à l'Association de l'Aide aux Infirmes. Monsieur Boissé faisait son premier voyage officiel avec cinq personnes à bord qu'il conduisait à la messe de minuit à Noël en 1953.

Un homme très actif

Gérard Boissé devint petit à petit le pilote attitré de plusieurs centaines de personnes handicapées qui lui vouent une confiance illimitée.

Mais une seule voiture n'était pas suffisante pour voyager tout son monde, et M. Boissé se mit donc en frais de recruter d'autres personnes fiables parmi les chauffeurs de taxi du Grand-Montréal.

Contre un léger écot, Gérard Boissé s'occupe de conduire à la messe, chaque dimanche, environ 80 personnes.

Du lundi au vendredi, il conduit à leur travail une dizaine d'employés, et il les en ramène.

Diverses associations d'aide aux infirmes font également appel à lui, le sachant plein d'égards envers les êtres confinés à la chaise roulante, qui ne se déplacent qu'à l'aide de béquilles.

Domaine loisirs. M. Boissé est encore plus que simple chauffeur, il consacre de longues heures à procurer un peu de joie de vivre. Tantôt il aide les personnes malades dans les piscines, tantôt il encourage les joueurs de basket-ball sur chaise roulante ou même dirige avec succès une ligue de quilles.

"Plusieurs de ces personnes malades pourraient faire rougir des gens bien portants qui ne savent que faire dans leurs moments libres", de dire M. Boissé. "Pendant que la plupart d'entre nous, avec nos deux pieds, nos deux mains et toutes nos facultés, faisons

GERARD BOISSE
...il a du mérite

de l'obésité, des handicapés, qui ont peine à se mouvoir, s'adonnent avec toute l'ardeur de leur âme à la pratique de certains sports."

Du plaisir pour tous

Tous les mardis soir, le bain Morgan, dans l'est de la Métropole, reçoit des gens qui, malgré leur invalidité, vont se baigner en entretenant l'espoir d'améliorer leur sort. Mais ce rendez-vous hebdomadaire est surtout pour la plupart une plaisante baignade, une occasion de se distraire en société.

Il est louable de voir que, parmi ces gens-là, on puisse rencontrer des personnes comme M. Boissé, qui les aident à patauger dans l'eau.

Quelques-uns des malades qui fréquentent assidûment le bain Morgan ont fait des progrès, sinon sur le plan physique, du moins sur le plan moral.

Un loisir cher au coeur de M. Boissé est celui des quilles. Depuis trois ans, il est président de la ligue "Les Francs Joueurs", au Bowling Ritz, rue Bélanger. Tous les vendredis soir à 9 h. 30 une cinquantaine de quilleurs, parmi lesquels des handicapés, se font un point d'honneur d'être présents. Réussir des pointages astronomiques ne les obsède pas, ils cherchent uniquement à se distraire.

Chaque équipe se compose de trois personnes handicapées et de trois joueurs bien portants. Ces derniers sont des aides à leurs coéquipiers.

Il est très émouvant de lire la joie sur le visage d'un handicapé qui vient de réussir un bon coup. C'est le cas de dire qu'ils sont aux oiseaux... Leurs clubs respectifs n'ont-ils pas pour nom: Pigeon, Colombe, Grive, Hirondelle, Pinson, Pie, Pic-bois et Alouette?

Réal Thibodeau, champion l'an dernier, avait réussi au cours de la saison un haut simple de 171 et un triple de 377... et ce, appuyé sur des béquilles.

Ponctualité et assiduité

Nous demandions à M. Bob Cormier, gérant de la salle Ritz, de nous parler de l'attitude de ses planteurs à l'égard des personnes handicapées: "D'abord je dois vous dire, amorça M. Cormier, qu'une ligue de joueurs handicapés dispute ses matches plus rapidement que toute autre formation normale de quilleurs, parce

(suite à la page suivante)

AUX HOMMES SEULEMENT

PRIVE et CONFIDENTIEL

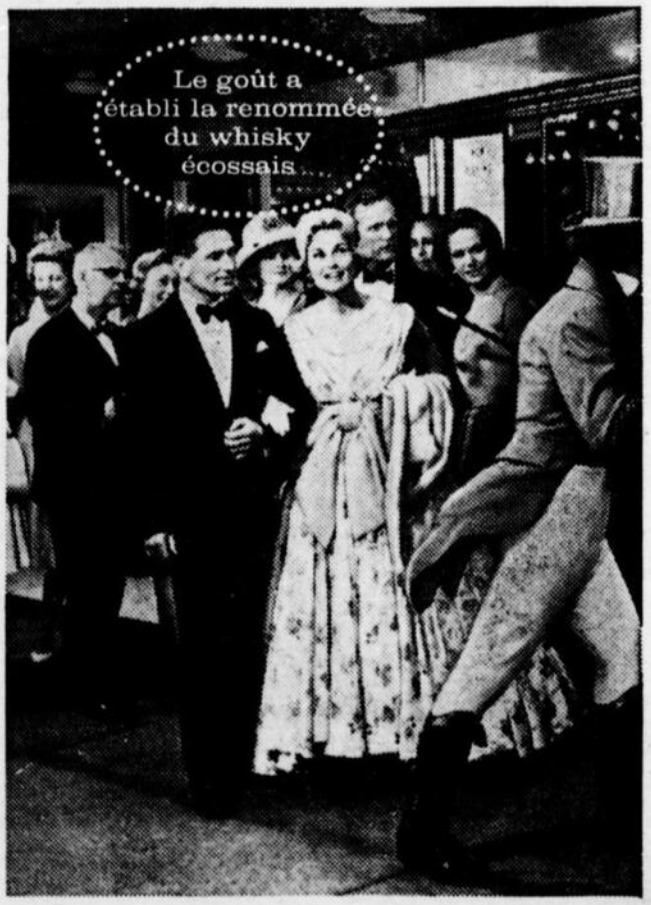
Adorable, inoubliable, délicieuse, Wow ! Qui ? Elle, naturellement quand elle porte des vêtements exotiques de style boudoir Honeymoon Fashions.

Envoyez 25¢ pour recevoir le catalogue aujourd'hui à :

Honeymoon Fashions

5988 St-Hubert (sud Bellechasse) — 273-8851

Dépt 20, P.J.



C'est encore plus agréable quand Johnnie Walker est de la fête

2-63F

BORN 1820—STILL GOING STRONG

DISTILLÉ, MÉLANGÉ ET EMBOUTEILLÉ EN ÉCOSSE EN BOUTEILLES DE DIVERSES GROSSEURS

(suite de la page précédente)

qu'on apporte les boules aux personnes handicapées, ce qui fait que le jeu se déroule plus rapidement. De plus, je dois relever qu'il s'agit là de la ligue la plus ponctuelle et la plus complète. L'an dernier, aucun joueur ne fit défaut de toute la saison, et ça s'explique. Pour eux, le sport des quilles est un véritable loisir, peut-être bien le seul, et c'est pourquoi ils ne veulent pas manquer une seule soirée."

Une dame me déclare: "Je fais appel à M. Boissé pour tous mes déplacements, car je veux libérer mes enfants d'un certain fardeau. Avant, ils me demandaient: "Maman, à quelle heure pars-tu et à quelle heure veux-tu qu'on aille te chercher?" Je sentais que je m'imposais à eux, malgré leur générosité.

"J'ai appris par des amies que M. Boissé s'occupait du transport de personnes handicapées et j'ai fait appel à ses services. Pour si peu qu'il en coûte, je me sens très heureuse; mes enfants peuvent jouir d'une vie plus normale, n'ayant plus à se soucier outre mesure de mes allées et venues. Je souhaite une seule chose, c'est que d'autres personnes handicapées puissent, elles aussi, compter sur des gens aussi dévoués que notre monsieur Boissé".

REAL THIBODEAU possède une force de concentration qui lui permet de dominer le classement dans la ligue. Il a déjà à son actif un simple de 171 et un triple de 377.

8 combats au Centre Paul-Sauvé

La Palestre Nationale présentera un programme de huit combats de boxe, lundi soir, à l'aréna du Centre sportif Paul-Sauvé. Tous les participants sont des amateurs.

Dans l'une des deux finales à l'affiche, Frank Perno (Palestre) se mesurera à Luigi April (Star Boxing Club) dans la catégorie des 139 livres. L'autre finale opposera Jean-Jacques Serres (Loisirs Saint-Jean-Baptiste) à Elie Gosselin (Ecole Paul-Leblanc). Ces deux pugilistes sont des poids lourds.

Le premier match débutera à 8 heures.

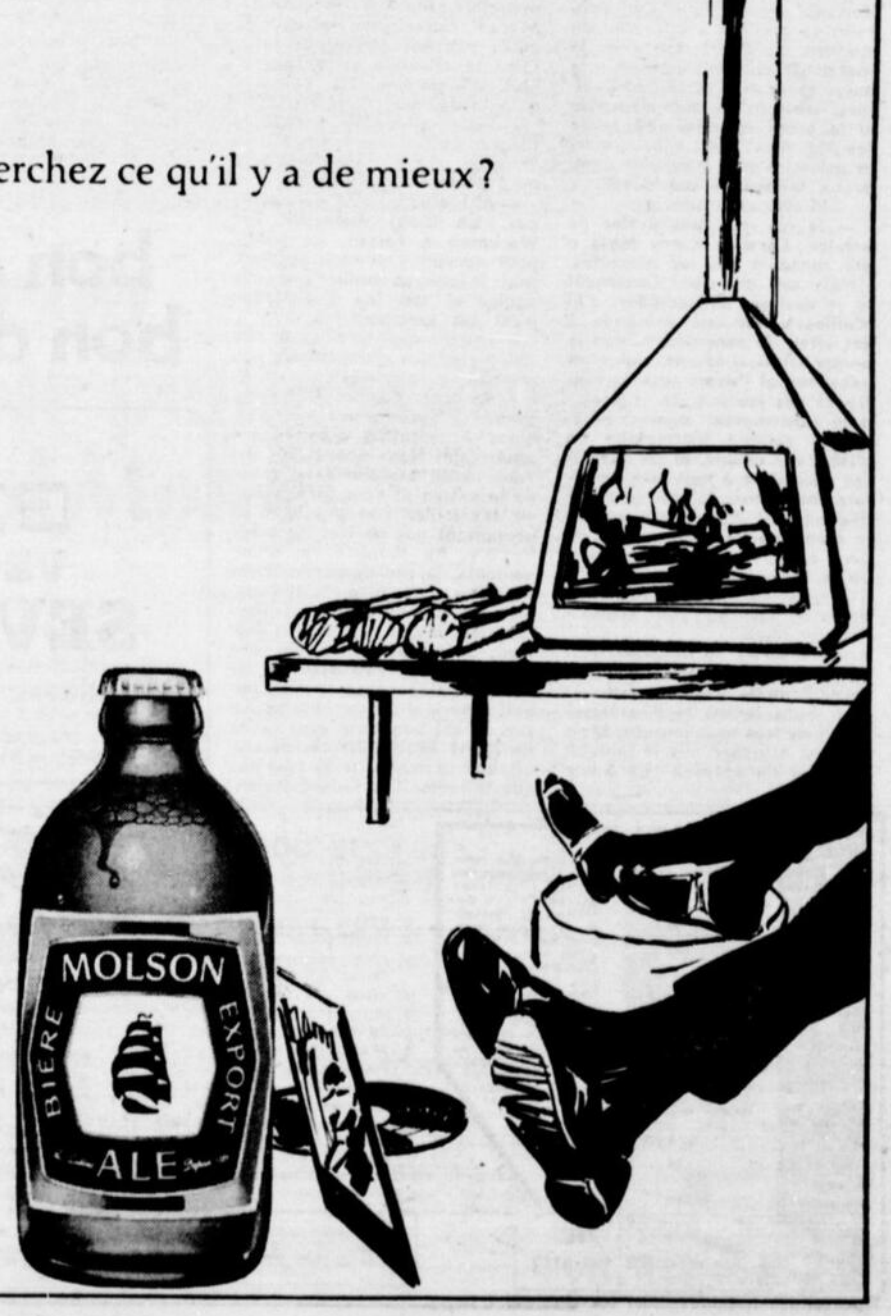
Durelle de retour

D'autre part, l'ex-champion canadien des mi-moyens, Joey Durelle, effectuera un retour le 6 décembre prochain au Centre Paul-Sauvé. Durelle rencontrera le nouveau champion Lenny Sparks, de Halifax, dans un match de 10 rounds. Le titre de Sparks ne sera toutefois pas en jeu.

Sparks a mérité le championnat le mois dernier en disposant de Peter Schmidt qui avait précédemment enlevé le titre à Durelle.

servez le
MORRIS'S
SLOE GIN
Il est délicieux "sec" et se marie admirablement à toute eau gazeuse!
LA DISTILLERIE MEAGHER LIMITÉE, MONTRÉAL

Vous recherchez ce qu'il y a de mieux?



Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!

de PERSONNE à PERSONNE

"Je suis intéressé"

Qui sera le prochain instructeur des Alouettes? Voilà une question qui permet toutes les conjectures. La haute direction du club n'aurait pas encore pressenti de candidats, mais elle a affirmé que l'homme choisi serait déjà familier avec le football

par Jean SEGUIN

canadien. Un nom souvent mentionné est celui de Léo Cahill. Nous avons voulu savoir si Cahill était intéressé au poste et nous l'avons atteint au quartier général des Rifles à Toronto.

— Leo Cahill, vous ne vous ennuyez pas, loin de Montréal?

— Cela m'arrive, car j'ai de nombreux amis dans la Métropole. Mais je sais fort bien pourquoi vous me téléphonez.

— Oui? Pourquoi?

— Eh bien! vous voulez savoir s'il m'intéresse de succéder à Jim Trimble en qualité de pilote des Alouettes.

— Pouvez-nous nous donner une réponse affirmative?

— Je mentirais si je disais que le poste ne m'intéresse pas. Je me suis déjà donné tout entier à la cause des Alouettes. Cependant, mon club (les Rifles de Toronto, de la ligue Continentale) se prépare à affronter les Rockets de Charleston dans le match de championnat, et cela exige toute mon attention. Quelques amis m'ont déjà demandé si le poste m'intéressait, avec les Alouettes. C'est oui . . . mais je dois dire qu'il y aura de nombreux facteurs à considérer.

— Pouvez-vous préciser?

— Je ne veux pas parler de salaire. Lorsque Perry Moss a été congédié par les Alouettes, j'étais son principal lieutenant et je désirais lui succéder. J'ai d'ailleurs fait une demande à cet effet. Je connaissais bien le personnel de l'équipe, qui était excellent, et j'avais aussi la confiance des joueurs. Je ne possédais évidemment aucune expérience comme instructeur en chef d'une équipe, et les Alouettes désiraient à tout prix un pilote chevronné. Je fus tellement déçu que je décidai de quitter le club, mais je suis encore en bons termes avec les membres de la direction.

— Que pensez-vous du mandat de trois ans de Jim Trimble comme pilote?

— Ce serait de mauvais goût de critiquer un autre instructeur. Trimble a voulu bâtir un club à sa façon, et il a laissé partir de très bons joueurs. Mais de là à affirmer que le football moderne l'a dépassé, il y a une marge.

— Perry Moss a été limogé et Jim Trimble aussi. Ne craignez-vous pas que Ted Workman fasse subir le même sort au prochain pilote?

— Je suis toujours surpris d'apprendre que certaines personnes n'arrivent pas à s'entendre avec Ted Workman. Je n'ai jamais eu aucune difficulté de ce côté. J'ignore ce que l'avenir me réserve, mais si je devenais pilote des Alouettes, je suis persuadé que j'arriverais à m'entendre parfaitement avec le président de l'équipe.

— Vous savez qu'à Montréal on tient Workman responsable pour les problèmes de l'équipe.

— Il ne faut tout de même pas exagérer. Ted Workman est président des Alouettes. C'est à l'instructeur de faire le recrutement et de diriger l'équipe au jeu. Et si l'instructeur n'arrive pas à former un club gagnant, il est tout à fait naturel qu'il soit congédié. Il n'y a pas de place pour le sentiment dans le football professionnel. Et dans le cas de Workman, je dois dire que, souvent, il a laissé le sentiment lui dicter une ligne de conduite en ce qui concerne certains joueurs.

— Le football canadien est en perte de vitesse. Que pensez-vous de la présente situation?

— Dans l'Ouest du pays, tout va bien, mais dans l'Est, la plupart des clubs mettent trop l'accent sur la défense. Vous ne pouvez offrir du jeu intéressant lorsque, en plus d'empêcher l'adversaire d'en faire autant, c'est la défense qui marque les points. Il faut une autre conception du jeu. Les bons joueurs sont nombreux dans l'Est du pays, et le recrutement ne représente pas un problème insurmontable. Mais il faut absolument convaincre les pilotes qu'ils peuvent gagner et satisfaire la clientèle en accordant plus d'importance à l'attaque qu'à la défense.

— Vous savez que c'est là la théorie de Ted Workman et que Trimble a été congédié parce qu'il pensait trop "défense".

— Ah! oui? . . . Je ne savais pas. Eh bien! monsieur Ted Workman a raison. Le public peut accepter un club perdant, mais il laissera tomber une telle équipe si son jeu à l'attaque n'est pas spectaculaire.

— Croyez-vous qu'il serait bon d'apporter des changements aux règlements canadiens?

— Je crois que les Rifles ont prouvé à Toronto que les Canadiens acceptaient bien le jeu américain. Nous avons joué devant 16,000 personnes au début de la saison et nous ferons courir les foules l'an prochain en présentant nos parties au stade Varsity. Au chapitre des changements, je me demande si les trois "essais" au football canadien n'étouffent pas les meilleures attaques. Il arrive trop souvent, au football canadien, que c'est le troisième essai et le botté de dégagement. Au football américain, avec quatre essais, il est beaucoup plus facile pour une équipe d'amorcer une attaque soutenue. Il ne faut pas que le football canadien devienne un simple échange de bottés de dégagement.

— Les Rifles ont remporté le championnat de la division Est de la ligue Continentale. Il serait superflu de vous demander si vous êtes satisfait . . .

— Ce fut une saison formidable, et les Rockets n'ont qu'à se bien tenir. Il ne sera pas facile de triompher à Charleston, mais je suis confiant. La victoire serait doublement satisfaisante, car j'aimerais bien vaincre mon ancien patron, Perry Moss.

— Pour conclure, nous pouvons écrire que le poste des Alouettes vous intéresse . . . et que vous pourriez en discuter prochainement.

— C'est bien cela. Aussitôt la saison terminée dans la ligue Continentale, je serais heureux de discuter avec les Alouettes. Je connais bien le football canadien et je sais que les partisans des Alouettes méritent un meilleur sort.

LEO CAHILL

Boyer redevient lui-même

Picard et Haché s'enracinent à "Télé-quilles" au canal 10

Le public des quilles est choyé depuis quelques semaines, alors que le dimanche, devant le petit écran, il goûte à deux heures d'un excellent spectacle.

A "Télé-quilles" depuis déjà six semaines, le populaire tandem formé de Mathias Haché et de Claude Picard a empoché $3,884 et dimanche, en septième semaine, ces derniers tenteront de vaincre les aspirants Maurice Valois et Robert Locas, de Saint-Jérôme.

Valois n'est pas un inconnu à "Télé-quilles". L'an dernier, il a connu un très long règne à l'antenne du canal 10 où, en compagnie de Maurice Richer, il avait capté la vedette pendant une dizaine de semaines.

Haché et Picard sont présentement sur la bonne voie pour en faire autant. Ils ont en deux occasions totalisé 656 et 679, démontrant ainsi qu'ils étaient de grands champions.

Par ailleurs, à l'émission "l'Heure des quilles", Maurice Boyer est redevenu le grand champion que l'on connaissait. Il vient tout juste de remporter six victoires d'affilée en deux semaines pour des gains dépassant $1,600. Cette semaine, il tentera de grossir son compte en banque en affrontant d'abord Ross Davis, puis Ernest Hamel et Réal Dion . . . si la chance et son talent continuent à jouer en sa faveur.

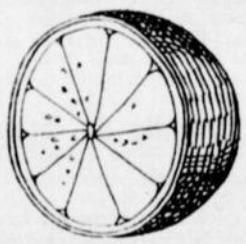
bon dehors bon dedans

GIN VEUVE SEVERY

LE GENIÈVRE DU CENTENAIRE

40 oz No 168-C | 25 oz No 168-B | 10 oz No 168-A

Smirnoff + orange = Mmmm!



LE "SCREWDRIVER" SMIRNOFF

Jus d'orange et vodka: un mélange parfait. (D'un velouté et d'une pureté incomparables, Smirnoff s'incorpore subtilement à toutes les consommations.) Dans un grand verre, mettre des cubes de glace, une mesure de Smirnoff, et remplir de votre jus d'orange favori.

Le secret de votre réussite: Smirnoff, la seule vodka filtrée neuf fois à travers des granules de charbon de bois activé.

Smirnoff VODKA

Discrète au goût... discrète à l'odorat

Distillée au Canada pour Ste. Pierre Smirnoff Fils.

Pour des recettes additionnelles, demandez le livret de recettes gratuit à: Smirnoff, 1745, av. Cedar, Apt. 101, Montréal, P.Q.

A la suite d'un cours de dessin industriel suivi à l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec, je me dois d'exprimer mes remerciements à Monsieur le Directeur de l'Institut pour m'avoir trouvé une situation, qui, en moins de quinze jours de service, étant donné ma réputation, m'a valu une amélioration de traitements dans un bureau d'ingénieurs-conseils hautement côté de Montréal. J'ai déjà l'impression d'un avenir intéressant qui s'amorce et suis heureux d'en informer les anciens copains de l'Institution.

CLAUDE CASTONGUAY

12 COURS

1. TELEVISION
2. RADIO ELECTRONIQUE
3. DESSIN INDUSTRIEL
4. LECTURE DE PLANS
5. REFRIGERATION et CLIMATISATION
6. AUTO. ELECTRICITE
7. MOTEUR DIESEL CARBURATION
8. TRANSMISSION AUTOMATIQUE
9. MECANIQUE AUTOMOBILE
10. DEBOSSELAGE, PEINTURE
11. SOUDURE, GAZ, ELECTRIQUE, DECOUPAGE OXYGENE, HELIARC, ETC.
12. SOUDURE TUYAUTERIE (haute pression)

Cours pour dames et demoiselles: LECTURE DE PLANS et DESSIN INDUSTRIEL

L'institut d'ORIENTATION des métiers du Québec

ATTENTION A TOUS LES SOUDEURS

Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du service de mécaniciens de machines fixes (soudure à haute pression) Ministère du Travail

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No ____ et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

Nom
Adresse
Comté Tél.:
Nom du père Age L.P.J.

Inscrivez-vous dès maintenant

Cours commençant lundi prochain — Bureau ouvert de 10 a.m. à 9 h. p.m.

L'usage des balles d'acier est interdit

Q. — Nous avons eu une discussion entre chasseurs sur la manière de déterminer le mâle ou la femelle, chez les perdrix. Les uns disaient que c'était grâce à la longueur des plumes du cou qu'ils reconnaissaient le mâle; pour les autres, le mâle était plus gros que la femelle . . . Qui a raison ?

Un curieux
(Saint-Hyacinthe)

R. — On entend souvent dire : "Regarde donc le beau coq" ou bien "la belle femelle". Cependant, pour déterminer le sexe d'une perdrix, il existe une manière plus sûre, et celle-ci n'est basée ni sur l'apparence ni sur la grosseur du gibier. Elle consiste à bien ouvrir en éventail les longues plumes de sa queue. Si la bande noire distante d'un demi-pouce du bout de ces plumes est continue, c'est un mâle; par contre, si cette bande foncée est interrompue au milieu par trois plumes d'un brun clair, c'est une femelle. Cette méthode de distinction est bonne pour la perdrix grise dite perdrix des bois francs; quant à la perdrix de savane, il n'y a pas moyen de se tromper, car le mâle est reconnaissable par la petite barre d'un rouge écarlate en dessous de ses yeux.

Q. — Est-il vrai qu'on n'a pas le droit de se servir de balles de l'armée pour la chasse au chevreuil ou à l'orignal, comme des 303, par exemple ?

M.S.
(Lanoraie)

R. — Vous n'avez pas le droit de vous servir de balles d'acier de quelque calibre qu'elles soient. Lisez bien vos règlements de chasse, particulièrement la section des armes prohibées concernant "les balles à pointe dure de type militaire ou autres à bout non écrasant". Autrefois, certaines petites villes ou municipalités avaient passé un tel règlement, et le tir à la carabine était même défendu dans un rayon de 3 milles.

Q. — On m'a dit que la carabine 30-30 était parfaite pour le chevreuil. Je voudrais m'acheter un "scope", ce qui m'aiderait à viser plus juste; mais avant de le faire, je voudrais savoir ce que vous en pensez ?

J.G.,
Haute-Rivière
(Châteauguay)

R. — On ne met une lunette ("scope") que sur les carabines de précision, pour des tirs à de très grandes distances. Le "scope" aide beaucoup sur la 270, la 264 Winchester Magnum et autres. Dans votre cas, votre carabine 30-30 peut tuer un chevreuil tout au plus à 300 verges; de plus, il est rare que l'on voie un chevreuil à cette distance. Les erreurs que l'on peut faire avec un "scope" sont ordinairement multipliées par quatre. Servez-vous donc de vos hausses ordinaires. Si vous avez une vue très faible, c'est tout à fait différent.

Q. — J'ai un fusil à deux canons. Il me semble qu'un canon tire mieux que l'autre et que le canon droit repousse plus que le canon gauche. Suis-je dans l'erreur ? Est-il vrai qu'un fusil double ne tire pas bien la balle ?

O.F.,
rue Brébeuf
(Montréal)

R. — Ordinairement, les fusils à double canon ont sur un canon un choke plein et sur l'autre, un choke modifié. Ils peuvent aussi avoir un canon à choke modifié et l'autre, à cylindre amélioré. Il est donc important de vérifier l'étranglement de chaque canon avant d'acheter un fusil. La force du recul est à peu près la même pour les deux canons, avec cependant une sensation différente. Le canon droit semble avoir plus de recul, parce que l'explosion pousse la crosse du fusil au visage, alors que l'inverse se produit avec le canon gauche. J'ai souvent entendu dire que le fusil a double canon tire moins bien que le fusil à canon simple, et les experts allèguent que le "focus" n'est pas le même. Je reste cependant convaincu qu'un très bon double, fabriqué par des armuriers experts, tire tout aussi bien qu'un simple, compte tenu de la manière d'épauler et des autres circonstances qui peuvent affecter la précision du tir. Avant l'arrivée des "rifled slugs", je calculais que le fusil no 12, double ou simple, était une bien pauvre arme pour tirer des balles rondes, et même je lui préférais le no 20. Avec ces nouvelles balles, je ne vois pas pourquoi un fusil double ne tirerait pas aussi bien qu'un simple, si le chasseur sait mirer en tenant compte de ses deux canons. Jusqu'à ces derniers temps, les chasseurs considéraient qu'on ne devait pas tirer des balles rondes avec des fusils munis d'un plein choke, et ce, pour éviter tout dommage; maintenant avec les "rifled slugs" qui sont très bonnes pour des tirs jusqu'à 100 verges, on peut tirer ces balles rondes dans un fusil à plein choke ou non sans en endommager le canon.

Q — Quel était le calibre des vieilles carabines Ross de la Première Guerre mondiale ? Ces carabines étaient-elles bonnes pour la chasse ?

J.D.
(Cap-Rouge)

R. — Le calibre de la Ross était de 280 : il n'était que le grossissement de la 7 x 57 Mauser. La Ross me rappelle de nombreux souvenirs; c'est avec elle que j'ai fait mes premières chasses. C'était une carabine à culasse à verrou (bolt), difficile à manier, en plus d'être très pesante; son poids était de 10 livres environ. Elle était assez puissante, avec des tirs rapprochés.

L'Epic de Luxe

Voici pour 66
l'infatigable petite voiture
de General Motors

Voici l'Epic. L'Envoy Epic, voiture General Motors, dans sa version 1966. L'Epic 66, la petite voiture capable d'encaisser qui se vend à un prix très modique et qui, pour ce petit prix, vous offre tant de grandes qualités. L'Epic est économique: elle consomme peu d'essence, elle exige peu de frais d'entretien, elle dure longtemps. L'Epic a beaucoup de qualités pratiques: entre autres, on trouve des concessionnaires GM partout au Canada. L'Epic est agréable à conduire: elle est maniable comme une voiture de sport, elle est facile à garer; elle est nerveuse pour les reprises dans la circulation et rapide pour rouler sur la route. Très agréable même: elle offre quatre places spacieuses et a un grand coffre...et elle est bien chauffée avec ça! Votre femme adorera conduire l'Epic, elle aussi. (Si toutefois elle parvient à prendre votre place au volant.)

Que faut-il savoir d'autre sur l'Epic 66? Demandez-le au concessionnaire Chevrolet-Envoy, il vous renseignera complètement. Et il vous présentera l'Epic 66. Elle vous attend; allez la voir et l'essayer.

L'EPIC $1740.00

L'INFATIGABLE PETITE VOITURE DE GENERAL MOTORS

MONTREAL

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

EP-166 CI

CONCESSIONNAIRES AUTORISES "EPIC" DANS LA REGION METROPOLITAINE DE MONTREAL

HAROLD CUMMINGS LTD.
5255 ouest, rue Jean-Talon (près boul. Décarie) — 739-1911

CHEVROLET MOTOR SALES CO. OF MONTREAL LTD.
Service des camions : 6645 rue St-Jacques — 489-8631

GOHIER AUTOMOBILES LTEE
1580, rue Amherst — 526-3701
Service des camions : 3333 est, rue Jarry

DUVAL MOTORS (1960) LTD.
529 est, rue Jarry — 273-5111

PARK AVENUE CHEVROLET LTEE
5000 est, rue Jean-Talon — 725-7811

J.-P. CHARBONNEAU AUTOS LTEE
3950 est, rue Ste-Catherine — 526-4471

PATENAUDE AUTOMOBILE LIMITEE
10830, rue Lajeunesse (coin boul. Gouin) — 389-8461

CLERMONT MOTOR LIMITED
5363, rue St-Denis 279-6301

SNYDER AUTOMOBILES LTD.
2150, rue Notre-Dame (coin 21e Ave) Lachine, Qué. — 637-4651

BARNABE MOTORS LTD.
925, boul. Laurentien, St-Laurent, Qué. — 744-6401

DOYLE MOTORS LIMITED
4501, av. Bannantyne, Verdun, Qué. — 769-4501

SALOIS AUTOMOBILE LTEE
610, boul. Curé-Labelle, Chomedey, Qué. — 688-3892

JOHN GRAVEL AUTOMOBILE LIMITEE
680, rue Victoria, St-Lambert, Qué. — 671-5501

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8 h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8 h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

Les inscrits de la fin de semaine

PARC RICHELIEU

VENDREDI

PREMIERE COURSE : Trot — Conditions — Bourse $1,000

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Tyee	G. Bouvrette	7 4 5	2:12.1	7	2	0	1	6
2	Speedy Man	J. Jodoin	2 2 4		7	0	2	0	3
3	Scotch Irish	Y. Gamache	4 4 3	2:09.1	25	3	2	5	8
4	Mr. Media	E. White	5 6 4	2:09.1	24	7	2	2	6
5	Jolly John	A. Grisé	3 7 8	2:11.2	15	2	2	2	8
6	Mr. Beau Dean	G. Contant	7 8 5	2:08.1	24	1	3	4	10
7	Newport Britton	J. Hébert	8 2 6	2:12.3	17	2	3	1	7/2
8	Scamp Victor	G. Lachance	1 2 7	2:10	7	1	0	1	4
	Eli. : Clark Harvester	H. Lamarre	4 6 4	2:11	10	3	1	1	

DEUXIEME COURSE : Amble — A réclamer — Bourse $900

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Direct Bud	D. Gillis	3 1 1	2:07.2	21	3	5	2	3
2	Northwood Beaver	R. Gemmill	5 6 5	2:09.4 (4/8)	24	2	5	4	8
3	Irish Peter	J. Cyrenne	3 6 2	2:08.1	32	3	8	3	6
4	John's Joy	- - - -	8 6 9	2:07	27	5	2	1	6
5	The Mirage	- - - -	7 6 4	2:08.2	28	4	4	3	4
6	Irish Bud	P. Caldwell	1 2 3	2:13.1	33	5	6	6	8
7	The Saint	R. Bouthillier	4 5 6	2:08.2	24	5	5	4	9/2
8	Highland Way	R. Gagné	8 5 4	2:13.2	15	1	3	0	12
	Eli. : Sir Royal Volomite	M. Bouvrette	6 8 7	2:06.3 (5/8)	39	6	3	3	

TROISIEME COURSE : Amble — Conditions — Bourse $1,000

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Ace Dean	J. Quessy	4 1 2	2:10	23	8	2	3	6
2	Nevele Baby	J.-J. Martineau	3 2 5	2:08.1	24	6	6	3	3
3	Newark	R. Bouthillier	5 5 1	2:08.2	21	2	5	2	4
4	Sweet Royal	C. Desjardins	3 7 1	2:08.2	21	2	5	2	4
5	Pershing's Polly	M. Poulin	6 5 3	2:07	28	6	3	3	9/2
6	Sugar Lind	E. White	6 6 6	2:12.2	26	2	3	4	8
7	Melody Adam	J.-P. Courchesne	5 4 2	2:15.2	26	1	7	4	6
8	Rilla's Song	M. Minault	7 6 1	2:09.3	26	6	3	4	10
	Eli. : Sharp Gain	C. Bélanger	4 6 7	2:11.4	4	1	0	0	

QUATRIEME COURSE : Trot — Conditions — Bourse $1,100

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Kimble	M. Gingras	3 5 2	2:16.3	26	0	7	4	8
2	Notation	R. Coutu	1 2 1	2:10.1	16	5	7	1	4
3	Fill Mon	P. Dussault	2 5 5	2:12.2 (Q)	19	0	4	4	7/2
4	Missouri Chuck	G. Lachance	2 7 1	2:09.2	17	2	2	2	6
5	Ennis Hanover	J. Aubin	5 5 1	2:09	15	7	4	1	8
6	Prory Abbey	M. Bouvrette	6 7 1	2:10.1	19	3	3	0	6
7	Tanglejo	P.-E. Alain	1 1 6	2:09.2	18	5	2	0	3
8	Merrie Piper	C. Baillargeon	5 5 2	2:06.3 (5/8)	28	6	1	4	10
	Eli. : Reese Hanover	L. Bourgon	1 1 1	2:08.4	11	4	1	0	

CINQUIEME COURSE : Amble — Conditions — Bourse $1,200

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Midnight A. Grattan	H. Stewart	4 1 2	2:04.2 (5/8)	19	4	2	1	6
2	Burton Hi Lee	P. Caldwell	6 6 4	2:08.2	22	2	4	2	6
3	Stormy M.	A. Hanna	8 4 4	2:07	29	1	7	4	4
4	Hickory Vampire	W. Plourde	3 3 6	2:06.4	27	4	5	4	8
5	Analda Adios	J.-G. Brosseau	1 7 8	2:08.2	26	5	2	1	3
6	Will Travel	G. Lachance	2 1 1	2:07.1	32	7	7	9	5/2
7	Admiral Pick	A. Deguise	4 1 4	2:05.3 (1)	41	2	6	5	8
8	Innocent Bob	R. Gemmill	2 1 4	2:07.2 (5/8)	26	4	6	5	10
	Eli. : Show Boy	- - - -	4 1 2	2:06	22	2	6	1	

SIXIEME COURSE : Amble — Options — Bourses $1,300

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Melody Smoky	P. Hébert	6 1 2	2:07.4	28	7	5	0	4
2	Widower Patch	Y. Pelchat	5 4 5	2:05.2	33	5	1	4	8
3	Sandy Elkington	G. Lachance	3 8 7	2:05.3	24	5	2	4	7/2
4	Meadow Andy	R. Bardier	3 1 8	2:07	25	2	4	6	8
5	Drummond Queen	R. Giguère	5 8 7	2:07.3	20	5	3	1	12
6	Silver's Gold	M. Turcotte	8 4 5	2:07 2	20	4	5	2	3
7	Royal Indian	J.-C. Gauthier	7 2 7	2:07 (5/8)	28	7	3	4	6
8	Lee Croft	R. Caldwell	6 6 4	2:07.2	21	3	6	2	6
	Eli. : Senator Pete	J. Hébert	1 2 8	2:05.3	39	6	8	9	

SEPTIEME COURSE : Amble — Options — Bourse $1,200

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Joseph B. Laird	L. Bourgon	2 8 6	2:07	25	4	4	6	3
2	Fiddler's Green	C. Bélanger	2 1 1	2:07.4	17	4	1	0	7/2
3	Mazzie Pointer	A. Vanderpaelt	8 5 6	2:06.3	33	5	5	2	6
4	Barbara Bel	- - - -	7 6 4	2:08.4	36	3	2	4	8
5	Knightie Knight	Y. Pelchat	5 4 2	2:06.4	28	3	6	1	6
6	Here's How	R. Caldwell	5 2 1	2:04	21	4	2	0	4
7	Shady Adios	M. Gingras	5 3 2	2:11.3	30	2	3	7	10
8	Judy Chief G.	D. Gillis	6 2 3	2:06.1	21	3	4	4	8
	Eli. : Pansy Brewer	A. Bédard	3 6 3	2:05.2	19	3	3	5	

HUITIEME COURSE : Amble — Options — Bourse $1,300

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Lady Enchantress	A. Hanna	2 1 6	2:06.4	26	5	3	2	6
2	Armbro Davey	F. Leboeuf	4 2 8	2:06.1	31	4	7	2	3
3	Northwood Combat	M. Gingras	1 1 7	2:08.2	31	2	2	4	8
4	Big Chief M.	R. Bruyère	2 7 7	2:06.1	26	9	3	2	6
5	Armbro Champ	J. Hébert	7 6 3	2:03.2 (5/8)	33	5	3	4	4
6	Dickey Dares	Y. Gamache	6 1 5	2:05	14	5	2	1	9/2
7	Hearty Dares	L. Lepage	8 4 5	2:06.1 (3/4)	36	7	6	3	8
8	Wesley G. Grattan	H. Gorsky	7 1 3	2:06 (5/8)	20	3	3	5	12

NEUVIEME COURSE : Amble — Conditions — Bourse $1,800

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Le Montrealer	F. Leboeuf	2 7 4	2:02.4	29	4	5	5	4
2	Gee Dee Frisco	J. Cyrenne	4 3 5	2:05	35	3	6	7	6
3	F. W. Adios	R. Bardier	3 7 8	2:04.4	34	6	3	4	6
4	Direct M. Adios	A. Bédard	1 4 2	2:04.1	29	7	4	3	7/2
5	Whirlrod	C. Watters	3 5 3	2:03.3 (5/8)	36	3	8	7	3
6	Avon Darky	J. Hébert	7 6 8	2:02 (5/8)	37	2	6	3	10
7	Ted Hanover	P. Caldwell	5 3 4	2:03.4	15	3	1	3	8
8	Opeongo	J. Findley	2 3 3	2:05.4 (5/8)	17	6	4	4	8
	Eli. : Admiral Herbert	G. Lachance	5 2 3	2:05	32	3	5	12	

DIXIEME COURSE : Amble — A réclamer — Bourse $1,000

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Duchess Day C.	G. Lachance	2 3 4	2:09.4	32	7	5	6	6
2	Spaghetti Boy	C. Bélanger	8 7 8	2:06.3	39	3	2	4	6
3	Ganderette	K. Pritchard	1 3 3	2:08.3	27	4	5	10	4
4	Quick Prime	M. Turcotte	1 2 1	2:10.1	20	5	3	3	3
5	Gait Way Express	J. Hébert	7 2 8	2:07.1	35	4	4	6	8
6	Abbee Adios	- - - -	3 1 3	2:08.2	38	6	2	7	9/2
7	Castle Hal	N. Massé	8 8 1	2:08	24	8	2	2	10
8	Dainty Brooke	S. Grisé	2 2 1	2:09.4	26	5	4	4	8
	Eli. : Kay Harmony	Y. Plouffe	1 4 3	2:09.3	36	4	9	5	

SAMEDI

PREMIERE COURSE : Trot — A réclamer — Bourse $900

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Lucky Symbol	P.-E. Alain	7 8 8	2:10.2	21	4	3	4	6
2	Todd Riddell	- - - -	5 7 6	2:09.4 (5/8)	22	7	1	3	8
3	Bonne Jo Express	J. Lahaie	8 2 7	2:12.2	35	2	8	3	7/2
4	Landracer	M. Poulin	6 4 5		27	0	3	2	8
5	Virgne's Jimmie	F. Leboeuf	2 3 2	2:08.4	22	5	7	4	3
6	Ruth Ann Sky	P. Caldwell	1 7 2	2:11.1	19	3	3	2	4
7	Mr. Joe	- - - -	8 6 3	2:09.4	24	3	1	3	10
8	Convention	L. Bergeron	2 4 8	2:08.2	14	4	2	0	6
	Eli. : Little Ace	A. Bourassa	6 8 1	2:11	17	2	2	2	

DEUXIEME COURSE : Amble — A réclamer — Bourse $900

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Shy Counsel	P. Laframboise	8 2 8	2:12	45	4	8	9	6
2	Stewart Direct S.	R. Roberge	6 2 7	2:07.2	29	6	3	3	7/2
3	Helferhey	P. Caldwell	2 1 3	2:06.3 (5/8)	28	4	5	3	3
4	Teddy Air Craft	G. Diotte	5 6 2	2:09	13	4	1	1	4
5	Forgetful	G. Baillargeon	2 5 4	2:10 (5/8)	35	3	5	7	6
6	Rock Chief	J.-P. Gauthier	4 7 2	2:09.2	33	3	3	3	8
7	Diplomat Rotan	J. Guenette	5 4 3	2:09.1	31	4	3	4	10
8	Brightside	N. Bardier	3 1 4	2:07.1	25	5	6	1	8
	Eli. : Irish Mike	A. Deguise	4 1 2	2:09.1	28	4	3	3	

TROISIEME COURSE : Amble — A réclamer — Bourse $900

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Fritzy F. Mor	D. Cameron	8 8 8	2:07.2 (5/8)	18	4	0	2	7/2
2	Great Adios	J. Cyrenne	3 6 1	2:08	22	3	3	5	3
3	Jonover	J.-P. Courchesne	6 6 6	2:11.2	39	2	4	7	6
4	McKinney K. Key	J. Blouin	4 6 4	2:10.4	21	3	2	3	4
5	Meadow Ned	A. Bédard	7 6 3	2:07.3 (5/8)	28	4	4	2	8
6	Irene Royale	R. Bédard	4 7 5	2:09	20	1	1	0	6
7	Drummond Law	G. Jutras	8 8 8	2:08.3	28	4	5	4	12
8	Doc Johnston	Y. Demers	5 5 4	2:07.3	39	9	5	8	8
	Eli. : Dixie Adios	J.-P. Gauthier	3 4 4	2:14.3	28	1	2	5	

QUATRIEME COURSE : Amble — A réclamer — Bourse $1,000

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Joey Johnston	R. Bouthillier	6 7 1	2:09.2	26	6	1	2	6
2	Bold Boy	M. Turcotte	1 2 1	2:09	26	8	3	3	5/2
3	Dom Dhu	G. Lachance	3 5 3	2:09	29	5	2	7	6
4	Bengali	J. Davies	2 4 5	2:09.2	37	6	6	9	8
5	Kay Harmony	Y. Plouffe	1 4 3	2:09.3	36	4	9	5	4
6	Mr. Grace	G. Beauvais	4 1 1	2:09.1	24	3	8	3	8
7	Borderview Sally	S. Grisé	1 5 5	2:07	31	4	1	6	9/2
8	Star Riggs	Y. Demers	4 2 7	2:07.3	32	7	4	6	10
	Eli. : Stewart's Clan	R. Roberge	3 5 7		18	0	0	5	

CINQUIEME COURSE : Amble — Conditions — Bourse $1,000

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Miss Direct	R. Lamy	7 5 7	2:08	28	3	2	1	10
2	Eddie Mason	D. Cameron	5 6 6	2:06.3	30	2	0	7	8
3	Newport Venus	J.-J. Martineau	5 3 5	2:11	19	4	1	3	3
4	Jimmy N.	- - - -	5 5 8	2:07.4	21	1	2	2	6
5	Adios Star C.	C. Dupré	2 4 5	2:12.1	23	7	2	2	4
6	High Liner	W. Plourde	3 7 3	2:07.4	18	3	3	7	9/2
7	Blue Mist Anderson	P. Caldwell	2 5 4	2:10.2 (5/8)	34	3	8	4	6
8	Sharp Gain	C. Bélanger	4 6 7	2:11.4	4	1	0	0	8
	Eli. : Northwood Butch	G. Lachance	3 4 3		12	0	1	2	

SIXIEME COURSE : Amble — Conditions — Bourse $1,100

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Beauty Scott	C. Plante	1 7 2	2:09	24	6	2	0	3
2	J-Ko	J. Guenette	8 6 3	2:09	30	5	4	3	8
3	Senator Eric	R. Bélanger	5 1 4	2:08.1	19	7	1	2	6
4	The Gibb	R. Gemmill	3 7 1	2:07.3 (5/8)	27	5	2	3	6
5	Galant One	J.-G. Gauthier	3 8 6	2:08.3	26	3	5	5	4
6	R. S. M.	R. Bouthillier	2 1 8	2:08.2	17	8	1	0	7/2
7	Shayne Wayne	- - - -	6 7 5	2:07.2	16	4	2	2	8
8	Fanny Clap	N. Bardier	2 3 2	2:08.2	25	5	5	4	10
	Eli. : Eros	- - - -	6 2 3	2:08.1	30	4	6	5	

SEPTIEME COURSE : Trot — A réclamer — Bourse $1,300

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Trader Jet	G. Lachance	1 6 1	2:07.2	19	4	1	2	7/2
2	Gay Baron	C. Rocheleau	7 6 5	2:09.1	27	5	0	0	8
3	Mr Tyson	- - - -	6 7 4	2:07.3	29	3	1	6	3
4	My Prince	M. Gingras	3 6 1	2:07.1	24	3	4	4	10
5	Lord Clair	A. Bédard	7 8 3	2:07.1	24	3	3	4	4
6	Czar Vonian	R. Bouthillier	3 4 2	2:06.2	31	2	6	7	6
7	Cloyd Hanover	J. Hébert	2 5 1	2:07.4	32	7	3	4	8
8	Kimberly Don	J. Jodoin	1 2 3	2:07.4	26	3	4	4	6
	Eli. : Frivolous Ede	A. Deguise	6 1 3	2:07.3	23	7	3	3	

HUITIEME COURSE : Amble — A réclamer — Bourse $1,300

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Colonel Walt	J. Quessy	4 3 4	2:06.1 (1)	37	6	3	7	10
2	Gene Ike	A. Deguise	7 4 2	2:05.1	29	3	5	2	8
3	Sir Hal	G. Lachance	1 3 2	2:06.3	34	7	8	3	6
4	Fast Traffic	Y. Demers	2 1 1	2:06.2	32	9	5	2	5
5	Swing Harmony	R. Caldwell	4 7 6	2:07.3 (5/8)	33	4	5	5	8
6	McQuick	J. Jodoin	7 2 2	2:06.2	9	4	3	0	4
7	Sugar Prince	A. Hanna	7 3 4	2:10	29	3	5	4	7/2
8	Singing Heather	H. Filion	2 4 4	2:04.2	32	8	6	3	3
	Eli. : Tommy K.	Y. Plouffe	5 1 7	2:07.1	37	2	8	5	

NEUVIEME COURSE : Amble — Options — Bourse $1,500

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Meadow Smoke	Y. Gamache	2 2 4	2:06	25	8	4	7	4
2	Well Away	M. Turcotte	2 4 7	2:01.4	39	7	9	6	5/2
3	Success Brook	R. Bardier	1 3 2	2:07.3	29	3	5	7	8
4	Senator Pick	Y. Plouffe	5 2 3	2:05.3	32	1	8	7	4
5	Tag Em	J. Hébert	3 6 5	2:04.1	29	5	2	8	6
6	Hobo Lem	J. Cyrenne	1 1 1	2:04	36	7	5	3	6
7	Largo Hanover	J.-G. Brosseau	1 3 3	2:05.2	21	2	4	7	8
8	Scotch Andy	Y. Laframboise	3 7 1	2:06.2	28	3	4	4	12
	Eli. : Key Pebble	J. Jodoin	7 4 7	2:04.2	28	4	4	3	

DIXIEME COURSE : Amble — A réclamer — Bourse $900

No	Cheval	Conducteur	Trois dernières courses	Temps gagnant 1965	Départ 1965	1	2	3	Cotes
1	Robert L.	- - - -	4 5 7	2:09.4 (5/8)	28	3	3	4	6
2	Mr Lucky H.	R. Roberge	2 5 6		25	0	7	4	7/2
3	Mr. Pogle	J. Hébert	1 4 6	2:07.4	22	6	5	2	3
4	Express Belle	G. Desrosiers	1 3 3	2:09.3	23	2	0	4	9/2
5	Exact Time	J.-P. Courchesne	3 3 7	2:11.3	18	7	2	2	8
6	Michael Mite	C. Paradis	3 7 1	2:07 (3/4)	27	4	4	4	10
7	Volo M. Queen	Y. Pelchat	3 2 4	2:09	24	5	3	2	6
8	Calumet Cash	D. Cameron	3 3 2	2:12.2	21	2	1	10	8
	Eli. : Scotty B. Goose	C. Rocheleau	2 7 1	2:10.3	28	3	3	5	

Nos choix du vendredi

1 — Speedy Man, Newport Britton, Scamp Victor
2 — The Mirage, Direct Bud, The Saint
3 — Nevele Baby, Pershing's Polly, Newark
4 — Merry Piper, Tanglejo, Notation
5 — Will Travel, Midnight A Grattan, Stormy M
6 — Silver's Gold, Lee Croft, Sandy Elkington
7 — Here's How, Joseph B. Laird, Fiddler's Green
8 — Armbro Davey, Lady Enchantress, Big Chief M
9 — Le Montrealer, Gee Dee Frisco, Direct M. Adios
10 — Quick Prime, Duchess Day C., Abbee Adios

Nombre de gagnants : 99 sur 342

Nos choix du samedi

1 — Bonnie Jo Express, Virgne's Jimmie, Convention
2 — Teddy Ait Craft, Helferhey, Brightside
3 — Great Adios, Meadow Ned, Jonover
4 — Dom Dhu, Kay Harmony, Bold Boy
5 — Newport Venus, High Liner, Eddie Mason
6 — Beauty Scott, The Gibb, Galant One
7 — Trader Jet, Mr. Tyson, Czar Vonian
8 — Singing Heather, Sugar Prince, Fast Traffic
9 — Well Away, Meadow Smoke, Hobo Lem
10 — Michael Mite, Mr. Pogle, Exact Time

Plusieurs amateurs du Québec y assisteront

La semaine des courses automobiles à Nassau

par Pierre Luc

Nassau . . . A l'exotisme du nom, du climat, de l'aventure, ajoutez les plages au sable fin, le vent chaud et relaxant, les danses sous les étoiles, les mets finement relevés et une pleine semaine de compétition sportive, son odeur d'huile brûlée, le crissement des pneus, le vacarme indescriptible de quarante moteurs déchaînés, l'excitation des départs et l'entrée mouvementée du peloton dans la première courbe.

La semaine des courses à Nassau, qui se tient du 27 novembre au 5 décembre, se déroule généralement quand le temps est gris chez nous. Là le soleil chauffe et une ondée rafraîchissante finit toujours la journée. Les nuits sont calmes ou enlevantes, et le monde est à vos pieds. C'est bien cela, Nassau : une invitation, une cure dont nous rêvons pendant onze mois et deux tiers de l'année. Tous les amateurs de courses automobiles au Canada (et aux Etats-Unis, bien sûr), tous les coureurs éprouvent, d'une année à l'autre, le désir de s'y retrouver. Beaucoup veulent entreprendre le voyage, mais bien peu le peuvent à cause des frais élevés, car le "Nassau Speed Week", qui débute en fin de semaine, doit surtout son prestige aux activités sociales qui s'y déroulent. Cette semaine groupe des pilotes de calibre international, mais aucun grand championnat n'y est en jeu. Par contre, les compétitions se déroulent pendant sept jours, y compris deux fins de semaine.

Une course pour produits Volkswagen

Toutes sortes d'épreuves s'y déroulent et on assiste même à une course pour voitures Volkswagen, quoique ces voitures ne soient pas les plus rapides du monde. Ce qui n'empêchera pas A. J. Foyt d'y participer, de même que l'espoir en Formule I, Jackie Stewart. C'est sur Formule Vee que l'on va concourir pour une bourse de $2,500, c'est-à-dire le coût d'une "Volks" ou d'une "Vee". Une trentaine seront en lice.

Jackie Stewart et A. J. Foyt, pour s'amuser ! Foyt, le vainqueur d'Indianapolis en 1964, la course la plus dangereuse du monde, Foyt, le vainqueur du Grand Prix de Nassau en 1963. Foyt aux prises avec l'autre Américain, Dan Gurney, qui filera à des vitesses folles dans l'espoir de réussir le "truc du chapeau" à Nassau. On sait que Gurney l'emporta en '60 et '61. Foyt pilotera une Lotus-Ford et Gurney une McLaren-Elva. Bruce McLaren aussi participera à l'épreuve. Il finissait deuxième l'année dernière au volant d'une voiture de sa propre invention. Son plus sérieux rival, un autre inventeur "pas piqué des vers", Jim Hall, le Texan qui le premier s'est mis à courir avec une voiture à transmission automatique. Le nouveau champion nord-américain et coéquipier de Jim Hall, Hap Sharp, sera également de la partie. L'année dernière, les Chaparral ont mené le bal à Nassau. Walt Hansgen reviendra cette année avec une Lola T-70, la voiture qu'il a menée en troisième position du championnat nord-américain. Il ira plus vite, beaucoup plus vite cette année. Tous ces athlètes fileront plus vite à l'occasion de cette 12e classique annuelle.

Couture s'est retiré

Nous nous attendions à ce que deux coureurs montréalais aillent porter nos couleurs à Nassau : Jacques Couture sur Corvette Grand Sport et Dave Greenblatt sur Ferrari. Après le retrait du premier, nous avons appris que Coiteux Automobile confiait sa Cooper 1300cc au champion du Québec, George Broklehurst. Dans une des épreuves préliminaires pour voitures de tourisme, Broklehurst et le Torontois Bill Brack devraient semer la terreur dans les petites cylindrées.

Dave Greenblatt pilotera la Ferrari 250LM de United Auto Parts. C'est une voiture que possédait la North American Racing Team, l'une de ces voitures qui ont fait les "24 Heures du Mans". Greenblatt a des chances de terminer parmi les 10 premiers dans cette épreuve de 252 milles.

Les centaines de Montréalais et Québécois qui se rendront à Nassau vont sûrement applaudir leurs compatriotes. Ils vont aussi applaudir les épousailles de la comédienne Louise Rémy au chroniqueur automobile Pierre Fournier. Nassau, quel pays de rêve pour une lune de miel ! Les plages au sable fin, les danses sous les étoiles, l'odeur de l'huile brûlée . . .

Folie furieuse

Un homme entre dans la boutique d'un armurier et demande un pistolet:

— Quel modèle désirez-vous? demande le commerçant.

— M'est égal, répond le fou, c'est pour peindre avec!

FORUM

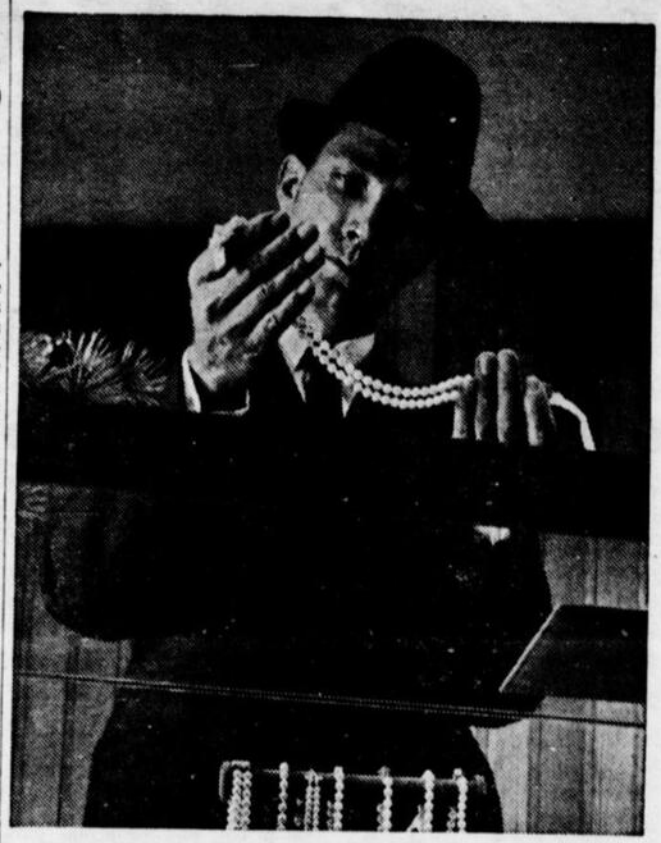
Samedi le 27 nov. à 8 h. p.m.
HOCKEY — LIGUE NATIONALE
DETROIT vs CANADIENS

Dimanche le 28 nov. à 8 h. p.m.
HOCKEY — LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO
KITCHENER vs CANADIENS

PRIX : SIEGES RESERVES : Loges, Promenade et Mezzanine : $2.00 — Amphithéâtre : $1.50 — ADMISSION GENERALE : $1.00 — **ENFANTS : 50¢ DANS LES SECTIONS NON RESERVEES SEULEMENT.**

Billets en vente samedi matin à 10 heures.

VEUILLEZ NOTER QUE NOS GUICHETS NE SERONT PAS OUVERTS AVANT 6 HEURES DIMANCHE.



Choisissez votre Scotch avec autant de soin qu'un cadeau bien spécial

. . . et c'est sans doute du 'Black & White' que vous choisirez après avoir minutieusement examiné et comparé.

Vous le choisirez pour sa douce saveur et pour son goût particulier qui évoque de bons moments entre amis.

Le 'Black & White' est un whisky réputé. Il est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse par et pour des personnes qui aiment le bon Scotch.

Et quelle façon agréable d'accueillir les Fêtes!

'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"

Fournisseurs attitrés de Sa Majesté
James Buchanan & Co. Ltd.
Distillateurs de Scotch Whisky

B-545F

Lisez PHOTO-JOURNAL

On sait s'amuser au Québec

Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.

Buvez O'Keefe la bière douce!

LE MONDE DES COURSES

La présentation des courses à réclamer

Mike MacCormac a enfin réussi à convaincre les hommes à chevaux

Le secrétaire de courses joue un rôle très important dans l'essor du sport des rois. S'il ne réussit pas à présenter aux amateurs des programmes

par Gus LACOMBE

bien équilibrés, il cause un grave préjudice à la compétition que désire le public. C'est un travail qui exige donc beaucoup de recherches et de connaissances.

A Montréal, la direction des deux pistes locales a la bonne fortune de compter dans ses cadres deux spécialistes en la matière. La méthode des deux varie toutefois selon les exigences du métier. Georges Giguère met à profit sa longue expérience de conducteur et de secrétaire, tandis que Mike MacCormac essaie de préparer une programmation selon les méthodes les plus modernes.

Depuis son accession au poste de secrétaire, Mike a toujours cherché à persuader les hommes à chevaux d'encourager le plus possible les courses à réclamer. Il veut par là donner aux épreuves sous harnais la même méthode d'organisation que l'on retrouve chez les coureurs.

Cet attachement qui existe aujourd'hui chez les propriétaires de trotteurs et d'ambleurs ressemble étrangement à celui que prônaient autrefois les hommes à chevaux de pur-sang.

Ils n'en voulaient pas

Mais depuis quelques années les promoteurs de courses au galop ont mis beaucoup plus d'accent sur les épreuves à réclamer qu'autrefois. Au début, ils ont souvent rencontré chaussures à leur pieds; de nombreux propriétaires refusaient de se soumettre à ce nouveau processus.

Aujourd'hui tout est revenu à la normale. Tout le monde se plie à ces directives sans rouspéter, car on se rend compte du merveilleux équilibre qui préside maintenant aux compétitions.

Le même phénomène se manifeste dans les courses sous harnais. C'est seulement depuis le début du présent meeting du Parc Richelieu que les propriétaires ont enfin compris la nécessité de se soumettre volontiers aux désirs de Mike MacCormac.

Depuis l'adoption de ce nouveau régime, on note avec satisfaction une amélioration sensible dans le chronométrage de la plupart des compétitions. Cette crainte de perdre leurs coursiers par la voie du repêchage force propriétaires et conducteurs à tenter de gagner la plus grande part de la bourse.

Un record

Cette année, au Parc Richelieu, on a enregistré un nombre record de réclamations. On a même vu un propriétaire payer jusqu'à $10,000 pour s'assurer les droits d'un ambleur. Si celui-là avait fait l'achat d'un tel coursier par l'intermédiaire d'un encanteur, il n'aurait jamais pu obtenir un cheval de cette valeur pour un prix aussi bas. Un ambleur de 4 ans comme **Adios Mite C.** qui a déjà couru le mille en moins de 2.03 minutes, vaut son pesant d'or !

Et que dire du repêchage de **Brave Wil** par les Ecuries Radisson de Trois-Rivières pour la modique somme de $5,000 ! N'est-ce pas une acquisition du tonnerre ? Avant que cet ambleur n'ait changé d'entraîneur, personne ne pouvait soupçonner sa valeur réelle.

Mike MacCormac est certainement très heureux de cette nouvelle évolution. "Les hommes à chevaux ont enfin compris l'importance des courses à réclamer, a dit le jeune secrétaire. Jamais je n'aurais cru qu'ils accepteraient ce principe aussi rapidement.

— Comment faites-vous pour préparer les programmes ?

— Je les prépare toujours selon l'inventaire des chevaux qui se trouvent dans les stalles. Les classes des courses sont en fonction du nombre de chevaux. Plus il y a de chevaux de grande valeur, plus il y aura de compétitions en leur faveur. Ce système s'applique autant pour les ambleurs que pour les trotteurs.

— Quel est le temps le plus difficile pour organiser des courses ?

— La fin d'une année donne toujours des maux de tête au secrétaire d'une piste importante. Les chevaux de valeur étant pour la plupart envoyés au repos annuel, on doit les remplacer par des coursiers venant des autres hippodromes. A cause du nombre des nouveaux venus, il importe de bien étudier le dossier individuel des candidats de la dernière heure afin de maintenir le bon équilibre de toutes les épreuves.

— Sera-t-il possible de réserver des courses conditionnées à une certaine classe de chevaux seulement ?

— Pourquoi pas? Il n'en tient qu'au secrétaire des courses de voir à une telle application. C'est lui qui, en dernier ressort, décide de la programmation.

— Les juges ont-ils quelque chose à voir avec la préparation des programmes ?

— Cela ne relève pas directement de leur assignation. Ils ont toutefois la liberté d'accepter ou de refuser la participation de tel ou tel cheval.

Un secrétaire qui veut vraiment présenter au public des programmes de choix se fait toujours un devoir de suivre les méthodes les plus modernes d'organisation. Là, sans doute, est la principale raison du succès de Mike MacCormac. Malgré sa jeunesse, il passe pour l'un des secrétaires de courses les plus compétents du pays.

MIKE MacCORMAC étudie la liste des chevaux éligibles que lui remet le secrétaire des juges, M. EDDIE BEAUCHESNE.

Les courses en vrac

● **M. Paul Dansereau**, président et gérant général du **Parc Richelieu**, annonce que la saison des courses prendra officiellement fin le **30 novembre.** Il tient également à informer le public que les femmes seront admises gratuitement lors de cette dernière journée des courses à **Montréal**.

● **Léon Bouchard** poursuit son entrainement. Et cette fois-ci ce n'est pas au hockey. Il vient en effet de se découvrir des talents d'annonceur. Si tout va comme il le prévoit, **Léon** pourrait fort bien devenir le substitut permanent de **Raymond Benoit**. C'est là un poste qu'il ambitionne depuis longtemps. Si la chose se réalise, l'appellera-t-on "la voix d'argent des courses" à **Montréal** ? Tout ce qui brille n'est pas or !

● Le secrétaire des juges **Eddie Beauchesne** est heureux de ce temps-ci : les courses de qualification sont terminées. Pour lui, les vacances sont donc commencées. En effet, il se repose beaucoup depuis que le président des juges **Clare Smith** a décidé de rédiger lui-même le rapport des suspensions des conducteurs et des entraineurs.

● La course au championnat des conducteurs pour le meeting d'automne au **Parc Richelieu** n'a jamais été aussi corsée. En effet, six d'entre eux se le disputent. En ce moment, c'est **Duncan MacTavish** qui est en tête avec une faible avance sur **Philippe Dussault, Don Gillis, Benoit Côté, Gilles Lachance** et **Camille Dupré.**

● Le forgeron **Jules Lahaie,** qui conduit à l'occasion certains coursiers, n'a pas l'intention d'abandonner son métier pour devenir conducteur régulier.

● Le **Père Gédéon de Laprairie, Raoul Sainte-Marie**, ne conduira plus l'ambleur **R.S.M.** en course. Il craint qu'un accident ne lui arrive avec ce cheval un peu trop fringant.

● **Gaston Valiquette** accomplit une excellente besogne comme assistant-secrétaire des courses à la nouvelle piste de **Windsor**. Ce jeune Montréalais est en train de se créer une réputation de premier ordre dans le domaine des courses sous harnais.

● Saviez-vous que, lorsque la saison des courses a débuté à **Montréal, Gilles Lachance** avait à son actif 32 victoires de moins que son rival **Ron Feagan**. Ce dernier a conduit régulièrement des montures l'hiver dernier à la piste du terrain d'exposition de **London**.

● C'est au mois de décembre que la **Ville de Québec** accordera un nouveau bail pour la piste **Jacques-Cartier**. Quatre personnes auraient déjà soumis leur demande. En dernier ressort, c'est toutefois la **Canadian Trotting Association** qui décidera, de concert avec l'autorité municipale, du choix du nouveau locataire.

● **Normand Bardier** n'a pas été trop chanceux durant le meeting d'automne. Ce vétéran ne se décourage pas pour autant. Il entend bien se reprendre dès le début de la prochaine saison.

● **M. Charles Mayer** organise un voyage en **Europe** à l'intention de tous ceux qui s'intéressent au monde des courses. Les gens qui seront de ce voyage auront le plaisir de visiter la **France** et l'**Italie.** Ils auront aussi l'occasion d'assister au **Grand Prix d'Amérique** et à d'importantes courses au trot présentées aux hippodromes **Tor Di Valle** de **Rome, Agnano** de **Naples** et **San Siro** de **Milan.** Le départ a été fixé au **27 janvier 1966** à l'aéroport de **Dorval**; retour le **15 février**.

● Si l'on avait à choisir le conducteur qui a fait le plus de progrès au cours de l'année, il ne faudrait pas oublier **Serge Grisé**. Il devient de plus en plus redoutable.

● **Jacques Rousseau**, le frère de **Robert**, des **Canadiens** de la ligue **Nationale**, s'intéresse de plus en plus aux courses. Il est maintenant propriétaire de plusieurs coursiers. Il tente de persuader son jeune frère de s'associer à lui dans l'achat d'un cheval. **Robert** n'a pas encore donné sa réponse à cette proposition.

LES CHEVAUX à surveiller

Merry Piper

Un trotteur de 6 ans, de bonne lignée (par **Worthy Boy**) . . . en est à sa première année dans le trot . . . Il est conduit et entraîné par Gaétan Baillargeon . . . il a remporté sa plus belle victoire à la piste de Rideau Carleton en un temps de 2.06.3. Il a pris la mauvaise habitude de perdre son allure au mois de septembre. Mais, depuis quelques semaines, il a retrouvé sa forme d'antan. Il est à son mieux dans les compétitions où il rencontre de redoutables adversaires.

Here's How

Un ambleur de 5 ans, issu de **Tar Heel**, il semble avoir perdu cette mauvaise habitude de perdre son allure. Ce cheval a gagné $6,026 en bourses l'an dernier sur les pistes new-yorkaises, grâce à deux victoires, terminant sept fois dans l'argent en 30 courses. Il a pris une marque à vie de 2.03.1. Cet ambleur est maintenant entraîné et conduit par Russ Caldwell; il a déjà parcouru le mille en 2.04 à la piste du Parc Richelieu.

Shayne Wayne

Un ambleur de 7 ans de l'écurie T & G de Garnet Stephens. Il a établi un record de 2.06 à l'âge de 5 ans et il n'a pris le départ qu'à deux reprises en 1964. Il a remporté la victoire en 2.07.2 minutes au Parc Richelieu et a amblé plus rapidement en deux autres occasions. C'est Claude Pelletier qui l'a conduit lors de ses derniers départs.

Hardy's Prince

Un trotteur de Québec, il a pris une marque de 2.09.3 à 3 ans. L'an dernier, il n'a pour ainsi dire pas couru. Il a maintenant 5 ans. Cette année, il a retrouvé son aplomb et il a affiché une excellente tenue lors de ses derniers départs. Un conseil : surveillez-le lors de son prochain départ. Entraîné et conduit par Camille Dupré, il est à son mieux sur un tracé lent.

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD

Un peu de tout, un peu partout...

● Lors d'une récente soirée en son honneur, **Claude Raymond** a déclaré que **Hank Aaron** était le joueur le plus parfait des ligues majeures. Le brillant lanceur des **Astros de Houston** préfère donc son ancien coéquipier au fameux **Willie Mays**. Voilà une déclaration qui en a pris plusieurs par surprise !

● Rencontré samedi soir dernier au **Forum**, l'instructeur des **As de Québec**, **Bernard Geoffrion**, le sourire aux lèvres. Il venait d'être interviewé sur sur le réseau français et le réseau anglais de la **Société Radio-Canada.** L'argent qu'il recevra pour ces deux interviews l'aidera certainement à payer une partie de l'amende que lui a imposée le président **Jack Riley** de la **ligue Américaine !**

● **Sammy Pollock** se réjouit de l'acquisition du gardien de but **Carl Wetzel**. Selon le gérant général des Canadiens, l'ancien porte-couleurs des **Red Wings de Détroit** fait fureur à **Houston**. Si cette équipe se maintient au deuxième rang de la ligue Centrale, ce serait grâce à la tenue de **Carl Wetzel**.

● **Scotty Bowman** vient de réussir un coup de maitre en transformant le joueur d'attaque **Carol Vadnais** en arrière-garde. Ce jeune gaillard paraît très à l'aise à ce poste. Sa merveilleuse tenue a tiré d'embarras l'instructeur des **Canadiens juniors**. Ce dernier recherchait les services d'un joueur de défense depuis le début de la saison.

● La direction des **Red Wings de Détroit** est tellement satisfaite de la tenue de **George Gardner** devant le filet des **Hornets de Pittsburgh** qu'elle ne craindrait pas de recourir à ses services si Crozier devait s'absenter du jeu.

● **Jim Reynolds**, qui a eu quelques difficultés avec **Jim Trimble** au début de la présente saison et qui s'aligne maintenant avec les **Tiger-Cats de Hamilton**, a refusé de commenter le congédiement de son ancien instructeur. **Reynolds** s'est peut-être montré sage de crainte que **Trimble** ne retourne à l'organisation du **Hamilton**.

● **Danny Pickett** n'occuperait plus chez les **Alouettes** le poste de directeur de développement. On ne sait pas s'il aurait été limogé ou s'il aurait quitté de lui-même. Chose certaine, ça bouge dans l'organisation des **Alouettes !**

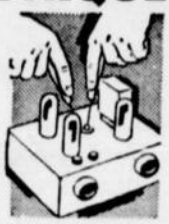
● **Jack McIntyre**, le pilote des **Nationals de London**, de la ligue junior de l'Ontario, a déjà porté les couleurs des **Bruins de Boston** et des **Black Hawks de Chicago**.

Connues, efficaces...

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES
MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués" 4-56R

COURS en ÉLECTRONIQUE
Sur appareils de radio et de télévision



- Théorie de base
- Montage
- Pratique du fonctionnement
- Réparation
- Lecture de diagrammes et des instruments

Ecole détenant un permis en vertu de la Loi des Ecoles Professionnelles Privées du Québec

CHAQUE DIPLOME REÇOIT GRATUITEMENT UN APPAREIL DE TECHNICIEN V.O.M.

Pour toute information, s'adresser à :
ECOLE UNIVERSELLE D'ELECTRONIQUE ENR'G.
7223 St-Hubert, Montréal, P.Q.
Tél. 727-9515 ou 272-8825

ECOLE UNIVERSELLE D'ELECTRONIQUE

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....

ATTENTION
● MAISONS D'AFFAIRES
● ADMINISTRATEURS
● CORPORATIONS

à bas prix
LOCATION d'AUTOS
TOUTES NEUVES

COMET 1966 $90 par mois
METEOR 1966 $95 par mois

Sedan 4 portes, 6 cylindres, transmission automatique. Louez votre Comet ou Meteor '66 d'un vendeur Mercury responsable.

• Emplacement commode en ville • Service complet d'entretien, de permis, de pneus d'hiver, etc.

AVANT DE LOUER, INFORMEZ-VOUS CHEZ
Cooke Toledo Motors Ltd.
2134 OUEST, SAINTE-CATHERINE
(1 rue à l'est du Forum)
Votre "nouveau" vendeur de • Comet • Meteor • Mercury • Lincoln du bas de la ville **937-3561**

JE L'AI VU DANS LE PETIT JOURNAL

AIMERIEZ-VOUS RECEVOIR OU VOUS OFFRIR DES PNEUS "GENERAL"
WINTER CLEAT S.S.

GENERAL TIRE

Si vous êtes un homme avisé, allez directement chez des spécialistes en la matière dont la réputation n'est plus à faire

AYEZ DU FLAIR...
CONSULTEZ DES EXPERTS!

Notre garantie : Vous roulez dans la neige ou nous payons le remorquage.

credico

City Tire Company ainsi que Ludger Gravel & Fils sont maintenant ouverts jeudi jusqu'à 9 h. p.m.

CITY TIRE COMPANY (1963) INC. fondée en 1919 INC
1100 est, boul. DORCHESTER — Tél. 845-2122

GENERAL TIRE

LUDGER GRAVEL & FILS fondée en 1894 LTEE
7905, boul. SAINT-LAURENT — Tél. 38[illegible]-6120

Red Storey et le football

Hamilton remportera la coupe Grey

Tout d'abord je dois dire que je suis déçu de constater que les Blue Bombers de Winnipeg doivent rencontrer les Tiger-Cats de Hamilton pour la joute de la coupe Grey, car ces deux équipes ne cessent, depuis des années, de nous rééditer le même numéro dans cette fameuse partie de la finale.

Quoi qu'il en soit, que nous soyons satisfaits ou non, les Bombers ont remporté de haute lutte l'honneur d'entrer en finale. De plus, s'il y a des individus qui sont fiers de voir les joueurs de Winnipeg se mesurer à ceux de Hamilton, ce sont les Tiger-Cats eux-mêmes.

En effet, je comprends bien les joueurs de Hamilton, car si les Stampeders avaient atteint la finale, je crois qu'ils auraient vaincu les Tiger-Cats. Par ailleurs, j'estime que les athlètes de Hamilton auront raison de leurs adversaires cette année. Les Cats possèdent une excellente défensive plus une formation offensive qui s'affirme de joute en joute, et ils ont la chance d'aligner dans leurs rangs le précieux Harold Patterson.

La différence : Hal Patterson

Pourtant, de toute la saison, le club de Hamilton ne semblait pas afficher la tenue d'une équipe de champions. Bien perspicace qui aurait pu prédire que les Cats entreraient en finale en conservant des chances évidentes de l'emporter sur leurs adversaires. Aussi longtemps qu'ils ne purent mettre la main sur Harold Patterson, ils ont éprouvé toutes les difficultés du monde dans la plupart des parties qu'ils ont disputées au cours de la saison régulière. A partir de ce moment, on les a vus se ressaisir et redorer leur blason.

J'espère bien que la direction du Hamilton ne manquera pas d'utiliser, durant la finale, Tommy Grant comme receveur de passes. On devra appliquer sur cet athlète plus souvent qu'on ne l'a fait au cours de la saison régulière. La combinaison Patterson-Grant, alliée à la force défensive des Cats, voilà l'ensemble qui devrait ramener la coupe Grey à Hamilton. Il est vrai que les Bombers ont vaincu les Stampeders, mais je ne crois pas qu'ils soient assez solides pour continuer sur le chemin de la victoire. Je crois qu'ils ont donné toute leur mesure, même davantage, et je présume qu'il ne leur reste pas assez de forces pour rosser les Tiger-Cats. La joute de la coupe Grey sera leur quatrième partie en deux semaines. C'est un peu trop demander à des joueurs comme les Blue Bombers.

Un homme à surveiller : Ploen

On ne saurait trop répéter que la défensive des Cats est la grande force du club. Cette formation ne s'est laissé marquer que sept points au cours des 90 dernières minutes de jeu dans les séries éliminatoires. Et Patterson est là. N'eût été de l'excellent travail de Patterson, le club de Hamilton aurait certainement failli à la tâche, contre les Riders d'Ottawa. Il ne faut pas oublier que durant la deuxième joute contre Ottawa, Harold s'est permis le luxe d'une course de 44 verges. Mais dans ses meilleurs jours Patterson n'aurait pas été rattrapé et plaqué sur ce jeu; il aurait tout simplement enregistré un touché.

L'homme que Hamilton devra surveiller est le quart-arrière des Bombers, Ken Ploen. Cet athlète ne perd jamais la tête. Et il aime défier le sort. Par exemple, au cours de la partie décisive contre les Stampeders, Ploen, à une seule verge de la ligne de ses buts, a effectué une passe. Cette dernière a été reçue et s'est par la suite transformée en touché. Je sais que les quarts-arrière ne sont pas supposés se lancer dans ces sortes de gageures. Rien n'est plus dangereux que ces jeux risqués. Toutefois, pour Ploen, il semble qu'il puisse se permettre de tenter le diable.

Ici et là . . .

● Le congédiement de **Jim Trimble** ne m'a pas surpris. Je l'avais même annoncé à plusieurs reprises. Maintenant, le pari à faire c'est que les Alouettes changeront de propriétaires d'ici au début de la prochaine saison de football. Un groupe d'hommes d'affaires est en pourparlers avec **Ted Workman** et ses associés. Il paraîtrait qu'on insiste pour que le contrat de vente ne lie les nouveaux acquéreurs de la franchise montréalaise à aucun instructeur. En d'autres termes, il semble que les intéressés ne veulent se lier à aucun pilote qui détiendrait un contrat à long terme.

J'ai même de bonnes raisons pour affirmer que ceux qui deviendraient vraisemblablement propriétaires des Alouettes rappliqueront sur **Sam Etcheverry**. En effet, **Etcheverry** et **Clair** seraient de sérieux candidats à la direction des Alouettes. Il est probable que **Frank Clair** ne demeurera pas à **Ottawa**, vu que ses Riders n'ont pu l'emporter en finale dans la Conférence de l'Est. Chacun sait qu'il avait le meilleur club de cette division.

● Dans les éliminatoires qui ont mis aux prises **Ottawa** et **Hamilton**, le joueur qui a le plus désagréablement surpris les amateurs fut **Bo Scott**. Même qu'on l'a rarement utilisé contre les Cats. On prétend qu'il lui manquait la volonté de vaincre. Et que dire du pauvre travail effectué par **Russ Jackson** ? Cet athlète aurait pu — car il est de taille — donner une victoire aux siens.

Le capitaine JOHN BARROW et l'instructeur RALPH SAZIO après la victoire du Hamilton sur Ottawa, victoire qui leur procurait la coupe Dixon. En fin de semaine, les Tiger-Cats gagneront une autre coupe . . . la coupe Grey.

TOUS LES SOIRS
À 8H.15
Parc Richelieu
JUSQU'AU
30 NOVEMBRE
Mardi, SOIREE DES DAMES . . .
pour elles, l'entrée est gratuite.

Si vous avez le choix...
choisissez MARTELL

Le COGNAC MARTELL ★★★
est le plus célèbre en France . . .
le plus recherché au monde.
Dégustez aussi
le COGNAC "FINE CHAMPAGNE"
MÉDAILLON V.S.O.P.
la quintessence du cognac

RM-64-3F

Bols, bon, pas cher!

De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la partie. Bols, un vrai de vrai!

Format Pratique: 10 oz
aussi en formats de 25 et 40 oz
10 oz (no 165-F de la Régie): $2.10
25 oz (no 165-G de la Régie): $4.90
40 oz (no 165-H de la Régie): $7.40

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ PAR HIRAM WALKER & SONS LIMITED, WALKERVILLE, CANADA

A partir de la semaine prochaine

Ronald Prévost et le monde du ski

Toujours désireux de renseigner ses lecteurs le plus parfaitement possible, "le Petit Journal" publiera à partir de la semaine prochaine une nouvelle chronique à l'intention des skieurs.

Nous avons eu la main très heureuse en nous assurant les services de Ronald Prévost pour rédiger cette chronique. Prévost est sergent de police affecté à l'Ecole d'entrainement de la police de Montréal au Centre sportif Maisonneuve. Il est également président de l'Association des clubs de ski de Montréal (A.C.S.M.), membre de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada — dont il est un moniteur certifié — et surintendant de la patrouille à skis de la Société ambulancière Saint-Jean.

Notre nouveau collaborateur est donc en mesure de renseigner les lecteurs sur tout ce qui se passe dans le monde du ski. Chaque semaine, Ronald Prévost nous fera connaître son point de vue sur une importante compétition, sur les conditions de ski dans les différents centres, sur les nombreux clubs de chez nous, etc. En outre, Prévost est l'homme tout désigné pour donner aux débutants des conseils en matière d'équipement, de sécurité, etc.

RONALD PREVOST
. . . nouveau collaborateur

Ne manquez donc pas de lire cette chronique des plus intéressantes qui sera publiée dans notre section des sports à partir de la semaine prochaine.

Vendeurs autorisés "SNOW-CRUISER"

Dupuis Motor Boat Inc.
3597 Hochelaga, Montréal
526-7707

LAJEUNESSE AUTO ELECTRIQUE "MARINE"
15560 est, Sherbrooke
Pointe-aux-Trembles, Qué.
MI. 5-0007

Lampron Sport Enr'g.
3561 BELAIR
St-Michel 728-2353

Marine Outboard Sales
2625 ST-JOSEPH
LACHINE 637-2733

Fecteau & Fils Ltée
7845, ST-LAURENT
271-1050

André Théoret Cie Ltée
15757, boul. GOUIN ouest
MONTREAL 626-3953

FEDERAL MARINE (1964) Co.
12525, boul. Lachapelle
Entrée pont Cartierville
FE. 4-5730

McGARR MARINE
1204 ouest, rue St-Laurent
Longueuil — 674-4159

PASCAL MARINE 301 Craig · 866-5692

CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW-POINTE CLAIRE 695-6655

CENTRE D'ACHATS GREENFIELD PARK 672-1771

CENTRE D'ACHATS DORVAL 631-4291

W. H. BENOIT Inc.
10871 LAJEUNESSE, MTL 388-9207

OMER DE SERRES
1200 SANGUINET (coin Dorchester), MTL 288-0251

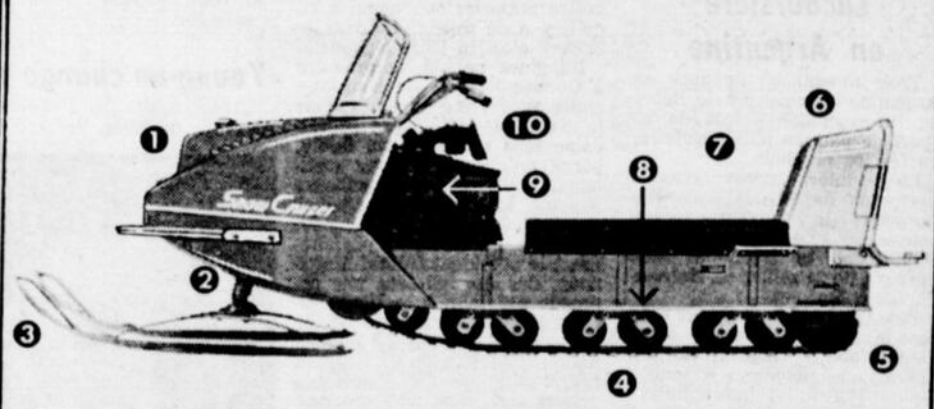
le nouveau Snow Cruiser avec l'engagement 'servo-commande'

3 modeles pour "66"

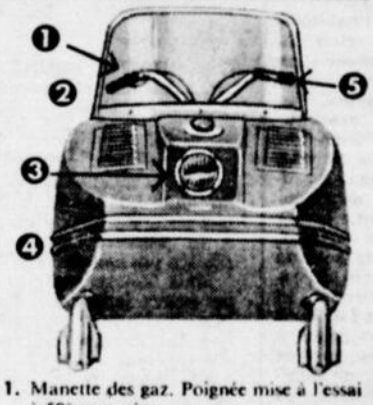
Le nouvel engagement "Servo-Commande" de Snow Cruiser OMC est vraiment automatique. Une pression du pouce sur la manette des gaz suffit. L'embrayage s'ajuste automatiquement aux pentes, aux charges ou aux grands espaces.

L'engagement Servo-Commande agit comme la transmission automatique de votre voiture. La puissance est uniforme et constante. Le moteur ne force pas, ne s'emballe pas, et vous donne un rendement maximum dans toutes les conditions. Si vous utilisez le Snow Cruiser dans la neige épaisse, vous apprécierez la douceur de son glissement, résultat de la suspension moelleuse des skis, des roues de chenilles et des engrenages d'entraînement. Une plus grande surface d'adhérence lui donne plus de stabilité et la sensation de glisser gaillardement au gré de vos caprices.

Le Snow Cruiser 1966 comporte beaucoup de nouvelles caractéristiques qui le rendent plus fiable et plus agréable à piloter.



1. Nouveau capot facile à relever pour l'entretien du moteur.
2. Nouvelle suspension à ressorts souples pour les skis.
3. Skis de type nouveau avec tiges remplaçables.
4. Nouveau train à suspension souple.
5. Nouvel engrenage arrière avec suspension à ressort.
6. Dossier avec compartiment à bagages.
7. Coussin détachable.
8. Marchepieds inclinés.
9. Point neutre à blocage.
10. Tableau de bord, clé, lumière, bouton d'amorçage.



1. Manette des gaz. Poignée mise à l'essai à 50° sous zéro.
2. Pare-brise surbaissé en plastique renforcé.
3. Phare à double position "Hi-Lo".
4. Pare-chocs chromé et enveloppant.
5. Frein manuel (type à disque).

1. Feu arrière encastré.
2. Barre de remorquage.
3. Chenille inaltérable (mise à l'essai par froids extrêmes).

Il y a cette année trois modèles de Snow Cruiser: un à chenille de 15½" (démarrage manuel), deux à chenilles de 20½" (démarrage manuel ou électrique). Tous trois sont propulsés par un moteur éprouvé de 14 CV avec alternateur de 12 volts, fabriqué au Canada par Outboard Marine Corporation, le plus important fabricant de moteurs à 2 temps au monde.

OMC Snow Cruiser
Un produit OUTBOARD MARINE CORPORATION DU CANADA LTÉE
PETERBOROUGH, CANADA
Fabricants des fameux moteurs hors-bord Johnson et Evinrude et des tondeuses Lawn-Boy.

les sports en revue

Maurice Richard n'a pas été éclipsé

Gordie Howe est un joueur plus complet, mais Maurice Richard était un compteur plus spectaculaire. C'est une phrase que l'on entend souvent répéter dans les cercles de hockey. Mais les chiffres ne mentent pas, et puisque seuls les buts gagnent les parties, il faut encore considérer Maurice Richard comme le plus habile marqueur de toute l'histoire de la ligue Nationale.

En somme, pour établir la réelle valeur d'un compteur, il faut calculer la moyenne des buts enregistrés par le nombre de parties qu'il a jouées. Et ce savant calcul ne tient pas compte du nombre de saisons régulières.

Chez les compteurs de 250 buts et plus, Maurice Richard vient en tête avec une moyenne de .556. Et au deuxième rang on retrouve un joueur qui a terminé sa carrière il y a longtemps, Nels Stewart, avec .496. Et Gordie Howe n'est pas en troisième place. C'est Howie Morenz qui occupe ce rang, avec .495.

Voici maintenant le tableau des comparaisons, et nous laissons les lecteurs tirer leurs propres conclusions :

	Saisons	Parties	Buts	Moy.
Maurice Richard (Canadiens)	18	978	544	.556
Nels Stewart (Maroons)	15	653	324	.496
Howie Morenz (Canadiens)	14	546	270	.495
Bernard Geoffrion (Canadiens)	14	766	371	.484
Bobby Hull (Chicago)	8	543	264	.484
Jean Béliveau (Canadiens)	12	744	358	.481
Gordie Howe (Détroit)	19	1,259	595	.473
Aurèle Joliat (Canadiens)	16	652	270	.414
Camille Henry (Rangers-Hawks)	11	623	253	.406
Dickie Moore (Canadiens-Leafs)	13	692	256	.370
Andy Bathgate (Rangers-Leafs)	12	789	291	.369
Bill Mosienko (Chicago)	13	711	258	.363
Ted Lindsay (Wings-Hawks)	17	1,068	379	.355
Alex Delvecchio (Détroit)	14	950	280	.295
Red Kelly (Wings-Leafs)	18	1,192	259	.217

(Ces chiffres ne tiennent évidemment pas compte des parties disputées cette année.)

Lacoursière en Argentine

Trois marathons de nage en Argentine marqueront le début de la prochaine saison de ce sport de plus en plus populaire, en février prochain.

La première épreuve sera le marathon de 38 milles de Rio Coronda; la deuxième, une course de 10 milles au lac El Quilla; et la troisième, une épreuve de 54 milles de Hernandarias à Parana.

Les meilleurs nageurs du monde, dont Abdel Latif Abou-Heif, Nabil el Shazly, Hanafy Hahmoud, Herman Willemse, Guilio Travaglio, Judith DeNys et Réjean Lacoursière y seront inscrits.

Tous ces nageurs participeront également l'été prochain à la Traversée du lac Saint-Jean et songent aussi au marathon qui sera organisé à Montréal lors de l'Exposition universelle.

Pourquoi pas Québec ?

L'élargissement des cadres de la ligue Nationale de hockey causera de nombreux problèmes à plusieurs niveaux. Les ligues Américaines et de l'Ouest perdront leurs meilleurs centres, et il sera nécessaire de repenser toute la structure du hockey professionnel mineur.

Les As de Québec connaissent de beaux succès au jeu dans la ligue Américaine, mais les assistances sont maigres et il est bien évident que le fervent du hockey de la Vieille Capitale désire accorder son appui à ce qu'il y a de mieux. Et dans le hockey c'est la ligue Nationale.

Imaginez ce qui se produira à Québec lorsque six nouveaux clubs auront été acceptés dans la Nationale ! La ligue Américaine sera passablement faible, parce qu'elle perdra ses meilleurs clubs et ses meilleurs joueurs. La situation à Québec pourrait alors devenir intenable.

Nous comprenons parfaitement le président Gérald Martineau, des As, qui fera une demande officielle à la ligue Nationale pour l'obtention d'une franchise. Le hockey est le sport national du Canada et il serait regrettable que d'ici à quelques années seulement trois des douze clubs de la Nationale soient canadiens ... même si cette politique signifie un contrat intéressant à la télévision américaine.

MAURICE RICHARD
... toujours premier

Un duel Imlach-Smythe

Ce n'est pas l'habitude d'un président de club de critiquer publiquement son principal lieutenant. La sortie de Stafford Smythe, des Leafs, ne semble présager rien de bon pour Punch Imlach. Mais pour que Smythe gagne le duel engagé, il faudra que les Leafs dégringolent au classement, et ce n'est pas une chose certaine.

Depuis ses débuts comme pilote, Punch Imlach n'a jamais craint d'affirmer sa personnalité. Et du fait qu'il est aussi directeur-gérant à Toronto, il pouvait souvent ignorer les désirs de Stafford Smythe et même les conseils soufflés par papa Connie.

S'il est vrai qu'Imlach préfère l'expérience à la jeunesse, il est également vrai que son système a donné de bons résultats. Stafford Smythe affirme que les difficultés du début de saison des Leafs sont dues à un surcroît de travail chez Imlach. Il n'avait pourtant pas trop de travail lorsque les Leafs ont remporté trois coupes Stanley.

Mais Stafford Smythe désire lui enlever certaines responsabilités dans le but bien évident d'affaiblir son autorité. En somme, Punch Imlach sait maintenant à quoi s'en tenir ... A la moindre défaillance, il en sera fait de son petit empire à Toronto.

Le football à la russe

Le football et le baseball sont des sports presque inconnus en Europe et dans les autres parties du monde, si l'on fait exception du Japon où le sport national des Américains est très populaire.

Un journaliste soviétique a été tout simplement sidéré en assistant à sa première partie de football canadien, qui mettait en lice les clubs Ottawa et Hamilton.

par Jean SEGUIN

Dans un article publié par l'organe officiel du gouvernement russe, "Izvestia", Konstantin Vishnevetskiy rapporte que le football canadien est une véritable guerre et le terrain, un champ de bataille. Il écrit que les joueurs retournent souvent au banc les mains et le nez fracturés; que les blessés reçoivent immédiatement les premiers soins, et qu'après un court repos et un "Coca-Cola" ils retournent dans la mêlée.

Le journaliste russe exagère passablement, surtout lorsqu'il prétend que la tension est tellement grande chez les spectateurs qu'à plusieurs reprises, au cours du match, un médecin doit se porter au secours d'un partisan, victime d'une crise cardiaque.

Young ne change pas

Il ne suffit pas toujours de devenir membre des AA (Alcooliques Anonymes) pour régler tous vos problèmes. Le joueur de défense Howie Young, du club Los Angeles, ne peut pas encore être cité en exemple à la jeunesse, mais c'est un athlète passablement réformé.

HOWIE YOUNG
"... j'étais gris quand j'ai signé"

Mais Young regrette un peu les beaux jours où il était difficile de le voir absolument sobre. Il prétend que le coût de la vie est plus élevé du fait qu'il s'est éloigné de la dive bouteille; ce qui veut dire que les vapeurs de l'alcool ne lui cachent plus ses responsabilités.

Howie Young n'est pas un athlète comme les autres. Voilà qu'il exige une augmentation de $3,000 de ses patrons, parce que, dit-il "j'étais gris lorsque j'ai signé le contrat de deux ans l'an dernier". Mais la direction ne l'entend pas sur le même ton et Young sera suspendu pour le reste de la saison s'il ne respecte pas son engagement. Espérons que cette attitude intransigeante de ses patrons ne l'incite pas à retourner à ses anciennes habitudes ... car ce serait là la fin de Howie Young comme joueur de hockey.

Banff ou Montréal ?

Le comité olympique canadien n'a pas endossé avec un trop grand enthousiasme le projet du maire Jean Drapeau de présenter les Jeux d'été de 1972 dans la Métropole. Le comité ne veut pas nuire aux chances de Banff d'obtenir les Jeux d'hiver la même année. Il tient à ce que Banff ait la préférence dans le cas où le Comité international refuserait d'accorder les Jeux d'hiver et d'été au même pays.

Le groupe de Banff-Calgary n'en est pas à sa première tentative, et on peut se demander si le comité international lui accordera un jour les Jeux d'hiver. Le site est magnifique dans l'Ouest, mais les routes sont rares et les accommodations insuffisantes. Nous étions à Calgary pour le fameux "stampede", et il nous a été non seulement impossible d'obtenir une chambre d'hôtel, mais encore de nous trouver une place dans un terrain de camping convenable. Il a fallu nous contenter d'un champ, sans aucune commodité, mis à la disposition du public par un citoyen de Calgary. Imaginez ce que seraient les Jeux olympiques dans un tel endroit peu peuplé et où le service routier est inadéquat !

Pourquoi pas Workman ?

Les instructeurs de football possèdent passablement d'autorité. De fait, dans ce sport, il vaut mieux très souvent que le pilote joue aussi le rôle de directeur-gérant. Perry Moss a cumulé les deux fonctions avec les Alouettes, mais cela ennuyait Ted Workman, qui n'avait presque plus voix au chapitre.

Moss a été congédié ... Trimble, embauché comme pilote, et le président et propriétaire, Ted Workman, s'est bombardé le titre de directeur-gérant officieusement. Donc c'est Workman qui était, en réalité, responsable du recrutement, et non Trimble.

Et du fait que Ted Workman (et ceci n'est pas un jugement sur ses capacités) désire tellement demeurer près du jeu, pourquoi ne tente-t-il pas sa chance comme pilote des Alouettes ? Il a occupé tous les autres postes et a souvent mis son "veto" sur les décisions prises par ses subalternes, Moss et Trimble.

Le courageux Jimmy Orr

Un athlète professionnel, blessé au cours d'un match, demeure souvent inactif après avoir visité la clinique. Mais ce n'est pas le cas de Jimmy Orr, des Colts de Baltimore, peut-être le receveur de passes le plus spectaculaire du football professionnel.

Blessé à une épaule dans un match contre Philadelphie, Jimmy Orr a été conduit à l'hôpital pour y subir un examen. Il est revenu au terrain avant la fin du match et, plutôt que de retourner paisiblement au banc de son club, il a pris sa place habituelle sur le terrain. Et ce n'est pas tout. Il a immédiatement saisi une passe de touché de Johnny Unitas pour mettre fin aux espoirs de l'adversaire.

GERALD MARTINEAU
... il a raison

Glanures sportives

Avis aux **Alouettes :** si vous recherchez un centre-arrière vraiment de classe, faites immédiatement des démarches pour obtenir **Dave Fisher,** de l'Université du Michigan ... C'est un second **"Pat Abruzzi",** plus rapide et plus fort ... Ceux qui prétendent qu'il y a parfois trop d'émissions sportives à la télévision canadienne auraient fait une crise d'épilepsie à **Détroit** récemment ... Au cours de la même journée, dans cette ville on pouvait voir au petit écran les deux parties des finales canadiennes de **football** (grâce au poste de Windsor), deux parties de **hockey** (Détroit à Boston et Chicago à Toronto), une partie de **football collégial** (Michigan vs Ohio) et une autre, en différé, en fin de soirée (Notre Dame vs Michigan State), la reprise des combats de **Floyd Patterson** contre **Sonny Liston** et le deuxième match de **Cassius Clay** contre **Liston,** un programme d'une demi-heure sur la ligue Nationale, les nouvelles du sport, une course importante du turf américain, etc. De quoi en faire une véritable indigestion !

REJEAN LACOURSIERE
... en Argentine

Trimble méritait-il d'être limogé ?

L'instructeur dans le sport professionnel est toujours le bouc émissaire lorsqu'un club ne gagne pas. Jim Trimble n'a probablement pas été surpris d'apprendre que les Alouettes n'étaient plus intéressés à ses services.

Mais Trimble était-il le véritable responsable des insuccès de l'équipe ? Après tout, il lui fallait renflouer le club sans faire de recrutement, faute d'argent. Car depuis quelques années Ted Workman désire évidemment faire des économies, Perry Moss et Sandy Stephens ayant été des fardeaux très onéreux.

Trimble n'a rien fait de spectaculaire à Montréal, même avec un quart-arrière de la qualité de Bernie Faloney. Mais, en définitive, quel est l'instructeur qui aurait fait mieux avec un personnel de second ordre ?

Les chiffres du hockey

(Parties du mercredi 24 novembre comprises)

Le classement

	J	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Canadiens	**15**	**8**	**4**	**3**	**57**	**38**	**19**
Chicago	13	8	4	1	53	35	17
Toronto	15	6	7	2	33	45	14
Rangers	14	5	5	4	47	46	14
Détroit	13	3	6	4	36	41	10
Boston	12	3	7	2	23	44	8

Les résultats de la semaine

Samedi 20 novembre	Rangers (3) vs Canadiens (9)
Samedi 20 novembre	Chicago (1) vs Toronto (3)
Samedi 20 novembre	Détroit (4) vs Boston (2)
Dimanche 21 novembre	Canadiens (2) vs Boston (3)
Dimanche 21 novembre	Toronto (7) vs Chicago (3)
Dimanche 21 novembre	Détroit (3) vs Rangers (3)
Mardi 23 novembre	Chicago (3) vs Détroit (2)
Mercredi 24 novembre	Canadiens (2) vs Toronto (1)
Mercredi 24 novembre	Boston (1) vs Rangers (4)

La semaine à venir

Samedi 27 novembre	Détroit vs Canadiens
Samedi 27 novembre	Boston vs Toronto
Samedi 27 novembre	Chicago vs Rangers
Dimanche 28 novembre	Canadiens vs Chicago
Dimanche 28 novembre	Toronto vs Rangers
Dimanche 28 novembre	Détroit vs Boston
Mercredi 1er décembre	Toronto vs Rangers
Mercredi 1er décembre	Boston vs Chicago
Jeudi 2 décembre	Boston vs Détroit

Dans les buts

	Pj	Bc	Bl	Moy.
Lorne Worsley, Canadiens	**9⅔**	**23**	**0**	**2.38**
But dans filet désert (Worsley)	**—**	**1**	**—**	**—**
***Charlie Hodge, Canadiens**	**5⅓**	**14**	**0**	**2.63**
Total :	**15**	**38**	**0**	**2.53**

***Hodge a remplacé Worsley au début de la 3e période le 30 oct. contre Chicago.**

Glenn Hall, Chicago	12	32	2	2.67
Dave Dryden, Chicago	1	3	0	3.00
Total :	13	35	2	2.69
Johnny Bower, Toronto	7	18	0	2.57
Terry Sawchuk, Toronto	8	27	0	3.38
Total :	15	45	0	3.00
Roger Crozier, Détroit	14	41	1	3.15
Ed Giocamin, Rangers	13⅔	45	0	3.29
*Don Simmons, Rangers	⅓	1	0	3.00
Total :	14	46	0	3.29

*Simmons a remplacé Giacomin à 12:33 de la 1ère période seulement le 10 novembre contre Boston.

Bernard Parent, Boston	9	28	1	3.11
Ed Johnston, Boston	1½	10	0	6.67
Gerry Cheevers, Boston	1	2	0	2.00
*Bob Ring, Boston	½	4	0	8.00
Total :	12	44	1	3.67

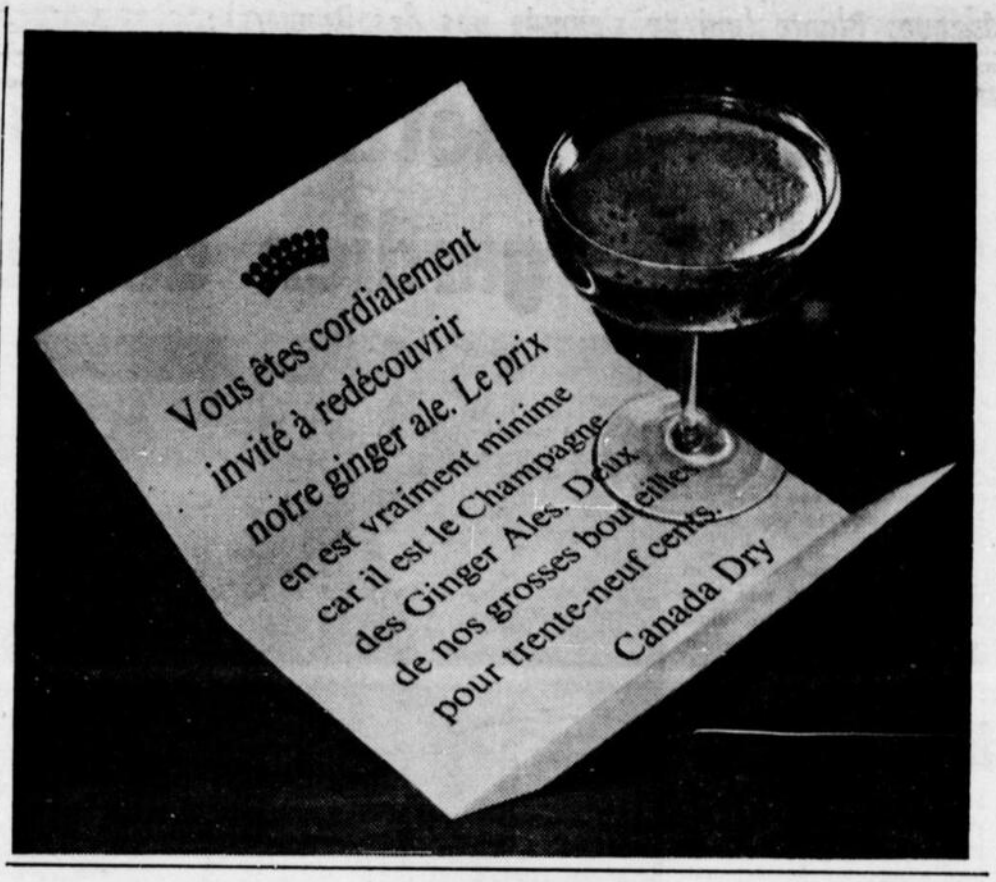
*Ring a remplacé Ed Johnston à 6:50 de la 2e période contre Rangers.

Les compteurs

	B	A	Pts
Rousseau, Can.	**10**	**14**	**24**
Hull, B., Chic.	15	6	21
Béliveau, Can.	**6**	**13**	**19**
Mikita, Chic.	6	11	17
Nevin, Ran.	9	7	16
Marshall, Ran.	7	9	16
Mohns, Chic.	7	8	15
Goyette, Ran.	3	10	13
Esposito, Chic.	6	7	13
Wharram, Chic.	7	4	11
Pulford, Tor.	4	7	11
Ratelle, Ran.	4	7	11
Provost, Can.	**3**	**8**	**11**
Laperrière, Can.	**2**	**9**	**11**
Howell, Ran.	1	10	11
Backstrom, Can.	**7**	**3**	**10**
Gilbert, Ran.	5	5	10
Howe, Dét.	4	6	10
Ullman, Dét.	5	5	10
Hay, Chic.	5	5	10
Delvecchio, Dét.	3	7	10
Pilote, Chic.	0	10	10
Larose, Can.	**3**	**6**	**9**
Ingarfield, Ran.	5	4	9
Richard, Can.	**4**	**5**	**9**
Mahovlich, Tor.	3	6	9
Henderson, Dét.	5	3	8
Stewart, Bost.	4	4	8
Smith, Dét.	4	4	8
Ferguson, Can.	**4**	**4**	**8**
Maki, Chic.	2	6	8
Westfall, Bost.	3	5	8
Green, Bost.	2	6	8
Bathgate, Dét.	4	4	8
Robinson, Ran.	3	4	7
Seiling, Ran.	3	4	7
Bucyk, Bost.	2	5	7
Horton, To.r	2	5	7
Ellis, Tor.	2	5	7
Prentice, Bost.	1	6	7
Tremblay, J.-C., Can.	**1**	**6**	**7**
Tremblay, G., Can.	**5**	**2**	**7**
Keon, Tor.	6	1	7
Nesterenko, Chic.	2	5	7
McKenzie, Ran.	4	3	7
Williams, Bost.	4	3	7
Cournoyer, Can.	**4**	**3**	**7**
MacGregor, Dét.	3	3	6
Shack, Tor.	4	2	6
Duff, Can.	**2**	**4**	**6**
Balon, Can.	**2**	**4**	**6**
Selby, Tor.	3	2	5
Kurtenback, Tor.	3	2	5
Lunde, Chic.	1	4	5
Harris, Dét.	1	4	5
Berenson, Can.	**1**	**4**	**5**
Stanley, Tor.	1	4	5
Armstrong, Tor.	1	4	5
McDonald, Dét.	2	3	5
Hodge, Chic.	0	5	5
Talbot, Can.	**1**	**4**	**5**
McMahon, Ran.	0	5	5
MacDonald, Bost.	3	1	4
Murphy, Dét.	1	3	4
Fleming, Bost.	1	3	4
Kelly, Tor.	1	3	4
Gadsby, Dét.	1	2	3
Barkley, Dét.	1	2	3
Jarrett, Chic.	0	3	3
Harris, Can.	**0**	**3**	**3**
Pronovost, Tor.	0	3	3
Walton, Tor.	1	2	3
Kennedy, Bost.	1	2	3
Pappin, Tor.	0	3	3

Les punitions

	Min.
Canadiens	**218**
Rangers	192
Chicago	182
Toronto	178
Détroit	165
Boston	113



la vie est belle
quand on se réjouit
avec le goût jovial d'une bière Dow

DOW...toujours
de bon goût

DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

Jacques Plante (qui ne s'ennuie pas des Rangers) :

"Je ne permettrai jamais à l'un de mes fils d'être gardien de but sans masque"

Le joueur de hockey probablement le plus discuté de l'histoire de la ligue Nationale est maintenant "monsieur" le surveillant de la promotion des ventes à la brasserie Molson. Il a son bureau privé, des responsabilités et une secrétaire.

Cela fait quand même un drôle d'effet quand une jolie voix vous répond "Oui, allo ! ici le bureau de monsieur Plante". Le journaliste habitué à communiquer directe-

par Jean AUCOIN

ment avec "Patate" (c'est le surnom qu'il avait chez les joueurs des Canadiens) ne peut s'empêcher de reconnaître que monsieur Plante s'est véritablement bien placé les pieds.

Plante, s'il est devenu un personnage assez important chez Molson, n'en demeure pas moins le même homme avec ceux qu'il a coudoyés durant sa longue carrière de hockey professionnel.

"Je n'ai plus d'inquiétude, affirme-t-il. Je possède maintenant une très bonne situation que j'aime beaucoup, et c'est bien mon intention de demeurer ici jusqu'à la fin de mes jours".

J'ai demandé à Jacques s'il regrettait d'avoir accroché ses patins, ou du moins s'il s'ennuyait de la ligue Nationale et de tout ce que la vie d'un joueur professionnel comporte. "Je ne regrette absolument rien, parce qu'il y avait déjà deux ans que je préparais ma retraite. Ceux qui regrettent d'avoir mis fin trop vite à leur carrière sont ceux qui ont besoin d'argent ou ceux qui se retrouvent tout à coup seuls, sans travail. Prenez l'exemple de Dickie Moore. Ce n'était pas dans son cas une question d'argent. Mais je suis certain que Dickie s'ennuyait parce qu'il n'a pas trouvé le

"Patate" Plante est devenu "monsieur" JACQUES PLANTE, surveillant de la promotion des ventes chez Molson.

moyen d'occuper son temps. Peut-être s'agit-il d'une question d'orgueil aussi. Moore désirait revenir au jeu pour prouver qu'il était encore capable de se signaler dans la ligue Nationale.

"Je n'étais pas heureux à New York"

"En ce qui me concerne, le temps était venu d'accrocher mes patins. Oh ! je ne dis pas . . . Si j'avais été encore avec les Canadiens, j'aurais sans doute voulu poursuivre ma carrière. Mais à New York, loin des miens, c'est différent. Je n'apprendrai rien à personne en disant que je n'étais pas tellement heureux là-bas. Tout ce temps, seul, à ne rien faire. Même avec les Canadiens, j'ai toujours pensé que ce qu'il y avait de plus difficile dans la carrière d'un joueur de hockey était tout ce temps à passer sans trop savoir quoi faire de son corps. Vous pratiquez le matin de 10 heures à 11 h. 30. Votre journée est déjà terminée. Le jour d'un match, une petite réunion de 15 minutes le matin, et rien à faire pendant le reste de la journée.

"L'été, j'aimais bien jouer au golf, mais jouer au golf tous les jours de la semaine . . . non, vraiment, cela m'ennuyait. Aujourd'hui, je voyage encore beaucoup à travers la province et j'ai toujours beaucoup de travail qui m'attend au bureau. En outre, je suis plus près des miens, de ma femme, de mes deux gars qui ont cessé de se demander quand ils me reverront, quand je partirai, quand je reviendrai . . ."

Plante joue encore deux parties par semaine

Plusieurs ont cru que Jacques Plante reviendrait sur sa décision quand les clubs ont entrepris la période d'entraînement en septembre dernier. "Bien au contraire, assure Plante, s'il est une période de l'année extrêmement difficile pour les joueurs de hockey, c'est celle de l'entrainement. Une période qui ne donne pas du tout l'idée de réendosser l'équipement".

Outre son travail à la brasserie Molson, Plante rédige une chronique hebdomadaire pour le quotidien "Métro-Express", et c'est lui qui analyse le match du samedi soir pour le compte de "Dernière Heure". Il joue également deux parties de hockey par semaine : le samedi après-midi, avec un groupe de joueurs des ligues de bienfaisance et le lundi soir, à l'Aréna de Lachine, avec les "Old Timers".

A-t-il l'intention d'investir ses économies dans un commerce quelconque ? "Non. D'ailleurs durant ma carrière, j'ai toujours refusé toutes les offres à ce sujet, à l'exception de l'achat d'un salon de coiffure. J'ai tenu ce salon pendant trois ans. Je n'ai réalisé aucun profit, mais, heureusement, je n'ai rien perdu non plus.

"Certains joueurs possèdent des commerces, mais ils ne sont pas toujours sur les lieux pour s'occuper de leurs affaires. Cela a d'ailleurs coûté très cher à certains d'entre eux. En outre, à mes débuts avec les Canadiens, Emile Bouchard m'avait prévenu. Lui-même admettait qu'il n'était plus le même joueur après s'être porté acquéreur d'un restaurant".

Son conseiller : Frank Selke

Jacques Plante a investi toutes ses économies dans des maisons de rapport de Laval-des-Rapides. Il possède trois blocs d'appartements et demeure dans un magnifique bungalow qui lui appartient. Etrange coïncidence, son conseiller financier pendant sa carrière de hockeyeur a été nul autre que Frank Selke. Ce dernier admettait pourtant récemment que le seul joueur de hockey à lui causer de graves maux de tête avait été Jacques Plante. Mais Selke n'a jamais refusé de conseiller ses joueurs, et c'est pourquoi Plante s'adressait à lui quand quelqu'un lui faisait des propositions quelconques en ce qui concerne les affaires et le commerce.

Plante est très heureux dans son nouveau rôle de surveillant de la promotion des ventes chez Molson, et il a tenu à rendre hommage au sénateur Hartland Molson et à Dave Molson "qui ont tenu leur promesse". "Quand les Canadiens m'ont échangé aux Rangers, j'ai rencontré le sénateur et Dave dans un corridor de l'hôtel Reine-Elisabeth et leurs premières paroles furent de m'assurer que, même si je n'appartenais plus aux Canadiens, je faisais toujours partie de la grande famille Molson. Or, le printemps dernier, j'ai sollicité un emploi par l'entremise de Dave, et quand je me suis rendu compte que mon travail était extrêmement intéressant et que j'allais être très heureux, j'ai annoncé ma retraite du hockey. Et ceux qui n'y croyaient pas avaient tort. Je ne reviendrai jamais sur ma décision.

— Vos enfants jouent-ils au hockey, eux ?

— Michel est un joueur de défense et Richard joue à l'avant. L'an dernier, Michel a participé à une clinique de hockey à New York. Je l'ai fait jouer à l'avant et il marquait trois ou quatre buts par joute.

— Auriez-vous objection à ce que vos enfants deviennent joueurs de hockey professionnels ?

— Aucune objection . . . dans quelque sport que ce soit.

— Et si l'un de vos fils voulait devenir gardien de but ?

Le fameux masque

— Je ne l'empêcherais pas, à condition qu'il porte un masque. Je ne permettrai jamais à l'un de mes fils d'être gardien de but sans masque. Aujourd'hui, avec ces lancers frappés, ces lancers voilés . . .

— Est-ce exact que vous possédez votre propre compagnie de masques ?

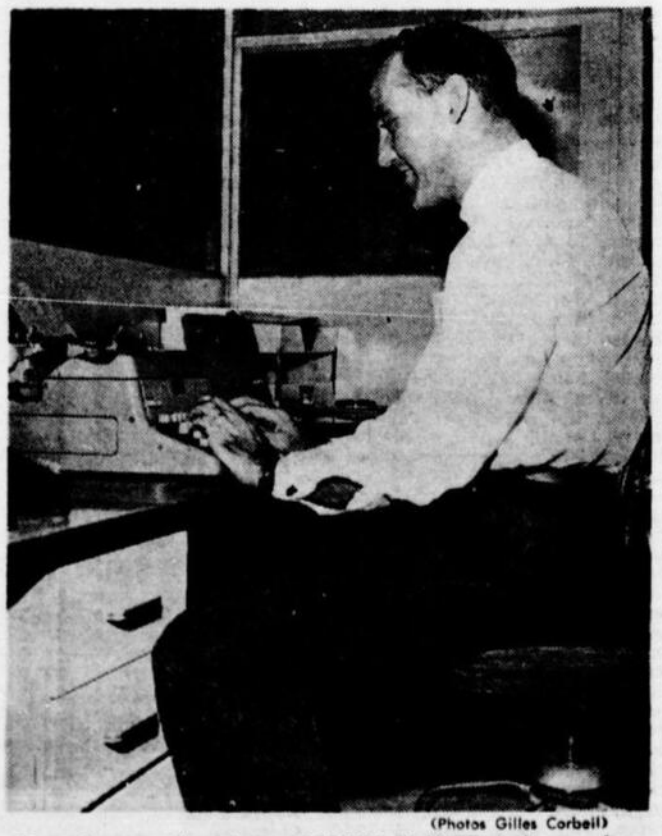
— La firme Sun Rise Limited fabrique les masques "Jacques Plante" pour les jeunes, et parce que j'ai associé mon nom au produit, j'en retire des royautés.

— Croyez-vous vraiment que le masque fera un jour partie de l'équipement régulier de tous les gardiens, sans exception ?

— Je crois que oui. Déjà

(suite à la page suivante)

Quand on est patron, on a le privilège de se payer une secrétaire aussi compétente que madame JACQUELINE GRAHAM.



(Photos Gilles Corbeil)

Pour s'occuper davantage, JACQUES PLANTE écrit une chronique hebdomadaire pour un journal du matin et analyse les parties du samedi soir pour "Dernière Heure".

Dans l'Est, toujours la même rengaine

Quel saut ! Valery Brumel n'aurait pu faire mieux. Derniers l'an dernier au classement final de la Conférence de l'Ouest, les Blue Bombers de Winnipeg sont parvenus cette année à la finale de la Coupe Grey. Ce réveil des protégés de Bud Grant a rendu jaloux les amateurs montréalais. Les Alouettes pourront-ils un jour nous causer pareille surprise ?

par Gus LACOMBE

Dans l'Est, c'est encore la même rengaine. Les Tiger-Cats de Hamilton représentent cette division pour une cinquième année consécutive. Les hommes de Ralph Sazio tenteront de reconquérir la suprématie du football canadien qu'ils ont perdue en novembre dernier aux mains des Lions de la Colombie-Britannique.

Au cours des années précédentes, tous les espoirs des Tiger-Cats étaient reliés au travail de Bernie Faloney. C'était le grand maître sur qui reposait le fonctionnement de la puissante machine offensive. Personne n'osait alors contester son savoir-faire et son habileté. Malgré tout, Hamilton n'a pu faire mieux que triompher une seule fois en quatre compétitions.

DON SUTHERIN
. . . l'as des as !

Cette année, à la suite du départ de Faloney, les choses se dessinent autrement. On attache très peu d'importance à la présence du quart-arrière chez les Tiger-Cats. On confie à la défensive toute la responsabilité de cette grande finale. La direction de l'équipe exprime probablement cette opinion afin de décharger quelque peu Joe Zuger et Frank Cosentino d'une trop grande nervosité qui pourrait les accabler avant un match aussi important.

C'est trompeur

A première vue, ces deux quarts-arrière ne possèdent pas l'étoffe de leur prédécesseur. N'empêche qu'ils ont réussi en deux tours de main à conduire les Tiger-Cats non seulement au championnat de la Conférence de l'Est mais aussi à la grande finale de la Coupe Grey.

La présente édition du Hamilton présente un alignement très bien équilibré. Le retour de Hal Patterson a permis à Ralph Sazio de mieux exploiter son attaque aérienne. Cet ancien porte-couleurs des Alouettes est tellement dangereux qu'il commande une attention spéciale de la part de ses adversaires.

Le vétéran Tom Grant demeure encore le joueur-surprise de l'équipe. Reconnu comme un as pour intercepter les courtes passes, il peut également faire des gains appréciables au sol.

Hamilton aligne en Ted Page et Garney Henley probablement les deux meilleurs hommes du football canadien sur les retours de botté. Le rôle obscur que joue Henley dans les succès des Tiger-Cats ne date pas que de cette année. Il a toujours été l'homme tout désigné pour sortir ses coéquipiers de l'impasse.

KENNY PLOEN pourra-t-il conduire les Bombers à la conquête de la coupe Grey ?

Qui peut faire mieux que Don Sutherin pour réussir les bottés de placement ? C'est vraiment une perle rare qui aurait sa place dans tous les clubs de football et, en particulier, chez les Alouettes. Grâce à son habileté et à sa précision.

Les amateurs doivent aussi admirer les grandes qualités de Joe Zuger. En plus d'occuper le poste de quart-arrière, Joe se défend très bien à la défensive et il est reconnu comme un as botteur.

Enfin, la première ligne défensive du Hamilton n'a pas son égal pour ralentir l'adversaire. Des joueurs comme Dave Viti, Marty Martinello, John Barrow, Angelo Mosca et Billy Ray Locklin ne reculent devant rien. Ils sont de plus reconnus comme des experts dans l'art de harceler le quart-arrière adverse. Ils lui réservent parfois des traitements fort douloureux.

Kenny Ploen, l'homme clé

Chez les Bombers, l'instructeur Bud Grant met toute sa confiance entre les mains de Kenny Ploen. Cet excellent quart-arrière qui a volé la vedette de son équipe depuis le début de la saison, et surtout dans les séries éliminatoires contre les Stampeders de Calgary, trouvera certes la vie plus dure contre les solides gaillards des Tiger-Cats.

Contre les Stampeders, il n'a pas éprouvé beaucoup de difficultés de ce côté-là. L'absence de Wayne Harris, le joueur défensif par excellence dans l'Ouest du pays, lui a enlevé une épine du pied. Ses adversaires lui ont donné beaucoup plus de champ libre qu'il ne l'aurait cru. Dans la finale de la Coupe Grey, la même chose ne se répétera pas. Les Tiger-Cats ne le quitteront pas d'un pouce.

Les yeux de tous les spectateurs seront toutefois rivés sur Leo Lewis qui a le don de se faire valoir dans les moments décisifs. Cet athlète intelligent qui met beaucoup d'accent sur la rapidité commande le respect unanime.

La défense du Hamilton devra également surveiller de près Ken Nielsen, le héros de la victoire des Bombers contre les Stampeders. Cette recrue qui appartenait autrefois aux Tiger-Cats a grandement contribué aux récents succès de son équipe.

La force principale des Blue Bombers repose cependant sur les connaissances de leur instructeur Bud Grant. La réputation de ce pilote chevronné n'est pas surfaite. Tous ses adversaires redoutent sa perspicacité. C'est l'as des as pour déceler une faiblesse dans le camp ennemi.

Ralph Sazio prétend que son équipe, à cause de son équilibre, devrait reconquérir la coupe Grey. Les Tiger-Cats ne semblent pas être trop incommodés du départ de Bernie Faloney. Champions du calendrier régulier, ils sont parvenus à cette finale en disposant facilement des Rough Riders.

Chez les Bombers, la situation paraît différente. Ils ont travaillé sans relâche en vue d'atteindre leur objectif. Ils y sont parvenus, non pas par la puissance de leurs forces, mais bien parce qu'ils se sont montrés vigilants pour tirer parti des erreurs de leurs adversaires qui semblaient crouler sous la tension.

Par suite de ces circonstances, les Tiger-Cats seront les favoris pour triompher. Durant toute la saison, les hommes de Sazio ne se sont jamais laissé influencer par l'importance des matches et par la puissance de leurs adversaires. Toutefois, dans une rencontre décisive, on peut s'attendre à tout. Il est souvent arrivé par le passé qu'un club négligé ait déjoué les pronostics des experts.

"Je ne regrette rien et je ne m'ennuie pas."

(Suite de la page précédente)

plusieurs professionnels portent le masque. Ce sont ceux qui ont déjà souffert d'une fracture au visage. Ceux qui refusent de porter le masque sont ceux qui n'ont souffert que de coupures. Mais chez les jeunes, la plupart portent le masque. Même Glenn Hall m'a téléphoné l'autre jour. Il réalise qu'en vieillissant ses réflexes ralentiront, et qu'un masque fait à la mesure de sa figure l'aiderait à prévenir des blessures qui pourraient être très graves.

"Johnny Bower ne porte pas de masque, mais il lui est favorable. Il estime qu'il est tout simplement trop âgé pour s'habituer à ce protecteur supplémentaire. En fait le seul gardien qui se soit catégoriquement opposé au port du masque est Lorne Worsley".

Et pendant l'interview le téléphone n'a jamais cessé de sonner. Des agents de la brasserie qui appellent . . . des groupements qui réclament la présence de Jacques Plante à leur prochaine réunion . . . un bonhomme de Toronto qui désirait que Plante organise un match entre les "Old Timers" du Québec et les ex-joueurs des Maple Leafs . . . la secrétaire qui lui rappelle une réunion dans quelques heures . . .

Décidément, Jacques Plante est un homme fort occupé. Douze années pendant lesquelles "Patate" ne savait pas quoi faire de son corps. Maintenant, c'est monsieur Jacques Plante qui vit presque continuellement contre la montre. Le principal, c'est qu'il aime cela. Et justement, "Patate" adore cela !

ECOLE INTERNATIONALE
D'HOTELLERIE
COURS DE GARÇONS ET FILLES DE TABLE

L'INDUSTRIE HOTELIERE a un besoin urgent de plusieurs milliers de personnes spécialisées.

JEUNES GARÇONS, JEUNES FILLES, préparez-vous à une carrière intéressante et généralement bien rémunérée. Soit celle de "Garçons et Filles de Table".

Vous deviendrez qualifiés après **236** heures d'étude théorique et pratique, et vous obtiendrez un certificat à cet effet.

Les Cours sont dirigés par Monsieur LEON BUYSE : diplômé de **NAMUR (Belgique).**

GARÇONS ET FILLES DE TABLE
Faites de votre travail une profession
Soyez les plus forts, soyez les premiers
Ecole détenant un permis en vertu de la Loi des Ecoles Professionnelles Privées.
COURS DU JOUR ET DU SOIR.

École Internationale d'Hôtellerie Inc.
3258 est, BELANGER

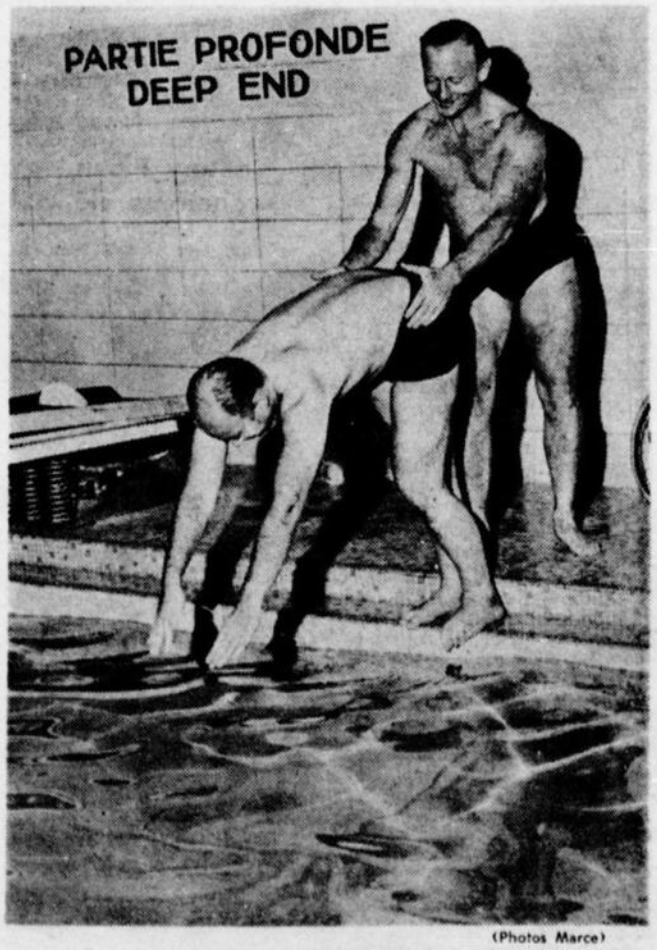
Pour informations :
729-2817

Je désire recevoir plus de renseignements sur votre Cours d'Hôtellerie.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Cté .....
Age ..... Tél. .....
Occupation .....
L.P.J. - 26-11-65

LE PLUS REPANDU
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



(Photos Marce)

Chez les infirmes

Joie de vivre!

Il existe une classe de gens qui ont le courage de lutter dans leur malheur ! Ils puisent leur joie de vivre en participant à des loisirs et des sports de toutes sortes.

On les retrouve sur les pistes de quilles, dans les piscines ou dans des gymnases à jouer au basketball en chaise roulante. Ils s'amusent fort agréablement et ils ont très souvent le sourire aux lèvres quand on les rencontre.

Il existe aussi une classe de gens qui ont le coeur sur la main, toujours prêts à rendre service à la cause de ceux qui n'ont pas été choyés par la vie. Ces âmes charitables, qui consacrent de longues heures à faire naître le bonheur, existent en grand nombre dans toutes les classes de la société, mais elles ne seront jamais assez nombreuses pour suffire à cette noble cause ! (Lire article en page 82.)